



le lotus



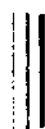
✱ INSTITUT DES FRÈRES ✱
DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

LE LOTUS

BULLETIN DE L'ACADÉMIE
St.-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE



COLLÈGE SAINT-MARC
ALEXANDRIE (ÉGYPTE)



A l'occasion du vingt-cinquième anniversaire
de l'inauguration du Collège Saint Marc
le présent LOTUS

veut rendre un public et solennel

HOMMAGE

à tous ceux qui, depuis un quart de siècle
ont contribué à l'œuvre d'éducation
entreprise par cette maison,
d'où rayonnent sur l'Égypte, une culture
et un apostolat :

MAITRES religieux et laïcs,

DIRECTEURS ET INSPECTEURS

des sections françaises et égyptiennes,

PERSONNALITÉS civiles et religieuses,

PARENTS enfin, dont la confiance nous honore.

A l'occasion du vingt-cinquième anniversaire
de l'inauguration du Collège Saint Marc
le présent LOTUS

veut rendre un public et solennel

HOMMAGE

à tous ceux qui, depuis un quart de siècle
ont contribué à l'œuvre d'éducation
entreprise par cette maison,
d'où rayonnent sur l'Égypte, une culture
et un apostolat :

MAITRES religieux et laïcs,

DIRECTEURS ET INSPECTEURS

des sections françaises et égyptiennes,

PERSONNALITÉS civiles et religieuses,

PARENTS enfin, dont la confiance nous honore.

professeur à Héliopolis, à Bab-el-Louk et à Khoronfish. Le plus jeune, le regretté Frère Visiteur marchera sur les traces de son aîné en religion, et ne quittera le pays des Pharaons que pour occuper des charges plus importantes à Moulins et à Marseille.

Les magnifiques pages écrites par le C. Fr. CYPRIEN-PIERRE, de 1906 à 1936, dans les diverses communautés d'Egypte ne peuvent se résumer en si peu de place. Brillant professeur, aimable confrère, éminent directeur, il fut tout cela à un degré exceptionnel. Il fut aussi profondément religieux, ne voyant dans les succès, les éloges et les décorations qui lui étaient décernés que l'honneur de l'Institut et « l'estime du Frère des Ecoles Chrétiennes ». Le Caire et Alexandrie furent les bénéficiaires de ses remarquables talents d'administrateur et d'organisateur. Saint-Marc d'Alexandrie témoignera longtemps de ses qualités de réalisateur d'un Collège qui fera l'admiration des plus hautes autorités du Royaume. Il aura l'honneur d'y recevoir le 6 octobre 1928, Sa Majesté FOUAD I^{er} et de lui présenter les hommages déferents et respectueux de tous les Frères d'Egypte.

A quelque temps de là, l'Académie Française, sur rapport de M. René Doumic et avec l'appui des plus importantes personnalités ecclésiastiques, militaires, consulaires, littéraires et politiques, accordait à l'unanimité, le grand Prix de Langue Française au Collège Ste-Catherine.

Les années qui suivirent jusqu'en 1931, revécurent, mais en écho, toutes ces journées vraiment « glorieuses » des débuts du Collège St-Marc.

Et c'est ainsi que se termina pour le F. Cyprien-Pierre, un premier directorat aux fastes célèbres et qui fera époque dans les annales de l'Œuvre des Frères à Alexandrie.

De Saint-Marc, notre Cher Confrère passa à Saint-Joseph de Khoronfish, au Caire, en qualité de Directeur. Ce florissant Collège de la capitale égyptienne, d'un renom inégalé, matériellement parlant ne paye pas de mine : son quartier est un des points répulsifs de la ville. Que dut en penser son nouveau chef ? La fascinante vision de St-Marc le hanta. Cinq années durant, il rêva de métamorphoser Khoronfish : malheureusement le temps ne lui permit pas d'en assurer la réalisation. Il se contenta de rajeunir le vieux Collège déjà octogénaire et dota le cours commercial d'un bâtiment tout neuf, formant pavillon à part et dressé sur pilotis. Aujourd'hui, son rêve a reçu par d'autres mains, un commencement de réalisation et une ampleur plus grande. Au Daher, se construit l'imposante bâtisse dans laquelle Khoronfish continuera son ascension vers la gloire.

En mai 1935, dans une réunion grandiose, le F. Cyprien-Pierre recevait la cravate de Commandeur de l'Ordre du Nil — il bénéficiait déjà de la rosette de l'Instruction publique. Le geste était significatif : il soulignait tout autant le bel effort, le bien réalisé par les Frères en Egypte depuis 1847, et les belles qualités d'administrateur actif et clairvoyant, d'organisateur remarquable, de promoteur secret des initiatives de leur très digne porte-drapeau, le F. Cyprien-Pierre.

Il aimait l'ordre et la propreté. Il en portait des marques sur sa personne. Partout où il a passé, il en a laissé plus que de molles et légères empreintes. Il était sensible à toutes les réalisations du Beau. Il voyait grand. Il ne s'emprisonnait pas dans les limites d'un cadre suranné toujours trop étroit pour les générations montantes.

Actif, intelligent et énergique, il prévoit, organise, rénove ou instaure, parfois même en dépit d'habitudes invétérées devenues vétustes, vieilles idoles qu'il faut bousculer, mettre au rancart, malgré les hauts cris d'adeptes trop fervents.

Il avait le rare talent des mots de circonstance. La note y était discrète, juste, souvent vibrante et donnait presque toujours dans l'inédit ; elle s'adaptait parfaitement à son auditoire des plus variés.

A tout cela et pour donner la vraie et complète physionomie du Frère Cyprien-Pierre il faut ajouter une parfaite courtoisie, une affabilité souriante, un don de compréhension rapide des problèmes les plus ardues qui lui acquièrent de précieuses amitiés dans les hautes sphères ecclésiastiques et gouvernementales.

Il est inutile de chercher à préciser ici les raisons qui ont arraché un si dynamique ferment à la terre égyptienne qu'il travaillait si bien. Une étude plus ample de cette biographie de « bâtisseur » semble mieux indiquée pour cette enquête. Rien ne peut cependant nous empêcher de suivre ce ferment, sur la terre où l'obéissance lui demanda « d'émigrer » en 1936.

Le Bourbonnais le reçut en pleine saison de semailles.

Moulins devint son point de rayonnement pour ce district dont il devenait le Visiteur aux larges horizons, aux vues pénétrantes, à la main douce et organisatrice, au cœur vibrant et « communicateur » de vie.

Il continua là-bas ce qu'il avait toujours cherché à être : l'« arrangeur » des choses et des hommes, qui demandent à s'unir pour l'avancement du royaume de Dieu.

Depuis la nourriture et les loisirs, jusqu'aux plus hautes demandes de l'esprit et de la foi, en passant par le « bâtiment », il ne laissa rien, en dehors de l'ordre idéal qu'il voyait dans la perspective du Royaume.

Partout où il passait, avant d'appeler les hommes et les enfants à la perfection de l'esprit, il jetait un coup d'œil de connaisseur sur l'aspect qu'avait en ce lieu la perfection de la matière ou du matériel.

Et il commençait par organiser les choses, avant de mener les hommes. Il organisait l'humble vie matérielle de tous les jours avant d'ouvrir les perspectives en lesquelles l'âme ne peut s'aventurer qu'après avoir mis en suffisante sécurité les simples et naturelles exigences de son corps.

Le district de Moulins se mit à vivre d'une belle vie joyeuse...

Après la guerre, les Supérieurs, dans le plan général de réorganisation des provinces françaises chargèrent le Frère Cyprien-Pierre de « faire » le district Avignon-Marseille. Cette double province dont le passé fut une gloire, avait été saccagée lamentablement par les durs événements de 1904-1940. C'était donc une restauration, bien plus, une résurrection qui s'imposait. Frère Cyprien-Pierre fit encore ce miracle.

Et c'est dans la pleine activité de cette mission que le Seigneur vint surprendre le vaillant « entrepreneur ». ...Il a dû lui dire : « Bon et fidèle serviteur. »

C'était, je crois, son sentiment personnel. Il se savait un simple serviteur, mais il savait que l'œuvre du Royaume qu'il servait était grande, et c'est pour cela qu'il donnait à un si grand nombre, l'impression de la grandeur.

En collaboration
Marseille - Alexandrie.



Distinctions et Mutations



Le Cher Frère EDOUARD, chef du Cabinet de Physique, a reçu la rosette d'Officier de l'Instruction publique.

Les Chers Frères MARCEL, Procureur général de la Province d'Egypte, et le Cher Frère CYRILLE-LUCIEN, ont été décorés des Palmes Académiques.

C'est avec un sentiment de respectueuse admiration que le LOTUS exprime ses félicitations à ces valeureux ouvriers du rayonnement de la culture, sur la terre d'Egypte.



Le Cher Frère STANISLAS, Inspecteur du Collège de Bacos, a été promu Directeur au Collège de Choubrah (Caire). C'est le Cher Frère AUGUSTE de Bab-el-Louk, qui le remplace à Bacos.

Les Chers Frères VITAL et MICHEL, professeurs à St-Marc, ont été transférés au Caire, et le Collège a le plaisir de revoir parmi ses professeurs, le Cher Frère HUGUES-PAUL et le Cher Frère GEORGES-CYRILLE (G. Dapéry).

Année Académique 1952-53



Bureau pour l'année 1952-53

MM. Fernand Mabro, Président	Classe de Maths.
Jean Bagliano, Vice-Président	Classe de Maths.
Raymond Berzi, Secrétaire	4 ^{me} A. S. E.
Lucien Lorenzo, Trésorier	Classe de Maths.
Roland D'Esposito, Conseiller	Classe de Maths.
Georges Abou-Arrage, Conseiller	4 ^{me} A. S. E.

Membres

Classe de Mathématiques : M. Raymond Assémani.

Classe de 1^{re} Moderne : MM. Claude Bucalo, David Lévy.

Seconde Moderne : MM. Jean Abéla, Joseph D'Alba, Eugène Donato, Jean Lascaris, Claude Lupis, Milton Papathanassiou, Paul Valassopoulos, Biron Vêras.

4^{me} A.S.E. : MM. Joseph Ayoub, Théodore Tahan.

2^{me} C^{ale} : M. Edouard Cordahi.

3^{me} A.S.E. : M. Salomon Lévy.

3^{me} Fr. : MM. Robert Chehab, Mario Marradi, J. P. Abbatangelo, Oscar Panelli, Adrien Galli, Egidio Perna, Rudi Bagec, Jacques Papazian, Gilbert Ferraino.

2^{me} A.S.E. : MM. Raphaël Sabbah, Nicolas Habib.

Discours de clôture de l'année académique.

Très Chers Frères, et mes chers confrères académiciens,

Lorsque le T. C. F. Directeur Astier nous annonça la date de cette réunion, j'ai entendu la plupart d'entre vous s'exclamer : déjà ! Ce cri venait surtout de la part de ceux qui n'auront peut-être plus l'occasion de participer à ces réunions du mercredi, réunions où nous venions volontairement et régulièrement tout en sachant que de l'autre côté de la cour on jouait une intéressante partie de ballon, ou en courant le risque de nous priver de cinéma le lendemain faute de pouvoir achever à temps nos devoirs.

Pourtant, je suis sûr qu'aucun d'entre nous n'a regretté cet effort qu'il s'est imposé chaque semaine, puisque nous avons le profond sentiment d'enrichir notre culture et notre langue, choses dont nous aurons un grand besoin dans notre vie.

C'est en effet grâce à une langue riche et claire que nous pouvons mieux comprendre et mieux assimiler certaines idées essentielles à notre formation. Inversement, nous avons besoin d'une connaissance précise de notre langue pour pouvoir nous exprimer sans crainte d'être mal compris. Et, si nous sommes plus tard introduits dans des administrations, des universités ou toute autre société, l'on aura d'abord recours à notre langue car, c'est sur elle que se fonde tout l'édifice de notre culture.

Aussi, l'Académie s'est-elle abstenue cette année d'organiser des manifestations extérieures, afin d'assurer un perfectionnement personnel et, le T. C. F. Astier s'est-il dévoué pour la formation des jeunes membres, dévouement qui voit déjà son fruit mûrir dans ces futures élites.

Je dois d'autre part féliciter tous ceux qui se sont attaqués à des domaines parfois trop durs pour eux, comme la poésie, la causerie ou le conte ; ils nous ont montré par là que ce ne sont pas des félicitations qu'ils demandent, mais une critique constructive afin de mieux réussir à l'avenir.

Et puisque nous devons bientôt nous quitter, je dois remercier tous les membres du bureau pour les nombreux services qu'ils nous ont rendus et plus particulièrement le Très Cher Frère Astier à qui nous devons tous en grande partie sinon entièrement la connaissance de la langue que nous possédons actuellement. Il n'a en effet épargné ni ses conseils ni ses remarques afin de nous communiquer sa science, et je témoigne personnellement que nous en avons grandement profité.

Et maintenant, avant de nous séparer, nous autres qui venons de recevoir ce diplôme, nous nous engageons à être des académiciens de fait, c'est-à-dire de mettre

en pratique ce que nous avons acquis au cours de ces quatre dernières années
de réaliser ce que nous demande notre devise : Science et Vertu.

F. MABRO

Extrait du Discours de Mr. Raymond Berzi, Secrétaire

L'année Académique 1952-53 fut une riche année.

Dans un discours des plus éloquents, Mr. Maggiar, Président de l'année Académique 1951-52, nous faisait des adieux touchants. Le cœur même y trouvait son compte par le libre épanouissement de ces choses lointaines et proches qui constituent le trésor intime du passé.

Mr. Mabro, Président élu, inaugurait notre première séance officielle par le discours traditionnel, retraçant les grandes lignes de travail de l'année tout en prenant en considération la prestigieuse chaîne de progrès qui ont magnifié l'année Académique 1951-52.

Le travail tracé, il ne manquait plus qu'à l'exécuter. Ce qui fut fait.

Conscient tout d'abord de sa profession de Directeur accompli sur toute la ligne, le Cher Frère Directeur Astier adopta la bonne habitude de nous lire au début de chaque séance un sujet de son choix — autrement dit sujet de premier choix —. Une dizaine de sujets furent ainsi tour à tour commentés et discutés. Nos Académiciens retrouvèrent ce style clair, limpide, nuancé, chatoyant, serti de réminiscences classiques ; juste ce qu'il faut pour déceler un talent qui s'abreuve aux sources des grands maîtres de la pensée et de la phrase française.

Après trois mois, dix aspirants revêtaient les cordons verts des Membres de l'Académie. Mr. Abella, doyen des nouveaux Académiciens, prit la parole pour remercier le Très Cher Frère Directeur Astier. Au nom de ses collègues il avouait en toute simplicité l'honneur qu'il avait à partager avec ses confrères.

LE TRAVAIL DE L'ANNÉE

De grandes variétés dans les sujets remplacèrent un certain temps le classique. A l'exemple des Académiciens de seconde, qui, eux, envisagèrent les problèmes des grands auteurs du XVII^e siècle, multiples furent les exposés : littéraires, philosophiques et classiques.

Toutefois, certains Académiciens entreprirent des études approfondies sur le sensationnel, l'inédit, le pathétique. D'autres, plus experts, se lancèrent sur les voies de l'humour, de l'aventure et des grandes pensées.

La série des sujets fut inaugurée par Mr. Ayoub, élève de 4^e Egyptienne. Dans une prose bien scandée, il développa le sujet suivant : « **Fais ce que dois, advienne que pourra** ».

Inutile de dire que Mr. Ayoub sut choisir des faits vrais et qui en disent plus long que de savantes dissertations.

Mr. Lupis nous développait un sujet d'une grande finesse littéraire : « **Imitons de Marot l'élégant badinage** ». Ce fut, certes, un plan de dissertation nettement arrêté, aux idées précises et substantielles.

Mr. Cordahi, élève du Cours Commercial, maintenait sa réputation en nous développant le sujet suivant : « **Qu'entend-on par solidarité en économie politique** ».

La critique avait beau se révéler sévère, le bon sens de Mr. Cordahi parvint à terminer la discussion dans une entente quasi parfaite.

Dans son sujet : « **Histoire de l'humanisme et ses principaux caractères au XVI^e siècle** », Mr. Veras montre un esprit sérieux et une vive imagination, alliés à une connaissance variée des problèmes d'un monde trop vite évolué, dans ses organes essentiels sans le supplément d'âme nécessaire.

Un autre sujet nous fut présenté par Mr. Veras, dans lequel il traitait d'une façon, d'ailleurs assez exclusive, de l'histoire de l'invention de l'imprimerie.

Mr. Tahan élève de la 4^e A.S.E. introduisit un genre de sujet tout à fait nouveau ; en effet, il nous transporta sur la surface mystérieuse de la lune, pour nous mettre en face d'un avenir qui semble très proche.

Mr. Bagliano — Vice-Président — développa un sujet pathétique, rehaussé par une analyse de sentiments : « **Une nuit d'insomnie** », décèle une sensibilité délicate et profonde.

Mr. Claude Buccalo, élève de 1^{re}, avec une compétence et un goût au-dessus de tout éloge, traita de ce jugement de Nisard « **C'est par la forme dramatique que La Fontaine plaît si universellement** ». Il s'efforça surtout de montrer le style exceptionnel du grand fabuliste. De plus il s'en acquitta avec dextérité, finesse et modération dans l'éloge comme dans le blâme qui nous rappelait quelque peu la vigueur du « Maître critique » qu'est Mr. Lupis.

Mr. Valassopoulos analysa, avec succès et sous des aspects les plus variés, le comique de Rabelais.

Mr. Salomon Lévy, élève de la classe de 3^e Egyptienne, traita de l'**origine du Cinéma**, ce qui lui valut la réputation d'un esprit sérieux évoluant dans les domaines scientifiques.

Mr. D'Esposito, élève de la classe de philosophie, développa un premier sujet « **Il suffit de quelques savants pour doter l'humanité d'un monstrueux pouvoir, mais pour la rendre digne d'en user, il ne suffit pas de quelques hommes** ». Cette analyse scrutée minutieusement, s'est révélée presque parfaite. Pour faire droit aux éloges de Mr. le Vice-Président, considérant Mr. D'Esposito comme un des pionniers de notre Académie, ce dernier présentait une conférence sur la « **Presse dans le monde** ».

Mr. Le Trésorier dans son sujet intitulé « **Le Rêve** » nous laissa un peu... anxieux.

Dans son sujet « **Le comique devient vite douloureux lorsqu'il est humain** », Mr. Mirza, montra beaucoup de finesse d'esprit et de réflexion, mise en valeur par une sage observation.

Mr. Habib, « benjamin » de nos Académiciens et élève de 2^e Egyptienne, dans son sujet intitulé « **Notre-Dame des gouffres** » étonna quelque peu son auditoire tout en réconfortant les aînés. C'est pour ainsi dire l'avenir entre les mains des jeunes ; j'entends l'avenir de notre Académie.

Dans son poème « **Dernier Blasphème** » Mr. Chéhab a le mérite d'un vocabulaire riche et nuancé.

La spontanéité de Mr. Perna dans sa description d'une nuit terrible, ne manqua pas d'exciter l'enthousiasme de tous nos Académiciens.

Fidèle aux classiques, Mr. Donato nous exposa une série de sujets relatant à grands traits, la valeur des auteurs du XVII^e siècle.

Membre du conseil du bureau et tenant à l'honneur sa réputation de 1^{er} Conseiller, Mr. Abou-Arrage clôturait la série de sujets en développant sous forme de dissertation philosophique l'aphorisme « **L'homme vit la première partie de sa vie avec les morts, la seconde avec les vivants, et la troisième avec lui-même** ». Mr. Arrage fascina littéralement son auditoire en relatant avec art et émotion profonde, quelques épisodes bien choisis de la vie humaine.

Tel fut en résumé le bilan, de l'année Académique 1952-53 — Année laborieuse et encourageante.

Le Secrétaire

Raymond BERZI.

Prix attribués aux Lauréats des meilleurs travaux littéraires
(dissertation, rapports, discours, critiques, concours littéraire, etc...)

Cl. de Maths. : M. Fernand Mabro.

Cl. sc. ex. : MM. Jean Bagliano, Lucien Lorenzo, Roland D'Esposito.

Cl. 1^{re} Moderne : M. Claude Bucalo.

Cl. 2^{me} Moderne : MM. Claude Lupis, Eugène Donato, Milton
Papathanassiou, Byron Veras, Jean Lascaris.

Cl. 4^{me} A.S.E. : MM. Raymond Berzi, Théodore Tahan, Joseph
Ayoub, Georges Abou-Arrage.

Cl. 3^{me} A.S.E. : M. Salomon Lévy.

3^{me} Cl. Fr. : MM. Robert Chehab, Oscar Panelli.

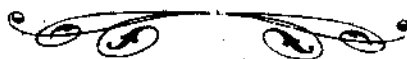
2^{me} A.S.E. : MM. Raphaël Sabah, Nicolas Habib.

Ont mérité une mention spéciale

MM. David Lévy, Jean Abéla, Paul Valassapoulo, J. P. Abbatangelo,
Adrien Galli, Gilbert Ferraiño.

Le Très Cher Frère Directeur Louis a remis les diplômes d'Académie à :

MM. Fernand Mabro, Jean Bagliano, Roland D'Esposito, Lucien
Lorenzo, Raymond Assémani, Edouard Cordahi.



En regardant des photos



DEJA nous pouvons trouver un enseignement en regardant le passé avec cette mémoire profonde et pieuse qui y discerne le passage de l'amour divin.

Le moment présent est toujours le lieu de l'incertitude, du désordre et d'une certaine angoisse, mais en se disposant dans la douce immobilité de ce qui est révolu (et qui pour Dieu est toujours vibrant) voici que sa qualité change, par une sorte de permanent miracle : sa monotonie devient de l'harmonie, ses remous se compensent, le plan divin apparaît par lambeaux, le sens de notre destinée se découvre, l'appel de Dieu se signale, les événements trouvent leur ordre, les accidents se justifient, les épreuves on les comprend enfin, certaines rencontres nous les comparons aux visites d'un ange...

(Texte de Jean GUITTON)

L'ALBUM DE LA MAISON

CETTE Chronique sera brève et abondamment illustrée.

Elle vous mènera rapidement d'un bout à l'autre de l'année scolaire 1952-1953 et vous invitera ensuite à un voyage dans le passé.

Un quart de siècle défilera devant vos yeux, en images.

Vous verrez combien le temps est court et combien nos jours ne sont pas — au fond — plus neufs que les jours de nos ancêtres !

Le jeune lecteur pourra s'étonner à son aise, au rappel qui sera fait ici, des jours passés.

Le lecteur plus âgé, trouvera peut-être que cette « Revue d'un quart de siècle » a laissé dans l'oubli plus d'un visage et plus d'un fait dignes du souvenir... Qu'il excuse le Chroniqueur qui n'a eu que de pauvres archives à sa disposition, bien peu de nuits de loisirs, et sa seule expérience, qui est courte.

VINGT CINQ ANS.

C'est un bel âge pour une maison que le vent du large, salé et iodé, bat sans arrêt jour et nuit.

Elle était presque seule ici au début, et maintenant dix immeubles la dominent. Le photographe a grimpé sur l'un d'eux...

Mais elle se laisse domi-

ner. Elle est contente même de servir de tremplin à ceux qui veulent voir les choses d'en haut. Témoin ces deux équipes de jeunes pension-

naires qui ont choisi le cadre de la Coupole pour fixer à jamais sur une pellicule leur joie d'être ensemble et de vivre en chantant.





EN QUATRIÈME DIVISION, les méthodes d'enseignement se modernisent au rythme prudemment accéléré.



De plus, un accroissement continu de la population des petites classes, oblige la Direction du Collège à créer des 11^e C et D, et même une Douzième qui participe déjà du futur « Jardin d'enfants » et qui va s'ébattre joyeusement sur le gazon merveilleux du « Jardin des Frères » au delà du mur Nord.



Et quand vous les approchez, ces petits vous regardent et semblent dire : « Nous serons grands ».



Les classes de cette Quatrième Division, on dirait qu'elles vibrent du matin jusqu'au soir sous une impulsion dynamique.



Il fait bon, après un cours ardu en Classe de Math., aller philosopher sur le Temps, dans le corridor des Onzièmes. « C'est beau et instructif » disait l'autre.



Pour l'esprit et pour le
corps ensemble.



MONSIEUR GUY MONOD, CONSUL GÉNÉRAL DE FRANCE,
préside le 1^{er} Novembre, la séance solennelle de lecture du Palmarès.
Monsieur et Madame Mongendre l'accompagnent, avec Monsieur Berthelot.
LE LOTUS 1952 est distribué. Il y a, de plus, au programme, de la
Musique et une opérette, « Nos Bicyclistes ».





LE 9 NOVEMBRE,
Grand concert Sympho-
nique, donné par l'Or-
chestre symphonique
Saint-Marc et l'orchestre
Arménien sous la direc-
tion du C. F. David et
M. Kizirian.



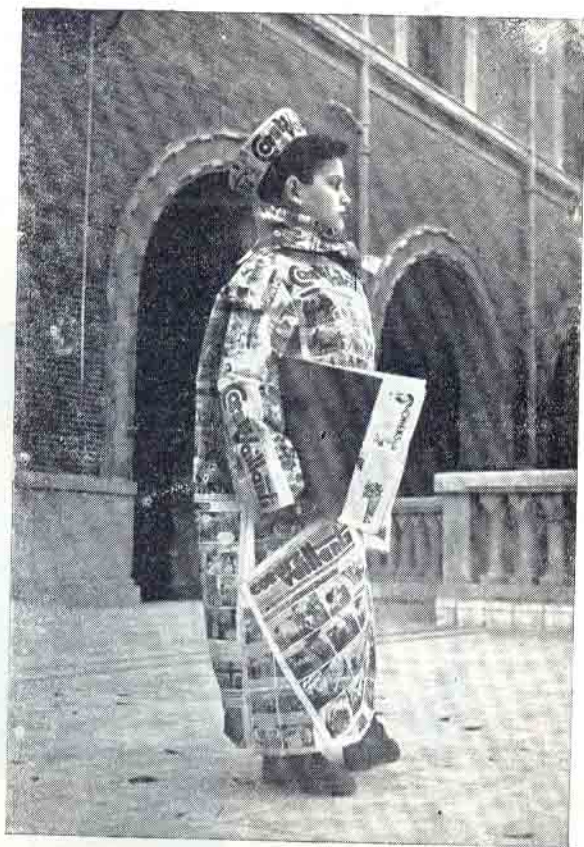
Au programme : Don
Juan — Symphonie N° 6
(Haydn) — Concerto
en La majeur (Mozart)
— L'Italienne in Algeri
(Rossini) — Concerto
N° 4 (Mozart) — Danse
du Feu (De Falla).

Les solistes furent : M^{lles}
I. Caliot et O. Tatarian.





LE JEUDI 19 FÉ-
VRIER. Les Cœurs-
Vaillants de Saint-Marc,
donnent une magnifique



après-midi de Carnaval
à leurs amis. Les tra-
vestis ne manquent ni
d'originalité ni de goût...
Ceux qui figurent sur
nos clichés se reconnaî-
tront aisément, je pense !
Et quand au lecteur, il
admettra aisément que
ce serait une indiscretion
de la part du chroni-
queur, que de livrer les
noms des personnages
travestis !

LA RÉVÉRENDE MÈ-
RE GÉNÉRALE, des
Sœurs de Besançon visi-
te le Collège, avec son

Assistante et la Mère Supérieure d'Alexandrie. C'est le 24 Février.

Quelques jours plus tard : visite du T. R. P. Avril, provincial des Dominicains.

LE 1^{er} MARS. « L'ORCHESTRE de Jeunes » poursuivant son programme d'activités, donne un Grand concert symphonique dans la Salle du Lycée Français. Au programme, du Rossini, du Mozart, du Haendel, du Bizet et du Mendelssohn.

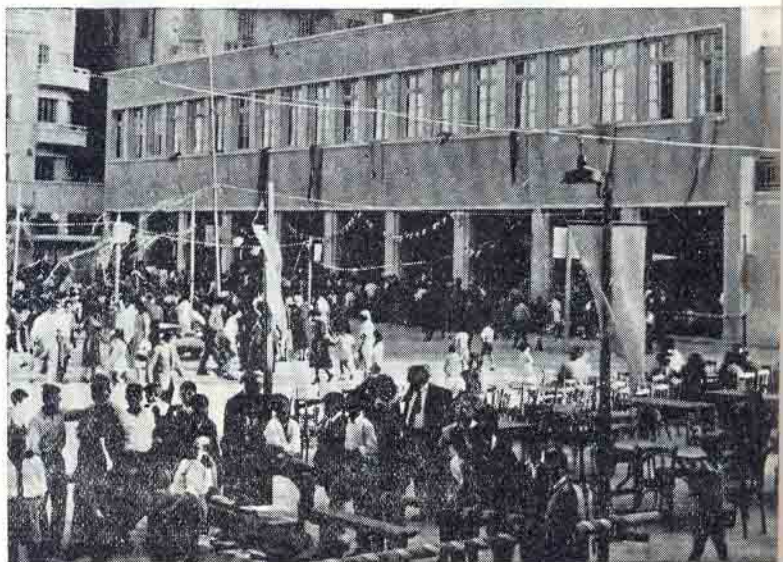
Conducteurs : le C. F. David et H. Toumayan. Leader : O. Tatarian.

Etaient présent le Directeur Général de la Municipalité et Madame.



LES KERMESSES ONT attiré cette année énormément de monde.

(Saint-Michel, le 3 Mai ; Saint-Gabriel, le 10 Mai ; Saint-Marc, le 20 Juin). Une vieille formule de divertissement qui semble sur le point de s'acclimater ici où manquent tant, les occasions de s'amuser en dehors du « Dancing Parties » et de la Plage.



LE VENDREDI 26 JUIN, LE LEWA MOHAMED NÉGUIB, VISITE Alexandrie, et défile devant Saint-Marc, copieusement décoré de drapeaux français et égyptiens.

LE 27 JUIN. — AUDITION MUSICALE DES ÉLÈVES DU PROFESSEUR Johannidès, dans la Salle des fêtes du Collège.

LE 28 OCTOBRE. MESSIEURS LONGCHAMBON ET ARMENGAUD visitent officiellement Saint-Marc.



SAINT JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE est fêté dignement le 15 mai, en présence de nombreux invités.



A MOHARREM BEY,
l'Asile des Vieillards
reçoit chaque année la
visite des Elèves et des
Professeurs.



Certains donnent géné-
reusement leur argent
pour le repas qui est
servi à cette occasion,
d'autres, poussent la dé-
licatesse jusqu'à aller
servir eux-mêmes les
bons vieillards et les
bonnes vieilles qui au-
trefois étaient jeunes.



LE 16 NOVEMBRE, un grand « Concert Sacré » réunit dans la Salle des Anciens élèves Hellènes d'Alexandrie, tous les invités de la Bibliothèque patriarcale d'Alexandrie, dans le cadre des fêtes du Millénaire de cette Bibliothèque.

Notre cliché montre Leurs Excellences Monseigneur CAYER et SIDAROUS entourés de visiteurs étrangers et d'invités, devant la Bibliothèque, 136, Rue Ambroise Ralli (Ibrahimieh).



LE VENDREDI 2 JANVIER, MONSEIGNEUR CAYER, VICAIRE Apostolique d'Alexandrie, présidait la Journée des Jeunesses Eucharistiques dirigée par le Rév. Père Jobin, S.J.

LE MERCREDI 7 JANVIER, FÊTE DE L'ÉPIPHANIE DANS LE Rite Copte. Le LEWA MOHAMED NÉGUIB, envoie par Radio un émouvant message aux Chrétiens d'Egypte.

LE 8 JANVIER. LES PENSIONNAIRES PASSENT UNE AGRÉABLE soirée autour de l'Arbre de Noël. **Guignol** est de la partie, et la **Tombola** occupe les entr'actes de plusieurs courts-métrages.

Deux jours après, c'était l'Arbre de la **Jeunesse Etudiante**.

LE 10 JANVIER. GRANDE LIESSE CHEZ LA JEUNESSE ÉTUDIANTE et les Cœurs-Vaillants. **Tombola Annuelle**.

LE 14 JANVIER. — CONFÉRENCE DU RÉV. PÈRE ZOHRAB SUR « Contrefaçon du Christianisme » provoquée par les activités des Témoins de Jéhovah, et demandée par le Cercle Sainte-Catherine.

LE 18 JANVIER. L'ARMÉE VIENT PRENDRE CONSIGNATION des effets recueillis pour les pauvres.

MONSIEUR RENÉ HABACHI, A COMMENCÉ LE 22 JANVIER, une série de Conférences d'information, spécialement destinées aux jeunes. Nous l'avons entendu nous parler de « **A Niveau d'Homme** », et de « **Plaidoyer pour la Noblesse du Corps Humain** » (5 Mars).

LE 29 JANVIER A NOTRE-DAME DE SION, PLUS DE 700 JEUNES des Ecoles d'Alexandrie, assistaient au premier **Meeting Escargot Aventureux**, organisé à l'occasion de la distribution des Prix d'un Concours à thème social, lancé par le Journal, sur l'initiative d'un groupe de Professeurs de la ville.

LE 2 FÉVRIER. — FÊTE DE LA CHANDELEUR. BÉNÉDICTION des cierges, Messe face au peuple, Procession très bien réussie.

Et le 9, Fête de Saint Marron, un office minutieusement mis au point par notre second aumônier Maronite, le Rév. Père SFER, et très bien exécuté par la Chorale.

Le soir Grand Concert.

LE 17 FÉVRIER. AU CINÉMA FOUAD, ET GRACE A L'AMABILITÉ de Monsieur D'Esposito, un groupe de Professeurs de la ville peut assister en séance privée à « **Jeux Interdits** » et tenir ensuite, sur place, un intéressant **Ciné-Club** sur la portée pédagogique du film.

LE CENTRE D'INFORMATION CIVIQUE INSTITUÉ AU DÉBUT de l'année par des jeunes employés soucieux de leur participation à la vie sociale et politique, poursuit la série de ses conférences.

Le 19 Février, le Dr. Georges Zayed, de la Faculté de Commerce, parle des « Ressources Economiques et Humaines de l'Egypte ».

LE 5 MARS, JEUDI. LE GROUPE DES ENFANTS DE CŒUR passe une excellente journée en plein air.

LE SOIR DU 14 MARS, SAMEDI, PREMIÈRE RÉUNION DE LA « Légion de Marie », qui a fondé un Presidium au Collège, avec quelques éléments de la Congrégation de la T. S. Vierge, toujours en excellente forme.

MONSIEUR LE MINISTRE LE MARLE, DE PASSAGE A ALEXANDRIE, visite le Collège et exprime son admiration pour l'œuvre d'éducation qu'il représente.

LE RÉV. PÈRE BELLOUARD, DOMINICAIN, EST MORT DANS la nuit du Jeudi 19 Mars.

Une immense partie de la jeunesse d'Egypte lui rend du fond du cœur un hommage reconnaissant.

LE 29 MARS. SÉANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE, PAR LA troupe artistique de la Jeunesse Etudiante, sous la présidence de S. E. Monseigneur Jean CAYER. On joue. « Le Dieu qui Bouge ».

PAQUES. Une belle veillée pascalle a clôturé les cérémonies de la semaine Sainte. C'est la deuxième année qu'à Saint-Marc, la veillée se célèbre selon le nouveau cérémonial et dans la nuit. Les fidèles y viennent en nombre.

LE 10 AVRIL, UNE DÉLÉGATION D'ÉLÈVES, EST DE RETOUR du Caire où elle avait été reçue par les sportifs de Khoronfish et où elle a rencontré aussi une délégation de Port-Saïd (Ecole Ste-Marie). Il faut multiplier les rencontres entre villes, sur le plan scolaire.

LES MERCREDI ET JEUDI (AVRIL 15 ET 16) SE DISPUTENT au Stade municipal, les Championnats scolaire Alexandrins, organisés par le Progrès Egyptien. On lira les détails au chapitre des Sports.

UN FEU DE CAMP, présidé par le Colonel Atef Nasser, réunit dans la cour du Collège, des délégations de tous les Mouvements de jeunesse d'Alexandrie, autour des Coeurs-Vaillants qui les ont invités.

Le lendemain, Monsieur le Consul de France J. Videlier, présidait une reprise du « Dieu qui bouge ».

CONFÉRENCES D'AVRIL :

« Sur la Terre comme au Ciel » par le Rév. Père PONTET, S.J.

« Le règne de Dieu ou le règne de l'homme », par le R.P. M. ZUNDEL.



TELEGRAMMES

A l'occasion du passage en Egypte du T. C. Frère Assistant Damien-Louis, le télégramme suivant a été envoyé au Palais de la République, pour le jour du Baïram.

LE FRÈRE DAMIEN-LOUIS, ASSISTANT GÉNÉRAL, DE PASSAGE EN ÉGYPTÉ, LE FRÈRE AUBERT-JOSEPH, VISITEUR DES ÉCOLES DES FRÈRES, LES DIRECTEURS ET LE PERSONNEL DE CES ÉCOLES, OFFRENT AU LEWA MOHAMED NÉGUIB ET A TOUTE LA COMMUNAUTÉ MUSULMANE, LEURS MEILLEURS VŒUX.

Le Lewa Mohamed Néguib a répondu, par le télégramme suivant, daté du Parlement :

« FRÈRE DAMIEN-LOUIS ET FRÈRE AUBERT-JOSEPH, ÉCOLE DES FRÈRES ALEXANDRIE — SINCÈRES REMERCIEMENTS — LEWA MOHAMED NÉGUIB ».

L'ALBUM SPIRITUEL

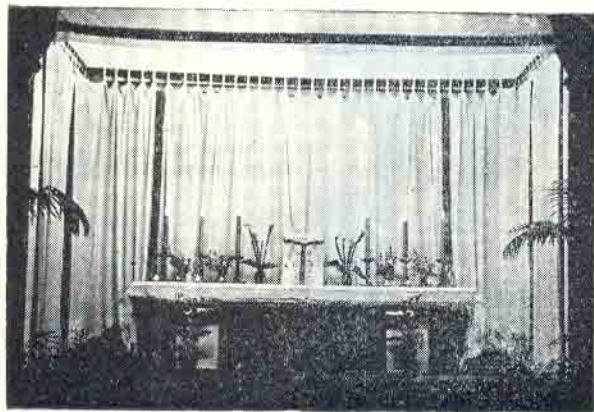
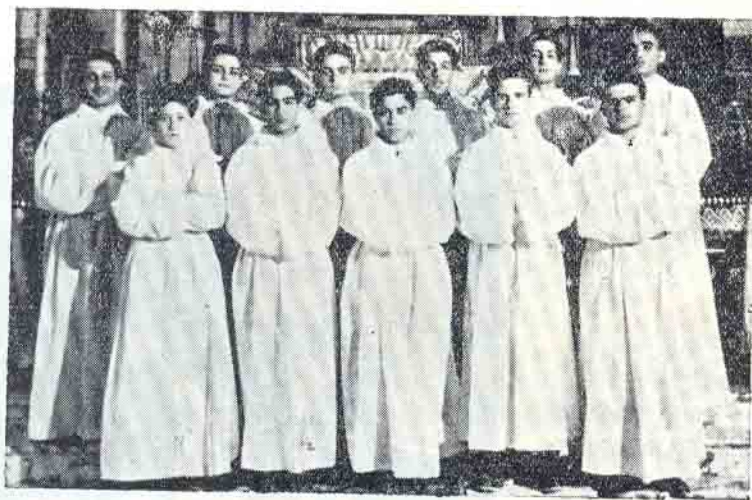
NOËL ! FÊTE TRADITIONNELLE sauf en ce qui concerne l'emplacement de la crèche. On la fit dans le Hall d'entrée, comme vous la voyez sur le cliché. Un Noël... un peu, en plein air...



DANS LE VASTE CHŒUR ROMAN de la Chapelle, l'apparition des aubes a fait bel effet cette année, surtout qu'à



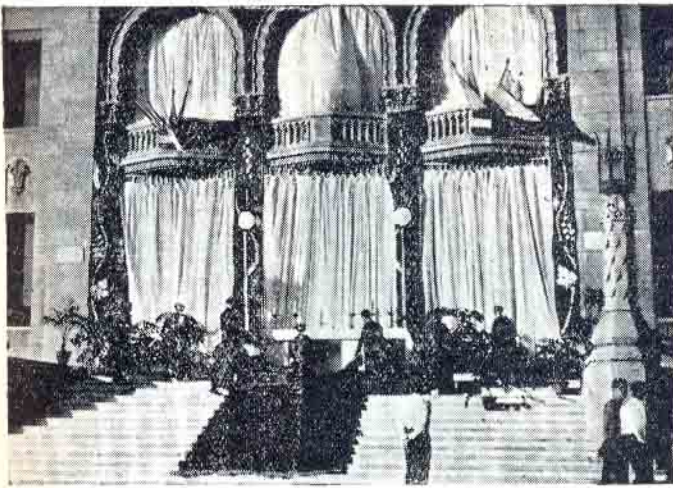
la grâce du vêtement
s'ajoute la gravité exem-
plaire des clercs.



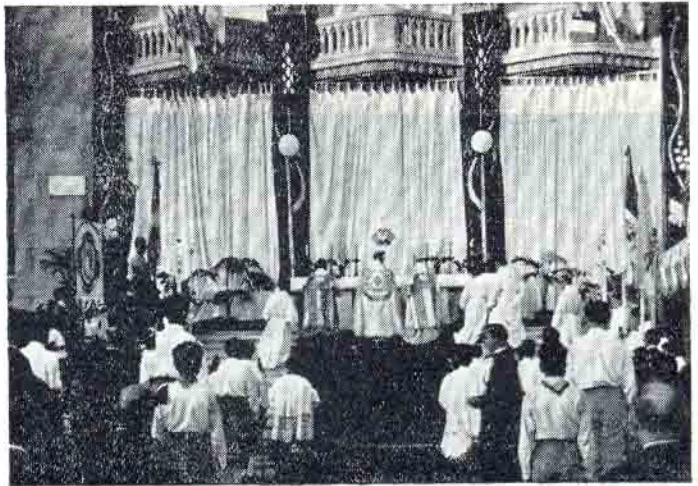
NOTRE REPOSOIR,
le Jeudi Saint.



LA FÊTE DU SACRÉ-
CŒUR a revêtu une
solennté particulière du
fait de l'immense repo-
soir monté devant la
façade du Collège.



Dans la lumière de
l'après-midi, l'architectu-
re offrait un cadre gran-
diose à la glorification
de l'Eucharistie.
Le T. C. F. Assistant
Damien-Louis, était par-
mi nous.





LE GROUPE C.-V. DE ST.-MICHEL, a fait son entrée en chrétienté le jeudi 14 mai 1953. Monseigneur Jean Cayer était présent, entouré des délégations de C.-V. et d'Ames Vaillantes d'Alexandrie.



En plein quartier ouvrier de la ville, un groupe vit et chante avec un cœur qui espère des lendemains fructueux,

NOUS PRÉSENTONS ICI UN EXTRAIT D'UN BULLETIN,
ORGANE MENSUEL DE LA CONGRÉGATION DE LA T. S. VIERGE



LE MESSENGER DE NOTRE - DAME

JUIN 1953

Numéro des vacances

BILAN DE L'ANNÉE

Au début de l'année notre « MESSAGER » donnait le plan de travail de l'année : « Créer un climat marial : pour cela ... nous étudierons le problème posé par le message marial. Dieu nous a donné Marie pour Mère. Qu'elle est le rôle de Marie dans notre rédemption. Elaborons une doctrine mariale, consignes de vie, œuvres apostoliques. A partir de Janvier nous étudierons Marie dans l'Evangile et dans la tradition et la foi vivante de l'Eglise » :

Travail et études accomplis pendant nos réunions hebdomadaires.

L'Union Mariale n'est pas seulement un groupe de piété et d'études Mariales, mais aussi un groupe d'action catholique.

Cette action apostolique l'U.M. a tenté de la réaliser dans deux grandes campagnes.

Au début du carême double campagne de loyauté et de discipline.

La campagne de loyauté dans les récitations compositions et examens, consistait à ne pas tricher soi-même, même si tout le monde triche, même

si je perds des places par ma franchise et ma loyauté. (Il y eût assez de remous dans notre vénérable assemblée le jour de cette proclamation).

La campagne de discipline consistait surtout à « boycotter les dérangeurs » en classe par notre abstention et notre réprobation.



Au troisième trimestre double campagne : campagne Mariale à l'occasion du mois de Marie et campagne en faveur d'une réception plus fréquente des sacrements.

Toutes ces campagnes n'ont pas eu le succès qu'elles auraient dû avoir. Nous étions nombreux, mais pas assez actifs. Quelques-uns se contentaient de venir s'asseoir aux réunions et de porter l'insigne : congréganistes de façade.

La Légion de Marie

Une belle réalisation de l'U.M. cette année c'est la Légion de Marie. Elle a commencé au mois de Mars, elle comprend une douzaine de membres, la plupart conseillers dans la congré. Patronnages, visites de sourds-muets et d'hôpitaux, sont autant d'œuvres prises en charge par la Légion.

Si l'U.M. suspend ses réunions pendant les vacances, la Légion maintient les siennes le Samedi de cinq à six heures p.m. et lance un appel aux membres de l'Union Mariale qui vont monter en première division à la rentrée prochaine.

LA RETRAITE DE FIN D'ÉTUDES EUT LIEU CETTE ANNÉE, pour la première fois dans les nouveaux locaux de la Campagne des Frères à Zizinia.

Chaque Retraitant logeait en chambre, avec eau courante et balcon individuel.

C'est le Rév. Père Zohrab o.p. qui a présidé cette Retraite, et voici les noms des participants des trois Cours réunis.



J. F. Gabriel
F. Salvatori
P. Dumas
D. Jaouich
G. Costalas
J. Dahan
R. Scagliarini
M. Khalil
L. Lorenzo

E. Cordahi
Al. Kélada
F. Mabro
G. Boustani
J. Bagliano
R. Melka
B. Contarino
N. Azer
I. Guidotti

V. Kupelian
R. D'Esposito
G. De Stefani
Michel Y. Mikhail
A. Sislian
R. Daoud
A. Dahan
B. Malinverni
R. Farès

LE 30 AVRIL. MONSIEUR J. BOURBON-BUSSET, DIRECTEUR des Relations Culturelles, attaché au ministère des Affaires étrangères à Paris, visite longuement le Collège, en compagnie de Monsieur le Consul Général Guy Monod et de Monsieur Ribeyrolle Attaché Culturel au Caire.

LE DIMANCHE 10 MAI. — EXCELLENTE REPRÉSENTATION théâtrale donnée par l'Académie de langue arabe du Collège. On lira les détails dans le texte arabe ci-après.

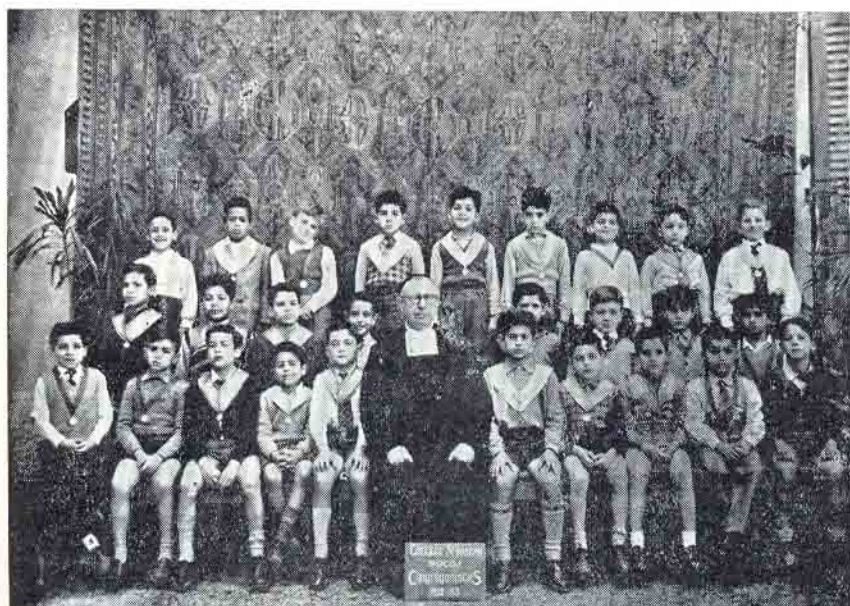


LA PREMIÈRE COMMUNION EUT LIEU A SAINT-MARC, LE 14 MAI, le Jeudi de l'Ascension, et le soir, une séance spécialement organisée pour les rois du jour et leur famille, réunit tout le monde dans la Salle de Fêtes du Collège.



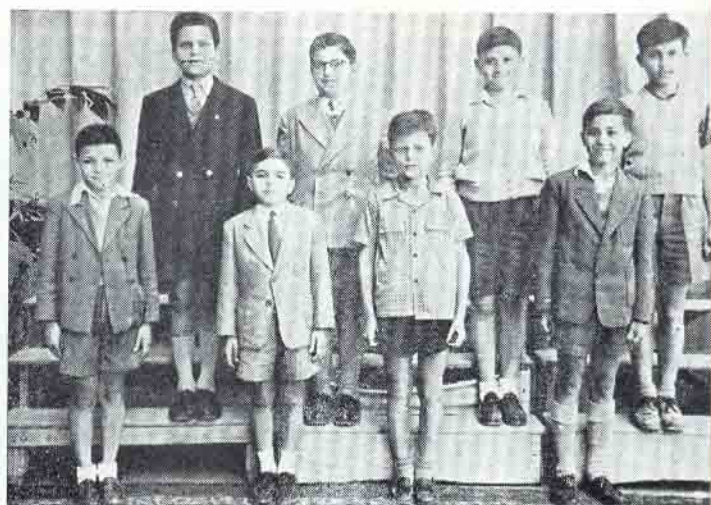
Le groupe de la Croisade Eucharistique.

LE DIMANCHE 24 MAI, LES ÉLÈVES DU COURS DE PIANO ET DE VIOLON, des professeurs E. CORDONÉ, LO BIANCO, SFEFANATI ... offraient une audition musicale à leurs parents et amis.

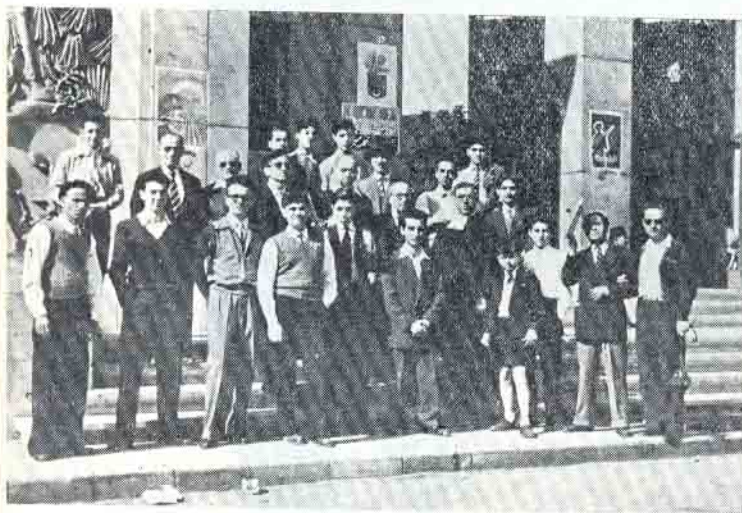


Notre cliché représente les Congréganistes de l'Enfant-Jésus à Bacos

LES PETITS PAGES
de l'Enfant-Jésus ont un
Bureau directeur qui
travaille avec un coura-
ge merveilleux, et un
sens de l'apostolat digne
de passer dans l'histoire
qu'écrivent les Anges.



L'ALBUM DES SORTIES



LE 21 NOVEMBRE.
« L'Orchestre des Jeunes qui avait joué à Alexandrie le 9 crt., se déplace au Caire et en revient le lendemain soir, après un Concert à l'Ewart Mémorial Hall ...et une agréable visite de la capitale,



LE 28 NOVEMBRE.
Elections au Cercle Ste-Catherine ouvert aux élèves des grand'classes et aux anciens.

Le lendemain, un Banquet réunit les membres au Ceciel Hotel,



Ci-dessus, une sortie se prépare.

Ci-dessous, des groupes d'enfants de chœur d'une part, et de sportifs de l'autre, en excursion quelque part à Alexandrie ou au Caire.



Ci-dessous, le tract distribué un certain matin, aux pensionnaires de la 3^{me} Division.

MYSTÈRE DU CHATEAU-DE-SABLE

ALEXANDRIE, CE 30 AVRIL.
Un savant, de nationalité inconnue, s'est installé dans la région de Agami.

Poissonaky, c'est son nom, a construit un petit château fort en sable avec tourelles, fossés pleins d'eau et Pourquoi ? — tout le monde se le demande, (même les troupes installées en camp pour surveiller ces lieux « **Mystérieux** ».)

Il paraît — à ce qu'on raconte que, vers midi, des fils-de-fériens rôdent autour pour voler et piller, au service de ce Chef louche.

On demande à tous les garçons aux yeux clairs de bien vouloir rendre service pour découvrir les plans de cette organisation du « **Mystérieux** » Château de sable.

Un conseil : se rappeler l'histoire du Mystère de Kerpolik avec Oscar et Titus, construire un autre château-de-sable et ainsi attirer ces robots et déjouer les plans de Poissonaky.

Une forte récompense sera donnée au Club qui nous aidera à remporter la Victoire de « **Loyauté... d'Abord** »

E. Mi.

Une belle journée s'annonce pour toi : il te faudra voir clair — t'ingénier pour trouver des idées originales — mais surtout sache que par la **Loyauté** on rapporte les plus belles victoires et on partage la **Joie** avec les autres.

A 8 h. 15 départ en douce compagnie de certains de tes professeurs.
Arrivée et recherches — constructions des châteaux — bagarres aux scalps...
REPOS — compte des Victoires.

DINER... attention : « **Les murs ont des oreilles** ».

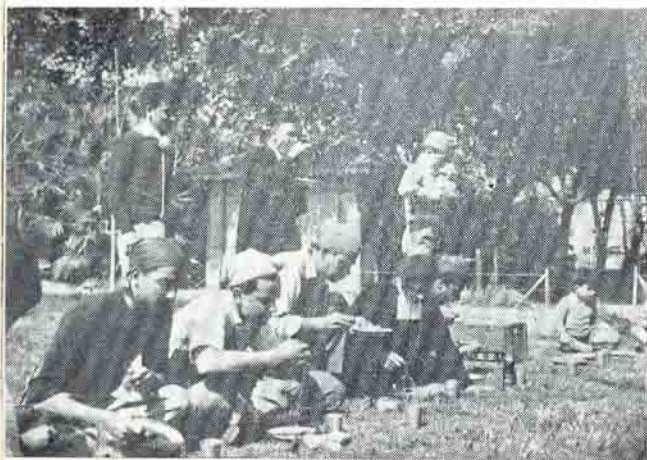
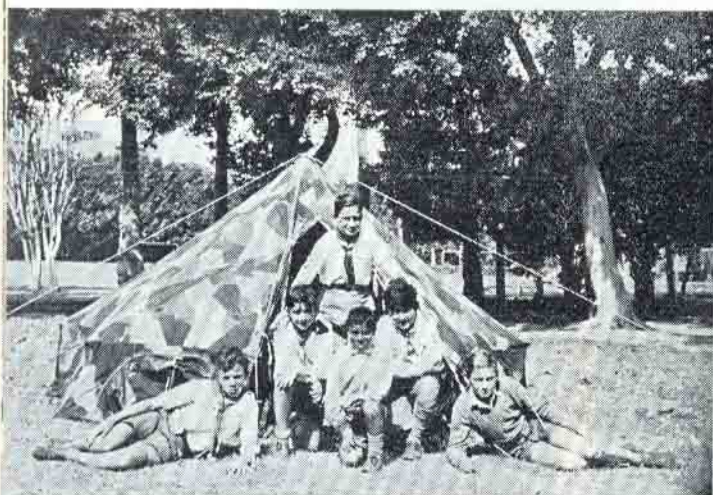
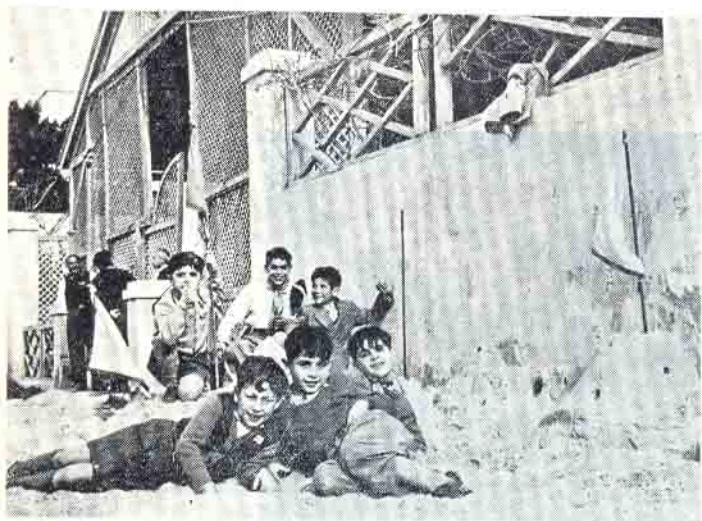
SUITE du Jeu — A qui la victoire ?

On rentre à 18 h. ...

— Qu'advient-il de ce fameux « **Mystère-du-Château-de-Sable** ? —

— ENCORE MIEUX — ENCORE MIEUX — ENCORE MIEUX —



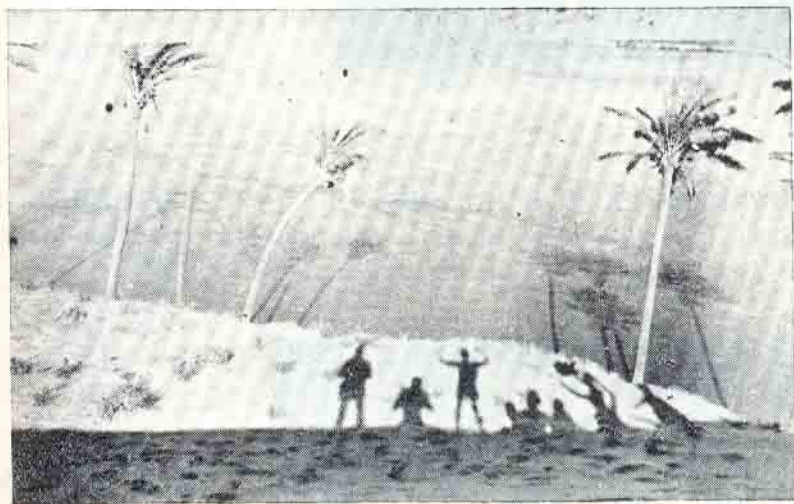


LES PENSIONNAIRES de la 3^{me} Division ne s'ennuient pas plus en promenade qu'à l'École, les jours de Congé. Il y a toujours un Jeu en l'air, et des batailles à livrer.

ON A CAMPÉ UN peu partout cette année. C'est dire qu'un peu partout on a goûté des joies très vives ... à côté des douleurs, des courbatures...



A ROSETTE, UN CAMP C.V. GROUPE DES DIZAINES DE jeunes autour de quelques anciens du mouvement. Un feu de camp, le 24 Août, dans la cour du Collège, clôture ce Camp.





LE 21 DÉCEMBRE.
Les compagnons du Pe-
Théâtre ont présenté à
un public anxieux, un
spectacle de Masques
plein de promesses !

Quelque chose de frais
et de profondément a-
dapté à l'âme orientale.
M. Zahar, dans le Jour-
nal d'Egypte consacre à
la Troupe, un article
finement tourné et en-
courageant.

L'ŒUVRE DE LA COLONIE DES VACANCES S'ORGANISE A
Bab-Sidra et à Sidi-Bishr. Des jeunes C.-V. de Saint-Marc et de Saint-Michel
se dévouent auprès des enfants des quartiers ouvriers.

LE 16 OCTOBRE, UN FEU DE JOIE JECISTE, RÉUNISSAIT DANS
la cour du Collège, maîtres et élèves, déjà presque arrivés à la fin d'un
premier mois de classe.

Le Rév. Père Zohrab, avait clôturé, le matin une excellente Retraite de
Rentrée.

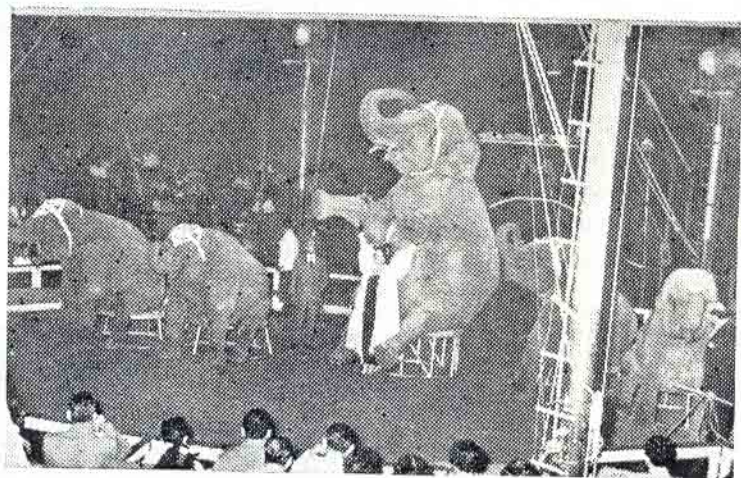


LE COLLÈGE STE-CATHERINE, a organisé une excursion au Caire, pendant le congé de Pâques, avec au programme, une visite détaillée des curiosités de la Capitale. Les Pyramides, le Musée agricole, le Musée des Antiquités, le Jardin Zoologique, la Citadelle, occupèrent le gros des heures libres. C'est l'autobus du Collège du Daher qui véhicula les excursionnistes.





LE 10 JUIN. PLUS DE
2.500 élèves des Ecoles
de la ville, accompagnés
de parents ou d'amis,
assistent à une séance du
Cirque Medrano, dont
le chapiteau est dressé
juste en face du Collège.



À l'occasion de
 leur 25^{ème} année
 de dévouement
 au Collège
LE LOTUS
 présente
 les respectueuses
 félicitations
 et l'hommage
 reconnaissant
 de milliers d'élèves,
 au Rév. Père Aumônier
 et aux Membres du
 Corps enseignant,
 actuellement en
 fonction au
 service de la jeunesse.

•
 R.P. A. Daubous

C. F. Edouard

Mr. F. Cepich

Mr. D. Vigoni

Mr. G. Atta

Mr. H. Cigala

Mr. G. Betcher

Mr. K. Khoury

C. F. Clément

C. F. Georges



L'ALBUM DU PASSÉ

plus LOINTAIN



ET maintenant, le Chroniqueur vous invite à feuilleter avec lui l'Album du passé plus lointain.

Les images qui défileront sous vos yeux n'ont pas d'ordre rigoureusement chronologique ; elles ne sont même pas expliquées ; de telle sorte que les plus jeunes parmi les lecteurs trouveront peut-être hermétique, cette rétrospective par l'image.

Aussi bien, ce n'est pas pour eux qu'elle est faite ! Elle est dédiée aux Anciens, à ceux qui se reconnaîtront dans tel ou tel cliché, ou qui reconnaîtront aisément leurs camarades et leurs amis.

Ils verront combien le bon vieux temps était bon, combien de visages connus ne vivent plus autour d'eux aujourd'hui, et peut-être découvriront-ils aussi que leur génération valait bien la présente.

Quant à la présente génération — si elle parcourt attentivement ces pages — elle verra que rien n'a été inventé, en somme, mais que tout a été réadapté à son usage actuel.

L'essentiel en effet, c'est d'adapter les moyens nouveaux aux exigences toujours les mêmes. Adapter à temps et à son temps. Par amour pour la vie qui avance et se renouvelle, sans renier le passé.



DEUX HOMMES ET UNE ŒUVRE...
DU TEMPS OU TOUS LES TROIS
ÉTAIENT JEUNES.

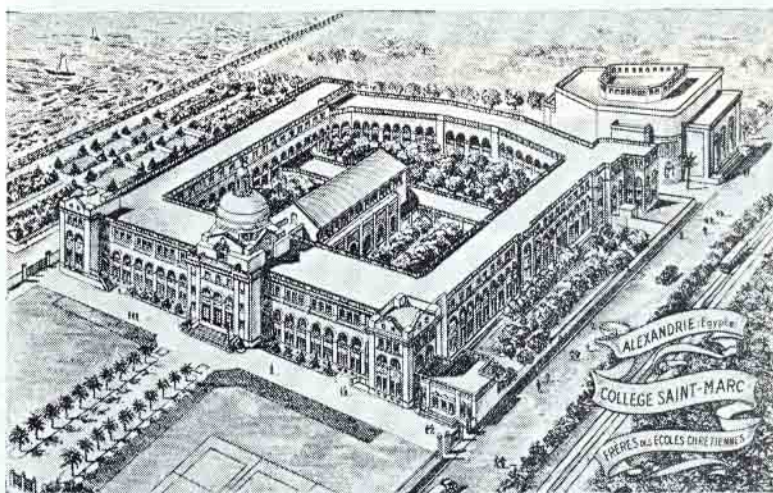
Le Cher Frère Cyprien-Pierre

ENSEMBLE ils avaient rêvé à quelque chose de grand pour les générations futures, et d'un cœur indéfectible, ils ont travaillé jusqu'à épuisement, pour fonder, en bordure de deux civilisations, la MAISON où grandiraient des hommes nouveaux.

Architectes et ingénieurs : F. Habert, J. Raimondi, Azema, J. Hardy, M. Edrei.



Le Cher Frère Visiteur, Itale

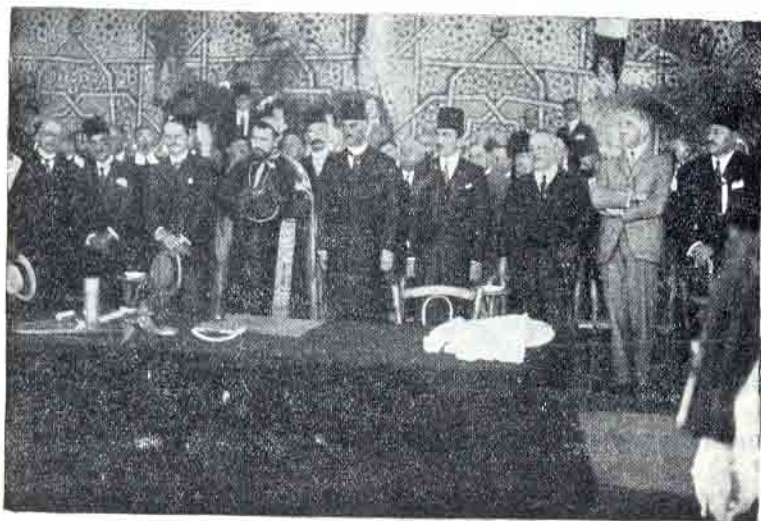


Vue aérienne de Chatby tel que le voyaient les plans.

CÉRÉMONIES DE LA POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE

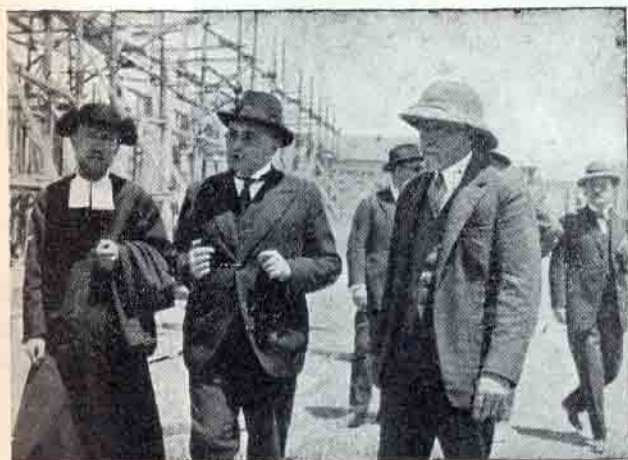
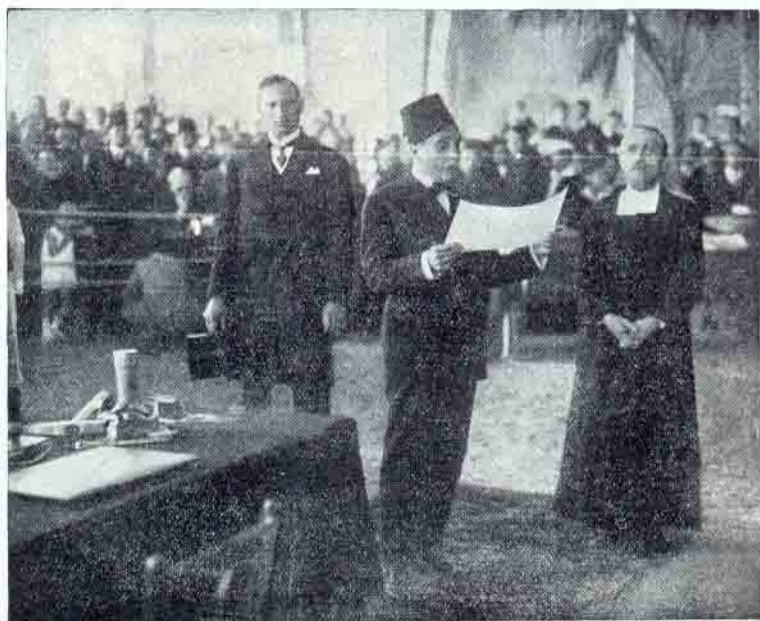


Le C.F. Cyprien-Pierre,
prononce le discours
aux invités.



On voit ici un groupe
de personnalités pré-
sentes à la pose de
la première pierre, le
16 Mai 1926.

M^r Aziz Antoine donne
lecture du parchemin
qui sera scellé dans la
1^{re} pierre de l'édifice.



Sur les chantiers du
Collège en construc-
tion, avec les ingé-
nieurs et les archi-
tectes.



Maître Aziz Antoine
Député de Debbane

TROIS AMIS PARMI
LES CENTAINES DE
PRÉSENTS.

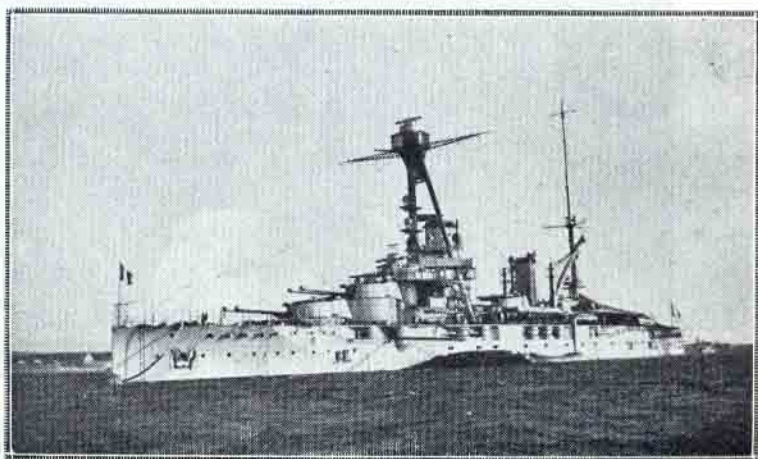


M. Hector Klat
Poète du jour

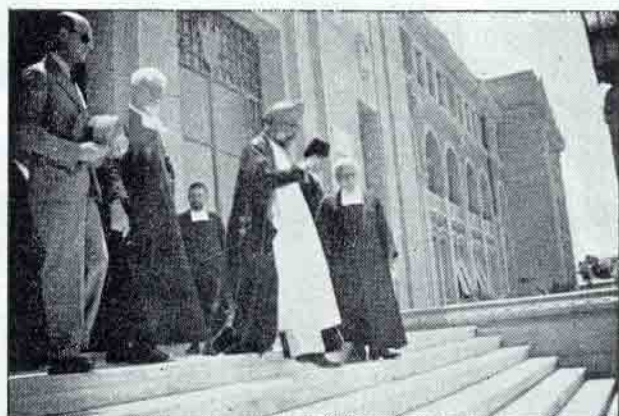


Georges Zanani pacha

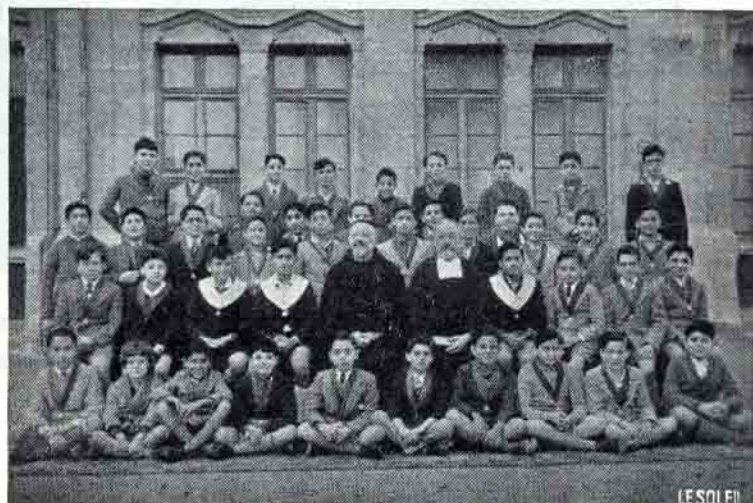
Le « Duquesne » de la marine française. Deux cents marins accompagnent le Commandant Brohan, lors de sa visite au Collège (juillet 1929).



Le Sultan de Zanzibar a été notre hôte en 1937.



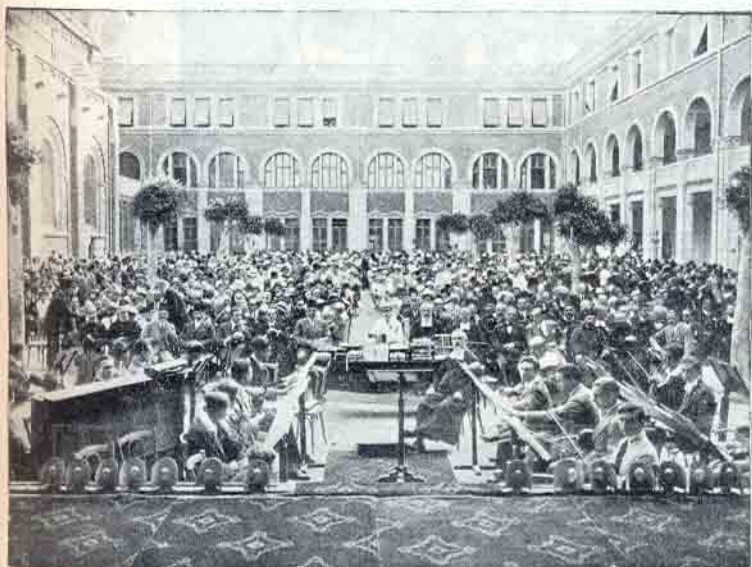
Un groupe de Congréganistes de l'Enfant-Jésus.





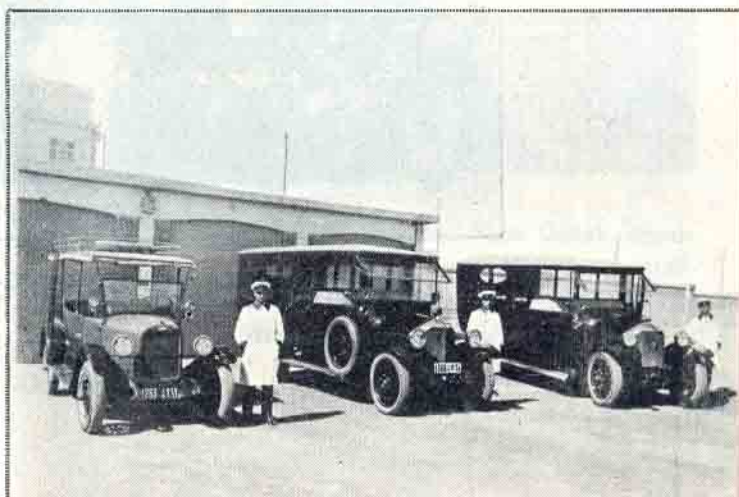
L'Académie St-J.-B. de La Salle d'abord, puis les élèves du Collège, accueillirent avec une respectueuse ferveur la visite de Cécile Sorel de la Comédie française, le 30 janvier 1930.
La célèbre Célimène, joua sur la scène, Salle des Frères.

Arrivée du Cardinal
Tisserant au Collège.



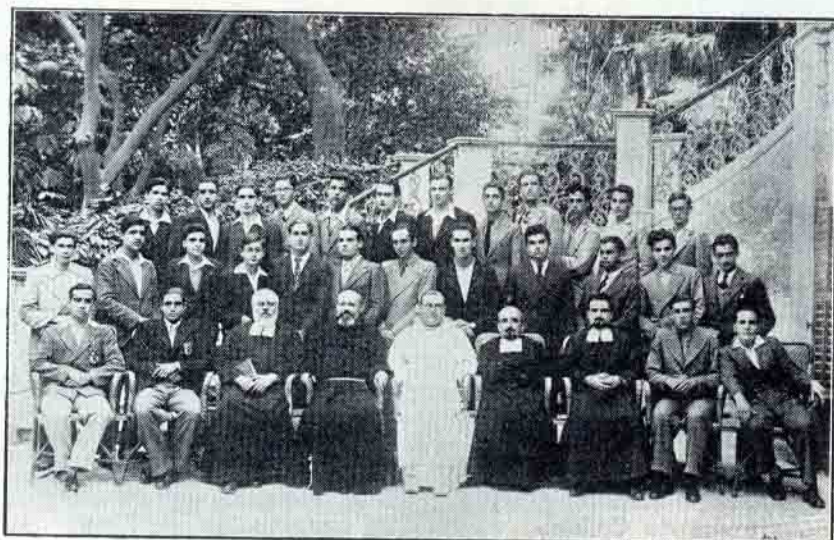
Une solennelle distri-
bution des prix dans
la cour de 2^e Division.
La scène était dressée
sous le pont.

Les autos du Collège
en ce temps-là, et les
chauffeurs en livrée.
C'était en 1929, devant
les garages côté tram.





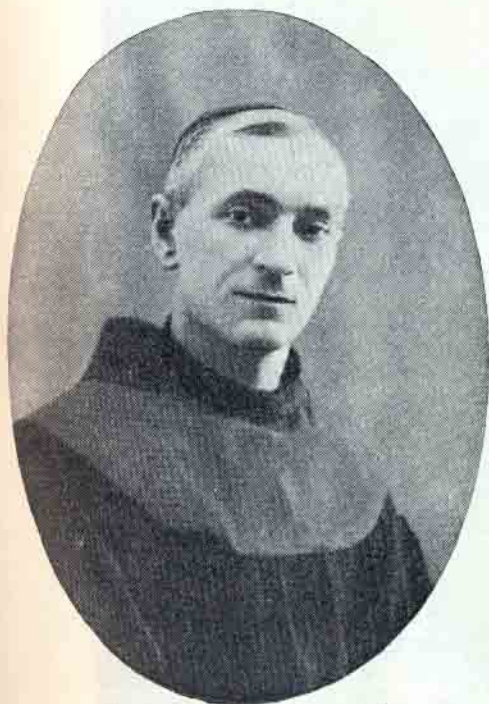
La Première Equipe de Foot-Ball (1929).



Une retraite de fin d'Etudes à la Campagne de Hadra.



En excursion, quelque part en Egypte.



米川政儀

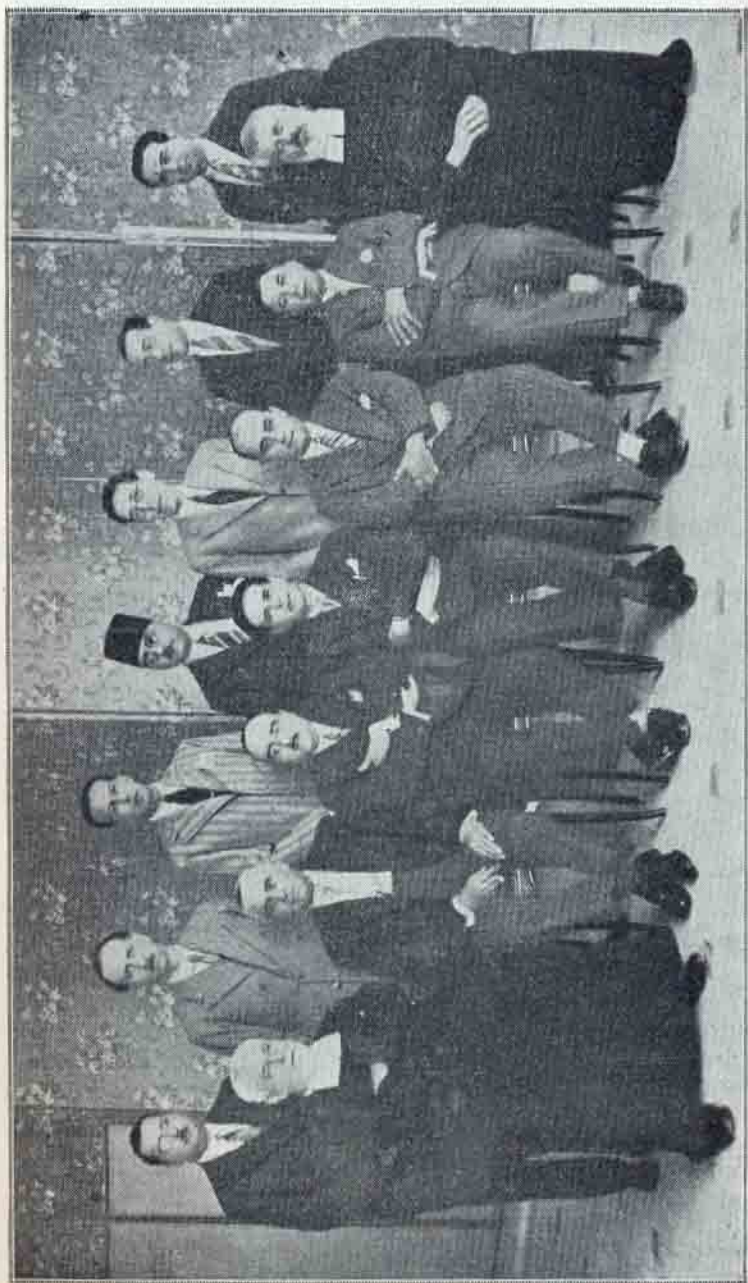
Le Rév. Père U. Cloutier, missionnaire d'Extrême-Orient, parle de « L'âme japonaise » devant le Consul du Japon. Son Exc. M. Yokoyama, qui donna lui même, plus tard une Conférence sur le Japon, avec projections au Cercle Ste-Catherine, fin 1930.



En 1932, le Rév. Père Gillet, dominicain, parle des « Relations internationales » et donne aux Elèves deux causeries sur « La conscience ».



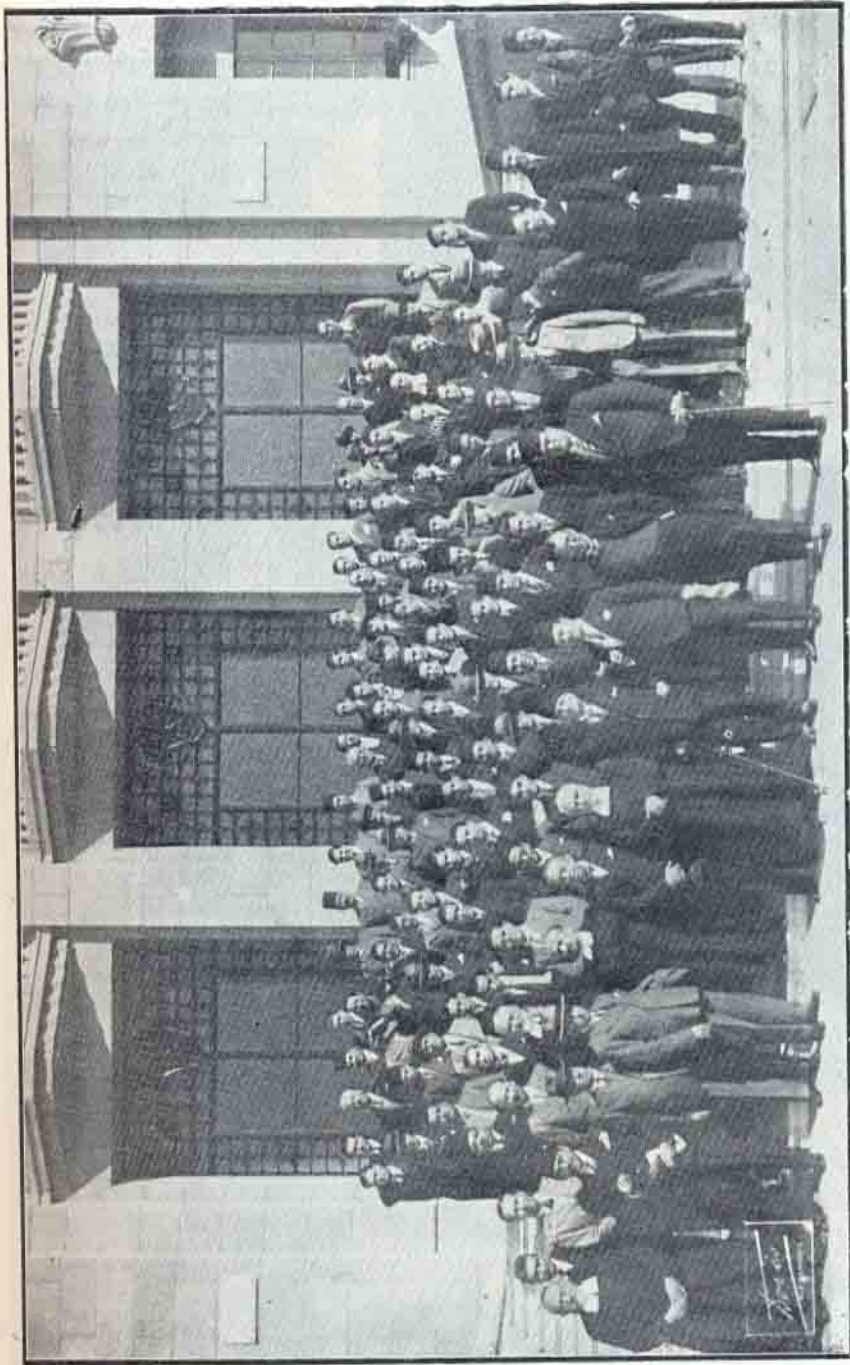
Cette photo groupe des anciens élèves de Ste-Catherine, de Syrie et de Turquie, Etudiants à Paris. Ils avaient constitué, là-bas, l'association A.B.C. (Alexandrie, Beyrouth, Caïre), et se réunissaient chaque année autour du C. F. Gordien, ancien directeur de Ste-Catherine, puis Assistant du Supérieur Général.



Monsieur J. Naccache, Président du Cercle Ste-Catherine, entouré des Membres du Comité.



Amin Yéyiah pacha, premier Président de l'Amicale des Anciens Elèves des Frères, qui a tenu son Assemblée constitutive le 26 Avril 1931.



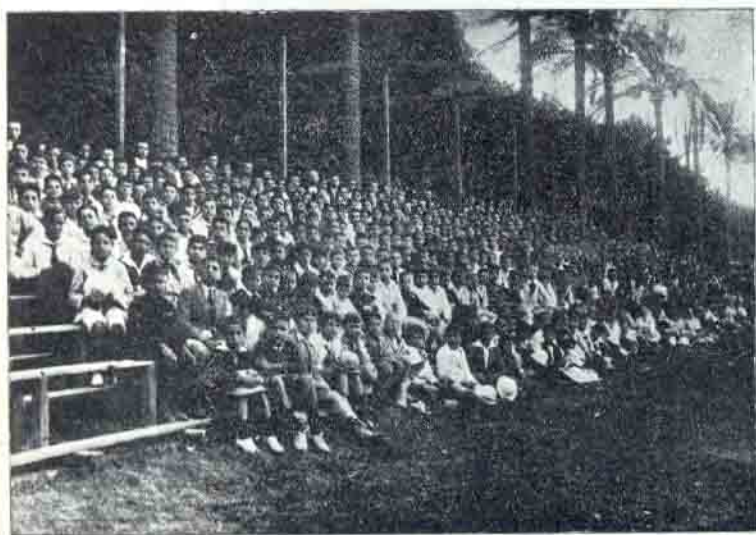
Sur les marches du perron, un important groupe de Membres présents à l'Assemblée Générale de l'Amicale.



LA « CAMPAGNE »

Hadra, est un centre de divertissement pour toute la ville. Les fêtes Sportives et les réceptions que donnent les Frères attirent des foules.

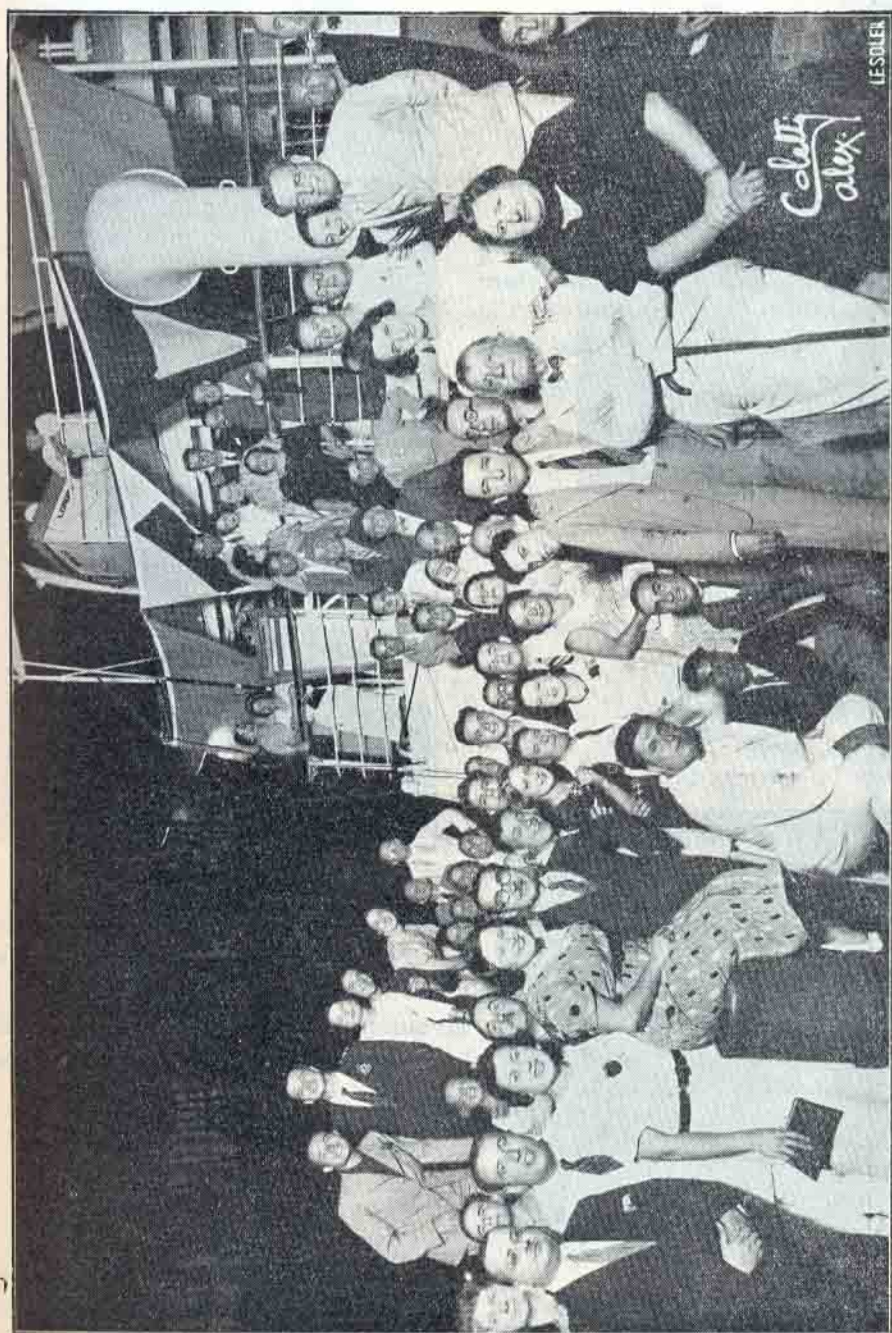
S. A. le prince O. Toussoun, M. Girieud, et Madame.



Une partie des tribunes. On était bien sages alors !



C'était la mode des ombrelles et des panamas.



Un groupe de Membres du Cercle Sainte-Catherine, en excursion sur le s/s Boulac.



Brother Peter. Directeur du Cercle Ste-Catherine qui a laissé dans beaucoup de cœurs, un germe de reconnaissance éternelle.



Lucien Boyer, le fameux chansonnier français de l'époque, donna aux Elèves du Collège, trois fois en cinq ans, de savoureuses séances dans lesquelles triomphait toujours le génie de l'improvisation.



Notre dévoué Docteur Puy-Haubert, vénéré dans la ville, et fidèle au Collège depuis le temps où il était jeune.



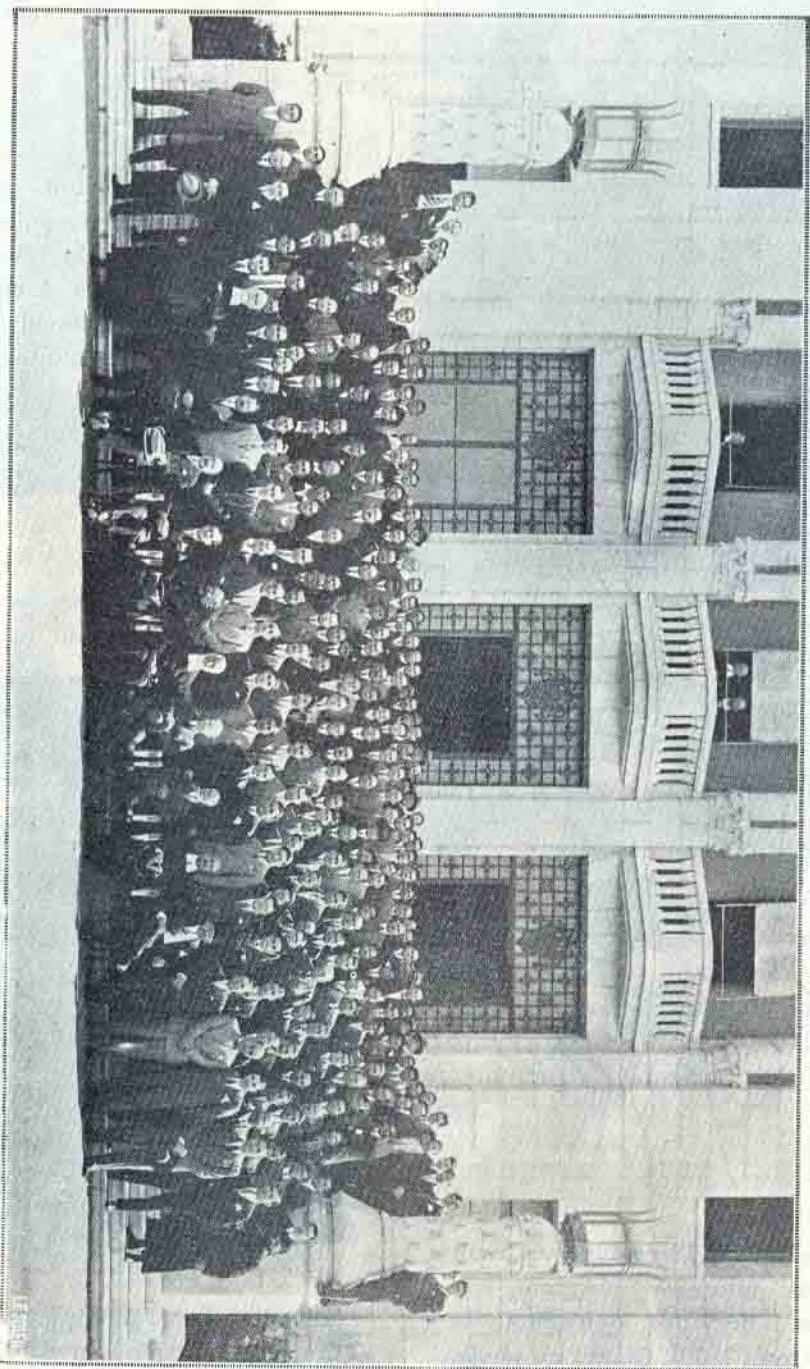
Henri Bordeaux, présidait, au Collège, le 2 avril 1933, la cérémonie qui inaugurait, dans la Salle de l'Académie, le buste de Maurice Barrès. A cet occasion, le C. F. Joseph-Félix recevait les Palmes académiques... et l'accolade du fameux académicien...



M. Jean Morin, Directeur du Crédit Lyonnais, intéressa vivement son auditoire, par des Souvenirs de Russie (avril 1930). C'était au temps où les Directeurs de banques avaient des loisirs !



C'était à Ste-Catherine que M. Barrès avait pris contact avec l'académie... et voilà pourquoi, après sa mort, on lui offrait un buste...

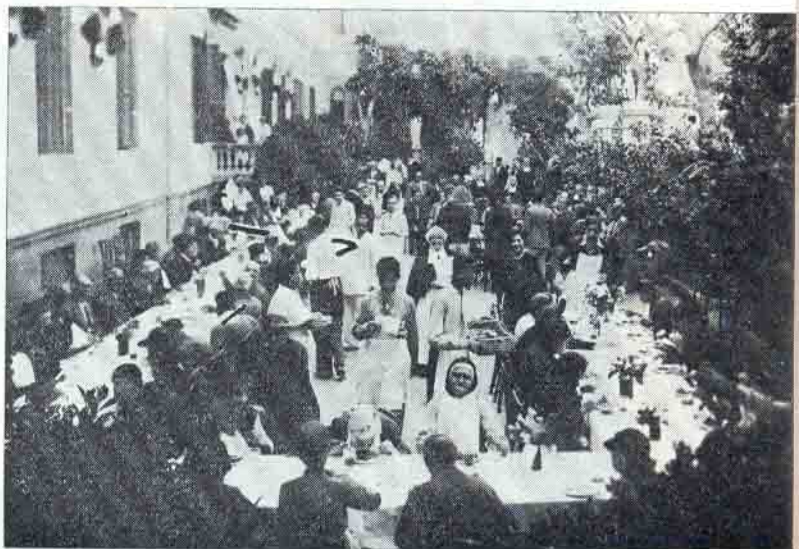


Le grand perron d'entrée est entièrement occupé par les participants de la Retraite pascalle des anciens élèves.



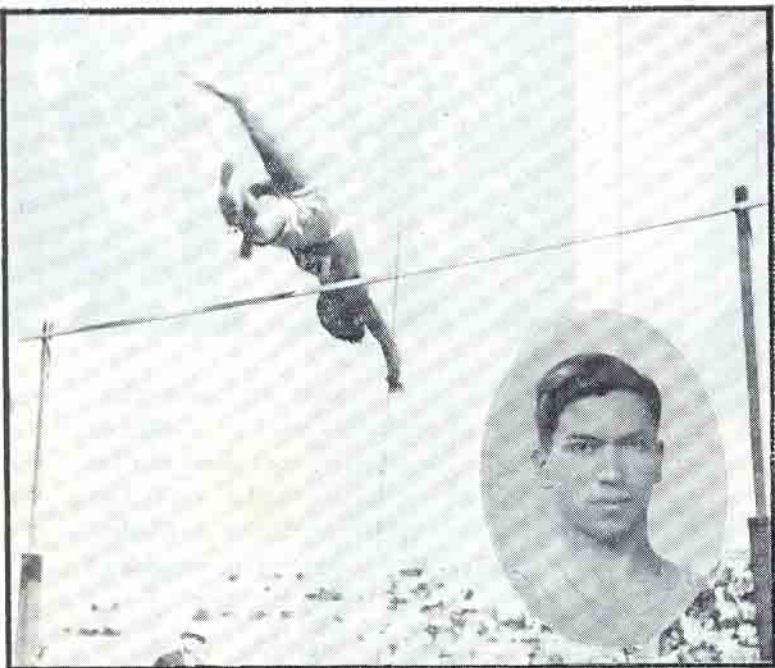
Un concert en plein air... pendant que les Vieillards de l'asile, sont servi par les élèves... tandis que les grands de Classe de Maths.-Philo. font la vaisselle : c'était la tradition !

Monseigneurs Testa, délégué Apostolique au Caire, conduit plusieurs pèlerinages français en Terre Sainte. Les pèlerins sont logés au Collège.



IL N'Y A PAS DE cliché correspondant : mais les archives disent qu'au Port Est, tous les élèves des Frères assistèrent à une séance du Cirque AMAR, organisée pour eux ! (novembre 1930)

L'aspect de la cour, au moment du dîner.



De Ferrari saute 3.m55
à la perche et bat le
record d'Egypte, aux
Championnats du
Caire. (1934)



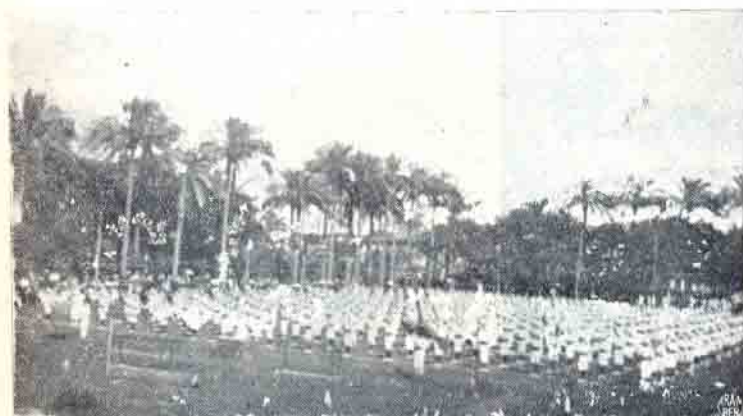
Les Membres du Comité sportifs du Collège.



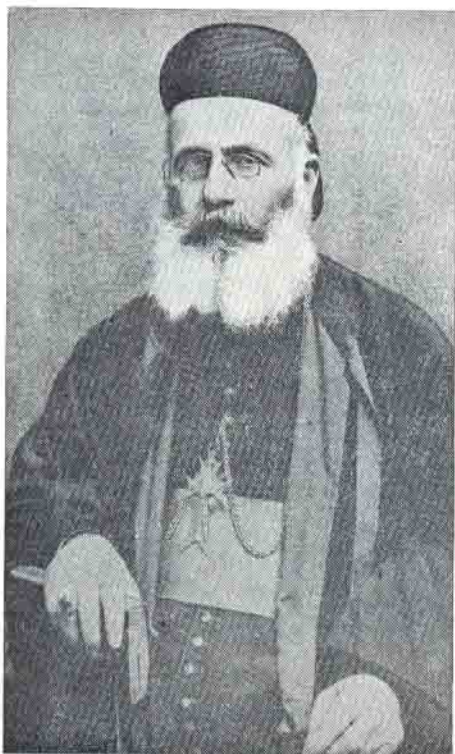
Le Cher Frère François
 Directeur de l'Amicale,
 qui vient de recevoir, du
 Gouvernement Français,
 des Palmes Académiques
 bien méritées.



Une autre célébrité :
 Mr. M. Massabki,
 Champion de Billard en 1931 !



Mouvements d'ensemble durant une fête sportive à la Campagne
 de Hadra.



LES ARCHIVES DI-
SENT, sans cliché, que
le FOYER de la SALLE
à Ste-Catherine, fut
créé en 1934.

Mgr. Em. Pharès, archevêque maronite
de Tarse, Vicaire patriarcal pour l'Egypte
et le Soudan.



Mr. G. Rigault, Historien de
l'Institut des Frères, dont les
ouvrages ont été Couronnés
par l'Académie Française et
qui a passé en Egypte en
chercheur évidemment, mais
aussi en ami.



LE LOTUS A RELEVÉ, DANS LE
LIVRE D'OR, LES NOMS QUE
VOICI :

S. M. le Roi Fouad 1^{er}
S. E. Mgr. Valerio Valeri
S. E. I. Fahmy
Bne de Trannoy
S. E. Emmanuel Farès
M. Girieud.
I. et C. Ghali

A. Hiral	A. Lamarre
A. Vibert	Jacques de
F. Eccard	Bourbon Busset
I. Godar	Marcel Abichan
G. Boskoff	M. Lapie
G. Dumas	Abdel Khalek
Peter Cutaille	Hassouna
Manopoulos	J. Fillion
H. Bordeaux	G. A. Spechel
Y. Douval	Arthur Hughes
Pierre Arida	Pierre Benoît
Mustafa Chukri	T.H.Fr. Athanase
Paul Rémond	G. Souccar
Pierre Rivière	K. et J. El Khazen
Pierre Benoît	E. Herriot
B. Gavoty	G. Testa
Michel Vedet	Card, Tisserant
G. Rigault	Moh. Hussein
Cuve de Murville	Amiral Esteva
A. Levame	Vice-Amiral
	R. E. Godefroy

aux vaillants rédacteurs
du Lotus
et à leurs maîtres vénérés
avec ma fidèle amitié

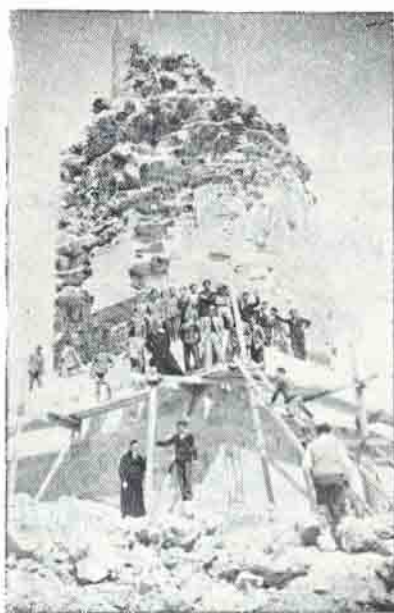
Rouben Shereff
9 Avril 1986



On se trouve très bien entre amis à TAPOZIRIS !

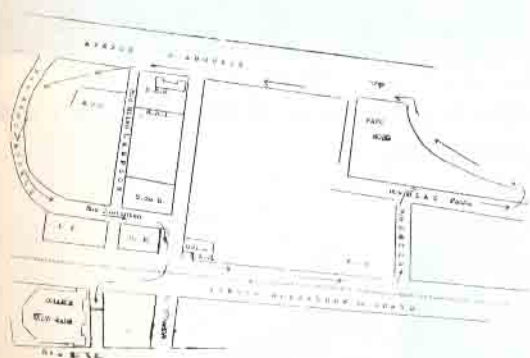
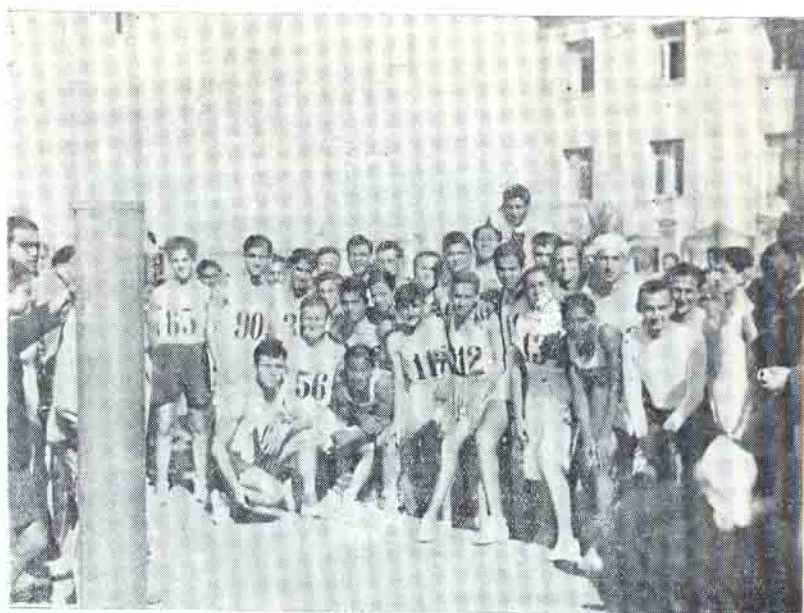


A la campagne, pensionnaires et élèves en promenade, font du tennis.

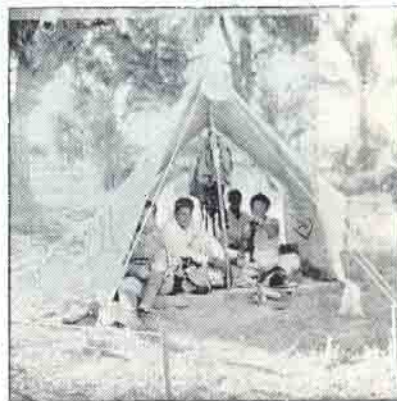


La Tour de Taposiris...
en ce temps-là.

Un célèbre Cross Country fut organisé en 1936, à travers la ville. Vous suivez l'itinéraire ci-dessous.



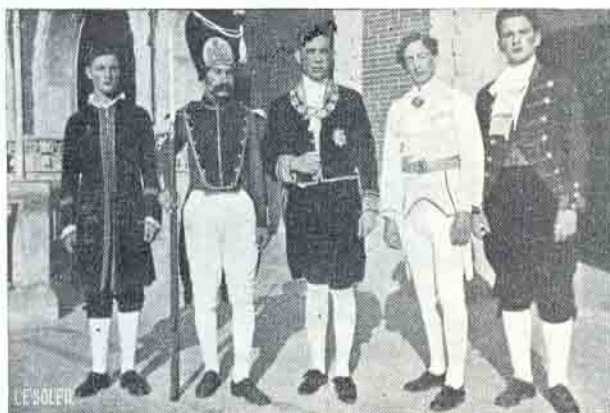
Nos Scouts, — il y en avait au Collège en ce temps-là — partent pour le Camp et les voilà sous la tente !



LES ARCHIVES DISENT, sans cliché, que la bombe tombée à 200 mètres du Collège en 1940, n'a pas fait de dégâts; et qu'au sous-sol, on a installé, en 1941, des abris pour les familles des Professeurs et un secours d'urgence.



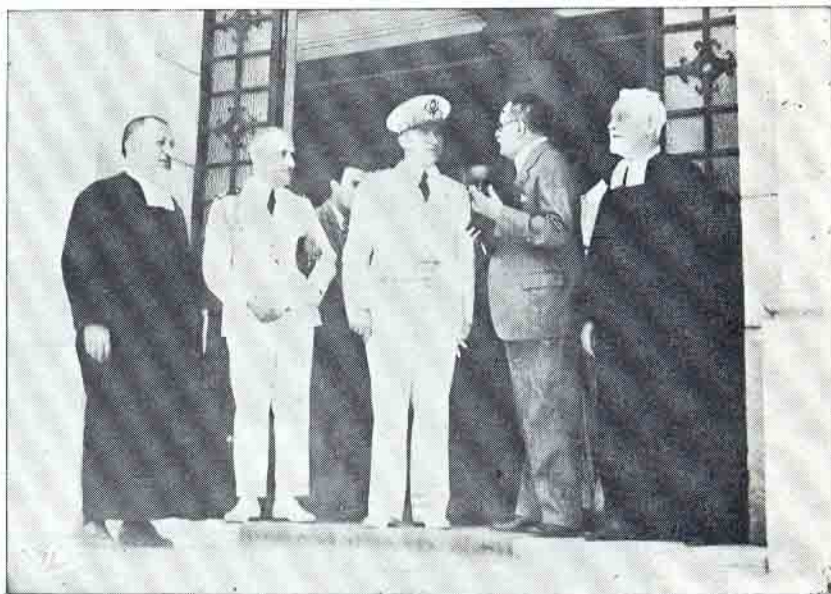
On savait travailler la publicité — 19 Mars 1935 ! Il y avait du FOOT, en perspective.



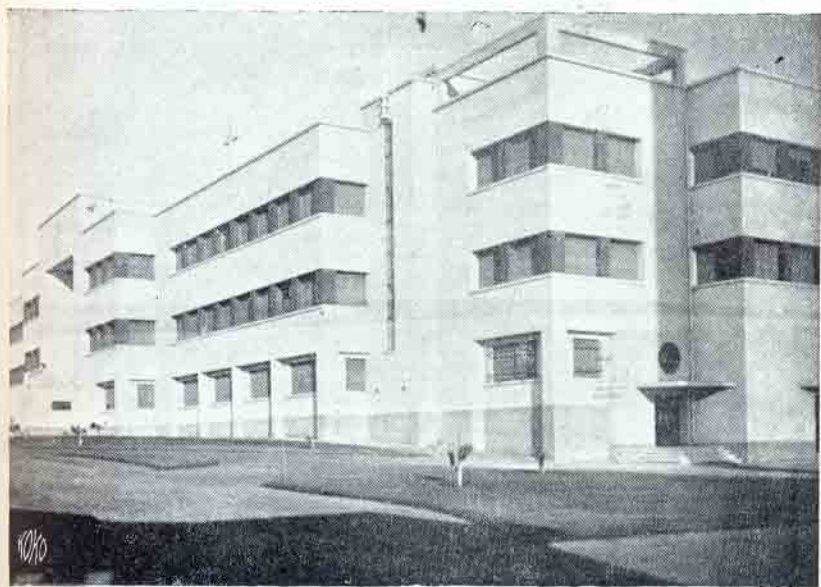
On a joué « L'Aiglon » et voici les interprètes.

AVEC LA 4^e ANNÉE Egyptienne qui s'ouvre cette même année, on introduit la Comptabilité arabe en Commerce et on prévoit la Dactylo arabe en 2^e Année Commerciale.

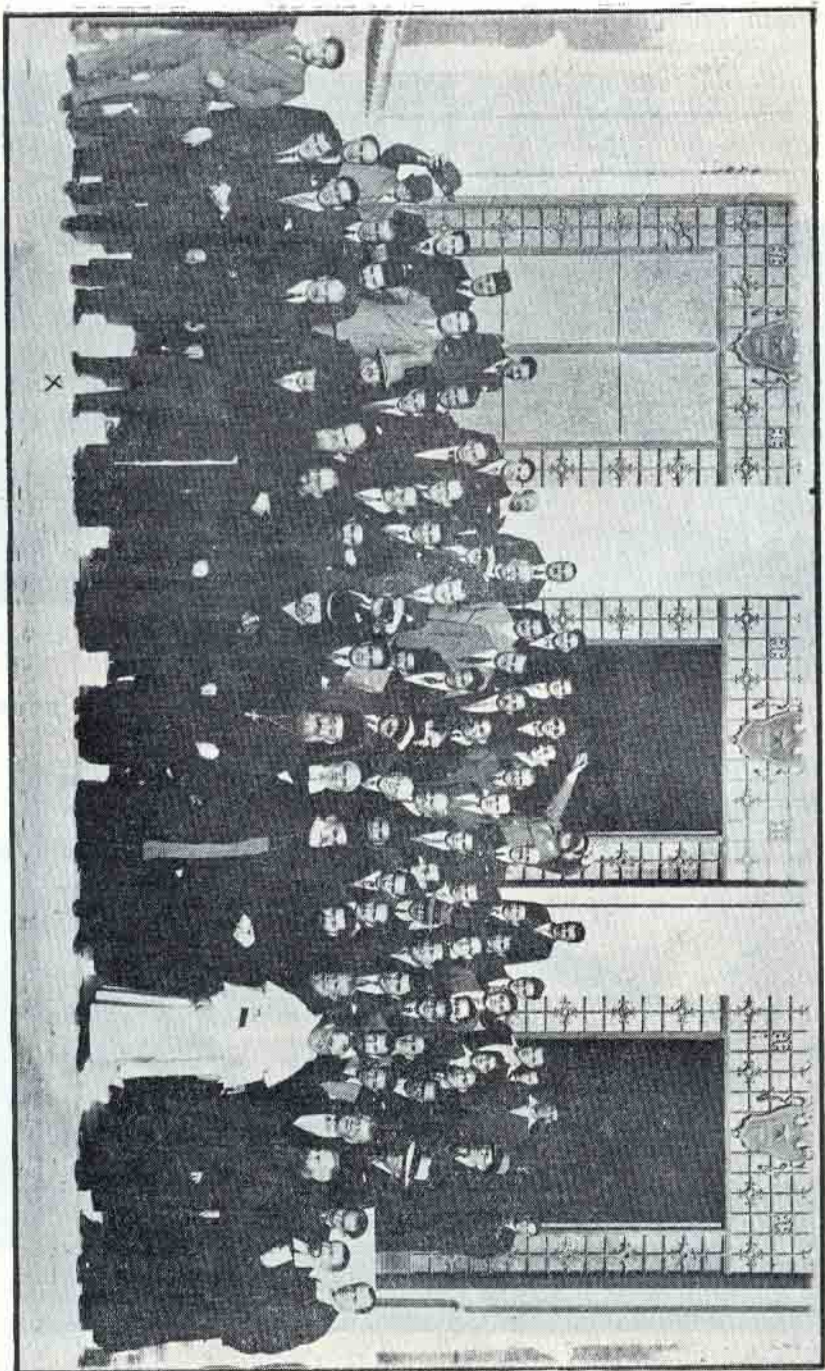
LES ARCHIVES DISENT, sans cliché, que les Cours de Droit, qui avaient fonctionné au Collège, ont été fermés en 1935.



L'Amiral et sa suite, photographiés sur le perron d'entrée.



« BESANÇON » vient d'ouvrir ses portes. Le quartier Chatby devient le royaume des écoles.



Assemblée Générale des Conférences de la Société St-Vincent de Paul.



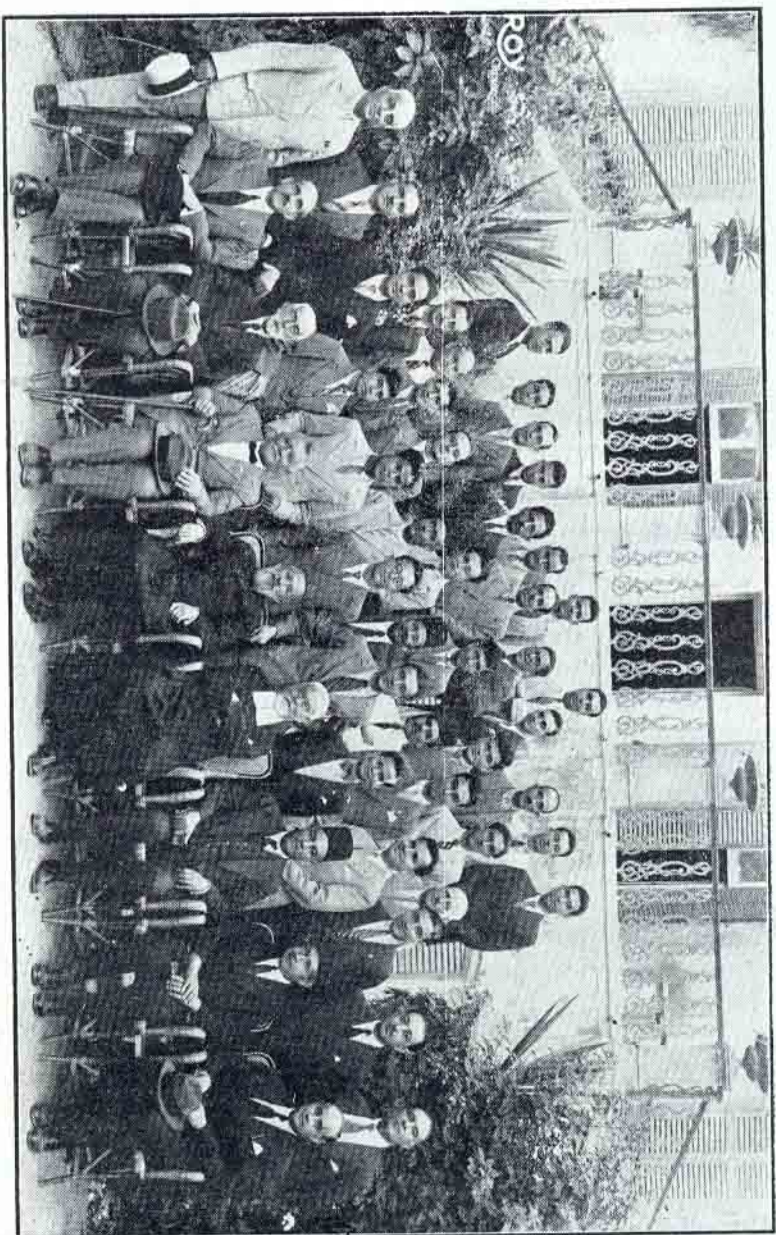
Th. Greenwood, du Birkebeck College de Londres est de passage à St-Marc (1935).



André Lichtenberger donna plusieurs conférences au Collège. L'une d'elle avait pour titre : « Nos devoirs envers les animaux ». (1928-29).



Monsieur l'Abbé Drioton, du Musée des antiquités du Caire, a donné plusieurs conférences dans la Salle du Collège.



La campagne de Hadra, a longtemps servi de centre de Retraites et de Récollections. On voit
ici un groupe de Retraitants.



Monsieur J. Zay, entouré des personnalités qui l'accompagnent s'apprête à quitter le Collège après une visite très cordiale.



Une fanfare qui défilait en ville et était de toutes les fêtes.

LES ARCHIVES, DISENT, sans cliché, que la Session du BAC en 1930 a été présidée, au Collège, par Monsieur Carcopino de la Sorbonne et Monsieur Baunoure, de la Faculté de Strasbourg.



Les acteurs de la « Fête au Manoir ».



Les acteurs de « Médaille de Pilote ».



L'Académie Arabe a brillé d'un vif éclat, dès sa création. (1941)



...Et elle a joué sur scène, aussi.

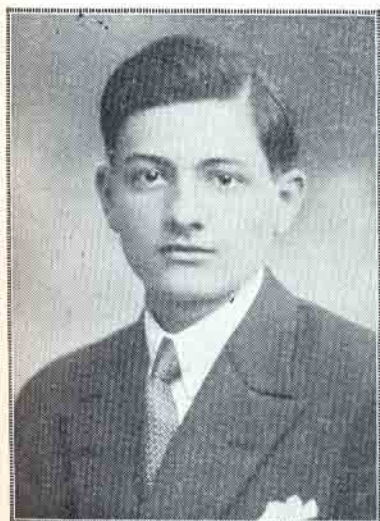
LES ARCHIVES DISENT, sans cliché, que la Section du Baccalauréat égyptien a été créée à St-Marc en 1933... et que l'Amicale des anciens élèves avait créé cette année là 7 demi-bourses pour les élèves méritants du Collège.



LE SOLEIL

Monsieur le Président J. Naccache adresse la parole à l'assemblée, à l'occasion du cinquantième du Cercle Ste-Catherine.
Monseigneur H. NUTI préside. (1936)

Un TRIO célèbre en son temps !...
DE LEO, CEPICH, ELIAS metteur
en scène, chansonnier, acteur...



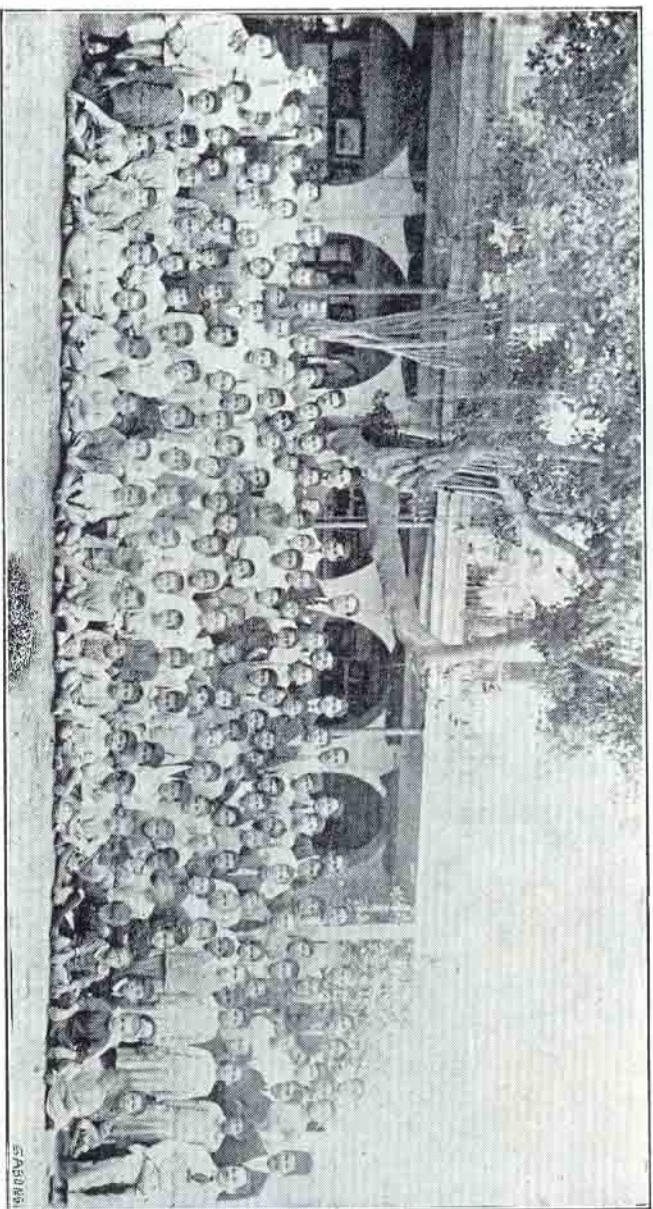
R. De Léo, régisseur jamais à
court de moyens et toujours prêt.



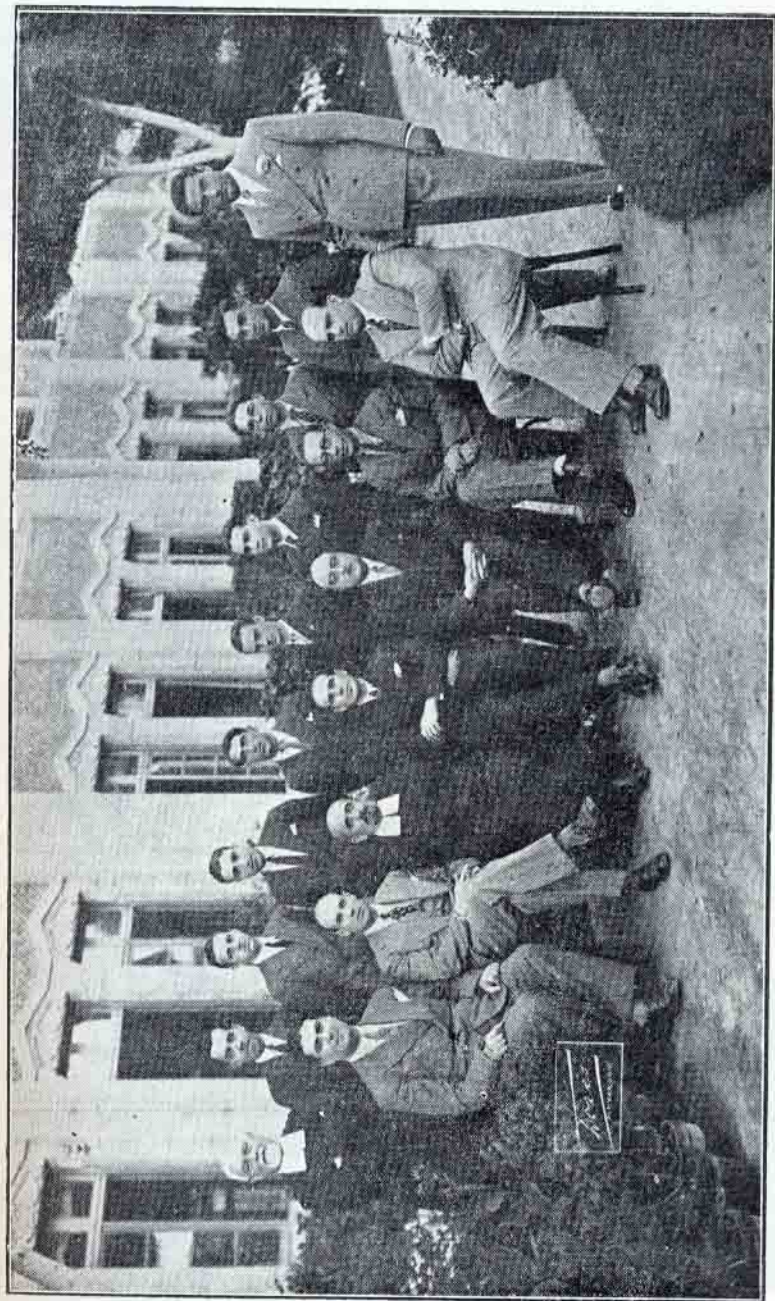
S. Elias, à la verve peu commune.



Cepich, chansonnier du jour, et
ordonnateur de ballets célèbres
dans nos annales !



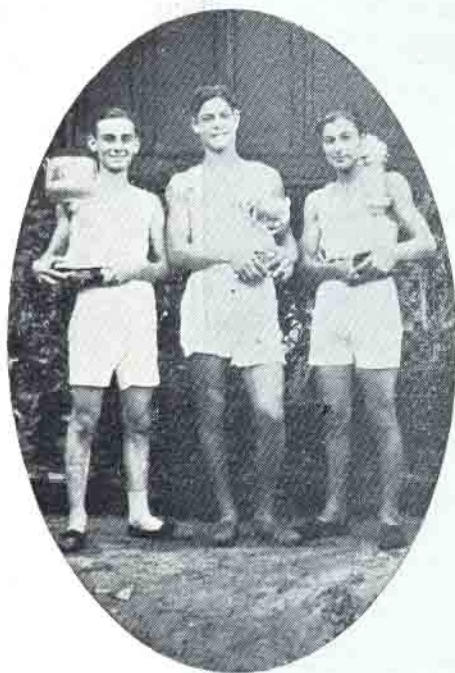
Les Colonies des Vacances pour les élèves des quartiers ouvriers, ont commencé à Ste-Catherine.
St-Marc continua la tradition... Des élèves en furent les monteurs bénévoles.



Au Cercle Ste-Catherine, un groupe actif de participants au Cercle d'Etudes.



Encore une Equipe de ONZE
du temps passé...

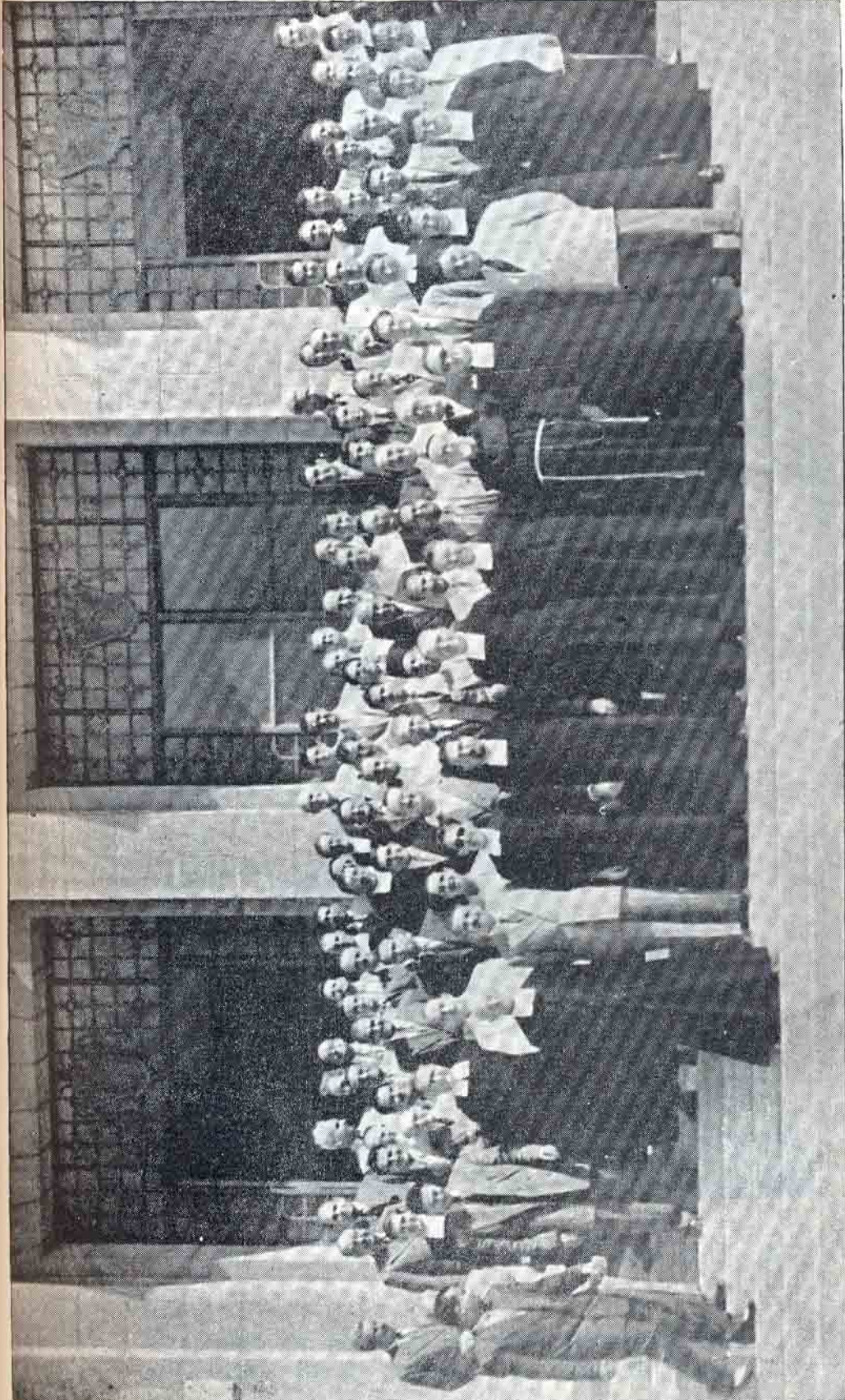


LES ARCHIVES DISENT, sans cliché, que c'est à la fin de l'année scolaire 1942, que les Cœurs-Vaillants ont été constitués en Mouvement. Le 26 novembre eut lieu la 1^{re} réunion générale des C.-V. d'Alexandrie.

L'année suivante, c'était au tour de la JEC fondée par le Fr. Ildefonse-Eloi.

25 Mai 1930 ! Trois champions de la Fête sportive annuelle. (Classement par total des points).
G. Dapéry — J. Psiachi — K. Cossery.

En souvenir du 25^e Anniversaire, célébré dans l'intimité, le 11 Novembre 1953.





LA SUITE DES ÉVÉNEMENTS, EST ENCORE
DANS TOUTES LES MÉMOIRES : LE CENTE-
NAIRE DES FRÈRES, LA VISITE DU T. H. FRÈRE
ATHANASE-ÉMILE, CELLE DE S. E. M. COUVE
DE MURVILLE, AMBASSADEUR DE FRANCE AU
CAIRE, ET DE MONSIEUR GUY MONOD A
ALEXANDRIE. LES FÊTES DU TRICENTENAIRE
DE ST. J.-B. DE LA SALLE, etc. ON EN TROUVERA
LES DÉTAILS DANS LES **LOTUS** DE 1948 A 1952.

ET RENDEZ-VOUS

AU CINQUANTENAIRE

SI DIEU VEUT!



Vincenzo Cerne
1^{er} Chauffeur et Chef Mécanicien



Edouard Forlani



Ibrahim Hassan



Hakim Basta — Hamed Issa
Badawi Salama — Youssef Guirguis — Moursi Aly — Amido Gaber

ET VOICI LES MEMBRES DU PERSONNEL QUI DEPUIS
VINGT-CINQ ANS SE DEVOIENT EN SERVICE COMMANDÉ

تقرير جماعه الثقافة العربية

للعام الدراسي ١٩٥٢/١٩٥٣

توارت جماعة الثقافة العربية عن الأنظار عدة سنوات حتى ظن الناس أنها قد زالت من الوجود.

وظلت الجماعة متوارية عن الأنظار حتى فكر فريق من طلبة السنة الرابعة الثانوية في بعثها وبعد مجهود ضخم سمحت الظروف وشاء القدر أن تحيا الجماعة مرة ثانية لتتشر الثقافة في كل مكان.



أما عن الأعمال التي قامت بها الجماعة في هذا العام و على الأصح في الشهور الأخيرة منه فهي عديدة ويمكنني أن أؤكد أن أعضاءها الناشئين قد قاموا بواجبهم على أكل الوجوه ففي أول اجتماع لهم وذلك في يوم ٢٢ فبراير سنة ١٩٥٣ قاموا

بانتخاب هيئة المكتب وقد انتخب الطالاب احمد حشمت عبد الهادي رئيساً للجماعة ومحمد السيد خالد نائباً له ووهيب علايلي سكرتيراً وانتخب سالم السوسي أميناً للصندوق وصبري عيسى فرج مستشاراً.

وقد برهنت الأعمال التي قام بها أعضاء هيئة المكتب أنهم أهل لمناصبهم فقد عقدوا المحاضرات والمناظرات المختلفة لأعضاء الجماعة، وأقاموا مسابقات أدبية أهمها مسابقة القصة التي فاز بالجائزة الأولى فيها العضو محمود عويضة بقصة عنوانها «العامل»، كما أنهم عملوا على ختم أعمال الجماعة بحفلة تمثيلية أقيمت في يوم ١٠ مايو سنة ١٩٥٣ ولاقى الحفل نجاحاً باهراً وخاصة تمثيلية «البرج الشمالي».

وبعد فقد بدأ جلياً أن الجماعة أظهرت حيويتها بجانب أخواتها من الجماعات بالكلية وضادت نشاطاً إلى نشاطها مما جعلها تفخر بهذه الحركة الأدبية الثقافية ونرجو لها عمراً طويلاً.

الاسكندرية في ١٥ مايو سنة ١٩٥٣

سكرير الجماعة

وهيب علايلي

بالرابعة الثانوية





منظر لتمثيلية « عيادة المجانين »

À L'ÉCOLE DE

L'ESPRIT D'ÉQUIPE



L'AMOUR vrai est gai, jovial, heureux ; il a un rire pur et cristallin et ses yeux vous regardent bien en face.

Le faux amour est triste, concentré, passionné ; il rit certes, mais avec trop d'éclat ; ses yeux sont brillants, mais ils ne se laissent pas regarder, comme s'ils avaient quelque chose à cacher.

Le vrai amour ne pense pas à lui-même ; il pense à l'autre.

Le faux amour, même quand il croit penser à l'autre, en réalité, il pense au plaisir qu'il en retirera.

Texte de Jean GUITTON

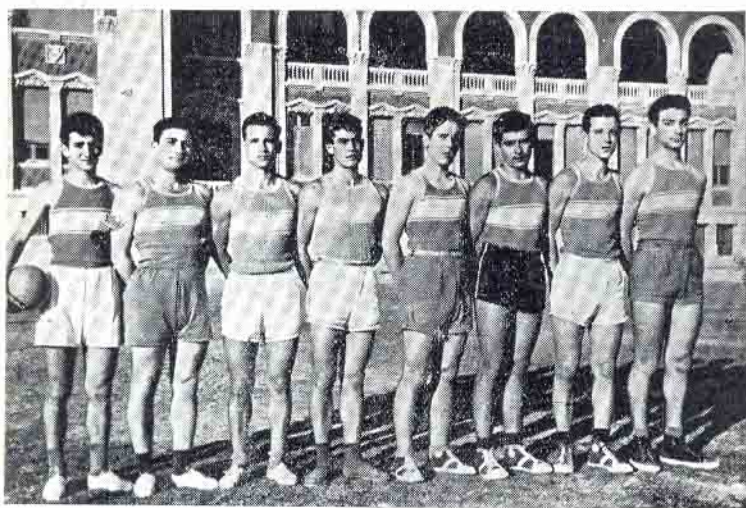
Les Sports au Collège.

VOLLEY - BALL.

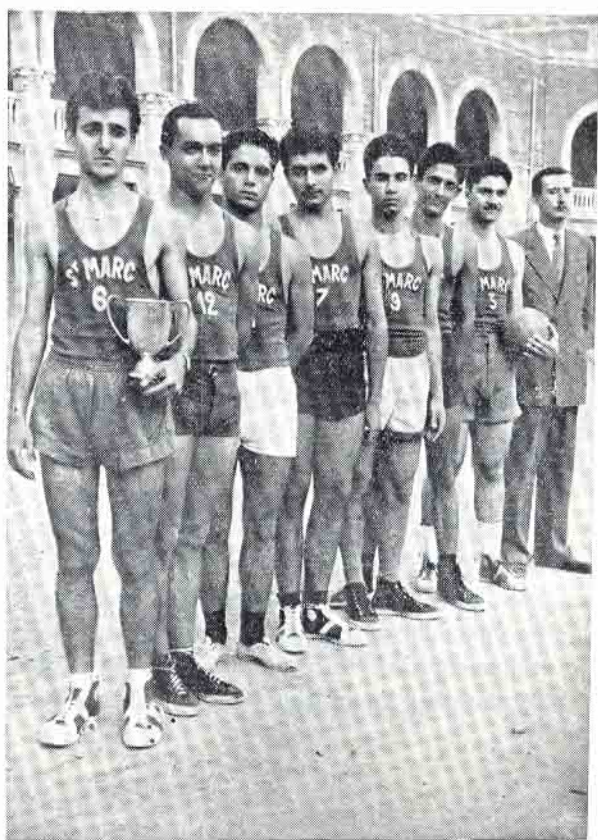
Sorti de sa torpeur, le Volley a fait un grand pas en avant durant l'année scolaire 1952-53. D'excellents éléments, choisis par le C. F. Ernest, Chargé des Sports au Collège, nous ont permis de réaliser d'énormes progrès : on multiplia les entraînements ainsi que les rencontres avec d'autres écoles, on améliora la touche de balle et la technique en général.

Mais que de lacunes à combler encore : rendre les entraînements plus réguliers, développer le jeu d'équipe, multiplier les techniques, former une équipe homogène, etc... C'est un programme que nous espérons réaliser l'an prochain.

OCTOBRE... La saison de Volley-Ball commence. Le traditionnel Tournoi Inter-Classes est en préparation. Cinq équipes sont inscrites au calendrier de 1^{re} Catégorie : 4^e A.S.E., 3^e A.S.E., 1^{re} M, 3^e A, PRÉP. COMMERCIALE. Les Capitaines, en une réunion préliminaire, discutent et acceptent la nouvelle formule : matches à temps limité. Les rencontres se succèdent à un rythme accéléré menant la PRÉP. COMMERCIALE à une victoire certaine. C'est ainsi que cette classe s'adjuge médailles et titre avec le maximum de points : 12. S'il n'y a pas eu de frottements nous le devons d'une part à notre dévoué arbitre et entraîneur Monsieur A. Feimer qui se montra ferme dans ses décisions et d'autre part aux joueurs qui ont enfin réalisé que l'arbitre est le seul maître et juge sur le terrain.



Champions du Tournoi de
Volley-Ball au Collège St-
Marc, Classe de Prép. C¹.



Notre équipe de Volley-
Ball 1^{re} Catégorie victorieuse
Tournoi Scolaire Y.M.C.A.
à Alexandrie, doté de la
Coupe Challenge. A. C.
Barbes,

Parmi les joueurs de 1^{re} Catégorie certains se sont nettement détachés de la masse et nous félicitons : F. Arregui, R. Buccalo, G. Parassirakis, qui, grâce à leur excellente touche de balle ont sauvé bien des points ; Nicolaou, très bon smasheur et enfin l'inégalable placeur Edgar Adam.

NOVEMBRE... Début du Tournoi 2^e Catégorie. Les matches se jouent également à temps fixe. Dix équipes y prennent part et c'est la 2^e A.S.E. (a) qui conquiert le titre avec un total de 27 points. Viennent ensuite la 3^e A.S.E. (b) et la 3^e B avec 23 points.

DÉCEMBRE... Mois le plus actif de la saison. L'équipe scolaire est déjà formée et les joueurs s'entraînent pour la grande rencontre KHORONFISH v/ St-MARC. En attendant le jour J les Collégiens rencontraient deux formations universitaires. Tout d'abord Abbasieh qu'ils battent facilement par 15-8, 15-13. Quelques jours plus tard les hommes à Daoud s'inclineront par 5-15, 15-12, 13-15, devant une Faculté de Commerce étincelante.

Enfin le 27 Décembre ! Khoronfish est déjà sur le terrain alors que St-Marc n'est pas au complet. Un de nos meilleurs joueurs, Nomicos, est absent. Bref, le match commence grâce à la présence de quelques réserves. De beaux smashes de part et d'autre et une bonne défense étoffaient la partie. Finalement St-Marc l'emporta de justesse par 13-15, 15-11, 16-14.

MAI... A Pâques nous étions invités au Caire par le T. C. F. Honorius,

Chargé des Sports à Khoronfish. Arrivés vers 11 h. dans la Capitale, nous eûmes juste le temps de déjeuner et de nous reposer un peu. Un terrain bijou, celui de la Cie des Eaux, mais glissant et dont le tracé des limites n'était pas de dimensions réglementaires, nous attendait. Pour comble de malchance, deux de nos meilleurs smasheurs, Nomicos et Nicolaou, manquaient à l'appel. Se résignant à son sort St-Marc rencontrait en premier Port-Saïd qu'il battait facilement (15-5, 15-11). Faisant face ensuite à un adversaire résolu à leur imposer sa supériorité, les Collégiens se défendent faiblement. Le score augmente rapidement et le premier set est perdu par 1-15. Au deuxième set renversement de situation. Les hommes à Daoud, encouragés par les conseils de leur entraîneur, égalisent par 15-6. Le troisième set est des plus spectaculaires. Les Cairotes mènent constamment jusqu'au 14-5 où St-Marc réclame un temps mort. A la reprise nous assistons à un remontage, chanceux d'abord, puis nettement volontaire au fur et à mesure qu'on approchait des 14 points. Les Alexandrins font si bien qu'ils égalisent et mènent par 15-14. Le moment critique est là et tous les yeux sont braqués sur l'arbitre. Celui-ci donne le coup d'envoi et c'est

alors que se produisit un incident fort regrettable. L'arbitre, par inattention, nous siffla une faute qui n'avait pas été commise. Khoronfish prit la balle et gagna la partie par 17-15. Nous nous sommes consolés en nous disant : après tout nous sommes à égalité.

De retour à Alexandrie, les Collégiens s'inscrivent au Tournoi organisé par la Y.M.C.A. Le St-Marc, au grand complet, disputera le Match-Final avec Abbassieh qu'il avait déjà défait en match amical. Les Collégiens devaient renouveler leur victoire par 15-6, 15-8. Ils sont rentrés au Collège, tenant fièrement en main la Coupe Challenge.

FOOT - BALL

Sport boudé par une certaine « élite » alexandrine, il a eu cependant beaucoup d'adeptes. Dès le début de l'année scolaire, les entraînements ont connu, sur le terrain du Recreation Club, une régularité toute à la louange des éléments composant nos trois catégories.

Encouragés par la participation effective des Frères Vital et Norbert et suivie d'un œil vigilant par le Frère Ernest, entraîneur « pro tempore », Seniors, Juniors et Cadets s'y sont livrés à cœur joie une lutte sans merci et ont vu leurs efforts couronnés de succès dans les Tournois « Six et side » et les matches scolaires et extra-scolaires.

Les Tournois « Six a side K.O. » ont eu lieu le 19 Février. Leur formule brutale d'élimination directe séduit par l'implacable rigueur de ses résultats sans appel et par la chance qu'offrent aux équipes plus faibles les caprices du tirage au sort. Aussi cinq équipes de 1^{re} Catégorie et six de 2^e bataillèrent, cette année, pour l'honneur d'inscrire leurs noms au palmarès de l'épreuve.

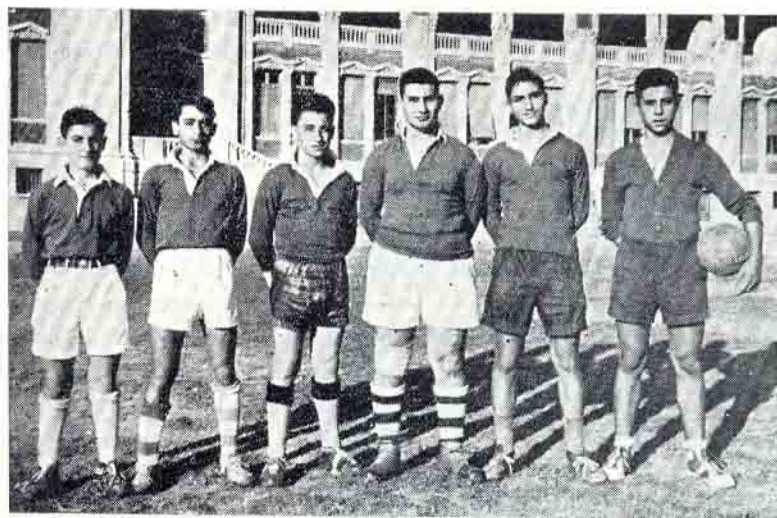
Le Jeudi du 19/11, sous une pluie battante, la PRÉP. COMMERCIALE après avoir écarté du chemin de la victoire, une redoutable 1^{re} C^{le} et une 5^e A.S.A. déchaînée, a enlevé les médailles et le titre de Champion de Football 1^{re} Catégorie au Collège St-Marc. Son succès est dû, d'une part, à la force combative de son Capitaine Edgar Adam et de ses coéquipiers : M. Racha, A. Bonett, G. Parassirakis, P. Sislian, N. Voyadzis et d'autre part à la méthode des passes longues et précises dont dépend, en grande partie, l'efficacité d'une telle compétition.

Dans la soirée du même jour et par un temps plus clément, ce fut au tour des équipes de 2^e Catégorie de faire preuve de leurs talents de footballeurs. La 2^e A.S.E. (b) menée par Michel Karkar, parvint, sans trop de mal, au titre convoité de Champion 2^e Catégorie.



Champions du Tournoi de Foot-Ball, 1^{re} Catégorie.
Classe de Préparatoire Commerciale.

Nos Seniors se sont révélés brillants dans les rencontres qui leur étaient offertes. Le terrain de Zizina fut le théâtre de leurs exploits individuels et collectifs. Dirigés par leur capitaine Mohamed Daoud, vétéran du Football au Collège, ils ont, une fois de plus, fait honneur à leur



Champions du Tournoi de Foot-Ball, 2^{me} Catégorie.
Classe de 2^{me} A.S.E. (b).

palmarès. Il n'est, pour en juger, que de considérer les résultats des quelques rencontres amicales :

I — Saint-Marc contre :

Homenetmen	13 — 1
Foyer de La Salle.....	5 — 1
Compagnie des Eaux.....	0 — 0
Khoronfish	6 — 5
Don Bosco	0 — 3
Barclays Bank	4 — 4
Victoria College	2 — 3
La Palestra	1 — 6
Khoronfish	6 — 1

Résultats satisfaisants, somme toute : sur les neuf matches, quatre victoires, deux matches nuls, trois défaites dont celle contre la Palestra due surtout à la fatigue d'une équipe ayant lutté, la veille, contre l'excellente formation du Victoria College.

Les Spectateurs de ces matches ont pu admirer l'intelligence et le sens inné du jeu d'Edgar Adam, la rapidité d'action de Mohamed Hamza, l'opiniâtreté dans la défense et la décision d'Elie Kodsi, la valeur incontestée des éléments tels que Jean Gheghios, Dimitri Caniadis, Stelios Kyriacos, Georges Karam, Thamer El Kyderi, Michel Racha, Michel Karkar... l'audace poussée jusqu'à la témérité de l'athlétique Mohamed Daoud, le coup d'œil et la détente féline du « goalkeeper » Fernand Arregui.

Si nous applaudissons ces qualités personnelles nous n'oublions cependant pas de souligner ici l'esprit sportif et un courage sans faille de notre team des Seniors, caractères qui ont contribué à redresser des situations qui semblaient irrémédiablement compromises. Ne les a-t-on pas vus, aux Vacances de Noël, lutter contre l'équipe de Khoronfish, avec la même ardeur, le même désir de vaincre, d'un bout à l'autre de la partie ? Menés au repos par 5-2, ils n'ont pas faibli à la reprise, imposant à l'excellente équipe de Khoronfish un rythme endiablé, puisé à la source d'un dynamisme qu'on leur connaît. Le moral haut, malgré les résultats d'une piètre première mi-temps, ils ont réussi à logger 4 buts dans les bois de l'adversaire pendant ce second half-time, et à triompher finalement par 6-5.

Ces résultats, loin d'être une occasion d'un orgueil aveugle, n'avaient d'autre effet que de créer, chez nos « mordus », un légitime sentiment de fierté à la lumière duquel ils ont pu reconnaître leurs points faibles : défaut

de précision dans les tirs, manque partiel de tactique ... Le travail ne manque pas. Les entraînements auront encore leur raison d'être.

Quatre de nos valeureux éléments : G. Karam, M. Hamza, E. Koudsi, M. Daoud, nous ont quittés, leurs études terminées. Le XI du Cercle Ste-Catherine les a reçus à bras ouverts. Ils sont donc partis avec un petit chagrin au cœur : ils n'ont pu confirmer leur capacité footballistique autrement qu'à huis-clos, le Tournoi de la Bourse Egyptienne ayant avorté dans l'œuf à Alexandrie. Néanmoins, ils auront eu la satisfaction de s'être forgé le caractère à l'Ecole du Football, d'autant mieux que ce fut sans le béat stimulant des « bouquets » de la Presse.

Pour combler les vides, la relève est assurée par des Juniors ardents, ayant fait bonne figure dans les trop rares matches de cette année :

II — Saint-Marc contre :

Citroën Club	2 — 1
Don Bosco	1 — 1
Don Bosco	2 — 1

La qualité compense la quantité. Et nous ne doutons pas qu'ils se mettront rapidement au diapason, dans le concert de leurs aînés, après les méthodiques séances de notre nouvel entraîneur, Monsieur Funaro, dont la compétence et le dévouement vont de paire.



Nos va'eureux éléments de
Foot-Ball, 1^{re} Catégorie.



BASKET-BALL

Qui n'a pas vu la danse effrénée de nos élèves sous les quelques 50 panneaux dont disposent les Cours du Collège, peut difficilement découvrir l'origine de l'engouement et de l'acquis de nos éléments en Basket-Ball. Chez nous le Basket est « Roi ». Les classes ont-elles à peine vomi leur monde besogneux, que déjà évolue, sous chaque panier, une farandole groupant trois ou quatre élèves, dignes émules des Aïssaouas. S'ils n'y cherchent point l'extase, ils y éprouvent cependant un réel soulagement à abandonner, pour un quart d'heure, théorèmes et versions, dans un panier troué et qu'ils percent toujours.

N'est-ce pas là une bonne formation du Basketteur ? Formation élémentaire, mais formation tout de même, où le Sport est amusement et où, foulure après foulure, l'on se fait poignets et chevilles... Avec le second Trimestre viendra le banc d'essais des Tournois inter-classes, à l'issue desquels les « Valeurs » passeront au tamis de la discrimination « arbitro-baskettique » pour être placées sur la sellette des Catégories Juniors et Seniors.

TOURNOI 1^{re} CATÉGORIE

Les Tournois en question avaient groupé 6 classes : 5^e A.S.E., 3^e A.S.E. (b), PRÉP. COMMERCIALE, 1^{er} M, 2^e Cle, et 1^{re} Cle, pour la première Catégorie et 11 pour la Deuxième. Nombre plus qu'encourageant. Commencé le 14 Janvier le Tournoi 1^{re} Catégorie s'est terminé le 4 Février avec la Victoire de la 1^{re} Cle sur la 2^e Cle, sa dangereuse rivale. C'est pour la 2^e année consécutive que les hommes à Umberto De Stefani, Armand Franco... se qualifient Champions en Basket au Collège. Nos sincères félicitations.

Voici le Classement de cette épreuve :

1 ^{re} Cle.....	10 points	Prép. Cle	7 points
2 ^e Cle.....	9 points	3 ^e A.S.E. (a).....	5 points
1 ^{re} Moderne.....	8 points	5 ^e A.S.E.....	4 points

Si le déroulement des matches de 1^{re} Catégorie se fit dans un ordre parfait et selon toutes les règles de l'art du Basket... ce fut grâce à la compétence, au dévouement inlassable, et au talent particulier de calmer les esprits échauffés de Monsieur A. Todorovitch, familièrement appelé « Teto ». Entraîneur et Coach des Juniors et Seniors, il a été la principale cheville ouvrière de nos victoires dans le domaine du Basket-Ball. Nous le prions de trouver ici, l'expression de notre profonde reconnaissance.

TOURNOI 2^e CATÉGORIE

Un égal intérêt animait le Tournoi 2^e Catégorie où cinq matches à temps réduit, se jouaient simultanément, de 13.30 h. à 14 h., tous les jours de classe. Trois classes : Prép. Cle (b), 3^e A.S.E. (b), 2^e A.S.E. (b), émergeront du lot commun pour finir à égalité (26 points). Un « Tournoi barrage » les remettra en lice. Après avoir aisément écarté la Prép. Cle (b), la 2^e A.S.E. (b) ne se verra attribuer le Titre et les médailles que grâce au « score average » et... à l'âge, laissant au second rang une 3^e A.S.E. (b) qui n'avait pas démerité. « Mabrouk » à Philippe Saad, Simon Kheir et coéquipiers.

INTER-SCOLAIRES

Les cartes sont jouées, le choix est fait : douze éléments représenteront le Collège St-Marc dans la Catégorie Seniors : Jean Toutounghi, Umberto De Stefani, Giovanni De Stefani, Armand Franco, Jean Sislian, Pierre Sislian, Michel Luterotti, Fernand Kateb, Nachaat Sabbagh, Tullio Giolli, Robert Niedergang, Georges Karam.



Champions du Tournoi de
Basket-Ball — 2^e Catégorie.
Classe de 2^e A.S.E. (b).



Nos Juniors, vainqueurs du
Tournoi K.O. Inter-Scolaire
organisé par le Lycée de
l'Union Juive, et détenteurs
de la Coupe « Isidore de
Botton ».



L'équipe Seniors St-Marc,
finaliste du Tournoi de
Basket-Ball mis sur pied
par l'U.S.E.P.E.

Douze autres formeront l'équipe Juniors : Georges Marcopoulos, Wafik Ibrahim, Adly Barsoum, Flavio Del Pin, Ivan Debelak, Georges Loulou, Mohamed Achmaoui, Simon Kheir, Lucien Ranguis, Roger Hougaz, Georges Barakat, Said Haggag.

Et les uns et les autres maintiendront haut le prestige du Basket-Ball au Collège St-Marc.

Après trois rencontres amicales qu'ils gagnèrent successivement en Février contre Don Bosco par 32-28, en Mars contre Ibrahimieh par 28-20, et en Avril contre la Palestra par 48-43, nos Juniors furent lancés dans le Tournoi K.O. Inter-Scolaire, organisé par le Lycée de l'Union Juive. Ils s'y sont révélés brillants de bout en bout. Faciles vainqueurs en Poule A de la B.B.S. (39-19) et de l'U.J. (48-18), les nôtres n'ont trouvé qu'un seul adversaire sérieux en l'équipe Don Bosco, victorieuse en Poule B. On les verra se mesurer en une lutte acharnée et d'une belle facture. Le St-Marc mènera tout au cours de la partie, grâce à son jeu rapide quoique par moment peu concluant, mais ne pourra respirer d'aise qu'au coup de sifflet final : Don Bosco l'ayant talonné sans relâche. Le Match se terminera sur le score 39-35, consacrant Champions Scolaires à Alexandrie les Juniors du St-Marc, où l'on vit briller l'extraordinaire Lucien Ranguis, le rapide Wafik Ibrahim et le volontaire Simon Kheir. Une magnifique coupe Challenge « Isidore de Botton », flanquée d'une plus petite — « Souvenir » — remise à la vaillante formation St-Marc, miroitera d'un vif éclat, dans les yeux dilatés par l'effort et la joie de nos ardents Juniors, à peine remis de leurs émotions dans les salles du vestiaire.

La Coupe " Bourse Egyptienne "

Mise en veilleuse pendant une période de trois années consécutives pour des raisons que l'on sait, notre équipe Seniors aura eu enfin l'occasion d'imposer sa loi au cours Tournoi K.O. « Coupe Bourse Egyptienne », jusqu'à la malheureuse finale du 12 Juin dernier. Une bonne préparation était nécessaire. Six rencontres amicales, dont voici les résultats en feront les frais :

Saint-Marc (Seniors) v/

Ibrahimieh	49-26	Polytechnique (Année Préparatoire).	42-39
Don Bosco.....	35-25	Port-Saïd	59-34
Khoronfish (Noël).	46-45	Khoronfish (Pâques)	34-51

Sur six matches, une seule défaite, contre Khoronfish, à Pâques. Notre formation Seniors se devait donc de ne point décevoir les espoirs de son Entraîneur « Teto ». Ainsi fut fait et le Tournoi U.S.E.P.E. débuta le 15 Avril par le match St-Marc v/ Lycée Français où le St-Marc remportera la victoire sans convaincre. A ce propos le « Journal de la Bourse » d'Alexandrie du 16 Avril mentionnait :

« La partie fut disputée de bout en bout et animée au possible, chacune des deux équipes menant à tour de rôle... Ce n'est qu'après un bon coup de collier que le St-Marc enleva la victoire par 25-22. »

Toujours en « Coupe Bourse Egyptienne », le 19 Avril le St-Marc aura trop facilement raison, par le score de 69-17, d'un Lycée Photios inexistant.

Il n'en sera pas de même du Match du 27 Avril, contre l'American Mission, finaliste en 1952. Sous la plume de Monsieur E. Gallico, nous relevons dans le « Journal de la Bourse » :

« Devant une belle chambrée le Collège St-Marc rencontrait l'American Mission pour le titre de Champion Scolaire d'Alexandrie et en quart de finale pour le titre d'Egypte. Réalisant l'importance de l'enjeu les équipes débutent crispées. Jeu très égal au début... et à la dixième minute, le tableau indiquant 12-9 en faveur de l'American Mission. C'est alors que le St-Marc effectua un renversement spectaculaire de la situation prenant à tout coup de vitesse l'adversaire. Le jeune De Stefani Umberto a une main d'or et marque ce qu'il veut, tandis que l'American Mission est complètement désespérée. Score à la mi-temps : 23-18 en faveur du St-Marc. A la reprise les « Américains » remontèrent le courant et égalisèrent à la 4^e minute sur le score de 25 partout... à la 18^e minute 37 partout ; un panier et un foul réussis pour l'American Mission tandis que le St-Marc aligne six fous d'affilée remportant ainsi la décision finale par le score 43-40. Le St-Marc a mérité sa victoire ayant pratiqué un jeu plus réfléchi et un meilleur jeu d'équipe. »

Désireux de confirmer sa supériorité et prenant en quelque sorte sa revanche sur l'« incertitude » d'une victoire difficile, considérée comme un demi-échec, en face de l'American Mission, le team Seniors St-Marc s'imposera franchement, le 2 Mai, sur le terrain de l'Hellenic, aux Ecoles Helléniques de Suez dont les éléments furent à tout le moins dangereux. Le spectacle était agréable à suivre, non pas que le jeu fut d'une haute qualité technique — il fut bon sans plus — mais parce que de part et

d'autre, on soupirait après la victoire, clef de la route du Caire. Lisons à ce sujet la « Bourse » du 4 Mai :

« L'équipe du Collège St-Marc, Championne d'Alexandrie remportait Samedi après-midi une nette victoire sur les Ecoles Helléniques de Suez, par le score de 40-29 après avoir mené à la mi-temps par 15-12.

La première mi-temps fut très équilibrée : Le St-Marc malgré des marqueurs de premier ordre tels que les frères De Stefani, ne parvenait pas à trouver le chemin du panier... Ce ne fut qu'en seconde mi-temps que, grâce à une tactique de fast breaks et à l'inclusion dans ses rangs d'une révélation, G. Karam, que les Alexandrins parvinrent à se détacher et à remporter une victoire méritée ayant été dans l'ensemble techniquement supérieurs. Par cette victoire le St-Marc accède en finale pour le titre d'Egypte, devant rencontrer au Caire, le Lycée Français, Champion de la Capitale. »

Cette finale à la suite de bien des hésitations verra son jour, un mois et demi après, le 12 Juin 1953.

Durant cette rencontre que l'on espérait pimentée, le St-Marc, où opéraient surtout Armand Franco, Giovanni De Stefani, Umberto De Stefani, Robert Niedergang, Georges Karam, ne pouvait faire prévaloir son jeu, devant une équipe rapide et jouant en passes longues. Nos éléments, soit par fatigue, soit par le trop grand souci de bien faire et de respecter à la lettre les consignes reçues, étaient comme pétrifiés, au-dessous de leur propre valeur : ils devaient s'incliner par 54-30. Dame Chance ne leur avait point souri. Ce leur fut un mauvais jour.

Néanmoins, de l'article de Monsieur H. Y. Chiha, dans le « Progrès » du 14 Juin nous extrayons :

« Comme Basket... ne fut pas trop mal. Face à un St-Marc dont la cohésion était excellente, les brillantes individualités du Lycée cherchèrent prudemment leur voie au début... Encouragés par cette prudence les Collégiens, après avoir été menés par 9-3, parvinrent même, par mérite de Franco, à un avantage de 11-10 en leur faveur... »

Monsieur G. H. Catz, dans la « Bourse du Caire » relate à ce propos :

« Eh bien, les De Stefani et Co., dignes successeurs de leurs glorieux aînés, bien que nettement battus vendredi, ont prouvé eux

aussi qu'il faudra un jour compter sur eux. Ils sont ardents, volontaires, et, même fortement distancés au score, ils ne cessent de lutter jusqu'au bout, sans, aussi, s'oublier à commettre le moindre geste. »

C'est plus que flatteur. Mais malgré cette défaite nous avons des raisons de nous réjouir d'un si bon résultat, après trois années d'interruption. Si toute défaite est un enseignement celle que l'on essuie si près du but l'est encore davantage. L'équipe Seniors St-Marc saura en tirer profit et d'ores et déjà elle se promet de faire des étincelles en 1954. Il lui suffit de peu de chose pour devenir la redoutable équipe d'antan.

PING - PONG

Le championnat du Collège a été remporté par U. De Stéfani brillant vainqueur. Il élimina Karcar en quart de finale ; son frère Giovanni en demi-finale, et Arregui en finale par 3 sets à zéro.



De Stéfani U., Champion
1952-53 du Collège avec
ses trophées.

TROIS DES SIX ÉQUI-
PES de Basket, à St-Gabriel,
qui ont pris part au Tournoi
de fin d'année scolaire.



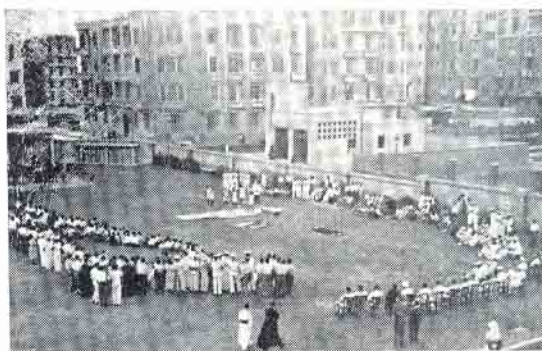
L'Équipe A, victorieuse du
Tournoi.



L'Équipe B, 2^e finaliste.

Les Juniors, qui ont fourni
d'excellentes exhibitions.





LE 27 SEPTEMBRE, nous venions à peine de rentrer en classe, qu'il nous a fallu — quelle joie ! — recevoir les marins du « Jeanne d'Arc » bateau-école français, en visite à Alexandrie. Un magnifique après-midi, consacré aux sports et au bavardage sans fin, dans un climat de franche courtoisie.

On échangea des insignes, et des fanions. On récolta des autographes et les jours suivants, on se revêtit à bord.

LES FÊTES SPORTIVES

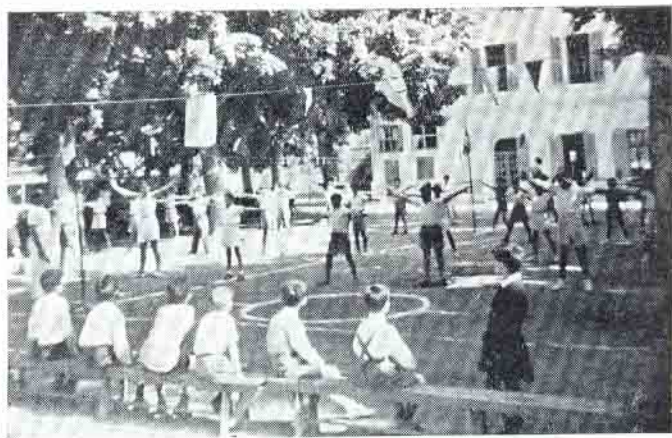


A Bab-Sidra (Ecole gratuite) le 24 mai

A Saint-Michel le 30 mai



A Saint-Michel, la pyramide finale est en train de s'achever.

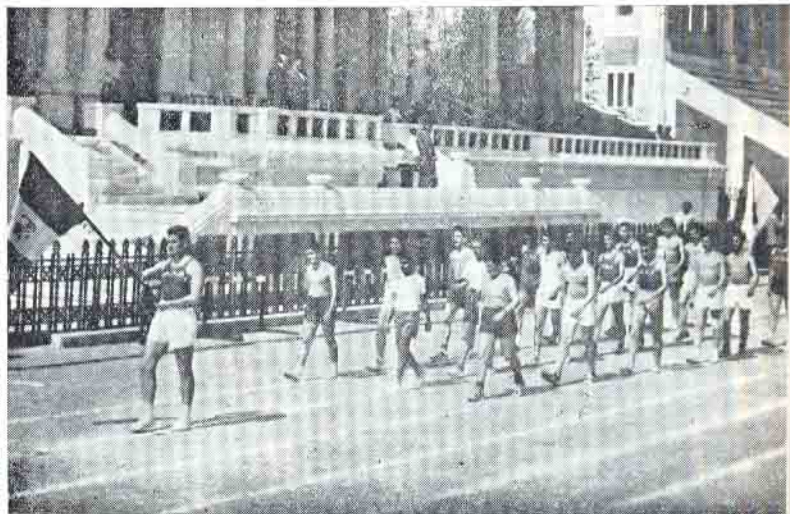


A Bacos, on s'applique aux mouvements d'ensemble.

Athlétisme Scolaire 1953

Nous nous sommes taillés la part du « Lion » à la remise des prix, aux 7^{me} Championnat scolaire alexandrins du « PROGRÈS ÉGYPTIEN »

Bilan : 2 records d'Egypte
6 premières places
6 secondes
et 10 troisièmes
(Une Coupe et 22 médailles)



A. Dahan porte-drapeau du collège et capitaine de l'équipe suivit par ses gars.

NOS 6 PREMIÈRES PLACES

(Médailles d'or)

Seniors : Disque — Armand Dahan, 44 m. 38 (Nouveau record d'Egypte scolaire)

Hauteur — Robert Niddergand, 1 m. 73 (Coupe chalange A. Pépitone pour les sauts)

Juniors : 80 m. plat — BATTI, 10"1/10

300 m. — SEMERDJIAN, 40.8/10

1000 m. — DODANIS, 3.06.2

Disque — N. WAFSY, 35 m. 72.

NOS 6 SECONDES PLACES

(Médailles d'argent)

Seniors : Longueur — C. RITTAS, 6 m. 02.

400 m. plat — COURTOUMBÉLIDÈS, 55"2/10

800 m. — READ N., 2.12 2/10.

Juniors : Relais 100 m.

Disque — CONDOYANNIS, 35 m. 38

80 m. haies — DODANIS, 13"51/10



Abdou Faragha'y, président de la F.E.A. zone d'Alexandrie félicitant A. Dahan recordman d'Egypte.

Au milieu : H. Chiha « porteur du « Progrès Egyptien » et principal artiste des championnats.

NOS 10 TROISIÈMES PLACES

Seniors : 100 m. — COURTOUMBÉLIDÈS, 11^{''}.9/10

200 m. — COURTOUMBÉLIDÈS, 24.1

400 m. plat — C. RITTAS, 57.0

1500 m. — R. DAOUD, 4.44.0

110 m. haies — C. RITTAS, 17.0

Relais 4 × 100 m.

Juniors : 80 m. haies — DODANIS, 13.8/10

Hauteur — SEMERDJIAN, 1 m. 45

Javelot — WASFY, 28 m. 35.

R. Niedergang à 1 m. 73 du sol. Espoir 1954 du Collège,
il est à 3 cm. du record d'Egypte.





F. Salvatori, achève en beauté un sprint vainqueur au Collège.



A. Dahan, lançant le disque à 44 m. 38.

DIVERS

La bienfaisance du Foyer.

*Le Lotus publie avec plaisir, le texte ci-dessous
qui a été composé et diffusé durant l'année scolaire,
par le Foyer du Collège Sainte-Catherine.*

La plupart ignorent que les activités du Foyer ne se limitent pas à la lutte contre la maladie par le moyen du sport, qui contribue à former un corps sain, mais qu'elles ont aussi pour but de combattre la pauvreté et l'ignorance. Dès sa fondation le Foyer s'est fixé l'objectif très louable d'aider les pauvres en les aidant pécuniairement et matériellement.

(Statuts Art. 4 al. 2)

Le Foyer s'est toujours fait un point d'honneur d'offrir cette aide annuellement et périodiquement à l'occasion des fêtes. Pour ne pas disperser ses efforts en fait de bienfaisance, le Foyer a bien précisé les bénéficiaires de ses largesses.

Pour combattre l'ignorance, le Foyer facilite l'acquisition de l'instruction à ceux que la pauvreté empêcherait de supporter les frais du Collège. Il a toujours fait une donation à l'école Sainte-Catherine.

Afin de venir en aide aux familles nécessiteuses, le Foyer a profité des fêtes de Mouled el Nabi et de Noël pour donner à chaque élève musulman 1 oke de riz, 1 oke de farine et 1 oke de pommes de terre et aux élèves chrétiens 1 oke de riz, 1 oke de sucre et 1 oke de macarons. Ces dons étaient comme le symbole des Souhails de Bonne Fête du Foyer aux 50 familles musulmanes et 60 familles chrétiennes.

Mais le champ de bienfaisance est vaste et ses besoins sont nombreux. Le Foyer ne pouvait donc se limiter à une aide périodique. Aussi, d'accord avec la direction du Collège, il a inauguré une classe de dactylographie à l'intention des élèves de l'école Ste-Catherine. Ceux-ci, quittant cette école, munis du certificat d'études, n'étaient pas préparés au travail de bureau ne connaissant pas la dactylographie. Par conséquent, ils devaient se contenter d'un emploi peu rémunéré. Cette initiative leur offre la possibilité d'accéder à des emplois plus lucratifs et plus élevés.

Le Foyer a organisé un gala sportif, le 17 Janvier 1953 au profit de l'école Ste-Catherine. Nous sommes heureux d'annoncer que le bénéfice net de ce gala a permis au T. C. F. Directeur de faire l'acquisition de 10 machines à écrire.

Telles sont les manifestations de notre modeste contribution dans la lutte contre l'ignorance et la pauvreté, durant ces quelques mois. Notre but en les révélant au public, n'est pas de nous vanter, mais nous voudrions que notre exemple stimule à l'action tous ceux qui travaillent à améliorer la situation des nécessiteux. Ces quelques lignes apprendront aussi à nos généreux bienfaiteurs que leurs donations ont fait beaucoup d'heureux et qu'elles sont bien employées.

Concours de Gymnastique

Le Dimanche 10 Mai, les élèves du collège Sainte-Catherine organisaient à l'intention de leurs parents, une fête sportive qui remportait le plus vif succès.

Dès 6 heures de l'après-midi, et devant une nombreuse assistance, parmi laquelle on remarquait le directeur de la Municipalité, le représentant du gouverneur de la ville, M. le Consul Général de France, le T.C.F. Marcel, Directeur du Collège et le T.C.F. Léon, les élèves du collège, drapeaux égyptien et français en tête, défilaient dans un ordre impeccable.

Après le « salut au drapeau » au cours duquel fut déployé le drapeau de la Libération, les exercices d'ensemble et les jeux se suivirent à un

rythme rapide. « La cueillette fleurie », « La flûte enchantée », « La course à obstacles » et « Les trois ballons sous trois ponts originaux », pour ne citer que ces quelques jeux, furent exécutés par les élèves, qui rivalisèrent d'habileté et d'adresse.

Fut particulièrement remarqué un numéro intitulé « les cinq parties du monde » qui permit à ses exécutants de donner libre cours à leur imagination.

En effet il s'agissait pour les élèves qui y prenaient part de se travestir comme bon il leur semblait. Pour ajouter à l'intérêt de ce numéro, il fut décidé de confier à l'assistance le soin de choisir les gagnants. Le « vendeur de sirop » choisi par le Directeur de la Municipalité remporta un premier prix bien mérité. Il fut suivi par la « gentille demoiselle » élue par le représentant du gouverneur d'Alexandrie. Le choix de M. Guy Monod se fixa sur le « Cireur de bottes » ; ce dernier pour justifier ce juste choix se fit un devoir d'exercer son art sur les chaussures de M. le Consul Général de France, à la plus grande joie de l'assistance.

Enfin la fête se termina en beauté par un mouvement d'ensemble exécuté en pleine obscurité par les seniors du Collège au moyen des massues lumineuses.

Nous ne saurions trop féliciter les organisateurs de cette belle manifestation sportive. Nos félicitations s'adresseront en particulier au T. Cher Frère Marcel, directeur du Collège, à M. Stephan Handjian, professeur de gymnastique et à la fanfare de l'Eschylle Arion, qui, sous la direction du M^o Thiaffis, prêta son gracieux concours et contribua au succès de la fête.

Bravo Sainte-Catherine !... et à l'année prochaine.

M^o Albert CHÉHEB.





Conférence Saint-Marc.

AIDER LES PAUVRES

C'est la grande mission et la noble tâche de tous les Conférenciers qui réalisent pendant les douze mois de l'année le double but proposé par F. Ozanam : fabriquer de la vertu pour soi personnellement, puis pratiquer en commun la charité envers les pauvres.

Pour faire face à leurs dépenses une tombola et une quête purement scolaires sont organisées chaque année. Généreusement accueillies par les élèves, elles assurent le côté matériel.

Visiter les pauvres, leur distribuer des secours en argent ou en nature ne réalisent que partiellement le but des Conférenciers.

Ils cultivent en même temps dans leur propre cœur la divine charité envers les membres souffrants du Christ, le dévouement, la générosité et quelques autres vertus certes méritoires aux yeux de Dieu mais aussi estimées des hommes.

Cet opuscule nous détaille le zèle, la générosité, les attentions délicates et aussi l'influence salubre de ceux qui se dévouant pour les pauvres, se constituent les rénovateurs d'un monde Chrétien et nouveau.

La misère a franchi le seuil des familles abandonnées par le destin humain ; elle pèse d'autant plus lourdement dans ces foyers qu'on a honte de cette hideuse visiteuse : c'est alors le contact direct envers la misère matérielle et morale.

Confiants dans la parole du maître qui les a initiés. « Les Pauvres, nos maîtres, » Les conférenciers se sont assignés le but de ruiner l'œuvre de la misère.

Depuis plus de trente-cinq ans ils marchent sur les pas de leurs aînés. Les noms seuls ont changé mais l'esprit surnaturel et la générosité primitive subsistent.

Les réunions statutaires ont lieu tous les Dimanches. Maintes questions sont passées en revue et scrutées minutieusement. Les impressions, les désirs des Confrères et les besoins des assistés sont tour à tour discutés.

A l'aide matérielle qui soutient les corps s'ajoute la parole qui reconforte les cœurs si celle-ci tombe parfois dans un terrain mal préparé elle s'avère toujours féconde chez ceux qui la sèment.

Le « MERCI » de la Conférence St-Marc s'adresse directement aux élèves seuls récipiendaires.

Continuez Chers Amis à nous soutenir. Le problème de la misère est toujours angoissant et sans votre aide nous ne pouvons y répondre.

Le Secrétaire,

Raymond BERZI.

Collège Saint Joseph (Bacos)

A marquer d'une pierre blanche : le 19 Mars, fête patronale du Collège. En matinée, après les belles cérémonies liturgique du jour, une séance de cinéma, au programme varié et fort goûté des spectateurs, mit le comble à la joie débordante d'un jour déjà si radieux et si chargé de célestes bénédictions !...

La première Communion, cette année, eut lieu le Dimanche 10 mai. Quelle blanche vision que cette angélique phalange de 26 petits, de 6 à 7 ans, gravissant les degrés d'un autel éblouissant de lis, afin de s'asseoir, pour la première fois, au Banquet eucharistique. Tout le ciel dut se pencher pour contempler, dans le ravissement, cette scène digne de l'Empyrée... La journée se termina par la réconfortante cérémonie de la Confirmation, présidée par S. Exc. Mgr CAYER, évêque latin d'Alexandrie.

Le 15 Mai, solennité de la fête de Saint Jean-Baptiste de La Salle. La messe fut célébrée dans la chapelle même du Collège, devant une assistance fort recueillie.

Le lendemain 16, eut lieu le Concours de Gymnastique et des jeux ; il fut placé sous la Présidence du R. P. Dominique Fabiani, l'aimable et sympathique Curé de la Paroisse. On admira et l'on applaudit chaleureusement les mouvements d'ensemble, impeccables dans leur exécution, et les jeunes athlètes lauréats aux courses et aux jeux variés et nombreux.

Le 4 Juin ce fût la touchante procession de la Fête-Dieu, à travers les cours du Collège et dans un cadre de verdure neuve et de multiples oriflammes et de guirlandes aux notes éclatantes et chaudes. Le reposoir du Collège, simple mais de très bon goût, retint agréablement l'attention de tous, voire des plus délicats.

Le 14 Juin vit se dérouler la traditionnelle procession en l'honneur du très populaire Saint Antoine de Padoue. Elle rivalisa avec celle du 4 Juin mais ne lui enleva rien de son éclat...

Enfin pour clôturer l'année scolaire, une dernière manifestation réunit, le 17 Juin, tous les élèves du Collège ainsi que leur Parents et Amis. Le moment était impressionnant : il livrait au public les résultats de toute une année de labeur : les succès furent nombreux, très nombreux et chaudement applaudis... Une messe d'action de grâces avait été placée au début du programme de cette matinée de joie générale afin de remercier, comme il convenait, le Seigneur, des faveurs accordées au cours de cette année si riche en acquisitions culturelles et morales.

En terminant ces pages tirées des annales du Collège Saint-Joseph, mentionnons deux activités pieuses : la Congrégation du Très Saint-Enfant Jésus et celles de la Très Sainte Vierge : elles ne connurent pas de déclin, loin de là ! Comme les années précédentes, elles ont puissamment contribué à maintenir le dynamisme d'un climat fait de paix sereine et de tranquillité parfaite, si favorable à l'occasion de tout effort intellectuel et surtout moral.

F...



**CE QUART DE SIÈCLE LES A VUS
A L'ŒUVRE...
ET NOUS LEUR EN SOMMES
RECONNAISSANTS !..**

Frère Onésime-Léonce
(Directeur du Collège)

Originaire du Lyonnais, F. Onésime-Léonce semblait destiné à poursuivre son apostolat dans cette même province, quand survinrent les lois de 1904. Il opta pour l'exil. Il fut alors envoyé au Pensionnat de Kadi-Keuie (Istanboul) où œuvraient près de 80 Frères.

La vaste culture intellectuelle aussi bien en Lettres, qu'en Mathématiques et en Sciences, lui octroya la classe de Math., il réussit à merveille. Son prestige était tel dans la communauté que ce fut une joie quand on le vit nommer Sous-Directeur, en 1910. Puissant instrument d'union, de confiance et d'entrain, il sut s'attirer, selon l'expression même de l'un de ses inférieurs d'alors, « l'estime, l'admiration et l'enthousiasme ».

Cette réussite brillante engagea ses supérieurs à le nommer en 1912, Pro-Directeur de la Communauté. L'année suivante F. Onésime fut désigné au poste de Directeur du Collège Saint-Michel, à Péra. Là, comme à Kadi-Keuie, il conquiert d'emblée l'estime et l'affection. Les études reçurent alors une vigoureuse impulsion, et la discipline se fit à la fois exigeante et douce. L'année 1913 se passa donc dans les meilleures conditions.

Et ce sont les années de guerre 1914-18. A force d'ingéniosité, de démarches, il réussit à reconstituer le corps professoral désorganisé par la mobilisation. Puis c'est l'expulsion... Le F. Onésime rentre en France, au Pensionnat Saint-Louis, de Saint-Etienne, où il assure la charge de la discipline, en première Division, et l'enseignement de la Littérature et de la Philosophie. La guerre terminée, le F. Onésime, à bord de « La Chaouia », met le cap sur Constantinople. En cours de route, le vapeur heurte une mine et saute : 742 victimes. F. Onésime est sauvé comme par miracle. Arrivé à destination, il est nommé Directeur du Collège Saint-Joseph, mais il ne fait qu'y passer...

C'est alors que l'Egypte le reçut avec empressement : la renommée aux cent bouches l'avait précédé. Après un stage de quelques mois, au Collège Sainte-Catherine, pour y terminer l'année 1921, le Frère Visiteur le nomma Directeur du Collège de Khoronfish, au Caire. Ce furent trois années de prospérité pour cet Etablissement.

En 1923, F. Onésime fut élu Député au Chapitre Général. L'année suivante, Kadi-Keuie le voit à la tête de sa Communauté. En 1928, il est de nouveau Député. En 1931, il revient en Egypte pour prendre la direction du Collège Saint-Marc, d'Alexandrie, une première fois durant six ans, puis celle du Collège de Khoronfish six ans encore, et enfin celui de Saint-Marc, pendant deux ans.

Mais les années s'accumulent sur ses épaules. Ses supérieurs lui confient alors, à la Maison des Anciens de la Sainte-Famille, un poste de demi-repos. Malheureusement ce fut pour peu de temps : il s'éteignit rapidement. Le 6 Juillet 1952, il plut au Seigneur de mettre un terme à sa vie féconde et si riche en mérites.

Frère Anselme-Elie

(Procureur et Caissier)

Le début du siècle vit arriver à Sainte-Catherine, le Frère Anselme-Elie. Il y fut professeur d'allemand et d'anglais ; il joignit à l'enseignement des langues, celui de la dactylo et de la sténo. Ses leçons minitueusement

préparées, données avec compétence et autorité intéressaient vivement les élèves.

En concordance avec ses cours de langues, il ouvrit un cénacle littéraire anglaise : « St George's Academy » dont il dirigea avec brio les séances hebdomadaires... Après un court séjour de trois ans au Collège St-Joseph de Khoronfish, il revint à Saint-Marc pour y faire l'essai d'une section anglaise. Comme professeur au cours commercial, le F. Anselme obtint, par ses constants et ingénieux procédés, de remarquables résultats aux examens officiels.

Chargé de la Conférence Saint-Vincent de Paul, il sut inspirer aux jeunes gens de ce groupement de la Charité, une magnifique tenue religieuse et un zèle très marqué dans les œuvres. Là où son action surnaturelle se révélait conquérante et où son dévouement y allait à belle allure, c'étaient les retraites fermées de fin d'études. Dieu seul sait quelle part revient au F. Anselme dans les heureux résultats spirituels de ces trois journées de fécondes réflexions !

Les qualités d'ordre et de méthode qu'il apportait à tout ce qu'il faisait, le désignèrent, en 1932, à la charge de Procureur. Il remplit avec compétence et dévouement cet emploi à Saint-Marc, pendant 19 ans.

Avec l'âge, les forces s'affaiblirent ; il fallut lui confier un poste moins fatigant. En 1949, il arrivait à Héliopolis en qualité de Procureur. Ce dernier stade de vie active fut de courte durée.

Le 23 Novembre 1952, il succomba à la suite d'une très forte hémorragie... Sa dernière prière fut un recours fervent à la T. S. Vierge ; puis tout doucement, il s'endormit sans secousse pour se présenter à son Père céleste et recevoir la récompense de sa rude vie de fidélité et d'apostolat.

Frère Imbert-Célestin (Sacristain)

C'est en 1904 que le F. Imbert-Célestin, plus connu sous le nom de F. Célestin, arrivait à Alexandrie, venant de Moulins qu'il avait quitté pour s'assurer, avec le port de l'habit religieux une vie régulière intégrale.

Frère Célestin fut d'abord placé dans une classe élémentaire. Sa stature très peu imposante ne lui permit pas d'obtenir les résultats escomptés. Il se vit alors confié un emploi plus en harmonie avec ses aptitudes : il fut chargé de la lingerie du Collège Sainte-Catherine.

Dès lors, ce domaine si important dans un Pensionnat, devint avec F. Célestin le sanctuaire de l'ordre et de la propreté. Et avec quelle courtoisie on y était reçu !

Les activités du Frère Célestin ne se limitèrent pas à quelques bouts d'étoffes : chemises ou mouchoirs, il sut encore être apôtre. Le samedi on le voyait parcourir les classes du Collège et inviter les élèves catholiques à revoir le sacrement de pénitence.

Un jour vint où la fatigue ne lui permit plus de grimper lestement aux échelles ou de trotter à petits pas rapides dans les longs corridors : l'heure du demi-repos avait sonné. Un successeur lui fut donc donné avec qui il était déjà habitué à collaborer, ce qui ne modifia en rien la communauté de services, l'entraide cordiale, la fraternelle amitié.

Telle fut la vie de cet octogénaire ! Elle fut longue et sans éclat. Mais ne pourrait-on pas la qualifier d'héroïque grâce à cette fidélité qui a marqué cette masse impressionnante de journées selon le cœur de Dieu, toutes passées dans l'effacement et l'isolement habituelle d'une lingerie ou d'une sacristie, journée qui pour le F. Célestin ont débuté à l'aurore d'une adolescence orientée vers le ciel et qui se sont achevées dans la vieillesse, à 85 ans, dans le même esprit de foi et la même ferveur.

Frère Sophrone-Charles

(Infirmier)

Frère Sophrone-Charles fit ses premières armes dans l'enseignement, à Constantinople, puis à Smyrne de 1886 à 1897. Il fut alors affecté au Pensionnat Sainte-Catherine, à Alexandrie, où il fit merveille soit comme titulaire du cabinet de physique, soit comme professeur de comptabilité, de sténo et de sciences physiques et chimiques.

En 1926, il devint Infirmier, fonction qu'il garda jusqu'à un âge très avancé et qui mit en évidence toute la richesse de ses qualités de l'esprit et du cœur. Il sut faire de l'aile réservée à l'Infirmier de Saint-Marc, un coin d'hôpital modèle marqué au coin d'une propreté exquise, d'un ordre impeccable, d'un air accueillant... Et avec quelle maternelle sollicitude, F. Sophrone veillait sur les malades confiés à ses soins. Il fit tant et si bien que le Docteur insista à plusieurs reprises pour son maintien à l'Infirmier, malgré son grand âge et ses forces défaillantes.

Quand, en 1949, brisé par l'âge, F. Sophrone obtint de finir ses jours à la Maison de la Sainte-Famille, sa vie ne fut dès lors qu'une prière perpétuelle, qu'un temps de mutuelle édification et de petits services rendus.

Frère Sophrone s'éteignit dans la paix du Père, le 31 Juillet 1952. A lui s'applique pleinement la parole de l'Evangile : « Venez bon et fidèle serviteur, entrez dans la joie de votre Seigneur. » Dieu qui se plaît à exalter les humbles, a glorifié magnifiquement ce modeste religieux-éducateur dont le souvenir demeure un bel exemple pour tous.

Frère Philibert-Claude

(Gardien de la Campagne de Hadra)

Frère Philibert-Claude qui, à partir de 1889 et durant plus d'un demi-siècle, fit partie de la Communauté de Sainte-Catherine, puis de Saint-Marc demeura presque un inconnu pour beaucoup d'élèves de ces deux Collèges. Seuls les pensionnaires d'alors, plus favorisés, pourraient, en lisant ces lignes, retrouver la physionomie de cet humble Frère, gardien de la Maison de Campagne, à Hadra, où il passait toutes ses journées.

D'un tempérament peu expansif, F. Philibert devait aimer cette vie retirée, ces longues journées de solitude semblables à celles d'un trappiste et en compagnie d'un personnel de serviteurs silencieux et paisibles comme leur chef d'équipe. Cependant, les jeudis et jour de congé, comme il était heureux d'accueillir ses Frères et les élèves pensionnaires, ceux-ci surtout qui par leurs joyeux ébats réveillaient les échos endormis de cet Eden si verdoyant et si frais. Avec l'un, avec l'autre, F. Philibert aimait à faire alors le tour de son domaine et à causer de ses heureuses initiatives en fait d'ornementation florale ou sylvestre ; ou bien souriant et silencieux, il s'approchait des groupes, écoutait avec satisfaction les joyeux propos, tout en surveillant discrètement les jeux des enfants, car malheur aux petits pillards des vergers qu'il avait entourés de tant de soins.

Bientôt son grand âge et aussi l'insécurité d'une vie solitaire au centre d'un quartier devenu très indigène, ne permirent plus de le maintenir dans son emploi. Alors, avec résignation et soumission parfaite, F. Philibert reprit la vie commune et s'en vint à Bacos, pendant un an, pour y gérer le temporel, et de là à la Sainte-Famille.

Quand le bon Maître jugea la gerbe de ses bonnes actions suffisamment opulente, Il rappela à Lui son fidèle serviteur, par une mort bien douce, le 28 Août 1952.

Frère Vigor-Alphonse

(Inspecteur à l'Ecole gratuite de Bab-Sidra)

Après avoir débuté, à Alexandrie, dans l'enseignement élémentaire, cet éducateur religieux de forte trempe, fut successivement envoyé dans différentes communautés de Grèce et d'Asie Mineure, dont celle de Smyrne. Il séjourna même en Arménie, à Erzéroum, voire à Madagascar. Arrivé à Tamatave, il fut pris par les fièvres, et, après un séjour d'un an, il revint en Egypte.

Alors commença pour le F. Alphonse une période de féconde et paisible labeur dans les Collèges de Port-Saïd, de Khoronfish et du Daher. Sa forte stature lui fut un élément de succès. Du Caire F. Alphonse est dirigé sur Alexandrie, où il doit prendre la Direction du quartier Saint-Joseph. Là son champ d'action s'étend et lui donne comme dans la classe qu'il vient de quitter, une rayonnante satisfaction.

En Octobre 1918, F. Alphonse est nommé Inspecteur de l'Ecole gratuite de la Sainte-Famille, au Caire ; et en 1920, il est à la tête de l'Ecole de Tahta, en Haute-Egypte : il n'y resta qu'une année. Il reprit alors la classe, au quartier Sainte Hélène, sis à Choubrah. Trois ans après, il lui fallut de nouveau assumer — cette fois pour une période de 18 ans — la charge d'Inspecteur de la Sainte-Famille. Cette Ecole des Pauvres, il l'aima jusqu'au dévouement total, jusqu'à l'épuisement. Jusqu'à la fin et en dépit de son grand âge, il assurait encore la préparation des enfants à la Première Communion. A temps voulu, il allait tendre la main en leur faveur...

A 78 ans, il était encore sur la brèche. Durant quelques courtes années, Bab-El-Louk le verra user ses dernières énergies au service des Petits et des Humbles. Enfin ce fut pour le cher Vieillard le repos définitif.

C'est dans la nuit du 7 Janvier 1953 que les yeux du F. Vigor-Alphonse, depuis quelques années fermés aux choses d'ici-bas, s'ouvrirent aux célestes clartés de l'Au-Delà.

Monsieur Hassan

(Professeur d'Arabe)

C'est avec émotion que le LOTUS salue ici la mémoire de Monsieur Hassan, professeur en 5^e et 4^e A.S.E. dont tout le monde appréciait la vive intelligence et le cœur très bon.

Un de ses anciens élèves, trace ci-dessous, le portrait du défunt :

الاستاذ محمد حسن

أرجف الناعي بالخير ، فوقف الناس بين الشك واليقين . . . شك من أنه ليس ثمة قوة تخمد بهذه السرعة ، ويقين من أن صفحة من حياتهم جميعاً قد انطوت .
أمات محمد حسن ؟ وبمن إذن نعيش وننصح من غيره نهتدي ؟

أمات من مزج روحه بأرواح جميع طلبته فعاش بمن حوله وفيمن حوله ؟
عرفته من صفري فكانت له الصدارة في الحياة العلمية والتربوية ، وخبرته عن قرب فكان إتيحاه واضحاً جداً طوال حياته : - يريد شاباً مصرى يعتر بوطنه قبل أن يعتر بشخصه ، ويحافظ على تقاليد مصريته قبل محافظته على حياته . وخطا يث فينا روحه الوثاب خطى الوراق من النصر المبين .

ووراء كل هذا كانت تختفي أتمن درر محمد حسن ، إنها قصة حياة مليئة بالكفاح آخذة بكل أسباب الجهاد : فكانت حياته ، رحمه الله ، سلسلة متفرقة الحلقات ليس من السهل ربط أولها بآخرها إن لم تكن تعرفه جيداً . كنت تجد في معاشرته سعادة وفي دراسته لذة وفي قوله حكمة وفي أعماله رزانة !

كيف نبكيك أستاذنا الجليل وقد علمتنا أن البكاء ليس من شيم الرجال ؟ وبأي الألفاظ ننعيك وكل أقوالنا مشتقة من بلاغتك ؟ رأيناك شجاعاً فلم نكن نتصور أن نهايتك قريبة إلى هذا الحد ، وعرفناك جلدأ ولم تحسب يوماً ما أن هذا المرض سينقلب عليك . . . ولكنها إرادة الله فوق كل إرادة .

فلا يحزنك بعدك عنا وصورتك مطبوعة في قلوبنا ، ولا تحسبن سيرتك قد انقطعت بعد هذه النهاية .

ولكن ، أي نهاية ؟ . . هل للبري بداية ونهاية ؟ . . هل له حياة ووفاة ؟ . . لا بل إنه حي حياة طلبته الذين يعززون بسيرته وينطقون بما له من مآثر عليهم .
ففي جنة الخلد تنعم ، هنيئاً بما قدمت يدك

احمد حافظ

من الحريجين

Edouard G. Farah

(Prof. de 8^{me} cl. « A » à Saint-Gabriel)

Vingt neuf années de dévouement dans diverses écoles des Frères à Alexandrie, dont la majeure partie se déroulèrent à l'Ecole Sainte-Catherine, où il régenta la dernière classe, permettaient d'espérer de précieux services auprès des élèves de Saint-Gabriel, où il avait été transféré depuis peu, lorsque Dieu le rappela à Lui.

Encore un bon serviteur qui nous quitte après avoir lié une fructueuse gerbe, dans le champ de l'éducation de la jeunesse alexandrine.

Letterio De Domenico

(Prof. de 8^{me} cl. « B » à Saint-Gabriel)

A l'aube du 5 mai, et alors que rien ne le laissait prévoir, cet autre Professeur succombait à son tour.

A ses trois enfants : Lucien, Antoine et Mario, à M. E. Giordano et à tous les siens, l'expression de notre très vive sympathie.



PALMARES 1952-53

BACCALAUREAT FRANÇAIS

DEUXIÈME PARTIE

Mathématiques : MM. Sandis Constantin, Mabro Fernand,
Malinverni Bruno, Pierre Dumas.

Sciences Expérimentales : M. Lorenzo Lucien, Jean Bagliano, Moïse Salama.

PREMIÈRE PARTIE

Série Moderne : M. Claude Buccalo, Mention : **Assez Bien.**

MM. Lo Tito Eros, Niedergang Robert, Chéhovah Elie, Buccalo René, Orfanelli Evandro, Debelak Vladimir, Antoine Pace, Breginc Edouard, Aidonidi Frédéric, Henri Bernau.



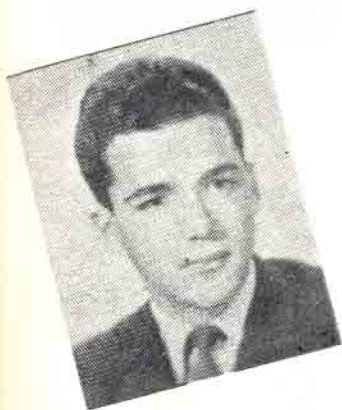
BACCALAUREAT EGYPTIEN

CLASSE DE 5^{me} A.S.E.

(Sciences)

Section française : Fernand B. Finan, Rafik G. Saada, Antoun S. Mézaber, Alphonse G. Kélada, Ahmed H. Abdel Hadi, Naguib H. Hénicati, Jacques N. Barnès, William R. Ibrahim.

Section anglaise : Jean F. Gobrial, Chaker A. Hobeika, Iskandar Awad Iskandar, Ragui Y. Farès, Mohamed R. Milad, Philippe Az. Sorial, Alphonse S. Bichara, Iskandar S. Karam, Elias H. Baddour, Michel F. Khalil, Noshay N. Azer, Raymond B. Daoud, José S. Dahan, Aly M. Hedayat.



Giovanni De Stefani



Jean Gabriel



Chaker Hobeika



Italo Guidotti



Edouard Cordahi



Simon Kheir



François Bonnici

Section Mathématiques : Gilbert P. Saad, Edouard Jaouich, Mohamed Ah. Hamza, Georges Karam, Fouad Zaki, Mohamed Sélim.

CLASSE DE 4^{me} A.S.E.

Section Française : Georges Francis, Abbas Yéhia, Mohamed El S. Khaled, Helmi F. Khalil, Robert N. Sayegh, Taymour S. Riad, Mohamed El Makabbati, Zakaria M. I. Aly, Hussein M. Omar, Rafik A. Berzi, Joseph A. Bistoros, Baghat C. Francis, Ahmed I. El Gohari, Mohi el-Din El-Nakib.

Section Anglaise : Paul F. Gobrial, Wahba T. Tahan, Wahib A. Alaily, Ewaïda Ah. Mahmoud, Georges Abou Arage, William L. Barsoum, Makram A. Boctor, Youssef I. Ayoub, Adel S. Karimeh, Daoud A. Nehmé, Philippe B. Chouha, Antoine B. Bichara, Bochra F. Bichara, Pierre G. Bichara, Mohamed Nazem Spahi, James X. Wanis, Yanni G. Kasparian, Charles N. Hobéika, Georges Iskandar Khoury, Elias H. Youakim, Elais Ant. Kodsi, Nabil Michel Wasfi, Adib M. Adib, Paul Dahan, André Farah, Joseph R. Kassabgi, Oscar Kouhi, Bachaa M. Mallakh.

EXAMEN DE 2^{me} A.S.E.

MM. Raouf A. A. Boghdadi, Abdel M. Chaker, Victor S. B. El Rathl, Kamal M. Elias, Fawzi Moh. A. El Guériani, Salem M. El Soussi, Omar I. Khalil, Fouad I. Médawar, Ahmed F. Mohamed, Mounir M. H. Manoli, Jean S. Mouchacca, Salomon A. S. Naggat, Mahmoud F. Roushdi, Samir M. Spahi, Mikhail G. M. Taraboulsi, Nicolas T. Zéitouni, Abdel R. El Achmaoui, Youssef M. Abadi, Youssef S. Abouzakhm, Louis A. Adm, Said H. Aly, Anwar R. Anawati, Georges M. Guirguis, Nabil F. Guirguis, Roger C. Hougaz, Albert N. Kamel, Michel N. Karcar, Simon A. Kheir, Emile A. Khéralla, Maurice J. Lévi, Morcos R. Mikhail, Soliman S. Negm, Elie S. Rosa, Rophail J. Sabbah, Mikhail A. Salah, Albert E. Sassoon, Berdj K. Sévazlian, Joseph D. A. Audi, Joseph C. O. Djeldérian, Saber I. Farag, Kemal A. I. Hakki, Nassif B. Khalil, Georges N. Marcopoulos, Victor D. Morgan, Michel S. Saleh, Ahmed N. Y. Téhémar.

Farid M. Chalfoun, Samir G. Choucri, Michel S. Freiha, Antoine E. Gargoura, Nicolas E. Habib, Georges G. Moussa, Mohammed N. I. Youssef, Adel M. Zaki, Antoun S. Zalatan, Nabil Ibr. Zéreich.

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE

DIPLOME D'ETUDES COMMERCIALES

MM. Cordahi Edouard (1^{er} de Session), De Stefani Giovanni (2^{me} de Session), Guidotti Italo (3^{me} de Session), Melka Roger, Paneras Panayoti, Rittas Charilaos, Baraké Antoine, Kupélian Vasken, Saad Antoine, Costalas Georges, El Baroudi Hussein.

CERTIFICAT DE TENEUR DE LIVRES

Arabe :

MM. Farrugia Roland, Franco Armand, Xantopoulos Nicolas, Mitilian Gabriel.

CERTIFICAT DE TENEUR DE LIVRE

Français :

MM. Armand Franco (1^{er} de Session), Avedis Kiredjian (2^{me}), Elie Haggag (3^{me}), Roger Melka, Vasken Kupelian, Roland Farrugia, Panayotis Paneras, Herbert Barake, Pierre Smolka, Pierre Kiredjian, Giovanni De Stéfani, Ahmed Abouras, Nicolas Xanthopoulos, Umberto De Stéfani, Romuald Orfanelli, Gabriel Mitilian, Claude Cabache, Dimitri Caniadis, Lucien De Domenico, Socrate Florentis et André Nomikos.

PALMARES DES UNIVERSITAIRES

FACULTÉ DE POLYTECHNIQUE :

MM. Robert Cassis et Gabriel Anawati, ont obtenu le diplôme d'Ingénieur avec la (Mention Bien).

Troisième Année : Yéhia Zacharia Yéhia (Distinction).

Deuxième Année : Yervant Tchouldjian (Distinction).

Robert Bichara et Gabriel Abdelnour (Bien)

Civil : Robert Narchi (Très Bien)

Architecture : Georges Achbaa (Bien).

Première Année : Fouad Khouzam.

Civil : Robert Mabro (Distinction), Antoine Massabki (Bien).

Architecture : J. P. Rathle.

Préparatoire : Mario Rathle (Distinction), Antoine Karam, Georges Saada et William Greiss (Bien) — Abdel Aziz (Section Cûrl) (Bien).

Architecture : Roger Zaccour et Pierre Arab (Bien).

FACULTÉ DE SCIENCES :

En Chimie Industrielle, M. Jacques Tocatlian a obtenu le diplôme d'Ingénieur avec la mention Très Bien et a été 1^{er} de Session.

Troisième année : Elie Siag (Bien).

FACULTÉ DE DROIT : Deuxième année : Albert Siag.

FACULTÉ DE MÉDECINE :

Roger Nahas, Jacques Chamla, et Elie Zeitouni, ont obtenu leur diplôme avec **Mention Bien**.

Préparatoire : Roland Mansour (Très Bien), Aziz Khouri, Victor Bayouk, Georges Abdelnour, Ahmed Hafez Youssef (Bien), Raymond Farès (Assez Bien).

PARIS : Guy Veys, a réussi au Concours d'assistant des hôpitaux, à la Faculté de Médecine de Paris.

Demètre N. Pandélakis, admis à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

ANGERS : Jean-François Levier, admis en 2^{me} Année (moyenne générale 13,96/20). Ecole Nationale des Arts et Métiers.

LAUSANNE : Jacques Alberti, a réussi à son Diplôme d'Ingénieur.

* Nous avons aussi reçu l'annonce des succès de Jean N. Schilizzi, ingénieur des Arts et Manufactures de Paris, et Diplomate of Imperial College of Science and Technology, London.

* Nous avons en outre le plaisir de faire savoir à tous ses anciens, que le Dr. N. Pastidès, professeur au Collège, a présenté deux nouveaux théorèmes sur les « fonctions à centre » à l'Académie des Sciences de Paris, lors de la séance du 28 octobre 1953. Ces théorèmes ont été publiés dans les Comptes-rendus de l'Académie.

BREVET DE FIN D'ÉTUDES DU PREMIER CYCLE DU SECOND DEGRÉ

(Session de Juin 1953)

MM. Bonnici François (1^{er} de la Session), Chehab Robert, Masri Jacques, Bidoli Renato, Sadnik Hugo, Conti Rodolphe, Kovac Franz.

CERTIFICAT D'ETUDES SECONDAIRES

MM. Chehab Robert	B. MM. Bidoli Renato	A.B. MM. Conti Rodolphe
Galli Adrien	B. Batti Renato	A.B. Chantob Maurice
Kovac Franz	B. Naggjar Camille	A.B. Chehova Félix
Masri Jacques	A.B. Sadnick Ugo	Bertrand Antoine
Sophodeous A.	A.B.	Hoyami Gaston

CERTIFICAT D'ETUDES PRIMAIRE SUPERIEUR

(Session de Juin 1953)

LÉGENDE :

S.M.A. = Saint-Marc, 5 ^{me} A	S.Mi. = Saint-Michel
S.M.B. = Saint-Marc, 5 ^{me} B	B. = Bacos
S.G. = Saint-Gabriel	C.S.C. = Collège Sainte-Catherine
M.B. = Moharrem-Bey	E.S.C. = Ecole Sainte-Catherine

CLASSE DE CINQUIEME

Mention Très Bien

MM. J. Fares	S.G. M. E. Trobec	S.M.B.MM. B. Fiorentino	S.G.
J. E. Chamaah	S.G.	J. Turini	S.G.

Mention Bien

MM. J. C. Buhagiar	S.G. MM. R. Lévy	S.G. MM. J.-P. Misson	S.M.B.
C. Mizrahi	M.B. B. D'Alba	S.M.B.	N. Awadallah
A. Rosenberg	S.M.A. S. Fischhoff	S.M.B.	M. Pao'ini
J. Agami	S.G. J. Ellul	B.	N. Calabro
J. Albani	S.G.		S. Pizzichemi
			S.G.

Mention Assez Bien

MM. M. Abany	S.M.A.	MM. G. Horoupian	S.M.B.	MM. J. Klocanas	S.M.B.
J.-P. Kabalan	S.M.B.	I. Moscatelli	M.B.	Y. Zaki	S.M.A.
T. Lascaris	S.G.	M. Chemtob	S.M.A.	A. A. el Kader	C.S.C.
A. Sallam	S.Mi.	R. La Canna	S.G.	El Said Farrag	S.Mi.
F. Amin	S.M.A.	M. Valat	S.M.B.	A. K. Farghali	E.S.C.
C. Mifsud	C.S.C.	C. Giuffrida	S.M.B.	S. El Khazen	S.M.A.
A. Attallah	S.G.	E. Sabbah	M.B.	A. Gustini	E.S.C.
A. Gemayel	S.G.	R. Baldacchino	S.M.B.	A. Birga	S.M.B.
M. Gagliardi	S.G.	N. Costa	E.S.C.	A. Bellefemine	S.M.B.
A. B. Guimei	S.M.B.	B. Yansoumi	S.M.A.	R. Cohen	C.S.C.
J. Arduin	S.M.A.	R. Maggiar	S.G.	A. Mustacchi	S.M.B.
H. Canaan	S.M.A.	A. Damiani	B.	R. Raafat	S.M.A.

Mention Passable

MM. M. Assabgui	S.M.A.	MM. A. Abdel Aziz	S.Mi.	MM. Y. Mohamed	S.Mi.
S. Costandi	E.S.C.	G. Aloisi	S.G.	L. Dahan	S.M.B.
A. Guetta	S.G.	R. Thomas	S.M.A.	M. Hakim	C.S.C.
S. Halim	E.S.C.	J. Kabbas	E.S.C.	S. Spadola	E.S.C.
J.-M. Toutounghi	S.M.A.	J. Lévy	S.G.	F. Ghibely	S.C.
U. Chersich	B.	K. El Hage	S.Mi.	M. Kalidakis	S.M.B.
G. Lanzarone	C.S.C.	P. Frei	S.M.B.	S. Kerba	S.C.
A. El Ghondali	E.S.C.	N. Condoyannis	S.M.B.	C. Arrage	S.M.A.
J. Romanos	S.M.A.	C. Nahas	C.S.C.	G. Giudice	S.M.A.
C. Wahba	S.M.A.	R. Hatuel	C.S.C.	A. Lanitis	S.G.
R. Alby	S.M.B.	I. Khalil	S.Mi.	J. Ballian	S.M.B.
		S. Miladi	C.S.C.		

PRIX D'INTERNAT

2^{me} DIVISION

PRIX D'EXCELLENCE à M. Salem M. El Soussi

PRIX DE SATISFACTION :

M. Joseph Douenias	MM. Moustapha Fathy	M. Georges Efthymiades
	Ahmed Zaki	

3^{me} DIVISION

PRIX D'EXCELLENCE à MM. Gilbert Dabbous, Nagui El Battouti

PRIX DE SATISFACTION :

MM. Yves Fédida	MM. Djémil Akil	MM. Jean-Pierre Rey
Gérald Vassallo	Issam El Scharkawi	Robert Mosséri
Magdi Abdel Malek	Yéhia H. Zaki	M. Ahmed M. Aly
Max Fenderl	Elie Chilton	Amir Fauzi
Jean-Pierre Misson	Midhat Riad	Aris Psorulla
Alain Sagnier	Nouri Kékia	Hazem Hamouda
Christian Le Cléach	Chérif Wahba	Constantin Apostoléri
Sabri Abdel Malek	Moh. Ahmed M. Aly	Nabil Galiounghi
Ismail Nawar		Samir Taji

DIPLOMES DE DÉCLAMATION

3^{me} DIVISION (St-Marc)

5^{me} A :
MM. Guy Nahas
Elie Barakat
Joseph Arduin

6^{me} B :
MM. Georges Adm
Marcel Fassoli
Max Fenderl

8^{me} A :
MM. Farid Azmi
Stélios Fafalios
Nicolas Bernardaki

5^{me} B :
MM. Edwin Trobec
Jean-Pierre Misson
Abou Bakr Guimei

7^{me} A :
MM. Maurice Bibas
Claude Valat
Georges Saba

8^{me} B :
MM. Christian Le Cléach
Georges Carcar
Jean-Marie Anhoury

6^{me} A :
MM. Jean-Pierre Gallad
Claude Padovani
Claude Baddour

7^{me} B :
MM. Claude Sag'ati
Edouard Talat'nian
Fernand Cohen

8^{me} C :
MM. Alexandre El Kayem
El'e Chamla
Marcel Lévy

(Classes Préparatoires)

4^{me} DIVISION

9^{me} A :
MM. Byron Barakat T.B.
Djemil Yeghen T.B.
Nabil El Cheikh B.
David Marcovitch B.
Rachad Amiri A.B.
Moust. Guimei A.B.
Raymond Ghattas A.B.
Fouad Zalatan A.B.

9^{me} B :
Jean-Luc Balon T.B.
Charmi Riad T.B.
Soly Menahem T.B.
Antoine Orfanelli B.
Henri Achkar A.B.
Edouard Giusti A.B.
Mirco Debelak A.B.
Claude Rezk A.B.
Albert Trobec A.B.

9^{me} C :
Claudio Delpin T.B.
Jean-Pierre Tawil T.B.
André Chamla B.
G. Makzoume A.B.
Edwin Fleri A.B.
Max Zaccar A.B.
Jacques Heskiel A.B.
W. R. Dimitri A.B.

10^{me} A :
Mahmoud Nassar T.B.
Hani El Sibaie B.
Chérif E. Loutfi B.
Atef Abdel Aziz A.B.
Jean Anawati A.B.
Samir Farah A.B.
M. R. Darwich A.B.
Dario Israel A.B.

10^{me} B :
Norbert Mifsud T.B.
Youssef Yeghen B.
Eric Issai A.B.
Jaq. Marcovitch A.B.
Magdi Tadros A.B.
A. Rahman Zaki A.B.

10^{me} C :
Pierre Maggiar B.
Jean Mazigi B.
Joseph Hayon A.B.

11^{me} A :
B. Charilaou T.B.
Albert Zeitouni T.B.
I. El Charkawi A.B.
Paul Camilleri A.B.
Samir Naoum A.B.

11^{me} B :
Alfred Sauda T.B.
Antoine Borg B.
C. Aboul Kheir B.
Victor Douenias A.B.
Naim Tooma A.B.

11^{me} C :
J. H. Sonnino T.B.
Georges Michaca T.B.
Christian Jaouich B.
Hani El Kerdani A.B.

12 ^{me} A :		12 ^{me} B :			
Jean Namour	T.B.	Fayez Anawati	T.B.	Osama Hassaneim	B.
Adel Moursi	T.B.	Rad. M. Chama	B.	Joseph Zogheb	A.B.
Hassan El Sabbagh	B.	Georges Zonca	B.	Noder El Hadidi	A.B.

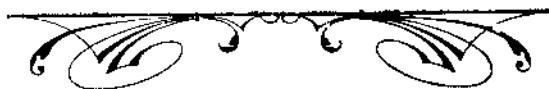
SAINT-JOSEPH (Bacos)

(Classes de 5^{me} à 8^{me})

MM. Ugo Chersich	T.B.	Romano Demartino	B.	Hubert Tchibouk	A.B.
Egidio Barbone	T.B.	William Issaëff	B.	Antoine Bugni	A.B.
Jean Mas'ni	T.B.	Alfred Anawati	B.	R. De Leonardis	A.B.
Michel Arcache	T.B.	Paul Scicluna	B.	Sami Samaau	A.B.
Nabil Tadros	T.B.	Roger Vidal	B.	André Harari	A.B.
Raym. Sumbati	T.B.	Joseph Ellul	A.B.	Georges Boutari	A.B.
Rod. Calendrino	T.B.	Elie Hélou	A.B.	Georges Chlala	A.B.
Edgard Kfoury	B.	Jean Salameh	A.B.	Jean Zahra	A.B.
Samir Attallah	B.	Sami Memrau	A.B.	Roland Hal'ak	A.B.
Magdi Choucri	B.	Stelio Kochlikoff	A.B.	Samir Défouni	A.B.
Rachad Choucri	B.	Nevil Aboussouan	A.B.		

(Classes de 9^{me} et 10^{me})

MM. Albert Podesta	P.B.	Antoine Saab	T.B.	Aldo Berimballi	B.
Rafik Baddour	P.B.	Sami Tadros	T.B.	Jean Antoniau	B.
		Serge Croccolo	T.B.	Manuel Païdas	B.
		Claude Defouni	T.B.		
		Loutfi el Roubi	A.B.		
		Mahed Attia	A.B.		
		Victor Bonnici	A.B.		





- Le clichage du présent Lotus a été fait par les ateliers Karadj.
- La mise en page : Fr. Pac, Umberto De Santis.
- La Composition : I. Farrugia, C. Strolla.
- Tirage : J. Burló, M. Sayed, N. Gafari, et la jeune équipe de l'Ecole Professionnelle des Frères.

POUR LA LECTURE DU PALMARES

Le **Prix d'Excellence** est décerné au 1^{er} élève de chaque classe, à condition qu'il ait mérité le Prix d'Honneur.

Le **Prix d'Honneur** (+) est attribué aux élèves qui ont obtenu les $\frac{2}{3}$ du maximum des notes à condition qu'ils n'aient pas de mauvaises notes de discipline inscrites au « Livret Scolaire » ou qu'ils les aient rachetées moyennant 10 témoignages chacune.

Le **Prix de Satisfaction Générale** (†) est attribué aux élèves qui ont obtenu la moitié du maximum des notes, et n'ont pas eu plus de 20 mauvais points consignés sur leur « Livret Scolaire ».

Les mentions sont attribuées aux moyennes suivantes :

Parfaitement Bien : 18 sur 20 **Très Bien** : 16 sur 20

Bien : 14 sur 20 **Assez Bien** : 12 sur 20

Ordre du Palmarès : Saint-Marc (4 Divisions)

Saint-Gabriel

Sacré-Cœur

Saint-Michel

Saint-Joseph (Bacos)

Sainte-Catherine

PREMIÈRE DIVISION

A — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE FRANÇAIS (Second Cycle)

Classe de Mathématiques Elémentaires
Classe de Sciences Expérimentales
Classe de Philosophie-Lettres
Classe de 1^{re} Moderne
Classe de Seconde Moderne

B — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ÉGYPTIEN

Classe d'Orientation (Mathématiques)
Classe d'Orientation (Sciences)
Classe de 4^{me} Année (français 1^{re} Langue.)
Classe de 4^{me} Année (anglais 1^{re} Langue.)
Classe de 3^{me} Année (A)
Classe de 3^{me} Année (B)

C — ENSEIGNEMENT COMMERCIAL

Classe de Deuxième Année
Classe de Première Année
Classe Préparatoire

Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :

Baccalauréat français
Baccalauréat égyptien
Diplôme Supérieur d'Etudes Commerciales.
Certificat de Teneur de Livres (français, arabe).



Lamer
el Khedery



adnan
el Khedery



andré
nomicos



georges
boustany



henri
berzi



raymond
berzi



joseph
bistoros



nabil
wasfi

groupe de
pensionnaires

1^{re} div.
1952-53



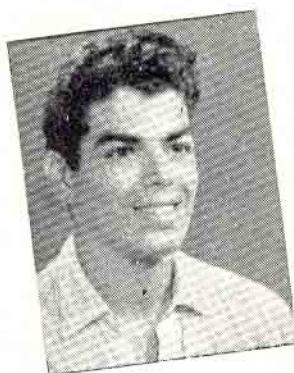
Mahmoud Hamza



Paul A. Gobrial



Nicolas Kabbas



Iskandar Awad



Antoine Tawil



Mohamed El S. Khaled

PRIX D'EXCELLENCE DE LA 1ère DIVISION



Lucien Lorenzo



Fernand Mabro



Edouard Cordahi



Milton Papathanassiou



Jean Pace



Claude Buccalo



Roland Farrugia



Michel Luterotti

PRIX D'EXCELLENCE DE LA 1^{re} DIVISION

1^{re} Div. **Enseignement Secondaire Français** Classe de Math.

Prix d'Excellence : M. Fernand MABRO

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions							
							Religion ou Morale	Mathématiques	Sciences Physiques	Philosophie	Histoire et Géographie	Sciences Naturelles		
	MM.													
1	Fernand MABRO	81,4	+				PB	B	B	AB	B	AB		
2	Constantin SANDIS	77,6	+				—	AB	AB	—	AB	—		
3	Pierre DUMAS	69,3	+				AB	—	AB	—	AB	—		
4	Bruno MALINVERNI	66,6	+				B	AB	B	—	B	—		
5	Raymond ASSEMANI	66,7	+				AB	AB	AB	—	B	—		
6	Frédéric SALVATORI	50	+				—	—	AB	—	AB	—		

1^{re} Div. **Enseig. Secondaire Français** Cl. de Sciences Exp.

Prix d'Excellence : M. Lucien LORENZO

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale						Philosophie	Sciences Physiques	Biologie	Histoire et Géographie	Mathématiques	
	MM.											
1	Lucien LORENZO	72,2	+				—	AB	AB	AB	AB	—
2	Roland D'ESPOSITO	50,4	+				—	AB	—	—	—	—
3	Jean BAGLIANO (1).....	42,7					—	—	—	—	—	—
4	Moïse SALAMA	36,8					—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div. Enseignement Secondaire Français Cl. de 1^{re} Moderne
Prix d'Excellence : MM. Claude BUCALO et Antoine PACE

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues						Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences				
		Français	Arabe	Anglais									
MM.													
1	Claude BUCALO	88	+	B	B	B	—	TB	B				
1	Antoine PACE	88	+	AB	AB	TB	—	TB	B				
3	Eros LO TITO	86	+	—	AB	B	AB	B	AB				
4	Robert NIEDERGANG	84	+	AB	AB	B	B	—	B				
5	René BUCALO	83	+	AB	AB	B	AB	B	B				
6	Evandro ORFANELLI	76	+	B	AB	AB	—	B	B				
7	Elie CHEHOVA	73	+	AB	AB	B	—	B	—				
8	David LÉVY	70	+	AB	AB	B	—	B	AB				
9	Henri BERNAU	71	+	TB	AB	—	AB	TB	AB				
10	Vladimir DEBELAK	68	†	—	—	—	AB	—	AB				
10	Frédéric AIDONIDI	68	†	TB	AB	AB	—	—	—				
12	Nestor CHRISTODOULOU	66	†	—	—	—	—	B	AB				
13	Alfred MIRZA	62	†	B	B	B	B	—	—				
13	Edward BREGINC	62	†	B	—	AB	—	AB	—				
15	Elie TEHERANI	58	†	B	—	TB	—	AB	—				
16	Théodore AIDONIDI	51		TB	—	—	AB	—	—				
17	Fernand ARREGUI	48		B	—	—	—	—	—				
17	Matéo MATTATIA (1).....	48		—	—	—	—	—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div. **Enseig. Secondaire Français** Cl. de Seconde Moderne

Prix d'Excellence : M. Milton PAPATHANASSIOU

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Mathématiques	Physique
						Français	Anglais	Arabe		
	MM.									
1	M. PAPATHANASSIOU...	87,60	+		PB	B	B	—	TB	AB
2	Claude LUPIS	74,85	+		TB	B	AB	—	TB	—
3	Jean TOUTOUNGHI	73,25	+		B	—	—	—	B	B
4	Viron VERAS	70,47	+		TB	B	—	AB	AB	—
5	Vita MORENO	68,32	+		TB	AB	AB	B	—	—
6	Alexandre MASCHAS	67,67	+		AB	—	—	B	TB	—
7	Jean D'ALBA	67,15	+		TB	AB	AB	TB	—	—
8	Jean ABÉLA	67,12	+		TB	AB	AB	AB	—	—
9	Eugène DONATO	66,70	+		B	—	—	AB	AB	—
10	Paul VALASSOPOULO ...	66,68	+		B	—	—	—	B	AB
11	Elie FITOUSSI	65,57		+	B	—	—	—	—	—
12	Comninos SFAKIANOS ...	63,27		+	AB	—	—	TB	AB	—
13	Angelo COPPOLA	63,25		+	B	AB	—	AB	—	—
14	Jean LASCARIS	62,77		+	AB	AB	—	AB	—	—
15	Dimitri COURTOUBÉLIDIS	55,25		+	—	—	—	B	—	—
16	Tullio GIOLLI	53,82		+	AB	—	—	—	—	—
17	Emile ZULIANI	53,32		+	—	—	—	B	—	—
18	Garbis TOSSOUNIAN	49,20			—	—	—	—	—	—
19	Oreste MAZZITELLI	36,82			—	—	—	—	—	—

1^{re} Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 5^e ASE (Math.)

Prix d'Excellence : M. Mahmoud HAMZA

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions				
					Religion ou Morale	Langues			Mathématiques
						Arabe	1 ^{re} Langue	2 ^e Langue	
	MM.								
1	Mahmoud HAMZA	70,8	+		—	B	B	B	AB
2	Georges KARAM	67,6	+		—	—	—	—	AB
3	Mohamed SÉLIM	59,6		+	—	—	—	—	AB
4	Fouad ZAKI	55,2		+	—	—	—	—	AB
5	Gilbert SAAD	45,4			TB	AB	AB	AB	AB
6	Saleh ATTAH	41,5			—	—	—	—	—
7	Daoud JAOUICH (1).....	40,2			B	AB	—	AB	—
8	Georges BOUSTANY	39,2			TB	—	—	—	—
9	Aly AKYL	35,3			—	—	—	—	—
10	Michel MIKHAIL	33,6			—	—	—	—	—
11	Henry LELOU	32,8			AB	B	—	—	—
12	Fawzi KAMEL	25			—	AB	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 5^e ASE (Sc.)

Prix d'Excellence : M. Iskandar Awad ISKANDAR

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues					Sciences					
		Arabe	1 ^{re} Langue					2 ^e Langue				
MM.												
1	Iskandar A. ISKANDAR ...	83,36	+	—	B	B	B	B	B	B		
2	Jean GOBRIAL	81,28	+	—	TB	B	PB	TB	TB	TB		
3	Fernand FINAN	74,84	+	AB	AB	B	AB	B	B	B		
4	Ragui FARÈS	72,48	+	B	TB	B	AB	AB	AB	AB		
5	Jacques BARNÈS	71,32	+	—	—	B	—	—	—	AB		
6	Mohamed MILAD	70,92	+	—	TB	—	AB	B	B	B		
7	José DAHAN	70,36	+	TB	B	—	B	AB	AB	AB		
8	Antoun MEZABER	66,72	+	—	—	B	B	B	—	—		
9	Philippe SORYAL	66,52	+	—	B	—	—	—	—	—		
10	Ahmed H. ABDEL HADI	64,24	+	—	B	—	—	—	—	—		
11	Alphonse KELADA	64,12	+	TB	B	B	—	—	—	—		
12	Elias BADDOUR	64,12	+	B	—	—	AB	—	—	—		
13	Iskandar KARAM	64,04	+	B	B	—	AB	—	—	—		
14	Chaker HOBEIKA	64,76	+	TB	TB	AB	AB	—	—	—		
15	Raymond DAOUD	62,21	+	AB	B	—	—	—	—	—		
16	Henri NAGGIAR	62,10	+	—	B	AB	—	—	—	—		
17	Michel KHALIL	61,16	+	B	B	—	AB	—	—	—		
18	Alphonse BICHARA	59,12	+	AB	B	—	—	—	—	—		
19	Aly HEDAYET	58,22	+	—	—	—	—	—	—	—		
20	Naguib HENICATY	55,31	+	—	—	—	—	—	—	—		
21	Rafik SAADA	52,36	+	—	B	TB	—	—	—	—		
22	Noshy AZER	47,28	—	AB	B	—	—	—	—	—		
23	William IBRAHIM (1)	43,08	—	—	—	—	—	—	—	—		
24	Seif MOUBADER (1)	31,68	—	—	—	—	—	—	—	—		
25	Adel METWALLI (1)		—	—	—	—	—	—	—	—		

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div. Enseignement Second. Egyptien Cl. de 4^e ASE « Franç. »
Prix d'Excellence : M. Mohamed El Sayed KHALED

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences
						Arabe	Français	Anglais		
MM.										
1	Mohamed El S. KHALED..	93,7	+	—	B	B	—	B	B	
2	Abbas Abd El Halim YÉHIA	92,7	+	—	B	AB	AB	AB	TB	
3	Joseph FRANCIS	91,8	+	B	B	B	AB	AB	TB	
4	Bahgat FRANCIS	86,3	+	B	AB	B	—	AB	AB	
5	Helmy F. KHALIL.....	83,4	+	—	—	AB	AB	—	AB	
6	Adel M. BICTACHE.....	72,7	+	—	—	B	—	—	—	
7	Joseph A. BISTOROS.....	72,4	+	B	—	B	—	—	—	
8	Teymour S. RIAD.....	68,1	+	—	—	AB	—	—	AB	
9	Joseph F. ATTIA.....	67,3	+	AB	—	AB	AB	AB	—	
10	Rafik A. BERZI.....	67,2	+	B	—	TB	—	—	AB	
11	Robert N. SAYEGH.....	64,3	+	—	AB	—	—	—	B	
12	M. El Din A. H. EL NAKIB	60,2	+	—	AB	AB	—	—	—	
13	Ahmed I. EL GOHARI.....	59,4	+	—	—	B	—	—	—	
14	Adib M. ADIB.....	58,3	+	—	—	AB	—	—	—	
15	Zakaria M. ALI.....	57,6	+	—	—	—	—	—	—	
16	Tewfick Rizk MIKHAIL.....	57,2	+	—	—	—	—	—	—	
17	Samir R. GUIRGUIS.....	52,4	+	—	—	—	—	—	—	
18	A. Abd El Ghani M. SALEM	49,3	—	—	—	—	—	—	—	
19	M. A. C. EL MACABATI (1)	42,2	—	—	AB	—	—	—	—	
20	Hussein M. OMAR (1).....	39,2	—	—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div. **Enseignement Second. Egyptien** Cl. de 4^e ASE « Angl. »

Prix d'Excellence : M. Paul A. GOBRIAL

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
	(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences	
									Arabe	Français	Anglais			
MM.														
1	Paul A. GOBRIAL.....	97,3	+		B	B	PB	TB	TB	TB	TB			
2	Youssef I. AYOUB.....	97	+		TB	B	PB	B	B	TB	TB			
3	Wahba C. TAHAN.....	95,2	+		B	AB	PB	TB	AB	B	B			
4	Wahib A. ALAILI.....	93,7	+		—	B	TB	TB	AB	B	B			
5	Philippe P. CHOUHA.....	93,6	+		AB	AB	TB	—	B	B	B			
6	Eweida A. MAHMOUD.....	89,4	+		—	TB	B	—	TB	AB	AB			
7	Antoine Dib BICHARA.....	87,3	+		AB	AB	B	—	B	AB	AB			
8	William L. BARSOUM.....	87,1	+		TB	—	PB	AB	B	—	—			
9	Georges S. ABOU ARAG...	85,6	+		AB	—	PB	AB	B	—	—			
10	David A. NEHMÉ.....	83,6	+		—	—	PB	AB	AB	AB	AB			
11	Yanni G. I. KASPARIAN...	77,6	+		AB	AB	TB	—	B	—	—			
12	Adel S. KARIMEH.....	77,4	+		—	AB	B	—	—	AB	AB			
13	James B. N. WANIS.....	73,2	+		—	AB	TB	—	B	AB	AB			
14	Elias A. KODSI.....	80,3	+		AB	—	TB	—	AB	AB	AB			
15	Nabil M. WASFI	67,6	+		—	AB	—	—	AB	—	—			
16	Joseph R. KASSABGI.....	65,9	+		—	—	TB	—	—	—	—			
17	Mohamed N. SPAHI.....	64,8	+		—	AB	PB	—	B	AB	AB			
18	Charles N. HOBEIKA.....	62,3	+		AB	—	B	AB	—	—	—			
19	Makram A. BOCTOR.....	60,7	+		—	B	—	AB	AB	—	—			
20	Elias H. YOAKIM.....	60,6	+		—	—	B	—	—	—	—			
21	Bouchra F. BICHARA.....	59,5	+		—	—	B	—	AB	—	—			
22	Georges I. KHOURY.....	59,3	+		—	AB	B	—	AB	—	—			
23	Bachaa M. MALLAKH.....	59,1	+		—	—	AB	—	—	—	—			
24	Oscar P. KOUHI.....	58,0	+		AB	—	B	—	—	—	—			
25	Raymond G. BOUTROS....	58,6	+		—	—	TB	—	—	—	—			
26	Pierre G. BICHARA.....	52,9	+		—	—	TB	—	—	—	—			
27	Paul A. DAHAN.....	51,4	+		—	—	B	—	—	—	—			
28	André A. FARAH.....	50,2	+		—	—	TB	—	—	—	—			
29	Magdi A. EL SENOSSI....	45,3	+		—	—	B	—	—	—	—			

1^{re} Div. **Enseignement Secondaire Egyptien** Cl. de 3^e ASE « A »

Prix d'Excellence : M. Antoine E. TAWIL

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions							
	(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences		
									Arabe	Français	Anglais				
MM.															
1	Antoine E. TAWIL.....	100	+		TB	B	TB	TB	TB	TB	PB				
2	Youssef LATTOUF	97	+		PB	B	TB	B	TB	TB	TB				
3	Raymond SABBAGH	95,1	+		TB	AB	AB	AB	TB	TB	TB				
4	Onnig STAMBOULIAN ...	92,3	+		PB	AB	TB	AB	B	PB	PB				
5	Ahmed ZAKI	86,2	+		TB	AB	AB	AB	B	B					
6	Gilbert ARCACHE	86,1	+		TB	AB	AB	—	AB	B					
7	Sélim IRANI	84	+		B	—	B	AB	—	AB					
8	Georges AGHAR	77,5	+		TB	—	B	—	—	B					
9	Roger SASSOON	76,7	+		B	—	B	—	AB	TB					
10	Ahmed TAMMAM	76,5	+		TB	B	AB	AB	TB	B					
11	Armand KHOURI	75,7	+		B	—	TB	—	—	AB					
12	Marcel LOULOU	75,5	+		AB	—	—	—	B	TB					
13	Youssef MASSABKI	75,2	+		AB	—	AB	—	AB	TB					
14	Jean DAQUD	74,8	+		AB	—	AB	—	AB	B					
15	Nachaat SABBAGH	74	+		AB	—	TB	B	B	AB					
16	Adel SHAMS	73,6	+		B	—	AB	—	—	AB					
17	Mahmoud SOLIMAN	73	+		TB	—	AB	—	B	AB					
18	Michel BAYOUK	71,2	+		—	—	—	—	AB	B					
19	Antoine DALAKIAN	71	+		B	AB	AB	—	B	—					
20	Flobos MOBADER	70	+		—	TB	—	—	TB	—					
21	Michel GARGOURA	67,5	+		AB	AP	AB	—	B	—					
22	Sayed HASSAN	64	+		B	AB	—	—	B	—					
23	Nader KHATER	63,6	+		B	—	—	—	—	—					
24	Jean TANNOUS	63,4	+		B	—	—	—	AB	—					
25	Mahmoud HEFNAOUI	62,4	+		B	AB	AB	—	AB	—					
26	Makram ZAKI	62	+		—	—	—	—	—	—					
27	Fernand KATEB	61	+		—	—	AB	—	—	—					
28	Attia ATTIA	52	+		AB	—	—	—	—	—					
29	William SOUHA	51	+		—	—	AB	—	—	—					
30	Adel CHEHAYEB (1).....	49	+		—	—	—	—	—	—					

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div. **Enseignement Secondaire Egyptien** Cl. de 3^e ASE « B »

Prix d'Excellence : M. Nicolas KABBAS

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions								
	(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).						Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences			
								Arabe	Français	Anglais					
	MM.														
1	Nicolas KABBAS	100	+			PB	B	B	TB	TB	TB				
2	Salomon LEVY	97,3	+			—	B	B	AB	PB	PB				
3	Nicolas GABBOUR	93,6	+			TB	B	TB	TB	TB	TB				
4	Lucien DAHAN	83,5	+			B	—	TB	AB	B	TB				
5	Adel AMIN	81,5	+			—	—	B	B	TB	TB				
6	Zaki TADROS	81,4	+			PB	—	B	—	B	B				
7	Ibrahim SAAD	79,3	+			PB	—	B	AB	B	TB				
8	Saïd HAGGAG	78,4	+			—	B	AB	B	B	AB				
9	Jean Paul ISSY	74	+			B	AB	PB	—	TB	TB				
10	Salib NASHED	72,2	+			TB	—	AB	—	B	AB				
11	Fouad DAOUD	71,8	+			TB	—	B	—	B	B				
12	Magdi EL SIBAIE	70,3	+			TB	AB	B	AB	B	B				
13	Azouri ELIE	67,1	+			TB	—	AB	—	TB	TB				
14	Samir SALEH	66,6	+			—	AB	—	—	B	AB				
15	Wafik IBRAHIM	65,4	+			—	AB	AB	—	B	B				
16	André GUINDI	65,3	+			B	—	B	—	—	AB				
17	Mohamed EL ACHMAOUI	63,2	+			—	—	—	—	B	—				
18	Nicolas HASBANY	60,6	+			B	—	B	—	—	—				
19	Georges LOULOU	69,5	+			B	—	—	—	—	B				
20	Antoine EL MALLA	69,4	+			—	—	—	—	—	—				
21	Magdi MIKHAIL	58,7	+			AB	—	AB	—	—	AB				
22	Adnan EL KHEDERY	58,5	+			—	—	—	—	—	—				
23	Nabil BOULOS	58,3	+			—	BB	AB	—	AB	—				
24	Wahba WAHBY	57	+			—	AB	—	—	AB	—				
25	Thamer EL KHEDERY	55	+			—	—	—	—	AB	—				
26	Adib KAMAL	54,6	+			—	AB	—	—	B	—				
27	Antoine HAMAOUÏ	54,4	+			—	—	—	—	—	—				
28	Youssef BEKHYT	50,7	+			AB	AB	B	—	B	B				
29	Mitri FREIHA	50,3	+			AB	—	AB	—	—	AB				
30	Talaat BERZI	49,3	+			—	—	AB	—	—	—				
31	Abouchanab MOHAMED...	47,8	+			—	—	—	—	AB	AB				
32	Samy KHERALLAH (1)....		+			—	—	—	—	—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div.

Enseignement Commercial

Classe de 2^{me} Année

Prix d'Excellence : M. Edouard CORDAHI

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Langues				Histoire et Géographie	Mathématiques Comptabilité				
				Religion ou Morale						Français	Arabe, Grec ou Italien	Anglais	
MM.													
1	Edouard CORDAHI	100	+	B	B	TB	B	TB	PB				
2	Roger MELKA	98	+	TB	B	B	—	TB	TB				
3	Italo GUIDOTTI	96	+	TB	B	AB	AB	TB	TB				
4	Giovanni De STEFANI.....	91	+	B	AB	—	—	TB	B				
5	Robert SCAGLIARINI	84	+	AB	—	B	AB	TB	AB				
6	Panayotti PANERAS	75	+	AB	AB	PB	—	B	B				
7	Georges COSTALAS	72	+	TB	—	—	—	B	—				
8	Vasken KUPELIAN	68	+	—	—	B	AB	B	—				
9	Socrate FLORENTIS	67	+	—	—	AB	—	B	B				
10	André NOMICOS	67	+	—	—	TB	—	—	AB				
11	Berj DOSTOUMIAN	66	+	AB	—	AB	—	AB	—				
12	Charilaos RITTAS	65	†	B	AB	B	AB	—	TB				
13	Antoine SAAD (1).....	64	†	—	—	AB	AB	B	—				
14	Dimitri YAVORDIOS	63	†	—	AB	TB	AB	TB	AB				
15	Alexandre SISLIAN	63	†	—	—	—	—	TB	B				
16	Charles SOUROUT	61	†	—	B	TB	—	B	—				
17	Clément ROUCHO	60	†	—	B	—	AB	B	—				
18	Avédis KIREDJIAN	55	†	B	—	—	—	B	AB				
19	Armand DAHAN	54	†	AB	AB	—	—	AB	—				
20	Hussein El BAROUDI	53	†	—	—	AB	—	B	—				
21	Bruno CONTARINO	50	+	—	—	—	—	B	—				
22	Antoine TIRINNANZI (1).....	48		B	B	—	—	AB	—				
23	Mohamed DAOUD	47		—	—	B	—	B	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1^{re} Div.

Enseignement Commercial

Classe de 1^{re} Année

Prix d'Excellence : M. Roland FARRUGIA

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions								
	(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).						Religion ou Morale	Langues			Mathématiques Comptabilité	Histoire et Géographie			
								Français	Arabe	Anglais					
MM.															
1	Roland FARRUGIA	95	+	PB	AB	AB	BB	B	TB						
2	Armand FRANCO	94	+	B	AB	B	TB	TB	B						
3	Nicolas XANTHOPOULOS	84	+	TB	—	—	—	B	B						
4	Elie HAGGAR	80	+	AB	AB	—	B	TB	B						
5	Romuald ORFANELLI	79	+	TB	B	—	—	B	TB						
•															
6	Pierre SMOLKA	78	+	TB	—	B	AB	—	TB						
7	Raymond LALLOUCHE ...	77	+	TB	—	—	AB	—	TB						
8	Dimitri CANIADIS	77	+	B	—	B	—	AB	TB						
9	Umberto DE STEFANI	76	+	B	—	B	—	AB	AB						
10	Pierre KIREDJIAN	75	+	TB	—	—	—	—	PB						
11	Lucien DE DOMONICO....	74	+	TB	AB	—	AB	—	TB						
12	Ahmed ABOURAS	73	+	TB	—	TB	—	—	AB						
13	Gabriel MITILIAN	71	+	B	—	—	—	AB	TB						
14	Claude CABACHE	68	+	TB	—	—	—	—	—						
15	Théophanis VERGHIS	68	+	B	—	B	—	—	AB						
16	Jean GHEGHIOS	67	+	AB	—	B	TB	—	AB						
17	Hagop HINTLIAN	66	+	—	—	—	—	B	TB						
18	Isaac LEVY	64	+	—	—	—	—	—	AB						
19	Georges ZAMMIT	63	+	—	—	—	—	—	AB						
20	Stélis KYRIACOS	63	+	AB	—	B	—	—	AB						
21	Sami ISRAEL	26	+	—	—	AB	—	—	—						

1^{re} Div.

Enseignement Commercial

Classe Préparatoire

Prix d'Excellence : M. Michel LUTEROTTI

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues						Histoire et Géographie	Mathématiques et Comptabilité				
		Français	Arabe	Anglais									
MM.													
1	Michel LUTEROTTI	92	+	PB	AB	-	AB	AB	B				
2	Georges PARASSIRAKIS...	83	+	-	-	TB	-	B	AB				
3	Youssef ABDEL AZIZ.....	82,5	+	PB	-	TB	AB	-	-				
4	Xénop. XANTHOPOULOS	82	+	AB	-	-	-	-	B				
5	Jean SISLIAN	81	+	TB	AB	-	-	-	B				
6	Charles SALVI	74,5	+	B	-	-	-	-	-				
7	Pierre SISLIAN	72	+	B	-	-	-	-	-				
8	Raymond TAME	71,5	+	-	-	TB	-	-	B				
9	Antoine TAYEH	71	+	-	-	B	-	-	-				
10	Robert CHOUHA	67,5	+	AB	-	B	-	-	-				
11	Alfred BONETT	69	+	-	AB	-	AB	-	-				
12	Sami LOUIS (1).....	68,5	+	B	-	AB	-	-	AB				
13	Michel MAKHLOUF	68	+	PB	AB	-	B	-	-				
14	Serge BRAVIN	67,5	+	PB	AB	-	-	-	-				
15	Zoko NEYKOFF	67	+	B	-	-	-	-	-				
16	Edgar ADAM	66,7	+	AB	-	AB	-	-	-			AB	
17	Phédon VAFIADIS	66,5	+	-	-	TB	-	-	-			-	
18	Antoine MERMOLIA	64		TB	-	-	-	-	-			-	
19	Constantin BOUROUDIS...	63		-	-	TB	-	-	-			-	
20	Michel RACHA	60		-	-	B	-	-	-			-	
21	Joseph ISRAEL	59	+	-	-	B	-	-	-			AB	
22	Nicolas VOYADZIS	58	+	-	-	-	-	-	-			-	
23	Ivan LECHNER (1)	57	+	-	-	-	AB	-	-			-	
24	Roland ASFAR	54	+	B	AB	-	-	-	-			AB	
25	Aldo CALABRESI (1).....			-	-	-	-	-	-			-	
26	Nicolas DIMITRIOU (1)...			-	-	-	-	-	-			-	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



Damir Tairovitch



Ubaldo Scorsone



Arnaldo Bracci



Joseph Mirhom



Fernand Karam



Camille Naggjar



Franz Kovac

PRIX D'EXCELLENCE ET ACCESSITS
DE LA II^e DIVISION



Adrien Galli



Krikor Tchekmeyan



Jirair Apissoghlian



Simon Kheir



Rophail Sabbah



Fouad Médawar



Joseph Agius



Mounir Manoli

PRIX D'EXCELLENCE ET ACCESSITS
DE LA II^e DIVISION

DEUXIÈME DIVISION

A — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE FRANÇAIS (1^{er} Cycle)

Classe de Troisième (A)

Classe de Troisième (B)

Classe de Quatrième (A)

Classe de Quatrième (B)

Classe de Quatrième (C)

B — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ÉGYPTIEN

Classe de Deuxième Année (A)

Classe de Deuxième Année (B)

Classe de Première Année (A)

Classe de Première Année (B)

C — ENSEIGNEMENT SPÉCIAL

Classe Intermédiaire.

Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :

Brevet d'Etudes du Premier Cycle

et

Certificat d'Etudes Secondaires (1^{er} Cycle)

(Troisième Française)

2^{me} Div. **Enseignement Secondaire Français** Classe de 3^e A.
Prix d'Excellence : M. Renato BIDOLI

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE		Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
						Religion ou Morale	Langues			Mathématiques et Sciences	Histoire et Géographie
							Français	Arabe	Anglais		
MM.											
1	Renato BIDOLI	76,5	+		B	—	—	—	—	—	—
2	Camille NAGGIAR	76,3	+		TB	—	—	—	AB	AB	AB
3	Antoine SOPHOCLEOUS...	74,2	+		PB	AB	AB	AB	—	B	B
4	Renato BATTI	69,4			AB	—	TB	B	—	AB	AB
5	Oswaldo SPINOCCLA	67,7		+	AB	—	—	—	AB	—	—
6	Maurice CHANTOB	63,7		+	TB	—	B	AB	AB	—	—
7	Albert FARAH	61,7		+	—	—	—	B	—	—	—
8	Meryl ARDITTI	59,8		+	—	—	—	—	—	—	—
9	Michel PITTAS	58,3		+	AB	—	B	—	—	AB	AB
10	Vréj SÉFÉRIAN	57,6		+	—	—	—	—	—	—	—
11	Théodore KYRITSIS	56		+	B	—	—	AB	AB	AB	AB
12	Georges JOSEPH	56			B	—	AB	—	—	—	—
13	Nicolas PANSINI	55,1			TB	—	—	AB	—	—	—
14	Jason CARELLOS	53,6			B	—	—	—	—	—	—
15	Flavio DEL PIN.....	52,6		+	—	—	—	—	—	B	B
16	Nicolas SANDIS	52,3			B	—	—	—	—	—	—
17	Tony ARONIAN	51,6			—	—	—	—	—	—	—
18	Constantin LOURANDOS...	51,4			—	—	AB	—	—	—	—
19	Gilbert FERRAINO	50,9			AB	—	—	—	—	—	—
20	Michel ABOUCHAAR	50,5		+	AB	—	AB	—	—	—	—
21	Georges CALPAKDJIAN....	48			AB	—	AB	B	—	—	—
22	Soly-El-FASSI	46,8			—	—	AB	—	—	—	—
23	Rudy PAPADOPOULOS...	46,2			—	—	—	—	—	—	—
24	Horace MÉLAS	45,7			—	—	—	—	—	—	—
25	Philippe NICOLAOU	44,8			—	—	—	—	—	—	—
26	Alfred MULLER	42,8			B	—	—	—	—	—	—
27	Stélíos MARCOZANIS	39,6			—	—	—	—	—	—	—
28	Louis STEFANELLI (1).....	24			—	—	—	—	—	—	—
29	Edwin PISANI (1).....	19,9			—	—	—	—	—	—	—
30	Anast. ANASTASSIOU (1)				—	—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. Enseignement Secondaire Français Classe de 3^e B.
Prix d'Excellence : M. Franz KOVAC

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues					Mathématiques	Histoire et Géographie				
		Français	1 ^{re} Langue						Anglais			
MM.												
1	Franz KOVAC	88,30	+	B	AB	B	B	TB	TB			
2	Adrien GALLI	85,30	+	PR	—	B	B	AB	TB			
3	Robert CHEHAB	81,68	+	TB	B	B	B	B	PB			
4	François BONNICI	78,16	+	TB	B	PB	TB	AB	TB			
5	Ugo SADNICK	76,67	+	AB	B	AB	AB	AB	B			
6	Jacques MASRI	75,46	+	—	—	B	—	AB	AB			
7	Rodolfo CONTI	70,83	+	—	AB	—	AB	—	—			
8	Italo DI GIORGIO.....	70,62	+	B	—	TB	—	—	—			
9	Antoine BERTRAND	67,56	+	—	—	—	—	AB	—			
10	Robert RAGOZINI	66,56		—	AB	—	—	—	—			
11	Richard BRÉGINC	66,31	+	AB	—	—	—	—	—			
12	Félix CHÉHOVA	64,20	+	—	—	—	AB	AB	—			
13	Georges SAAD	64,03	+	AB	AB	AB	—	—	—			
14	Gaston HOYAMI	63,19	+	AB	AB	—	—	—	—			
15	Fernand RUGGIU	62,09	+	—	—	—	AB	—	—			
16	Mario MARRADI	61,67	+	AB	—	AB	—	—	—			
17	Oscar PANELLI	59,90	+	AB	—	—	—	—	AB			
18	Roger KAMEL	59,33	+	AB	—	—	B	—	—			
19	Jules PINI	58,09	+	—	—	B	AB	—	—			
20	Pierre COSTI	57,18	+	—	—	AB	—	—	—			
21	Antoine CAIA	56,01	+	—	—	—	—	—	—			
22	Jean P. ABBATANGELO...	54,16		—	—	—	AB	—	—			
23	Erierto CROCOLO	50,90		—	AB	AB	—	—	—			
24	Joseph ADM	50,30		—	—	—	—	—	—			
25	Aram SÉMERDJIAN	49,66		—	—	—	—	—	—			
26	Rudi BAYEC	49,22		—	—	—	—	—	—			
27	Marcel RODOCANACCHI.	47,28		—	—	—	—	—	—			
28	Lucien RANGUIS	46,86		—	AB	B	—	—	—			
29	Louis PAGGI	46,22		—	—	B	—	—	AB			
30	Richard AYAC	45,05		—	—	—	—	—	—			
31	Adly BARSUM	44,60		—	—	—	—	—	—			
32	Jacques PAPAIZIAN	44,28		—	—	—	—	—	—			
33	Egidio PERNA (1).....	29,37		—	—	—	—	—	—			

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. Enseignement Secondaire Français Classe de 4^e « A »
Prix d'Excellence : M. Joseph AGIUS

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues						Mathématiques et Sciences	Histoire et Géographie				
		Français	Arabe	Anglais									
MM.													
1	Joseph AGIUS	83,9	+	AB	AB	B	—	AB	—				
2	Henri POLLI	81,1	+	B	B	—	B	AB	AB				
3	Joseph TOPALIAN	73	+	AB	AB	AB	AB	AB	AB				
4	Movsès NORADOUKIAN..	72,7	+	—	—	—	AB	AB	—				
5	Ambroise CASTELLANO...	70	+	—	AB	TB	—	—	—				
6	Antoine COUDES	69,1	+	AB	—	B	—	AB	AB				
7	Hegland CREMATY	68,9	+	AB	B	B	AB	—	—				
8	Mario VIVANTE	67	+	AB	—	—	—	AB	AB				
9	Edouard SARAFIAN	66		—	AB	AB	B	AB	—				
10	Fernand SALVATORI	65,9		AB	—	—	—	—	AB				
11	Nicolas DODANIS	65,4	+	AB	AB	—	—	—	B				
12	Sibari GAMSARAGAN....	64,4	+	—	—	—	AB	AB	—				
13	François AGIUS	64,3	+	—	—	—	—	—	—				
14	Elie HASSANE	63,5	+	B	—	B	—	—	—				
15	Moïse SOUROUR	63,4	+	—	—	TB	—	—	—				
16	Krikor BALTAYAN	63,3	+	—	—	B	—	—	—				
17	Lucien PALOMBO	62,7	+	B	B	—	—	—	—				
18	Alexandre ALBANIS	61,7	+	—	—	—	—	—	—				
19	Elie MISCAOUI	60,8	+	—	—	—	—	—	—				
20	Georges DGSS	59,9	+	—	—	—	AB	—	—				
21	Georges MAMOUISSIS	59,2	+	—	AB	—	—	AB	—				
22	Robert VASCOTTO	58,4	+	—	AB	AB	B	—	—				
23	André MONGENDRE	55,3	+	—	B	—	AB	—	AB				
24	Constantin RIGOPOULO...	53,6	+	—	—	TB	—	—	—				
25	Constantin VAFIADAKIS...	51	+	—	—	—	—	—	—				
26	Victor LEVY	49,2		AB	—	—	—	—	—				
27	Robert TCHILINGUIRIAN	46,7		—	—	—	—	—	AB				
28	Roupen MADZOUNIAN...	45,6		—	—	—	—	—	—				
29	Daniel MADZOUNIAN....	44,5		—	—	—	—	—	—				
30	Sarkis SATELMECHIAN...	43,7		—	—	—	—	—	—				
31	Jean VOYADJIS	42,9		—	—	—	—	—	—				
32	Antoine BOGHOSSIAN ...	37,9		—	—	B	—	—	—				
33	Jérôme RIUS (1).....	33,5		—	AB	—	—	—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. **Enseignement Secondaire Français** Classe de 4^e « B »
Prix d'Excellence : M. Arnoldo BRACCI

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues						Mathématiques secondes 1 ^{re}	Histoire et Géographie				
		Français	Arabe	Anglais									
MM.													
1	Arnoldo BRACCI	100	+										
2	Ubaldo SCORSONE	92,5	+				B	TB	TB	TB	B	TB	
3	Nathan ZAYAN	90,6	+					B	PB	TB	B	AB	
4	Lucien FARRUGIA	88,7	+				TB	TB	PB	B	AB	AB	
5	Albert MOLKO	85,1	+				AB	TB	TB	AB	AB	TB	
							B	TB	AB	B	—	AB	
6	Philippe PINI	84,3	+				—	B	B	AB	—	—	
7	Robert BIBAS	83,1	+				PB	TB	B	PB	—	AB	
8	Karl SAILER	82,2	+				AB	TB	—	PB	AB	PB	
9	René RUPPAS	81,9	+				—	B	AB	B	—	AB	
10	Davis MAZZA	79,5	+				TB	B	—	AB	—	AB	
11	Georges BALON	79,3	+				AB	TB	TB	AB	—	B	
12	Jacques SACHS	75,2	+				B	B	B	AB	—	B	
13	Manlio DE MARTINO	73,4	+				AB	AB	—	—	AB	AB	
14	Lucien DE LUCIA	72,2	+				—	AB	B	—	—	—	
15	Georges STAVRY	71,2	+					AB	—	—	—	—	
16	Armand ADEM	70,8	+				AB	AB	—	—	AB	AB	
17	Duglas BARUCH	70,2	+				—	AB	—	AB	—	AB	
18	Léon LEVY	67,3	+				B	B	—	B	—	—	
19	Roland MAZZITELLI	66,8	+				AB	B	—	TB	—	B	
20	Alexandre STANKOVITCH	60,7	+				—	—	—	—	—	AB	
21	Yvan DEBELAK	57,7	+				—	AB	AB	—	—	—	
22	Mirgin ZOGU	56,7	+				AB	TB	PB	TB	AB	B	
23	Paul CAMPISI	55,2	+				—	AB	—	—	—	—	
24	Hagop TCHEKMEYAN	52,6	+				—	—	—	—	—	—	
25	Joseph DOUENIAS	49,1	+				—	—	—	AB	—	—	
26	Georges ANASTASSIADIS	46,3	+				—	—	—	—	—	—	
27	Ergin LAMOT (1)	33,6	+				B	AB	—	AB	—	AB	
28	Vahé STEPANIAN (1)	23,3	+				—	—	—	—	—	—	
29	Charles GRANIERI (1)		+				—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 2^e A.S.E. (A)

Prix d'Excellence : M. Mounir M. H. MANOLI

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions							
	(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Religion ou Morale	Langues					Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences						
			Français	Arabe						Anglais					
MM.															
1	Mounir M. H. MANOLI...	89,9	+	—	AB	TB	—	AB	AB						
2	Fouad I. MÉDAWAR	79,5	+	B	AB	TH	B	AB	—						
3	Abdel M. CHAKER.....	74,8	+	—	AB	B	—	AB	—						
4	Rémi H. AZOURI.....	70,8	+	—	—	B	—	—	—						
5	Varoujan K. KHÉDIDJIAN	70,1	+	—	—	—	AB	—	—						
6	Kamal M. ELIAS.....	66,6	+	B	—	—	—	AB	—						
7	Mikhaïl G.M. TARABOULSI	64,4	+	—	—	AB	—	TB	B						
8	Aimé A. MARGUI.....	62,4	+	—	—	AB	AB	—	—						
9	Nicolas T. ZÉITOUNI.....	61,0	+	—	AB	—	—	—	—						
10	Jean S. MOUCHACCA.....	61,7	+	—	AB	AB	AB	B	—						
11	Moustapha K. M. HASSAN	60,9	+	—	—	—	—	—	—						
12	Ahmed M. YOUSSEF.....	60,7	+	—	—	—	—	—	—						
13	Victor D. MORGAN.....	59,6	+	—	—	AB	—	—	—						
14	Salomon A. S. NAGGAR...	59,3	+	—	—	AB	—	AB	—						
15	Gabriel E. MACHICO.....	59,3	+	—	—	AB	—	—	—						
16	Mahmoud A. IBRAHIM....	59,1	+	—	AB	AB	—	—	—						
17	Saber I. FARAG.....	59,0	+	—	B	—	—	AB	—						
18	Raouf A. A. BOGHDAÏI...	58,9	+	—	—	—	—	—	—						
19	Joseph C. O. DJELDÉRIAN	58,6	+	—	—	—	—	—	—						
20	Ahmed N. Y. TÉHÈMAR...	58,0	+	—	—	AB	—	—	—						
21	Joseph D. A. AUDI.....	56,5	+	—	—	AB	B	—	—						
22	G. N. MARCOPOULOS....	56,1	+	—	—	AB	AB	—	—						
23	Victor S. B. EL RATHL...	55,1	+	—	—	B	—	AB	—						
24	F. Moh. A. EL GUÉRIANI	55,0	+	—	—	—	—	—	—						
25	Ahmed F. MOHAMED.....	54,2	+	—	—	—	—	—	—						
26	Richard N. DAOUD.....	53,6	+	—	—	AB	B	—	—						
27	Abdallah M. KERBA.....	52,9	+	—	—	—	AB	—	—						
28	Kémal A. I. HAKKI.....	50,8	+	—	—	B	—	—	—						
29	Mahmoud F. ROUSHDI....	50,7	+	—	—	—	—	—	—						
30	Nassef B. KHALIL.....	50,0	+	—	—	—	—	—	—						
31	Salem M. EL SOUSSI (1)...	50	+	AB	—	—	—	—	—						
32	Georges K. SOUHA.....	48,5	+	—	—	—	—	—	—						
33	Abdel R. EL ACHMAOUI...	48,5	+	—	AB	—	—	—	—						
34	Michel S. SALEH.....	47,8	+	—	—	—	—	—	—						
35	Samir M. SPAHI	46,8	+	—	—	AB	—	AB	—						
36	Pierre R. HAGGAR.....	45,6	+	—	—	—	—	—	—						
37	Mikhaïl T. AWADALLAH	44,2	+	—	—	—	—	—	—						
38	Néguib Y. NÉGUÏB.....	43,2	+	—	AB	—	—	—	—						
39	Antoine F. CATTAN.....	40,4	+	—	—	—	—	—	—						
40	Omar I. KHALIL.....	39,8	+	—	—	—	—	—	—						
41	Riad M. I. NAFEH.....	38,0	+	—	—	AB	—	—	—						
42	Anis A. AWAD.....	28,7	+	—	—	—	—	—	—						
43	Adel E. NASR (1).....		+	—	—	—	—	—	—						

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. **Enseignement Secondaire Egyptien** Cl. de 2^e A.S.E. (B)

Prix d'Excellence : M. Simon A. KHEIR

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).		Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
						Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences
							Français	Arabe	Anglais		
MM.											
1	Simon A. KHEIR.....	95,3	+		PB	TB	R	PB	TB	B	
2	Raphaël J. SABBAH.....	92,5	+		PB	TB	B	TB	TB	B	
3	Albert N. KAMEL.....	90,6	+		TB	TB	B	TB	B	AB	
4	Saïd H. ALY.....	89,0	+		B	TA	—	TB	TB	—	
5	Antoun E. AZAR.....	88,0	+		TB	TB	AB	B	B	AB	
6	Nabil Ibr. ZÉREIK.....	87,3	+		TB	B	B	B	B	AB	
7	Roger C. HOUGAZ.....	87,3	+		B	TB	B	AB	AB	—	
8	Berdj K. SÉVAZLIAN.....	82,7	+		B	B	—	TB	TB	TB	
9	Mardiros K. TALASLIAN...	78,3	+		AB	—	AB	—	—	—	
10	Michel N. KARCAR.....	78,2	+		—	TB	AB	AB	AB	—	
11	Louis A. ADM.....	71,5	+		TB	B	B	B	AB	—	
12	Maurice J. LÉVY (¹).....	70,7	+		PB	B	B	—	TB	—	
13	Méguïd A. ABDEL MILAD	70,6	+		—	B	—	AB	AB	—	
14	Emile A. KHERALLA.....	69,4	+	+	AB	AB	AB	TB	B	AB	
15	Antoine E. GARGOURA...	66,7	+	+	—	AB	—	—	—	—	
16	Albert S. HAZAN.....	65,8	+	+	—	—	B	TB	AB	—	
17	Soliman S. NEGM.....	65,6	+	+	—	AB	—	B	AB	—	
18	Georges M. GUIRGUIS.....	65,5	+	+	—	AB	—	—	B	AB	
19	Nabil F. GUIRGUIS.....	60,3	+	+	—	AB	—	—	AB	—	
20	Anwar R. ANAWATI (¹)...	64,4	+	+	AB	AB	AB	AB	AB	—	
21	Mikhaïl A. SALAH.....	64,2	+	+	—	B	B	TB	B	—	
22	Georges M. BARAKAT.....	63,7	+	+	B	—	B	B	—	—	
23	Antoun S. ZALATAN.....	63,5	+	+	TB	—	AB	—	B	—	
24	Nicolas E. HABIB.....	62,8	+	+	PB	AB	AB	B	—	—	
25	Youssef S. ABOUZAKHM.	62,5	+	+	—	AB	—	—	B	—	
26	Youssef M. ABADI (¹)....	61,1	+	+	—	AB	AB	B	B	AB	
27	Percy R. DAHAN.....	59,2	+	+	—	—	—	AB	—	—	
28	Georges C. MOUSSA.....	58,8	+	+	—	B	—	AB	AB	—	
29	Samir G. CHOUCRI.....	58,6	+	+	B	B	AB	AB	AB	BB	
30	Albert E. SASSOON.....	58,6	+	+	—	B	—	—	B	—	
31	Frédéric N. ASSWAD.....	58,6	+	+	—	—	—	AB	—	—	
32	Mohamed N. I. YOUSSEF..	58,4	+	+	—	—	AB	—	AB	—	
33	Samir P. ANAWATI.....	53,4	+	+	—	—	—	—	—	—	
34	Michel S. FREIHA.....	53,4	+	+	—	—	—	—	—	—	
35	Adel M. ZAKI.....	52,2	+	+	—	—	—	TB	—	—	
66	Farid N. CHALFOUN.....	49,7			—	—	—	B	AB	—	
37	Mikhaïl R. MORCOS (¹)...				—	—	—	—	—	—	
38	Elie S. ROSA.....				—	—	—	—	—	—	
39	Fadlo P. SAAD (¹).....				—	—	—	—	—	—	
40	Ibrahim M. EZZAT (¹)....				—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. **Enseignement Second. Egyptien** Cl. de 1^{re} A.S.E. « A »
Prix d'Excellence : M. Fernand H. KARAM

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues						Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences				
		Français	Arabe	Anglais									
MM.													
1	Fernand H. KARAM.....	100	+	—	AB	TB	AB	TB	TB	TB	TB	TB	
2	Jirai M. APISSOGHONIAN	97,5	+	—	—	AB	—	TB	TB	TB	TB	TB	
3	Nabil N. KERBA.....	95,2	+	—	B	B	—	TB	B	—	—	B	
4	Iskandar N. SAHLI.....	89,3	+	—	AB	B	—	B	—	—	—	AB	
5	Farouk M. MOUSTAFA....	87,4	+	AB	B	—	—	TB	B	—	—	B	
6	Victor H. A. TADROS.....	86,5	+	—	AB	—	—	B	—	—	—	B	
7	Jacques D. BARUCHEL.....	82,9	+	B	—	TB	—	AB	AB	AB	AB	AB	
8	Isidore L. NAHOUM.....	79,7	+	—	—	AB	—	—	—	—	—	AB	
9	Moh. R. F. EL BOURINI.....	77,4	+	—	B	AB	AB	TB	—	—	—	—	
10	Antoun Ibr. G. AYOUB....	76,2	+	—	—	AB	—	B	—	—	—	—	
11	Y. A. El Saïd EL KHOLI..	72,7	+	—	B	—	—	B	AB	AB	AB	AB	
12	André M. CATROUN.....	72,5	+	—	—	—	—	B	—	—	—	AB	
13	Farid A. RIZK.....	69,2	+	—	—	—	—	B	AB	AB	AB	AB	
14	Hans J. R. HOLZER.....	69	+	—	AB	—	—	B	—	—	—	—	
15	Hassib A. A. GHANNAMI..	68,8	+	—	—	AB	—	AB	—	—	—	—	
16	Robert M. KERBA.....	68,3	+	—	—	—	—	B	—	—	—	—	
17	Albert J. SARDAL.....	62,9	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	Sami A. AZER.....	62,9	+	—	AB	—	—	B	—	—	—	—	
19	Edmond G. TOUBASSI.....	62,2	+	—	—	—	—	B	—	—	—	—	
20	Haim H. BALLAS.....	62	+	—	—	—	—	AB	—	—	—	—	
21	Moh. M. A. EL TAWANZI..	61,6	+	—	AB	—	—	TB	—	—	—	—	
22	Georges A. NAAMAN.....	61,1	+	—	—	—	—	B	—	—	—	—	
23	Jean A. SEPETDJIAN.....	60	+	—	—	—	—	AB	AB	AB	AB	AB	
24	Hamdi E. Moh. HAMMAD..	54,8	+	—	—	—	—	B	—	—	—	—	
25	Talaat F. GUIRGUIS.....	54,6	+	—	AB	—	—	B	—	—	—	—	
26	Hassan Ibr. EL KADI.....	54,3	+	—	—	—	—	B	AB	AB	AB	AB	
27	Khalil J. ACHKAR.....	51,2	+	—	—	AB	—	—	—	—	—	—	
28	Agop M. CANONDJIAN.....	51	+	—	—	—	—	AB	—	—	—	—	
29	Ralph R. M. HARARI.....	50,3	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	Ahmed Moh. EL SAWI.....	50,2	+	—	B	—	—	B	—	—	—	AB	
31	Sami N. A. CHEBOUB.....	48,4	+	AB	—	B	—	—	—	—	—	—	
32	Antoun S. KHALIL (1)....	48,1	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33	Raymond E. ALAOUZE.....	46,2	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34	Marc C. ROUVIO.....	45,5	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
35	Moh. W. EL NADOURI....	43,3	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
36	Osman Ibr. KHALIL (1)...	42,5	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37	Ibrahim R. HASSAN.....	38,2	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
38	Georges CANELLI.....	32,4	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
39	Abdou D. METWALLI.....	31,6	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	Simon SAMMAN (1).....	22,7	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2^{me} Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 1^{re} A.S.E. « B »

Prix d'Excellence : M. Youssef W. MIRHOM

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues					Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences				
		Français	Arabe						Anglais			
	MM.											
1	Youssef W. MIRHOM.....	100	+	—	TB	B	TB	PR	PR	PR		
2	Chérif D. ALY.....	83,8	+	AB	AB	AB	AB	TB	AB	AB		
3	Nabil A. KODSI.....	83,7	+	—	TB	B	AB	B	AB	AB		
4	André J. ABBYAD.....	83	+	AB	B	TB	B	TB	TB	TB		
5	Guy F. CORBI.....	82,7	+	—	AB	TB	AB	TB	TB	TB		
6	Garbis D. CHEMSIAN.....	80,9	+	—	—	AB	B	TB	AB	AB		
7	André Y. DAHAN.....	80,6	+	—	—	TB	AB	TB	AB	AB		
8	Mohamed F. M. BECHIR.....	79,3	+	AB	AB	B	AB	TB	B	AB		
9	Nabil A. ZACCOUR.....	78,5	+	—	—	TB	AB	B	AB	AB		
10	Joseph E. MASSAAD.....	77,8	+	AB	AB	B	B	TB	TB	TB		
11	Choucri G. BAZERGUL.....	72,7	+	—	—	B	AB	AB	AB	AB		
12	Emile E. TAWIL.....	71,2	+	—	—	—	—	B	AB	AB		
13	Mounir E. BEHAMDOUNI.....	70,6	+	—	—	AB	—	AB	AB	AB		
14	Fouad F. GUIRGUIS.....	69,7	+	—	AB	—	—	B	—	—		
15	Farid N. KAMEL.....	69,0	+	—	AB	AB	AB	TB	—	—		
16	Tullius B. FRANCESCHI.....	68,4	+	—	—	AB	—	—	—	—		
17	Wahib K. SEDKI.....	67,2	+	—	AB	—	—	AB	AB	AB		
18	Moh. T. ABDEL-HAMID.....	66,8	+	—	AB	—	—	B	—	—		
19	Hamed H. ABOU-CHANAB.....	66,2	+	—	—	—	—	B	—	—		
20	Nabil Y. E. AZOURY.....	64,6	+	AB	—	AB	—	B	B	B		
21	René C. IRANI.....	64,4	+	—	—	AB	—	B	AB	AB		
22	Sélim J. AYOUB.....	64,2	+	—	—	B	—	B	AB	AB		
23	Ahmed H. ZAKI.....	63	+	—	—	AB	—	—	—	—		
24	Chaoul S. EZEIR.....	62,4	+	—	—	—	—	AB	—	—		
25	Charles A. GABBOUR.....	61,5	+	—	—	—	—	AB	—	—		
26	Antoun A. ABDEL-MALEK.....	60,7	+	—	—	—	—	B	—	—		
27	Raphaël P. GARGOURA.....	60,6	+	—	—	TB	AB	B	B	B		
28	Farouk M. CHERIF.....	59,1	+	—	AB	—	—	AB	B	B		
29	Ramsès A. N. CHAMS.....	57,8	+	—	—	—	—	—	—	—		
30	Bernard A. LAKAH.....	57,5	+	—	—	AB	—	—	—	—		
31	Claude Y. DAHAN.....	56,5	+	—	—	B	—	—	—	—		
32	Elie G. DOUMMAR.....	56	+	—	—	—	—	—	—	—		
33	Wael K. S. DAOUD.....	55,5	+	—	—	—	—	—	—	—		
34	Hussein H. SABRI.....	55	+	AB	—	—	B	—	—	—		
35	Soliman S. DAOUD.....	54,5	+	—	—	—	—	AB	—	—		
36	Samir E. ARIDA.....	52,5	+	—	—	—	—	AB	—	—		
37	Adel K. S. EL-ACHMAOUI.....	50,6	+	—	—	—	—	—	—	—		
38	Samih A.M. EL-SENOUSSI.....	49,9	+	—	—	—	—	—	—	—		
39	Abdallah N. SAAD.....	48,6	+	—	—	—	—	—	—	—		
40	Italo L. DI-RENZO.....	39,2	+	—	—	AB	—	—	—	—		

2^{me} Div. **Enseignement Secondaire Français** Classe d'Interm.
Prix d'Excellence : M. Damir TAIROVITCH

Place générale	CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
	Religion ou Morale	Langues					Mathématiques	Histoire et Géographie				
		Français	Arabe						Anglais			
MM.												
1	Damir TAIROVITCH	100	+	PB	TB	PB	TB	PB	TB			
2	Krikor TCHEKMEYAN ...	98	+	TB	TB	AB	AB	AB	AB	B		
3	Hagop NAZARIAN	97	+	TB	TB	AB	AB	TB	TB	TB		
4	Gaafar GHOSN	94,5	+	B	TB	PB	AB	AB	AB	AB		
5	Kyriacos KYRIACOU	90,3	+	TB	B	B	AB	TB	B			
6	Johny BALTAYAN	88,5	+	AB	AB	—	B	AB	AB			
7	Stéphan TOSSOUNIAN ...	84,6	+	AB	B	TB	B	B	AB	AB		
8	Mahmoud ABOUL EZZ.....	78,5	+	AB	B	PB	B	B	AB	AB		
9	Louis MICHAËLIDIS	75,4	+	B	AB	—	—	TB	AB	AB		
10	Georges CAPADAY	74,5	+	AB	AB	AB	AB	TB	—			
11	Aly CHAABAN	67,4	+	B	AB	AB	—	AB	—			
12	Moustapha FATHI	65,3	+	—	—	AB	—	AB	—			
13	Georges EÏTHYMADES.....	63,5	+	AB	—	—	TB	AB	AB	AB		
14	Krikor DEUKMÉDJIAN (1)	63,4	+	—	AB	TB	—	TB	—			
15	Alexandre SEMERDJIAN...	58,5	+	AB	AB	—	—	—	—			
16	Dimitri CAPNIAS	57,4	+	AB	AB	—	—	AB	AB			
17	Félix D'ANGELO	57,2	+	AB	—	—	—	AB	AB			
18	Georges COULADIS	51,5	+	AB	AB	—	—	AB	—			
19	Robert BÉDROSSIAN	48,4		—	—	—	—	—	—			
20	Alexandre D'ANGELO	47,5		—	—	—	—	—	AB			
21	Jean YANNACOUdakis...	46,5		—	—	—	—	AB	—			
22	Kevork ADOURIAN	43,4		—	—	—	—	—	—			
23	Aly SEoud	40,5		—	—	AB	—	—	—			
24	Charles VIVANTE	39,5		—	AB	—	—	—	—			
25	Jeffrey BELLILOS	38,5		—	—	—	—	—	—			
26	Dimitri ABDEL MESSIH (1)	36,5		—	AB	—	AB	—	AB			
27	Stelios COLLAROS (1)....	35,4		—	—	—	—	—	—			
28	Georges COLLAROS (1)...	33,2		—	—	—	—	—	—			
29	Const. NICOLAIDIS (1)...			—	—	—	—	—	—			
30	Evang. NANOPOULOS (1)			—	—	—	—	—	—			
31	Georges TZOUFAS (1)....			—	—	—	—	—	—			

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



LES CINQ PREMIERS AU PRIX D'HONNEUR DES CLASSES DE LA 3^{ème} DIVISION

(De gauche à droite et de bas en haut.)

T. Mourad, S. Menahem, E. Chamla, R. Abou-Heïl, A. Bachkangi, G. Karcar, O. El Garaya, I. Karcar, C. Le Cléach, M. Youssefoulovitch,
H. El Sabbagh, R. Nafieh-Zadé, F. Ackad, S. Fafalios, A. Sépédjian, A. Khouzam,
R. Fadel, T. Di Giorgio, N. Bernardaky, N. Assaf, J. P. Assémani, J. M. Anhoury, G. Talliana, G. Khamis, J. Kirédjian,
A. Sirsly, J. Photios, I. Tairevitch, G. Adm, A. B. Guiméi, M. Scandar, B. Hissi, J. P. Zaccaropoulo, J. Arduin, S. Chatila,
R. Baldacchino, B. D'Alba, S. Fischhoff, E. Trobec, J. P. Gallad, A. Rosenberg, F. Amin, M. La Monica, C. Baddour, M. Abany.

TROISIÈME DIVISION

A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ

Classe de Cinquième (A)

Classe de Cinquième (B)

Classe de Sixième (A)

Classe de Sixième (B)

Classe de Septième (A)

Classe de Septième (B)

Classe de Huitième (A)

Classe de Huitième (B)

Classe de Huitième (C)

B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE

Classe de Neuvième (A)

Classe de Neuvième (B)

Classe de Neuvième (C)

Classe de Dixième (A)

Classe de Dixième (B)

Classe de Dixième (C)

Classe de Onzième (A)

Classe de Onzième (B)

Classe de Onzième (C)

Classe de Onzième (D)

Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :

Certificat Primaire Supérieur (5^{mes})

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 5^e « A »

Prix d'Excellence : M. André ROSENBERG

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).		Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
						Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
							Français	Arabe	Anglais		
MM.											
André ROSENBERG	98	+	+	—	—	TB	TB	B	B	TR	B
Fouad AMIN	97	+	+	AB	PB	B	B	PB	AB	TB	AB
Joseph ARDUIN	96	+	+	TB	B	TB	—	AB	B	AB	AB
Moezz ABANY	93,4	+	+	PB	PB	B	B	B	AB	B	B
Samir CHATILA	85,9	+	+	TB	B	AB	AB	AB	—	—	—
André ISRAEL	85,7	+	+	T	B	B	AB	AB	—	AB	—
Moufid ASSABGUI	83,7	+	+	—	AB	B	AB	B	—	AB	—
Samir GAMIL	83,2	+	+	TB	B	AB	TB	—	—	—	—
Hicham CANAAN	82,8	+	+	AB	B	B	PB	B	—	B	—
Samir EL KHAZEN	81,6	+	+	TB	—	AB	TB	PB	AB	AB	AB
Clément ARRAGE	79,9	+	+	—	AB	AB	AB	AB	AB	B	—
Chérif WAHBA	79,4	+	+	—	—	TB	B	AB	—	AB	—
Roger THOMAS	78,9	+	+	AB	AB	B	B	AB	AB	TB	—
Marc CHEMTOB	75,7	+	+	—	PB	TB	AB	B	TB	—	—
Yehia ZAKI	75,6	+	+	AB	TB	TB	B	TB	—	AB	—
Bernard YANSOUNI	75,5	+	+	—	AB	B	B	PB	B	AB	AB
Jacques ROMANOS	73,9	+	+	B	AB	B	AB	—	AB	B	—
Guy NAHAS	73,7	+	+	AB	AB	B	AB	—	—	—	—
Nabil BICTACHE	72,5	+	+	—	—	AB	—	—	—	—	—
Reda RAAFAT	72,3	+	+	B	B	AB	AB	AB	—	B	—
Elie BARAKAT	71,3	+	+	TB	—	AB	AB	—	—	—	—
Jean-Marie TOUTOUNGHI	69,1	+	+	—	AB	—	B	—	TB	AB	—
Hanna MEHMA	67,2	+	+	—	—	—	B	—	—	—	—
Soly CHEMTOB	64,3	+	+	B	PB	AB	B	—	—	—	—
Roger BRAHAMCHA	63,3	+	+	—	—	AB	AB	AB	—	—	—
Edgar TAWIL	63	+	+	AB	AB	TB	—	AB	—	—	—
Samir SPAHI	62,8	+	+	—	AB	—	B	—	—	TB	—
Fouad AMR	62,1	+	+	—	TB	AB	AB	B	AB	—	—
Maurice LARBONI	55,9	+	+	—	B	AB	—	AB	—	—	—
Mohamed MAHFOUZ	55,1	+	+	PB	B	—	AB	—	—	—	—
Georges KARAM	54,9	+	+	—	—	—	AB	—	—	—	—
Giovanni GIUDICE	54,4	+	+	AB	—	AB	—	—	—	AB	—
Jean-Marie MANOLI	54,1	+	+	—	—	AB	AB	—	—	—	—
Paul BATAINI	54	+	+	TB	AB	—	—	—	—	—	—
Samir GUIRGUIS	49	+	+	—	—	AB	TB	AB	—	—	—
Samir SULTAN	48	+	+	AB	—	AB	—	—	—	—	—
Rafik EID	47,7	+	+	—	—	B	—	—	—	—	—
Mohamed EL-NAHAS	45,9	+	+	—	—	—	AB	—	—	—	—
Hicham FAHMY	45,7	+	+	AB	AB	—	AB	—	—	AB	—
Nabil GALIOUNGHI	45,5	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—
Saïd SELIM	45,3	+	+	TB	—	—	B	—	—	AB	—
Roger MAKLOOF	45,2	+	+	AB	—	—	—	—	—	—	—
Kamal MOUKTAR	43,5	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 5^e « B »

Prix d'Excellence : M. Edwin TROBEC

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
						Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Edwin TROBEC	95,3	+	TB	TB	TB	TB	PB	AB	B	
Serge FISCHHOFF	87,4	+	AB	—	B	PB	AB	—	B	
Bruno D'ALBA	86,6	+	B	AB	TB	B	B	—	B	
Raymond BALDACCHINO	86	+	TB	—	—	TB	TB	—	B	
Abou Bakr GUIMEI	77	+	—	TB	AB	B	TB	—	TB	
Grégoire HOROUPIAN	76,6	+	—	—	B	—	—	AB	B	
Norbert CALABRO	73,6	+	—	—	AB	AB	PB	—	B	
Paul FREI	72,7	+	—	—	AB	—	TB	—	AB	
Sarait CHATILA	72	+	—	TB	AB	—	B	—	AB	
Attilio BIRGA	71,8	+	AB	AB	B	B	—	AB	—	
Carmelo GIUFFRIDA	71,5	+	AB	—	AB	TB	—	—	AB	
Michel VALAT	71,3	+	B	B	TB	—	TB	AB	AB	
Antoine BELLEFEMINE	69,4	+	—	—	AB	PB	AB	—	B	
Lucien DAHAN	68,5	+	TB	—	—	—	—	—	—	
Jean KLOCANAS	68,4	+	AB	—	B	B	—	—	—	
Jean-Pierre KABALAN	68,1	+	—	AB	B	B	—	B	B	
Michel KALIDAKIS	67,5	+	—	—	—	—	—	B	AB	
Joseph IDY	67,1	+	PB	PB	—	—	AB	—	AB	
Michel SCHINASI	66,6	+	PB	TB	AB	TB	—	—	—	
Michel STEFANELLI	65	+	AB	AB	—	—	—	—	—	
Nicolas CONDOYANNIS	64,7	+	AB	—	AB	—	—	—	AB	
Louis MANCURI	64,3	+	AB	—	AB	AB	—	—	—	
Claude MIDANI (1)	62,3	+	—	PB	B	TB	AB	AB	AB	
Alfred MUSTACCHI	60,6	+	—	TB	AB	—	—	—	TB	
Jean-Pierre MISSON (1)	60,3	+	—	AB	B	TB	TB	—	—	
Jean BALIAN (1)	58,7	+	—	—	AB	—	AB	—	—	
Jules FOLENA	57,7	+	TB	—	—	—	—	—	—	
Philoclès MASCHAS	57,5	+	—	—	—	—	—	—	—	
André AGAPIOU	57,3	+	—	—	AB	—	—	—	AB	
Robert FRENOPOULOS	56,7	+	B	—	—	B	—	AB	AB	
Joseph TOBGI	54,7	+	AB	—	—	—	—	—	—	
Georges CASPARIS	52,7	+	—	—	—	—	—	—	—	
Joseph LONGO	50,4	+	—	—	—	—	B	—	—	
Pierre FRANZIDIS	49,2	+	—	—	—	—	—	—	—	
Robert ALBY (1)	44,1	+	—	—	AB	—	—	—	—	
Jules PEPE	37,2	+	—	AB	—	—	—	—	—	
Joseph MONGENDRE	36,8	+	—	—	AB	—	—	—	—	
Guido DEMARE (1)	36,9	+	—	—	AB	AB	PB	—	—	
Hagop HOKHIKIAN (1)	34,3	+	—	—	B	TB	—	—	TB	
Moh. Abdel WARES (1)		+	—	—	—	—	—	—	—	
Isaac SANANES (1)		+	—	—	—	—	—	—	—	
Jean GOUGASSIAN (1)		+	—	—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 6^{me} « A »

Prix d'Excellence : M. Claude BADDOUR

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions								
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Assiduité	Religion ou Moralité	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences		
									Français	Arabe	Anglais				
MM.															
Claude BADDOUR	97	+	TH	TB	B	B	B	PB	PB						
J.-Pierre ZACAROPOULOS	95,7	+	—	TB	TB	—	B	TB	TB						
J.-Paul ASSEMANI	93,1	+	AB	B	TB	B	B	TB	AB						
J.-Pierre GALLAD (1).....	93,0	+	—	PB	TB	AB	B	PB	AB						
Magdi SCANDAR	91,9	+	PB	TB	TB	B	TB	B	B						
Magdi AZZAM	91,5	+	TB	B	B	TB	TB	AB	B						
Choucri MATTAR	90,5	+	TB	AB	AB	TP	—	AB	AB						
Nabil KHER	88,6	+	PB	TB	TB	AB	—	PB	—						
Ermenegildo POLITO	85,9	+	—	—	B	—	B	B	AB						
Joseph LEVI	82,5	+	—	TB	AB	AB	TB	B	TB						
Khoren BEZIRDJIAN	81,7	+	—	TB	AB	AB	TB	AB	TB						
Antoine KHOURI	79,3	+	TB	AB	AB	AB	B	AB	—						
Joseph ABRAM	78,6	+	—	AB	B	—	—	B	—						
André AZOUZ (1).....	75,9	+	—	PB	PB	—	TB	TB	B						
Raymond SALAME	75,8	+	—	—	AB	—	AB	TB	TB						
Gamal MILAD	75,2	+	PB	AB	—	B	—	—	—						
Pierre SALAH	73,2	+	TB	B	—	TB	—	—	—						
Edouard SOCHIKIAN	71,3	+	B	—	AB	—	—	—	—						
Roland LAOUN	71	+	B	AB	—	—	AB	—	—						
Mohamed AMIRI	70,2	+	AB	—	AB	—	AB	—	—						
Antoine BASSILI (1).....	68,7	+	—	B	TB	AB	B	B	TH						
Nabil SPAHI (1).....	68,6	+	—	B	—	—	—	—	—						
Joseph CHALOM	67,9	+	AB	TB	—	TB	AB	—	—						
Cyrille YANSOUNI (1).....	67,3	+	—	AB	PB	—	B	TB	B						
Wagdi FAHMY	67,3	+	B	B	—	B	TB	—	—						
Claude PADOVANI (1).....	67,1	+	—	—	TB	—	AB	TB	TB						
Roger LAOUN	66,7	+	AB	AB	B	B	—	—	B						
Armenag ASLANIAN	66,5	+	AB	—	AB	—	—	—	—						
Youssef EL-GUINDI	66	+	AB	—	—	—	AB	—	—						
Philippe ESKAFF	65,8	+	TB	AB	B	B	—	—	—						
Guindi CHOUCRALLA	64,0	+	PB	AB	AB	—	—	—	—						
Georges YAMALIS	62,6	+	B	—	—	AB	B	B	B						
Aris SPORULLA	62,3	+	—	—	—	AB	B	AB	B						
Jean MABARDI	59,9	+	—	—	—	—	—	—	—						
Hassan NASR	59,8	+	AB	—	—	AB	—	—	—						
Edouard FARRUGIA	57	+	B	B	—	B	B	—	—						
Bedros ASLANIAN	56,3	+	—	—	—	—	—	—	—						
Emile GABRIAL	55,8	+	—	—	—	—	AB	—	—						
Djemil AKIL (1).....	55,1	+	AB	—	—	—	—	—	—						
Joseph KAPLO	52,7	+	—	AB	—	AB	—	—	—						
Amin Ch. KHAMIS.....	52,5	+	AB	—	—	—	—	—	—						
Ibrahim EL-MAKABATI.....	49,6	+	B	AB	—	B	—	—	—						
Ibrahim BASSIOUNI	46,8	+	—	—	—	B	—	—	—						
Nabil HOMSY	46,6	+	—	—	—	B	—	—	—						
J.-Claude SAMIA	45,8	+	—	—	—	—	—	—	—						
Abdallah KAMEL	40,7	+	TB	—	AB	—	B	—	—						
Joseph ANDRAUS (1).....		+	—	—	—	—	—	—	—						

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 6^{me} « B »

Prix d'Excellence : M. Antoine SIRSLY

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Antoine SIRSLY	94,8	+	—	PB	TB	AB	B	TB	PB	
Tullio DI GIORGIO	94,7	+	PB	PB	B	—	PB	TB	TB	
Georges ADM	86,8	+	PB	PB	TB	AB	TB	TB	AB	
Joseph PHOTIOS	85,4	+	—	AB	B	B	PB	TB	AB	
Mario LA MONICA	85,2	+	B	—	B	B	—	AB	AB	
Elie ZAYAN	82,2	+	TB	PB	AB	—	AB	B	—	
Vagharchag EHRAVDJIAN	81,8	+	AB	AB	AB	AB	TB	AB	B	
Jean Claude SABELLA	81,0	+	B	TB	B	—	—	TB	AB	
Théodore BADDOUR	76,8	+	AB	AB	B	—	AB	AB	B	
Samir SAMMAN	75,3	+	—	B	AB	—	AB	—	B	
Naguib SOLIMAN	73,6	+	B	B	B	AB	AB	B	AB	
Krikor HADJKEZIAN	72,3	+	AB	AB	AB	—	—	AB	—	
Henri LAMON	72,2	+	TB	B	AB	—	AB	B	—	
Robert CHETCUTI	72,0	+	AB	—	AB	—	—	—	—	
Gilbert DABBOUS (1)	71,4	+	—	TB	B	—	TB	B	B	
Claude TALIANA	70,6	+	PB	AB	AB	—	—	—	AB	
Ernest CUMINO	70,2	+	AB	AB	AA	—	—	—	AB	
Arto KABASSAKALIAN	70,0	+	—	—	—	—	AB	—	AB	
Meguerdich TERNAMIAN	68,3	+	—	AB	AB	—	TB	AB	AB	
Edouard MAMADJANIAN	67,5	+	—	B	—	—	—	—	—	
Max FENDERL	66,8	+	PB	PB	B	—	—	B	—	
Tullio BOTTIGLIERI	66,6	+	—	BB	AB	—	AB	—	—	
Richard COUCOULA	65,7	+	—	AB	—	—	AB	—	—	
Marcel FASSOLI	65,4	+	B	PB	AB	—	—	—	B	
Paul ADM	65,1	+	—	B	AB	—	—	AB	B	
Mario MEDICO	64,9	+	PB	TB	AB	—	—	BB	B	
Jean LICCIARDELLO	64,8	+	—	TB	—	—	—	—	AB	
Serge DEBELAK	64,3	+	AB	—	—	—	—	AB	—	
Oscar FAGANEL	63,9	+	TB	TB	—	—	—	—	—	
Armand CHICHMANIAN	63,1	+	AB	—	—	—	—	—	AB	
Krikor BALTAYAN	58,6	+	B	—	—	—	—	—	PB	
Gamal EL FRANCAOUL	58,1	+	—	AB	—	B	—	—	—	
Raymond ACHKAR	56,5	+	B	AB	—	—	—	—	—	
Moukhtar NOUR EL DINE	53,8	+	TB	—	—	—	—	—	—	
Piero MARRADI (1)	51,5	+	—	—	—	—	—	—	—	
Richard SAAB	45,7	+	—	—	—	—	—	—	—	
Gaston BRUN (1)	40,2	+	—	—	AB	—	AB	—	AB	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 7^e A.

Prix d'Excellence : M. Raymond FADEL

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions			
							Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
							Français	Arabe	Anglais		
MM.											
Raymond FADEL	98,7	✱	B	PB	B	PB	B	AB	B		
Timourlink MOURAD	87,1	✱✱	TB	TB	AB	TB	AB	—	TB		
Islam TAIROVITCH	87,0	✱✱	PB	TB	AB	B	—	AB	B		
Rafik NAFEH ZADE (1)	86,5	✱✱	—	PB	TP	PB	B	B	B		
Antoine BACHKANGI (1)	84,9	✱	—	PB	B	B	AB	AB	AB		
Michel MAMARIAN	84,9	✱	TB	AB	AB	—	—	B	AB		
Hussein EL WAKIL	82,9	✱✱	B	PB	AB	PB	AB	TB	TB		
Chérif ZEID	78,8	✱✱	TB	B	—	—	—	—	—		
Hanna DAY (1)	77,2	✱✱	—	B	AB	AB	AB	—	B		
Nabil KHOURY	75,5	✱	TB	TB	AB	—	—	—	AB		
Maurice BIBAS	75,5	✱	TB	PB	AB	B	TB	—	B		
Elie PETRAKI	73,5	✱✱	B	B	AB	B	AB	—	B		
Georges SABA	72,8	✱✱	TB	AB	—	TB	B	AB	TB		
Fouad Ahmed HOSNY	72,4	✱✱	—	PB	B	TB	B	—	AB		
Alec ODABACHIAN	71,7	✱	—	B	AB	AB	—	—	TB		
Mourad ASSABGUI	71,7	✱	AB	PB	AB	AB	—	—	AB		
Wagdi SOUCCAR	71,2	✱✱	AB	TB	—	TB	AB	—	AB		
Claude VALAT	67,1	✱✱	AB	B	B	—	—	—	—		
Georges MEDAWAR	66,9	✱✱	B	TB	—	—	—	—	—		
Mohamed SALAMA	66,8	✱	—	TB	—	TB	—	—	B		
Youssef MOKDISSI	66,7	✱	AB	AB	AB	TB	—	—	—		
Nader SPAHI	66,7	✱✱	AB	—	—	AB	—	—	AB		
André PHOTIOU (1)	66,7	✱✱	—	AB	B	B	AB	B	B		
Abdel Hamid EL CHEIKH	66,6	✱	B	PB	—	B	—	—	AB		
Abdel Salam EL SABH	64,6	✱	TB	AB	—	TB	—	—	—		
Ralph ABRAM	64,6	✱	AB	PB	—	—	—	—	B		
Ibrahim HAMZA	64,1	✱	TB	—	—	AB	—	—	—		

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

(Suite)

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).		Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
							Langues			Géographie Histoire et	Arithmétique et Sciences
							Français	Arabe	Anglais		
André RUBIN	63,7	+	AB	TB	AB	—	—	B	—	AB	B
Ezzat FANNOUS	63,4	+	—	—	—	—	—	B	—	—	—
Adel HOMSY	61,8	+	—	TB	AB	AB	—	—	—	—	TB
Albert CHEHOVA	61,5	+	TB	PB	—	—	—	AB	B	—	B
Hazem HAMOUDA	60,6	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joseph ANAWATI	60,2	+	AB	AB	—	—	—	—	—	—	—
Moustapha TALAAT	59,7	+	—	B	—	TB	B	—	—	—	B
Rifaat EL SAYED	59,0	+	AB	TB	—	B	—	—	—	—	—
Roland NAGGIAR	58,4	+	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
Raphaël CHOUHA	58,1	+	PB	AB	—	B	—	—	—	—	AB
Zein EL KHOLI	57,9	+	PH	—	—	B	—	—	—	—	AB
Nabil MATTAR	55,7	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rami RIZK (1)	55,2	+	—	—	—	AB	AB	—	—	—	—
Choucri NASR	54,7	+	AB	B	—	—	—	—	—	—	TB
Claude MANOLI	52,3	+	B	—	—	AB	—	—	—	—	AB
Sami ROUVIO	52,2	—	—	AB	—	AB	—	—	—	—	AB
Mohamed SHIBINI	50,1	—	AB	AB	—	B	—	—	—	—	—
Rachad ATTARD	47,4	—	AB	AB	—	—	—	—	—	—	—
Hussein FAHMY	45,8	—	—	B	—	TB	—	—	—	—	—
Alfred BARANY (1)	45,7	—	—	—	—	B	AB	—	—	—	AB
Antoine MAKSOUD	45,4	—	—	B	—	—	—	—	—	—	AB
Aly EL MASRI	44,2	—	TB	—	—	—	—	—	—	—	—
Mohi BATANOUNI	44,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Midhat SOKKAR	43,3	—	AB	—	—	AB	—	—	—	—	—
Georges COLLAROS (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jimmy NABOULSI (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Roland GOUGASSIAN (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 7^e B.

Prix d'Excellence : M. Bernard HISSI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Assiduité	Religion ou Morale	Langues				Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences					
			Français						Arabe	Anglais			
MM.													
Bernard HISSI	97,5	+	—	TB	TB	PB	PB	PB	PB	B			
Issa KARCAR	94,8	+	B	AB	B	TB	B	AB	TB				
Gérald TALIANA	87,4	+	TB	TB	TB	TB	TB	B	PB				
Georges KHAMIS	85,1	+	—	TB	B	B	TB	AB	B				
Jean KIREDJIAN	85	+	AB	AB	B	TB	AB	B	AB				
Claude SAGIATI	80,8	+	—	B	B	B	TB	TB	AB				
Charles BESIN	79,4	+	BB	—	B	AB	AB	B	—				
Georges NAGGIAR	78	+	B	—	B	B	AB	AB	B				
Ahmed BASSIOUNI	75,2	+	AB	TB	—	PB	—	B	—				
Ahmed Sami SAYED	74,5	+	TB	TB	B	AB	B	AB	TB				
Nabil NASSRALLAH	72,0	+	AB	AB	B	TB	B	B	TB				
Isaac HOLLY	69,6	+	TB	TB	B	AB	TB	B	—				
Clement MORENO	68,8	+	B	PB	AB	—	TB	AB	—				
Fayek ALAILY	68,3	+	—	AB	—	TB	B	AB	B				
Lucien GARGOURA	67,5	+	—	—	AB	—	—	B	—				
Victor GHEBALI	67,2	+	—	B	TB	TB	B	B	—				
Fernand COHEN (1)	67,2	+	—	TB	B	B	B	B	AB				
Sergio FRIGERIO	66,2	+	—	—	AB	—	AB	—	B				
Samir TAGI	65,6	—	B	TB	—	B	PB	—	AB				
Joseph LAFFE	65,4	—	PB	—	—	B	—	—	AB				
Edouard TALATINIAN ...	64,8	—	AB	—	—	—	—	—	—				
Samir BICHARA	64,4	—	TB	—	AB	TB	—	—	—				
Gérard BARKY	63,5	—	—	TB	AB	—	TB	AB	AB				
Stéphan BEDOVIAN	62,1	—	—	—	—	—	—	—	—				
Antoine KAPLO	61,9	—	—	—	—	AB	—	—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
						Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
Xénophon PARIDIS	61,7	†	—	—	—	—	—	—	AB	B
Jacques COHEN	61,3	†	AB	—	TB	B	—	B	B	—
Henri SABONDJIAN	61,2	†	—	—	—	—	B	—	—	AB
André GABBOUR	61	†	—	—	—	—	—	—	—	—
François DERDERIAN	60,7	†	—	—	—	B	—	AB	—	—
Ronald MIRSUD	58,7	†	—	—	—	AB	AB	AB	—	—
Paul ADIB (1).....	58,2	†	—	—	AB	B	B	—	PB	AB
Gaudenzio ZONGA	57,2	†	PB	—	—	—	—	—	—	—
Georges GALIOUNGHI ...	56,2	†	—	—	—	AB	B	AB	—	—
André ADM	51,5	†	—	—	—	AB	—	—	—	AB
Henri HAZAN	50,5	†	—	—	—	—	—	—	AB	AB
Amir Hus. FAWZI.....	46,4	—	AB	—	AB	—	B	—	—	—
Nouri KEKHIA (1).....	44,8	—	—	—	AB	—	AB	—	—	—
J.-Pierre REY	44,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lucien RODOCANACHI...	43,7	—	AB	—	—	—	—	—	—	AB
J.-Baptiste COHEN	40,3	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
André MAMANE	36,3	—	—	—	—	—	AB	—	—	—
Jacques ISAAI (1).....	34,7	—	—	—	AB	—	—	—	—	—
Panayotti KLOCANAS	29,1	—	TB	—	—	—	—	—	—	—
Fernand GERASIMO (1)...	27,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Michel ZISSOU (1).....	17,4	—	—	—	—	—	—	—	AB	B
Midhat RIAD (1).....	16,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chérif FAHMY (1).....	13,4	—	—	—	AB	—	B	B	—	—
Rolando R. ROSSI (1).....	7,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Hazem EL SABBAGH

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE		Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).					Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
							Français	Arabe	Anglais		
MM.											
Hazem EL SABBAGH.....	98	+			PB	B	AB	PB	PR	PB	B
Nicolas BERNARDAKY ...	92,4	+			AB	TB	B	AB	PB	PB	TB
Farid ACKAD	89,4	+			AP	TB	B	TB	B	TB	—
Jean SARKIS	84,9	+			—	TB	B	B	PB	TB	TB
Stélíos FAPALIOS	81,8	+			—	TB	B	AB	TB	PB	AB
Nabil ASSAF	81,1	+			—	TB	TB	AB	PB	PB	—
Mohamed EL NAKOURY...	77,6	+			—	AB	AB	TB	B	PB	—
Badran KAMEL	76,9	+			—	B	—	TB	B	TB	—
Hassan FARGHALY	73,5	+			PB	B	B	TB	TB	TB	AB
Farid AZMI	72,2	+			TB	B	AB	TB	B	TB	—
M. Ala EL DINE GUINENA	72	+			AB	—	—	TB	B	AB	—
Georges ZALATAN	72	+			TB	B	AB	AB	AB	TB	—
Marc LEVY	71	+			AB	—	—	AB	B	TB	—
Bruno VENTALORO	67,7	+			AB	—	AB	—	AB	B	—
Georges PADOVANI	67,3	+			—	—	—	AB	—	TB	—
Fouad HAGE	66,8	+			AB	AB	—	B	—	B	—
Fadi AKL	66,2	+			B	—	—	TB	B	B	—
Samir ABOL EZZ.....	64,8	+			AB	—	—	AB	—	B	—
Marawan EL GHAZZAWI.	62,9	+			—	—	—	B	AB	B	—
William PODESTA	62,7	+			TB	—	—	—	AB	B	—
Amr BATANOUNI	61,4	+			—	AB	—	AB	—	—	—
Kamal GABRIAL	61,1	+			—	AB	—	B	AB	B	—
Ihab NADOURY	60,3	+			—	—	—	B	—	AB	—
Moustapha DAOUD	59,2	+			B	—	—	AB	—	—	—
Sayed CHARAWI	59,1	+			AB	—	—	TB	AB	B	—
Maqdi DICK	57,8	+			—	—	—	—	—	B	—
Pierre BATAINI	57,5	+			TB	—	—	—	—	B	—
Ehab EL ANSARI.....	57,4	+			—	—	—	B	—	—	—
Mah. ABDEL GHAFAR...	57,3	+			AB	—	—	AB	B	—	—
Nasrat EZZAT	56,6	+			PB	—	—	TB	—	B	—
Soliman SOUEHI	56,1	+			—	—	—	AB	—	—	—
Helmy REZK	55,8	+			PB	—	—	AB	—	AB	—
Ahmed Hassan NASR	54,8	+			B	—	—	B	—	B	—
Omar KOREISH	54,3	+			—	—	—	TB	—	AB	—
Ahmed BENIS	53,8	+			AB	—	—	TB	—	AB	—
Freddy MUSSAWIR	51,7	+			—	—	—	—	AB	B	—
Mohamed RADWAN	51,1	+			—	—	—	AB	—	—	—

3^{me} Div.

Enseignement Primaire

Classe de 8^e B.

Prix d'Excellence : M. Antoine SÉPÉTDJIAN

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).						Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
			Français	Arabe	Anglais							
MM.												
Antoine SÉPETDJIAN	100	+	PB	PB	AB	B	TB	PB	PB	AB		
Georges CARCAR	99	+	PB	PB	B	TB	PB	TB	AB	AB		
Moh. YOUSOUFOVITCH	95,1	+	PB	PB	AB	B	AB	TB	AB	AB		
Jean-Marie ANHOURY (1)	91	+	—	PB	TB	B	PH	PB	AB	—		
Christian LE CLÉACH	88,5	+	AB	PB	B	—	PB	PB	—	—		
Wassim EL KHAZEN	87,2	+	PB	TB	AB	AB	TB	B	AB	—		
Gamil KOUDIM	86,2	+	TB	TB	AB	—	—	PB	—	—		
Elic MATALON	86	+	—	B	AB	—	TB	PB	—	—		
Mario CIPRIOTTI	83	+	—	AB	AB	—	B	PB	—	—		
Lucien YOUAKIM	82,5	+	B	—	AB	AB	B	TB	—	—		
Alfred ARCACHE (1)	77,3	+	—	PB	TB	—	PB	PB	B	—		
Victor CHOUHA	77,2	+	—	AB	—	AB	—	TB	—	—		
Lou's FADDOUL	76,5	+	B	TB	—	—	AB	PB	—	—		
Jean CLAMBANEVAS	75,4	+	B	AB	—	—	AB	B	—	—		
Samir CHOUHA	74,5	+	TB	AB	—	—	B	B	—	—		
Elic KHAYAT	74,4	+	—	B	B	—	AB	PB	—	—		
Léon CLARK (1)	72	+	—	TB	B	—	TB	PB	—	—		
Ibrahim AZIZ	69,9	+	—	AB	—	—	B	B	—	—		
Nadi CHLALA	69,6	+	—	AB	—	AB	—	B	—	—		
Magdy EL AMOUDI	68,5	+	TB	—	—	—	—	—	—	—		
Benoît SAAD	66,6	+	—	—	—	B	—	—	—	—		
Paul SASSOON	64,9	+	AB	—	—	AB	AB	B	—	—		
Samir SARDI (1)	64,8	+	—	—	—	AB	—	TB	—	—		
Mohamed YOUNÈS (1)	61,8	+	—	—	B	—	—	—	—	—		
Aly ISHAC	60,5	+	—	AB	—	B	AB	B	—	—		
Frédy ISRAËL (1)	59,8	+	—	AB	—	—	—	AB	—	—		
Moustapha GAMIL	59,7	+	—	—	—	—	—	—	—	—		
Mohsen EL ZAYAT	57,3	+	TB	—	—	B	—	—	—	—		
Moh. Adnan GHÉBELI	57,2	+	AB	—	—	—	—	—	—	—		
Johnny EL FASSY	57	+	AB	AB	—	—	—	—	—	—		
Ismail ABDEL MONÉIM	56,6	+	AB	—	—	AB	—	—	—	—		
Ayoub ZALZAL (1)	54,3	+	—	—	—	—	—	—	—	—		
Albert ROMANO (1)	53,9	+	—	—	—	—	—	—	—	—		
Edmond ZALZAL (1)	53,6	+	—	AB	—	AB	—	—	—	—		
Hassan Moh. HASSAN	52,6	+	AB	—	—	—	—	—	—	—		
Safa EID	51,5	+	AB	—	—	AB	—	—	—	—		
Joseph BRAKHA	45,2		—	—	—	—	—	—	—	—		
Sohel FARES	42,6		AB	—	—	—	—	AB	—	—		
Ibrahim FAHMY (1)	40,1		—	—	—	—	—	—	—	—		
Robert MOSSÉRI (1)	34,3		—	—	—	—	B	—	—	—		
Nabil CARCOUR (1)	33,4		—	—	—	—	—	—	—	—		
Benoît PALOMBO (1)	15,8		—	—	—	—	—	—	—	—		
Jean ZISSOU (1)			—	—	—	—	—	—	—	—		

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Samuel MENAHEM

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Samuel MENAHEM	100	✱		B	TB	B	AB	TB	TB	—
Elie CHAMLA	98,4	✱✱		TB	PB	B	TB	TB	TB	—
Rami ABOU-HEIF	98,2	✱✱		TB	TB	—	B	B	H	—
Omar EL GARRAYA	94,3	✱✱		AB	AB	—	B	—	—	—
Adel KOUZAM	89,2	✱✱		PB	—	B	B	—	AB	—
Reda EL GARRAYA	86,2	✱		TB	—	—	AB	—	—	—
Magdi BEHNA	86	✱✱		—	B	AB	TB	TB	TB	—
Chafik KHOUZAM	84,3	✱		AB	—	AB	B	—	—	—
Sabri ABDEL-MALEK	83,9	✱✱		—	—	AB	TB	B	AB	—
Pandelahus MISSETZIS	83,2	✱✱		TB	—	AB	—	TB	TB	—
Rony SABAH	80,4	✱		AB	B	—	TB	B	TB	AB
Nabil ZARIFFA	79,3	✱✱		AB	B	AB	—	B	TB	—
Alexandre EL KAYEM	79,2	✱✱		B	AP	AB	B	TB	—	—
Nabil ZAYAT	78,4	✱✱		—	AB	AB	—	B	TB	—
Raymond EL MINIAOUI	77,3	✱✱		AB	—	—	—	B	—	—
Edouard KHANDJIAN	79,3	✱		—	—	AB	—	TB	B	—
Adry GALIOUNGHY	75,7	✱✱		AB	—	AB	—	AB	AB	—
Albert HOLLY	74	✱✱		—	B	AB	—	B	B	—
Marcel LEVY	72,9	✱✱		—	B	—	—	—	—	—
Samir GARGOUR	72	✱		—	B	B	TB	PB	TB	—
Michel TRIANDAFILOU	69,7	✱		—	—	—	—	B	AB	—
Johny MOUGHALIAN	67,2	✱✱		—	—	—	—	—	AB	—
Byron LACHET	66,9	✱✱		—	—	—	—	—	AB	—
Antoine GHOBRIAL	66,5	✱	†	—	—	—	AB	AB	—	—
Antoine MASSARANY	66,1	✱	†	—	—	AB	AB	—	B	—
Osama ABOUCHADI	65,3	✱	†	—	—	—	AB	AB	—	—
Guido PEZZI	65,3	✱	†	—	AB	AB	—	B	AB	—
Antoine Guy REHAYEM	64,5	✱	†	—	—	—	—	—	—	—
Mohamed EL SABROUTI	63,6	✱	†	TB	—	—	AB	—	—	—
David HAYON	63,5	✱	†	—	—	—	—	—	AB	—
Moché HASSID	63,1	✱	†	AB	—	—	—	—	—	—
Magued BOCTOR	50,4	✱	†	B	—	—	—	—	—	—
Joë FEINBERG	47,5	✱		AB	—	—	—	—	—	—
Jean-Pierre DAHAN	37,4	✱		—	—	—	—	—	—	—
Ahmed ABDEL-MEGUID	35,6	✱		—	—	—	B	—	—	—
Georges TAGHER	35,5	✱		—	—	AB	—	—	—	—
Charles KHALIL (1)	32,1	✱		—	AB	—	TB	TB	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



LES CINQ PREMIERS AU PRIX D'HONNEUR DES CLASSES DE LA 4^{ME} DIVISION

(De gauche à droite et de bas en haut.)

M. A. M. Aly, N. Tooma, A. El Zahed, G. Bestavros, M. Chama, R. M. Chama, O. Hassanein, S. El Achmaroui, N. El Hadidi, G. Zonca, A. G. El Kordi, M. Makhoul, A. G. Michaca, S. Fahmy, A. Zeitouni, P. Khoury, M. La Sala, G. Makhoul, F. El Talaoui, A. Béraud, A. El Wakil, J. Urso, H. Tawa, A. El Key, M. Ragheb, H. Hassanein, S. Chouha, C. Aboul Kheir, M. Adem, M. Abou Heif, K. Edwan, M. Awad, M. Habre, L. Guerra, R. Braun, M. Abdel Malek, T. Ladakis, H. El Sibaie, M. Darwich, M. Khodraghi, W. Dimitri, S. Mizrahi, M. A. M. Aly, H. Achkar, E. Azouz, S. Menahem, C. Benaim, Dj. Yegen, M. El Hage, M. Charawi, R. Ghattas, M. El Sabb, O. Loussarian, A. Farahat, A. Sagnier.

4^{me} Div.

Enseignement Préparatoire

Classe de 9^e A.

Prix d'Excellence : M. Djémil YÉGHEN

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions				
					Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
						Arabe	Français		
MM.									
Djémil YÉGHEN	100	+		PB	PB	PB	TB	TB	TB
Moussa EL HAGE	98,8	+		PB	AB	B	TB	TB	TB
Mohamed CHARAWI	96,4	+		AB	TB	AB	PB	B	TB
Raymond GHATTAS	91,2	+		PB	AB	TB	B	B	PB
Moustapha EL SABH	88,1	+		PB	PB	AB	PB	AB	TB
Saïd FIKRI	85,2	+		—	AB	AB	B	B	B
Byron BARAKAT	83,2	+		—	TB	AB	AB	TB	TB
Hicham FATHI	81,8	+		—	TB	—	B	B	B
Nabil EL CHEIKH	81,8	+		—	TB	TB	TB	TB	AB
Michel BÉHAMDOUNI	81,2	+		—	AB	AB	—	PB	PB
David MARCOVICH	80,8	+		PB	PB	AB	AB	TB	TB
Moustapha GUIMÉI	80,2	+		PB	TB	—	TB	—	B
Aly EL SALAMOUNI	79,3	+		PB	TB	—	AB	—	TB
Rachad AMIRI	77,7	+		—	PB	B	AB	PB	PB
André GHÉBALI	75,7	+		PB	TB	B	AB	AB	AB
Aly ABDEL AZIZ	74,6	+		—	TB	AB	B	AB	TB
Armand TELLALIAN	72,3	+		—	—	AB	—	AB	B
Alfred COHEN (1)	70,2	+		—	PB	B	—	AB	AB
Faëz CHOUCRALLA	70,2	+		TB	—	B	B	AB	AB
Mahmoud EZZAT	68,7	+		PB	TB	AB	AB	AB	AB
Samir LOUTFI	68,2	+		—	B	AB	—	B	B
Ehab EL ATTAR	67,2	+		—	TB	AB	B	AB	B
Guy MISRAHI	66,8	+		—	PB	AB	—	AB	TB
Salah El Dine EID	66,7	+		PB	B	—	AB	—	B
Mounir EL GAMMAL (1)	66,6	+		—	PB	AB	—	AB	B
Helmy CHAALAN	66,2	+		PB	AB	—	B	—	TB
Maurice LEVY	65,2	+		—	AB	AB	—	B	B
Fouad ZALATAN	62,2	+		PB	AB	—	AB	B	—
El Sayed NASR	61	+		—	AB	—	AB	—	AB
Mahmoud YOUNÈS (1)	58,8	+		—	PB	—	—	—	TB
Jean TOBGI (1)	58,5	+		—	AB	—	—	—	—
Saad Kamel	55,1	+		AB	AB	—	—	—	—
Abdel Aziz EZZ EL DINE	49,5	+		PB	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
						Français	Arabe		
MM.									
Charles BENAÏM	100	✱	—	AB	PB	AB		PB	PB
Soly MENAHEM	97,6	✱✱	AB	PB	PB	B		PB	PB
Henri ACHKAR	95,8	✱✱	PB	B	TB	TB		TB	PB
Ezzat AZOUZ	87,5	✱✱	—	B	TB	TB		TB	TB
Khalil EDWAN	81,8	✱	—	—	B	B		TB	TB
Henri ADM	81,5	✱	PB	AB	B	AB		PB	B
Ala el Din ABDEL GHANI	80,8	✱✱	PB	TB	B	B		TB	TB
Khaled EL HABACHI	80,3	✱✱	AB	TB	AB	B		TB	TB
Tewfik FARAG	78,4	✱✱	TB	—	B	PB		B	TB
Antoine ORFANELLI	77,6	✱	TB	—	B	—		B	TB
Jean-Luc BALON	77,4	✱	—	TB	PB	—		TB	TB
Roger ACKAD	77,3	✱✱	—	—	B	—		AB	TB
Albert TROBEC	75	✱✱	AB	AB	TB	—		TB	TB
Alexandre LIMNÉOS	72,7	✱✱	—	—	AB	—		AB	TB
Edouard GIUSTI	70,8	✱	—	AB	B	B		B	B
Faïçal EL HABACHI	70,4	✱	B	TB	AB	B		TB	B
André COHEN (1)	66,1	✱✱	—	PB	PB	B		PB	PB
Claude REZK	68,8	✱✱	—	B	B	AB		B	B
Elie BORADA	66	✱	—	TB	AB	AB		B	PB
Nabil K. EL HADIDI	63,5	✱	TB	TB	—	TB		B	TB
Gabriel HERMÈS	62,9	✱	—	B	B	AB		B	TB
Mirks DEBELAK	62,1	✱✱	AB	AB	AB	—		AB	TB
Joseph MINERBO	59,4	✱✱	—	AB	—	AB		AB	AB
David MESSECA	58,1	✱✱	TB	TB	—	B		—	AB
Aly Moh. AMER	57,1	✱	—	—	—	TB		AB	B
Gabriel UJVARI	57	✱	B	AB	AB	—		B	AB
Nabil Youssef MIKHAIL	56,3	✱✱	—	—	—	TB		B	B
Nanan M. CHAWAF	54,1	✱✱	—	AB	—	AB		—	B
Nicolas ANGOUPAS	52,5	✱✱	—	TB	—	AB		AB	TB
Charmi RIAD	51,7	✱	—	—	AB	AB		B	AB
Edmon BOULAD	49,1		—	AB	AB	AB		B	TB
Alain PÉTROU	49		—	—	—	AB		B	—
Oscar TARABORI	47		—	—	—	—		AB	AB
Roger MISCAWI	44		—	—	—	—		AB	AB
Antoine RIUS (1)	42,1		—	—	TB	B		TB	B

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Onning LOUSSARARIAN

CLASSEMENT GÉNÉRAL			Mentions								
D'APRÈS LES NOTES OBTENUES			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Arithmétique
PENDANT L'ANNÉE								Français	Arabe		
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).											
MM.											
Onnig LOUSSARARIAN.....	81,8	+	AB	B	AB	PB				TB	TB
Ahmed FARAHAT	81,6	+	PB	PB	TB	PB				TB	B
Wadieh R. DIMITRI.....	76,6	+	TB	B	B	AB				AB	AB
Alain SAGNIER	75,8	+	PB	TB	TB	—				PB	B
Salomon MIZRAHI (1).....	75,2	+	—	PB	TB	TB				TB	B
André CHAMLA	75,1	+	PB	AB	AB	B				AB	AB
Yves FEDIDA (1).....	75	+	—	AB	AB	—				B	AB
Pierre ASSOUD (1).....	71	+	—	TB	AB	B				PB	PB
André FARID (1).....	70	+	—	TB	TB	AB				B	AB
Edwin FLERI (1).....	69,8	+	—	TB	PB	AB				TB	TB
Jean-Pierre TAWIL (1).....	68,7	+	AB	AB	—	AB				B	—
Mourad Bernad ARIAN.....	68,4	+	PB	TB	B	AB				B	—
Farid ANAWATI (1).....	68,2	+	—	TB	TB	TB				TB	AB
Raphaël HANANEL (1).....	66,1	+	—	PB	B	AB				TB	B
Joseph SARDI (1).....	66	+	—	AB	AB	TB				TB	B
Max ZACCAR (1).....	65,1	+	—	—	—	AB				TB	P
Waghih BOGDADI	66,1	+	—	B	B	TB				AB	B
Jacques HESKIEL (1).....	64,6	+	—	B	AB	B				—	B
Edouard FARRUGIA (1).....	60,6	+	—	—	AB	—				—	AB
Gabriel FADDOUL (1).....	60,1	+	—	AB	PB	B				B	—
Georges MAKZOUË (1).....	60	+	—	AB	TB	—				AB	B
Michel VENDRELY	59,7	+	—	B	—	—				AB	AB
Ossama NASSER (1).....	59,5	+	—	B	—	TB				—	TB
Abdel Moneim RASLAN (1).....	58,6	+	—	B	AB	B				B	AB
Ibrahim AWAD (1).....	57,6	+	—	TB	—	TB				—	B
Victor SISTO	56,6	+	AB	AB	—	—				—	—
Gabriel KHOURY (1).....	55,4	+	—	B	AB	—				—	B
Adel KANDIL	54,1	+	PB	—	—	B				—	—
Lucien STEPHAN (1).....	51,3	+	—	—	—	—				—	—
Charles GERASIMO (1).....	51	+	—	B	AB	—				B	AB
Claudio DEL PIN.....	48,8	—	—	B	—	—				—	AB
Samir PETRAKI	47,9	—	TB	—	—	AB				—	AB
Nabil ANAWATI	46,9	—	B	—	—	—				—	—
Essam El Dine AWAD (1).....	46	—	—	—	—	—				—	—
Sami CRESPIEN (1).....	45,7	—	—	TB	—	—				—	—
André KHODEIR (1).....	45,3	—	—	—	—	—				—	—
Georges VARJABÉDIAN (1).....	45	—	—	AB	—	—				—	—
Henri GABRIEL (1).....	43,6	—	—	—	—	—				—	—
Antoine ASHBA (1).....	28,5	—	—	—	—	—				—	—
G. KARAGUEUZIAN (1).....	25	—	—	—	—	—				—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

4^{me} Div.

Enseignement Préparatoire

Classe de 10^e A.

Prix d'Excellence : M. Mohamed KHODRACHI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions				
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation
						Français			Arabe		
MM.											
Mohamed KHODRAGHI.....	400	✱✱			PB	AB	—	TB	—	TB	
Hani EL-SIBAIE	95,5	✱✱			—	TB	B	TB	PB	TB	
Mohamed DARWICH	87,6	✱✱			AB	B	AB	B	TB	B	
Mohamed EL-ANSARI	86,7	✱✱			TB	AB	—	AB	AB	—	
Triandaphyllos LADAKIS.....	85	✱✱			—	—	—	AB	AB	TB	
Habib TAWA	84,1	✱✱			—	B	—	AB	TB	AB	
Samir FARAH	80,8	✱✱			—	B	—	—	PB	AB	
Sayed A. CHAMS-EL-DIN.....	79,5	✱✱			TB	—	—	AB	B	TB	
Chérif-Eugène LOUFI	79,4	✱✱			AB	B	AB	AB	TB	AB	
Fathy ASSEM (1).....	78,9	✱✱			—	PB	AB	AB	PB	B	
Jean ANAWATI	78,9	✱✱			—	AB	—	AB	—	TB	
Nabil IRANI	78,6	✱✱			TB	—	—	AB	B	AB	
Antoine DAHAN	78	✱✱			—	TB	AB	B	TB	B	
Magdy EL-SAYED	77,5	✱✱			—	B	—	AB	B	TB	
Emile FANOUS	77,4	✱✱			—	AB	—	B	TB	—	
Talaat M. LOUFI (1).....	76,9	✱✱			—	AB	AB	B	AB	TB	
Yves R. MOSCHETTI.....	76,5	✱✱			—	TB	AB	AB	PB	TB	
Dario ISRAËL (1).....	76,4	✱✱			—	AB	—	AB	PB	B	
Lucien BAYEC (1).....	75,4	✱✱			—	B	AB	—	TB	AB	
Sayed RAGHAB	75,1	✱✱			AB	—	—	AB	AB	—	
Oswald TALLANA	71,8	✱✱			AB	—	—	—	AB	—	
Mohamed M. SABRI.....	71,7	✱✱			—	B	—	B	—	B	
Nagui WASFY	71,2	✱✱			—	—	—	—	—	—	
Victor DALAKIAN	70,7	✱✱			PB	B	—	—	AB	B	
Abdel-Fattah EL-SOUEHI.....	70,6	✱✱			—	—	—	B	—	—	
Nagui EL-BATTOUTI (1).....	70,3	✱✱			—	TB	—	AB	TB	—	
Amer HOSNY	69,2	✱✱			—	AB	—	—	—	TB	
Moustapha R. KAMEL.....	68	✱✱			—	—	—	AB	AB	—	
Joseph KATCHOUNI	67,7	✱			—	—	—	—	—	—	
Raouf E. ZAKI.....	66,1	✱			AB	B	—	B	AB	TB	
Nabil PADOVANI (1).....	65,4	✱			—	—	—	AB	TB	—	
Mourad AKL	63,4	✱			AB	—	—	AB	—	—	
Farid KHOURY	61,5	✱			—	TB	AB	AB	TB	—	
Saad Chenoudah BEKHIT.....	61,4	✱			B	—	—	AB	—	—	
Samir EL-GUINDI	61,4	✱			AB	—	—	—	—	B	
Alexandre ACKAD	58,1	✱			AB	—	—	AB	—	—	
Farid MASSABKI (1).....	54,8	✱			—	—	—	AB	AB	B	
Nessim CHILTON (1).....	54,6	✱			—	B	—	—	TB	B	
Ahmed BARAKAT	53,6	✱			—	—	—	TB	—	TB	
Mahmoud NASSAR (1).....	52,8	✱			—	—	—	AB	AB	—	
Michel ZABBAL (1).....	52,2	✱			—	—	—	—	—	—	
Youssef EL-GAMMAL (1).....	50,3	✱			—	—	—	—	—	—	
Richard HASSID (1).....	49	✱			—	—	—	—	AB	—	
Atef ABDEL-AZIZ	46,7	✱			—	—	—	AB	—	—	
Chérif KHARADLY	41	✱			—	—	—	AB	—	—	
Joseph N. SOUSSA (1).....	40,3	✱			—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

4^{me} Div.

Enseignement Préparatoire

Classe de 10^e B.

Prix d'Excellence : M. Joseph URSO

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues		Conversation		Calcul
						Français	Arabe			
MM.										
Joseph URSO	100	+	PB	B	TB	B		B		TB
Livio GUERRA (1).....	94,4	+	AB	PB	PB	AB		PB		PR
Michel HABRE	89,3	+	AB	TB	TB	AB		TB		PB
Moustapha C. AWAD.....	85,1	+	PB	AB	AB	AB		AB		PB
Michel MAKHOUL	84,3	+	TB	B	—	AB		PB		—
Robert PALERMO (1).....	84	+	AB	B	B	B		—		PB
Aziz NAGGIAR	79,9	+	AB	TB	—	AB		AB		TB
Adel SABA	79	+	AB	AB	AB	TB		—		TB
Freddy RIZK	78,2	+	AB	AB	AB	B		—		TB
Toussoun MOURAD	76,7	+	B	B	—	B		B		PB
Mohsen EL HABACHI (1)	75,5	+	AB	TB	AB	B		PB		—
Michel Charles TADROS (1)	74	+	AB	TB	AB	AB		PB		—
Magdi TADROS	73,8	+	TB	AB	—	—		PB		—
Magued ABANY	73,7	+	AB	B	—	B		TB		—
Georges TOOMA (1).....	73,5	+	AB	B	—	AB		B		B
Aly Ibrahim RAGHEH.....	73,4	+	AB	B	AB	AB		—		—
Magdy NESSIM (1).....	71,5	+	AB	B	TB	B		B		TB
Jacques MARCOVITCH....	70,4	+	AB	AB	—	—		PB		—
Joseph Hanna AZIZ.....	70,3	+	AB	B	AB	AB		AB		TB
Adel A. FAHMY	70,3	+	TB	B	AB	B		—		—
Michel ABIAD	69,8	+	AB	AB	B	B		B		B
Norbert MIFSUD (1).....	68,8	+	AB	—	AB	AB		AB		—
Youssef YEGHEN	68,1	+	AB	TB	AB	—		TB		B
Geoffrey GAUCI (1).....	67,6	+	AB	AB	AB	—		B		—
Luciano CECCUTI (1).....	67	+	AB	—	—	—		AB		AB

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
						Français	Arabe		
Eric ISSAI	66,9	†	B	AB	—	AB	—	TB	AB
Sergio DE MARTINO.....	65,3	†	B	—	AB	—	—	AB	AB
Magued NASHED	65,1	†	AB	AB	—	—	—	TB	—
Magdy MOGAHED	64	†	TB	—	—	AB	—	—	—
Albano MULLER (1).....	63,2	†	AB	—	—	—	—	AB	—
Victor SONSINO (1).....	63,2	†	AB	AB	—	—	—	—	B
André BACHKANGI (1)...	62,9	†	AB	AB	—	—	—	TB	AB
Joseph TABIB	59,9	†	TB	—	—	AB	—	TB	—
Mohamed EID	59,5	†	PB	AB	—	B	—	—	AB
Elie ESKAFF	59,4	†	AB	—	—	—	—	B	—
Laurent MONTESINI (1)...	58,4	†	AB	—	—	—	—	B	—
Sani KADRY (1).....	57,4	†	AB	—	—	B	—	—	—
Abdel Rahman ZAKI (1)...	55,5	†	AB	AB	—	TB	—	AB	—
Alain BRAKHA (1).....	54,9	†	AB	—	—	AB	—	B	—
Nagui EL HADIDI	54	—	TB	—	—	AB	—	—	—
Mohamed S. IBRAHIM.....	53,4	—	B	—	—	B	—	—	—
Mohamed EL SHAFEL.....	53,1	†	AB	—	—	—	—	—	AB
Mohamed El C. MAHMOUD	52,3	—	AB	—	—	TB	—	—	—
Marc ARDITI	51	—	AB	AB	—	—	—	—	—
Christo PAPADOPOULO...	49,8	—	AB	AB	—	—	—	—	—
Saly Abbas MOUSSA (1).	49,2	—	AB	—	—	—	—	—	AB
Rafik ABDEL MESSIH (1)	48,4	—	AB	AB	—	AB	—	—	AB
Karim ALAILY (1).....	38,6	—	AB	—	—	—	—	AB	—
Abdallah ZEHIL (1).....	34,1	—	AB	PB	B	AB	—	PB	PB
Barroum SALAMA (1).....	27	—	AB	—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

4^{me} Div.

Enseignement Préparatoire

Classe de 11^e C

Prix d'Excellence : M. Alfred BÉRAUD

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe,			
MM.										
Alfred BÉRAUD	180	+	—	AB	B	B			PB	TB
Mohamed S. ABOU HEIF	98,2	+	—	TB	B	TB			PB	B
Abdallah EL WAKIL	97,5	+	—	TB	B	PB			AB	PB
Roland BRAUN	81,3	+	—	B	B	—			B	B
Magdi ABDEL MALEK	89,6	+	TB	TB	B	TB			AB	B
Erol LAMOT (1)	89,5	+	—	AB	B	B			PB	PA
Raouf CHLALA	84,4	+	—	AB	AB	—			TB	—
Victor BIANCARDI	84,3	+	AB	—	—	AB			AB	—
Albert COHEN	83,8	+	—	TB	—	AB			B	AB
F. Zaki PAPLOSSIAN (1)	83,4	+	—	AB	AB	AB			AB	AB
Philippe ANASTASSIADIS	83,3	+	—	AB	—	—			B	PB
Jean MAZIGI (1)	83	+	—	—	B	AB			PB	AB
Farid KELADA	82,1	+	B	B	—	B			TB	AB
Paul PAPPIS	81,7	+	AB	—	AB	AB			TB	—
Elie COHEN	81,3	+	B	—	—	AB			—	B
Silvain C. SKYNAZY	81,2	+	—	B	—	—			TB	AB
Nabil FAWAZ	80,9	+	—	B	—	B			PB	—
Archibald TANTI (1)	79,9	+	—	B	—	—			TB	B
Negm El Din HELAL	78,6	+	—	B	—	AB			B	AB
Pierre MAGGIAR	75,8	+	—	—	—	—			PB	—
Chérif KAMEL	74,9	+	—	AB	—	AB			—	—
Claude DE DOMENICI	74	+	TB	—	—	—			B	—
Mohamed Z. EL SAYED	73,9	+	TB	—	—	—			AB	AB
Wagdi BOCTOR	73,5	+	TB	—	—	AB			—	—
Roger PIHA	73,4	+	—	—	—	—			TB	—
Jean THOMOGLOU (1)	72,9	+	—	AB	—	—			TB	AB
Adly RASLAN	72,5	+	—	B	—	AB			—	B
Claude LAZZARI	71,1	+	—	—	—	—			—	—
René HARARI	68,8	+	—	—	—	—			TB	—
Moh. KOUTCHOUK (1)	68,4	+	—	—	—	—			—	—
Moufid G. BASSILI	68,1	+	—	AB	—	—			—	—
Hamdi M. MOHARRAM	67,6	+	—	B	—	B			—	—
Taha Yossef ABOU ZEID	67,1	*	TB	AB	—	AB			—	—
Georges SISTO	66,5	+	—	—	—	—			—	—
Zaki GABRIEL	65,4	+	TB	—	—	AB			AB	—
Edwin PODESTA	65,1	+	TB	—	—	—			B	—
Joseph HAYON (1)	64,6	+	—	—	—	—			AB	—
Mounir André LOUTFI	62,6	+	—	—	—	—			AB	AB
Vincent ITALIA	61,7	+	—	—	—	—			—	AB
Charles Albert LÉVY	61,4	+	—	—	—	—			B	—
Moustapha MOHAMED	61,1	+	—	—	—	AB			—	—
Boris Jean LÉVY (1)	60,5	+	—	B	—	—			AB	—
D. V. CLAMBANEVAS	57,9	+	TB	—	—	—			—	—
Hassan M. HASSAN	56,8	+	—	—	—	AB			—	—
Adel LOUTFALLAH (1)	56	+	—	—	—	—			—	—
Joseph GOUGASSIAN (1)	58,1	+	—	AB	AB	AB			B	PB
Hamdi RACHAD (1)		+	—	—	—	—			—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Albert ZEITOUNI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
									Français	Arabe		
MM.												
Albert ZEITOUNI	89,8	+	+	AB	PB	PB	TB			PB	PB	
Constantin APOSTOLERIS	88,6	+	+	—	TB	PB	TE			PB	PB	
Adel EL KEY	84,8	+	+	—	PB	B	PB			—	PB	
Magdi RAGHEB	84,5	+	+	AB	B	B	PB			—	PB	
Issam EL CHARKAWI	84,4	+	+	AB	PB	TB	PB			AB	PB	
Adel EL CHIMI	84,2	+	+	AB	PB	TB	PB			AB	PB	
Wahid FOUAD	83,6	+	+	TB	PB	B	PB			B	PB	
Hicham HASSANEIN	83,2	+	+	—	PB	TB	TB			—	PB	
Alain Joël AKNIN	80,7	+	+	—	PB	PB	B			PB	B	
Sami CHOUHA	80,7	+	+	PB	PB	B	B			B	PB	
Achraf CHAUAF	80,5	+	+	—	PB	TB	B			—	TB	
Ismail AYAD	80,2	+	+	—	PB	AB	TB			B	PB	
Samir NAOUM	79,1	+	+	AB	PB	TB	AB			PB	TB	
Tarek SHEKHI	78,2	+	+	—	PB	TB	TB			PB	TB	
Samir SOLIMAN	76,2	+	+	—	PB	TB	B			TB	TB	
Sylvain MIZRAHI	76,1	+	+	—	PB	TB	AB			PB	TB	
Roger HESKIEL	75,8	+	+	—	PB	TB	B			PB	TB	
Socrate ALEXIADIS	72,7	+	+	—	PB	TB	—			PB	TB	
Paul CAMILLERI	72,7	+	+	AB	PB	AB	AB			PB	B	
Ibrahim BICHARA	72,5	+	+	TB	B	—	B			BB	TB	
Hani MUSSAWIR	70,5	+	+	—	TB	AB	AB			PB	PB	
Adel GALLO	70,4	+	+	B	PB	AB	TB			—	B	
Alexandre KHAYAT	69,2	+	+	—	B	AB	—			PB	B	
Bernard CHARILAOU	68,9	+	+	AB	—	TB	—			AB	PB	
Mandouh REZEKA	67,4	+	+	—	PB	AB	TB			AB	TB	
David ROMANO	67,4	+	+	AB	PB	B	AB			TB	AB	
Averardo D'ANGELO	66,9	+	+	—	—	—	AB			B	TB	
Georges SAYOUR (1)	66,5	+	+	—	B	TB	—			—	B	
Nabil ABBASSI	66,1	+	+	—	PB	AB	AB			AB	PB	
Chérif ALY	65,5	+	+	—	PB	AB	B			—	B	
Elic CHILTON	65,1	+	+	—	PB	AB	—			TB	TB	
Roger TELLIO	64,9	+	+	—	PB	AB	—			AB	TB	
Albert CHALOM	64,6	+	+	—	PB	—	AB			AB	B	
Baher SALAMA	61,2	+	+	—	B	AB	AB			B	B	
Alexandre KLAT	60,9	+	+	B	AB	B	—			PB	—	
Adiy DICK	60,2	+	+	—	—	AB	—			B	AB	
Rouchdy MOGAHED	55	+	+	TB	TB	—	AB			—	—	
Mounir SELIM	52,9	+	+	—	B	—	B			AB	—	
Fayez KHATTAB	52,5	+	+	—	AB	—	AB			—	B	
Chérif NOUR	51,1	+	+	—	PB	—	AB			—	—	
Alexandre HAGE (1)	50,3	+	+	—	B	—	—			—	BB	
Nicolas GRIPLAS	41,2	+	+	AB	—	—	AB			—	—	
Nihad FAHMY (1)				—	—	—	—			—	—	
G. GOUGOUSSIAN (1)				—	—	—	—			—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Chérif ABOULKHEIR

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
							Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
									Français	Arabe		
MM.												
Chérif ABOUL KHEIR.....	90	+		PB	PB	PB	PB			TB	PB	
Marcel ADEM	87	+		TB	PB	PB	PB			PB	TB	
Mohamed Moustapha ALY..	86	+		PB	B	PB	PB			AB	TB	
Naim TOOMA	85	+		TB	TB	TB	TB			B	TB	
Adel ACKAD	85	+		TB	PB	PB	AB			TB	TB	
Adallah EL ZAHED.....	81	+		PB	TB	PB	TB			AB	B	
Mohamed SAKR	81	+		TB	AB	TB	TB			—	TB	
Chérif GAMIL	79	+		PB	B	TB	TB			—	PB	
Ibrahim CHAWKI	79	+		TB	B	TB	TB			—	B	
Gérald GARANA	79	+		B	AB	PB	AB			B	B	
Serge ZACCAR	77	+		AB	PB	TB	B			PB	TB	
Nabil NICOLAS	76	+		TB	AB	TB	B			—	B	
Antoine BORG	76	+		AB	TB	TB	AB			PB	B	
Victor DONÉNIAS	76	+		TB	PB	TB	AB			TB	B	
Boutros ATTALLAH	76	+		B	B	TB	B			—	B	
Fawzi HASSAN	73	+		TB	PB	TB	TB			—	—	
Hussein MOUFTAH	73	+		TB	AB	AB	B			—	B	
Magdi BAHGAT	73	+		B	AB	B	B			—	B	
Gilbert RÉHAYEM	73	+		B	B	TB	AB			PB	AB	
Amron EL HABACHI	72	+		PB	B	B	B			—	B	
Sami SAIKALI	71	+		TB	AB	TB	AB			—	AB	
Georges A. FARAH.....	71	+		TB	TB	TB	AB			—	AB	
Ahmed MOUSSA	71	+		TB	B	TB	B			—	AB	
Alfred SANDA	71	+		B	B	AB	AB			B	B	
Ahmed AWAD	73	+		TB	AB	AB	TB			—	B	
Moustapha YOUNÈS	67	+		TB	—	AB	B			B	AB	
Ahmed Aïy AHMED.....	67	+		TB	TB	—	TB			—	TB	
Moïse EL FASSY	66	+		PB	TB	—	AB			AB	B	
Rafila MATTA	65	+		PB	TB	AB	AB			—	AB	
Jean-Pierre PANETTI.....	63	+		AB	—	B	AB			—	AB	
Sidney ISRAËL	62	+		TB	AB	—	AB			—	AB	
Soliman EL SALAMOMI...	62	+		TB	AB	—	AB			—	AB	
Frédéric KOVAC	62	+		TB	AB	—	—			—	TB	
Alfred ABOUCHAR	59	+		B	—	AB	—			—	AB	
Mahmoud EL ZARKA.....	59	+		PB	—	AB	AB			—	—	
Michel KHAYAT	57	+		B	AB	B	—			AB	—	
Georges BASTIOTTO	52	+		B	—	AB	—			AB	—	
Adel ABD-RABBO	50	+		TB	B	—	—			—	—	
Melek MOUSSA	50	+		TB	AB	—	—			—	—	
Chafik SARAKBI	47	+		TB	—	—	—			—	—	
Ahmed KOUCHOUK	41	+		TB	—	—	—			—	—	
Yéhia ABDALLAH	37	+		TB	—	—	—			—	—	
Georges LOUTFI	30	+		AB	—	—	—			—	—	

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens)..	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
						Français	Anglais		
MM.									
Paul KHOURY	100	+	—	—	PB	PB	TB	PB	PB
Abdel Gani EL KORDI....	91,4	+	AB	—	PB	B	PB	AB	PB
Spiro Fahmy DIMOZANTO	90,3	+	—	—	B	PB	B	AB	PB
Moustafa A. MOUSTAFA..	89,1	+	AB	—	PB	TB	PB	B	TB
Aly Georges MICHACA (1)	87,2	+	—	—	PB	PB	TB	PB	PB
Christian JAOUICH	86,9	+	—	—	PB	PB	B	TB	PB
Salah El Din TAHA.....	86,7	+	AB	—	TB	B	AB	—	PB
Aly M. Bassiouni TANACH	86,2	+	—	—	B	BB	AB	AB	TB
Fouad DARWICH	84,4	+	—	—	PB	B	B	TB	B
Gérard VASSALLO	83,2	+	—	—	PB	PB	B	PB	PB
Ibrahim Moh. ACHRI.....	83	+	AB	—	TB	B	TB	—	—
Mounir HAMATI	81,4	+	—	—	—	B	AB	PB	PB
Joseph ANTI	79,1	+	AB	—	—	TB	AB	—	B
Hanafi HAMZA	78,9	+	AB	—	PB	—	AB	AB	AB
Yves HANVIC	78,7	+	—	—	AB	TB	—	PB	AB
Robert DEBELAK	78,5	+	—	—	—	B	—	PB	B
Adel Ahmed ADER	77,1	+	—	—	B	B	AB	—	—
Milad SAMY	76,4	+	—	—	PB	TB	B	TB	B
Raoul KAPLO	75,6	+	—	—	PB	PB	B	TB	TB
Rinaldo D'ANGELO	74,3	+	—	—	—	—	—	TB	AB
Alfred STEPHAN	73,8	+	—	—	PB	B	B	PB	PB
Raymond ISCAKI (1).....	73,7	+	—	—	TB	TB	—	B	TB
Constantin ZOULO	73,1	+	—	—	—	TB	—	TB	AB
Hani EL Kerdani	72,9	+	—	—	PB	TB	B	AB	—
John Horace SONNINO....	71,7	+	—	—	B	TB	—	PB	TB
Hassan EL SOUEHI.....	71,2	+	—	—	PB	AB	AB	—	—
Hassan Khalil HASSAN....	65,1	+	—	—	TP	AB	B	—	AB
Abdel Rahim EL KERINI (1)	61,6	+	—	—	—	AB	B	—	—
Said A. SADEK (1).....	57,1	+	PB	—	PB	TB	PB	TB	PB
Achraf ZEID (1).....	55,3	+	—	—	B	B	TB	—	—
Sameh EL RAFEL.....	49,8	+	—	—	PB	—	—	—	—
G. ELEFTHERIADIS (1)...	31,5	+	—	—	TB	PB	—	B	B
Reginald SISTO (1).....	28,9	—	—	—	—	—	AB	—	B
Magdi SCANDAR	17,9	—	—	—	PB	—	—	—	—
Rafik ATTIA	17,7	—	—	—	B	B	AB	AB	—
Aly A. H. GAMEH (1)....	9,6	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

4^{me} Div.

Enseignement Préparatoire

Classe de 12^e A

Prix d'Excellence : M. Michel LA SALA

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
								Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
									Français	Arabe			
MM.													
Michel LA SALA.....	100	+	—	PB	PB	B			PB	PB			
Georges MAKHOUL	99	+	AB	PB	PB	TB			PB	PB			
Mohamed CHAMA	99	+	—	PB	PB	PP			PB	PB			
Osahma HASSANEIN	99	+	—	PB	PB	PB			PB	PB			
Sami EL-ACHMAOUI	98	+	—	PB	B	TB			TB	B			
Adel MOURSI	96	+	—	PB	TB	TB			PB	TB			
Hassan EL-SABBAGH	95	+	—	PB	TB	TB			TB	AB			
Khalil GEHCHAN	93	+	—	PB	TB	TB			B	B			
Ahmed OSMAN	92	+	—	PB	TB	TB			PB	B			
Yousr HAGGAG	91	+	—	TB	B	TB			—	B			
Abdel-K. ABDEL-AZIZ (1)	90	+	—	TB	AB	TB			AB	B			
Adel BASSILI (1).....	87	+	—	PB	AB	TB			AB	B			
Habib KHATTAR (1).....	86	+	—	PB	PB	TB			PB	TB			
Hassan HAMDİ	85	+	AB	PB	B	B			B	AB			
Henri BÉHAMDOUNI (1)	87	+	—	TB	TB	B			PB	AB			
Mohamed EL-SAYED	82	+	—	PB	AB	TB				AB			
Ahmed AREF (1).....	81	+	—	PB	B	B			B	AB			
Nabil DIAB (1).....	80	+	—	TB	B	B			B	AB			
Achraf MOAWAD	80	+	AB	PB	AB	TB			B	AB			
Georges ZOUËKI (1).....	80	+	—	PB	TB	TB			PB	B			
Jean NAMOUR (1).....	76	+	—	PB	B	—			PB	AB			
Sami EL-DAKAR (1).....	72	+	—	TB	B	AB			TB	AB			
Nabil YASSIN (1).....	72	+	—	PB	B	B			PB	AB			
Kamal RAGHEB (1).....	72	+	+	PB	—	AB			—	—			
Joseph PUGLIA (1).....	72	+	—	PB	PB	B			PB	TB			
Nour-el-Din EL-KHOLI (1)	71	+	—	TB	B	TB			B	B			
Sefalla CHAKER	63	+	—	AB	—	B			—	AB			
Aziz AZIZ (1).....	63	+	—	PB	B	TB			PB	—			
Mah. ABDEL-MIGUID (1).....	61	+	+	B	—	AB			—	—			
Georges ACHKAR (1).....	59	+	—	TB	B	AB			B	—			
Mikhaïl WAHIB (1).....	57	+	—	PB	—	B			B	—			
Samir FADDOUL	52	+	—	TB	AB	AB			AB	—			
Moustapha EL-SAYED (1).....	48	+	—	B	—	AB			AB	—			
Tarek SEoudi (1).....	38	+	—	—	—	—			—	—			
Michel EL-FAHL (1).....	28	—	—	—	—	—			—	—			
Hani KAMEL (1).....	15	—	—	—	—	—			—	—			
Constantin GÉRASIMO (1).....		—	—	—	—	—			—	—			

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Arabe	Français			
MM.										
Nader Kamal EL HADIDI	100	+		TB	PB	B	B		TB	TB
Georges ZONCA	92,9	+		—	PB	PB	B		PB	TB
Gamal F. BESTAWROS....	92,6	+		—	PB	B	TB		B	AB
Radouan Moh. CHAMA....	86,8	+		—	B	B	B		B	—
Moh. Naguib M. EL SAYED	84,5	+		—	AB	AB	TB		AB	AB
Fathy A. G. EL TALAWI	83,3	+		—	B	AB	TB		—	B
Moh. Ah. F. CHOUKRI...	82,7	+		—	B	AB	B		AB	B
Mohamed EZZAT	81,9	+		—	TB	AB	B		B	B
Samir FIKRY	80,7	+		AB	AB	B	B		—	—
Midhat Chaker KAMEL....	80,3	+		—	—	B	AB		AB	AB
Fayez ANAWATI	78	+		—	PB	B	AB		TB	—
Eddy RUBIN (1).....	77,2	+		—	PB	PB	AB		PB	PB
Joseph A. ZOGHEB (1)...	70,2	+		—	PB	PB	AB		PB	TB
Fikri WAHIB	70,1	+		—	TB	—	B		—	—
Saroite KARIMEH	59,5	+		—	TB	—	—		—	—
Ihab Naim GAZARINE (1)	59,1	+		—	PB	AB	B		B	AB
Moh. N. E. EL RAFEI (1)	51,8	+		—	—	—	—		—	—
Aly H. BASSIM (1).....	38,4			—	AB	—	—		—	—
Jean P. THOMAIDES (1).				—	—	—	—		—	—
Hussein Abd. ISMAIL (1).				—	—	—	—		—	—
Abdel Meg. S. CHERIF (1)				—	—	—	—		—	—
Hassan GAMEH (1).....				—	—	—	—		—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

COLLÈGE SAINT-GABRIEL

162, Rue Tanis, 162, — (SPORTING)

A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ

Classe de Cinquième

Classe de Sixième -

Classe de Septième

Classe de Huitième (A)

Classe de Huitième (B)

B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE

Classe de Neuvième (A)

Classe de Neuvième (B)

Classe de Dixième (A)

Classe de Dixième (B)

Classe de Onzième (A)

Classe de Onzième (B)

Classe de Onzième Spéciale

Diplôme que peuvent obtenir les élèves de cette Division :

Certificat Primaire Supérieur (Cinquième)

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
							Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique
									Français	Arabe	Anglais		
MM.													
Joseph TURINI	99,4	+	PB	TB	PB	AB	TB	B	TB	B	TB	B	TB
Robert LÉVY	99	+	TB	TB	TB	TB	TB	B	TB	B	TB	B	TB
John Elias CHAMAAH.....	98,5	+	AB	AB	PB	TB	PB	B	PB	B	PB	B	PB
Marcello PAOLINI	97,4	+	PB	—	TB	AB	TB	—	PB	B	—	PB	—
Bruno FIORENTINO	96,3	+	—	AB	PB	B	PB	B	PB	B	B	B	B
Jean Charles BUHAGIAR...	96	+	PB	AB	PB	AB	B	B	B	B	B	B	B
Joseph FARÈS	95	+	—	AB	PB	TB	TB	B	TB	B	B	B	B
Johnny ALBANI	92,6	+	PB	—	TB	B	PB	—	TB	—	TB	—	TB
Silvio PIZZICHEMI	88,1	+	PB	—	TB	AB	TB	AB	TB	AB	TB	AB	TB
Joseph AGAMI	85,7	+	—	TB	AB	TB	TB	AB	TB	AB	B	—	B
Théodore LASCARIS	82,1	+	PB	AB	AB	AB	AB	—	B	—	B	—	B
Joseph LÉVY	82	+	B	TB	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
Sami KERBA	81,6	+	FB	—	—	B	—	—	—	—	AB	—	—
Romano LA CANNA.....	81,6	+	TB	—	AB	AB	B	—	—	—	—	—	—
Michel GAGLIARDI	80	+	TB	—	—	AB	TB	—	TB	—	TB	—	TB
Antoine ATTALAH	77,9	+	B	—	—	AB	TB	—	TB	—	TB	—	TB
Albert GUETTA	76,9	+	PB	PB	—	B	AB	AB	AB	—	—	—	—
Lucien ZEREY	75	+	PB	—	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
André LANITIS	74,9	+	B	—	—	—	—	—	—	—	B	—	—
Adly GEMAYEL	74,7	+	B	—	—	B	B	—	TB	—	TB	—	TB
Robert MAGGIAR	74,5	+	PB	—	—	AB	AB	—	AB	—	—	—	AB
Giovanni ALOISI	72,7	+	—	—	—	—	B	—	—	—	—	—	—
Raymond MINUTELLI	71	+	PB	—	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
Albert RICANATI	70	+	PB	B	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
Antoine DE DOMENICO...	69,9	+	B	—	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
Nabil STEPHAN	68,7	+	PB	—	—	B	—	—	—	—	—	—	—
Luigi D'ANGELO	66,7	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chafik TAYEH	63,1	+	TB	AB	—	TB	—	—	—	—	—	—	—
Raymond TAWIL	61	+	AB	—	—	TB	—	—	—	—	—	—	—
Jean OUNDJIAN	58,8	+	—	—	—	AB	TB	—	—	—	—	—	—
Fouad GHIBELY	57,7	+	—	—	—	AB	B	—	—	—	—	—	—
Henri FAKHOURI	50,6	+	—	—	—	AB	—	—	—	—	—	—	—

Prix d'Excellence : M. René BERAUD

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions								
					Langues				Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences							
					Français	Arabe					Anglais						
MM.																	
René BERAUD	99,4	+	+	AB	B	B	AB	TB	PB	TB							
Salomon HADDAD	86,7	+	+	TB	—	—	B	—	—	AB							
Dominique MARINARO	84,7	+	+	—	—	AB	—	—	—	—							
Marcello TURINI	82,8	+	+	PB	—	—	—	—	—	—							
François COURBARIEN.....	79,6	+	+	—	—	B	—	—	—	—							
Georges XECALAKIS	79,1	+	+	AB	—	—	—	—	—	AB	AB						
Salah Zaki EL GUINDI....	78,1	+	+	PB	TB	—	B	—	—	—							
Nabil KERBA	75,5	+	+	TE	—	—	—	—	—	—							
François COUSSA	75,1	+	+	TB	—	—	B	AB	—	—							
Aldo D'ANDREA	75	+	+	—	—	TB	—	B	AB	AB	AB						
Mohamet ADHAM	75	+	+	—	—	—	B	—	—	—							
Farid FARAH	74,4	+	+	AB	—	—	AB	AB	—	—							
Mohamet MAHFOUZ	71,4	+	+	PB	—	—	B	—	—	—	AB						
Jules ZEREY	71,3	+	+	AB	—	—	—	—	—	—	—						
Giovanni PRINZIVALLE....	70,9	+	+	AB	—	—	—	—	—	—	—						
Hector HERAIEF	70,8	+	+	PB	AB	—	—	—	—	—	—						
Remo ROSSI	70	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
Joseph GIARRIZZO	69,1	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
Ronald VASSALLO	68,6	+	+	TB	—	AB	—	TB	AB	—	—						
Jacques DOUEK	67,8	+	+	B	—	—	AB	—	—	—	—						
Benoît COURBARIEN	67,2	+	+	—	—	B	—	—	—	AB	—						
Louis DUMAS	65,3	+	+	—	—	—	—	AB	—	—	AB						
Vassilis HADJIVASSILIOU	65,2	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
Raymond CHALHOUB	61,8	+	+	B	—	—	—	—	—	—	—						
Sami ABDEL-MALEK	64,4	+	+	PB	—	—	—	—	—	—	—						
Jean RAYESS	63,9	+	+	AB	—	—	AB	—	—	—	—						
Georges HAGE (1).....	63,5	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
Elie ORFALI	63,4	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
François TAWIL	62	+	+	B	—	—	AB	—	—	—	—						
Henri HABIB	61,2	+	+	B	AB	—	—	—	—	—	—						
Hassan MAHFOUZ	60,6	+	+	PB	B	—	B	—	—	—	—						
Oswald MONTESINI	60,1	+	+	AB	—	—	—	—	—	—	—						
Lucien Ibrahim SAAD.....	59,8	+	+	B	—	—	—	—	—	—	—						
Samir STEPHAN	53,2	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
Pierre ATTALLAH	51	+	+	AB	—	—	—	—	—	—	—						
Joseph SARDAL	48,3	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						
Argyris BICOS (1).....		+	+	—	—	—	—	—	—	—	—						

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Albert MIZRAHI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Religion ou Morale	Langues						Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences				
		Français	Arabe							Anglais			
MM.													
Albert MIZRAHI	98	+	—	TB	B	B	TB	AB	B				
Farid KODSI	96,5	+	TB	—	B	TB	B	B	B	R			
André LÉVY	96,3	+	AB	TB	TB	B	TB	B	B	TB			
Joseph BITTAR	90,3	+	TB	B	B	B	TB	AB	B				
Vladimir NEMETZ	89,9	+	TB	B	B	B	PB	—	B				
Emile KERBA	87,3	+	PB	—	AB	TB	B	—	—				
Chawki EL-GHÈNEINI	84,1	+	PB	AB	—	TB	—	—	AB				
Claude FRANCIS	83,6	+	AB	—	AB	TB	B	—	AB				
François FARÈS	81,2	+	B	—	—	AB	AB	—	—				
Chérif Sami AOFF	80,9	+	PB	B	—	TB	AB	—	—				
Raymond SAYEGH	79,4	+	TB	—	—	AB	—	—	—				
Alfred THAMÉ	78,4	+	—	AB	AB	TB	B	AB	AB				
Alexandre BADRE	78,1	+	AB	—	—	TB	AB	—	AB				
Fouad SABBAGH	76,9	+	B	—	—	B	—	—	—				
Roger FRANCIS	76,2	+	—	B	AB	B	TB	—	AB				
Saad AWADALLAH	76,2	+	PB	—	—	TB	—	—	AB				
Jean ROSSIDIS	76,1	+	AB	—	—	AB	B	—	—				
Henri LUCA	75,2	+	—	—	—	—	B	—	—				
Raymond DOUEK	75,1	+	BB	AB	—	B	—	—	AB				
Roger PANAYOTTI	74,7	+	B	—	—	B	AB	—	—				
Fouad MIRHOM	73,9	+	B	—	—	B	—	—	AB				
Lorenzo FARRUGIA	73,8	+	TB	AB	—	—	AB	AB	AB				
Ralph VIVANTE	73	+	—	—	—	—	—	—	AB				
William RAYESS	71,9	+	—	—	—	AB	—	—	—				
Fathi Saïd ABDOU	71,1	+	B	—	—	AB	B	—	—				
Joseph KACHAMI	70,4	+	—	—	—	B	B	—	—				
Joseph BRUNO	69,7	+	PB	—	—	—	AB	—	—				
Robert HOUGAZ	68,4	+	—	—	—	AB	—	—	—				
André IRANIAN	67,6	+	TB	—	—	—	—	—	—				
Rafik TAYEH	67	+	B	AB	—	TB	—	—	—				
Armand MARGET	66,7	+	—	—	—	B	—	—	AB				
Michel MÉDAWAR	66,4	+	B	—	—	AB	—	—	—				
Elliott VIVANTE	66,3	+	AB	—	—	—	—	—	AB				
Joseph RAYESS	66,0	+	AB	—	—	AB	—	—	—				
Taki DRAGUISKY	65,9	+	B	—	—	—	AB	AB	AB				
César LADICANI (1)	64,4	+	TB	—	—	TB	—	—	—				
Robert CHAMLA	62,7	+	—	TB	—	—	—	—	—				
André NACSON	58,2	+	—	—	—	—	—	—	—				
Salvatore LEO	57,9	+	—	—	—	—	—	—	—				
Waguib Sami MORCOS	57,5	+	—	—	—	TB	—	—	—				
Nabil MASSAD	54,8	+	—	—	—	AB	—	—	—				
Hussein MAHFOUZ	53,9	+	AB	—	—	AB	—	—	—				
Eugenio VINCELLI	48,5	+	—	—	—	—	—	—	—				
Charles FORTI (1)	20,3	+	—	—	B	—	AB	—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Raouf MIRHOM

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
						Religion ou Morale	Langues			Mathématiques sciences	Histoire et Géographie	
							Français	Arabe	Anglais			
MM.												
Raouf MIRHOM	99	+	+	+	+	AB	TB	TB	PB	PB	TB	TB
Antoine TAYEGH	98,5	+	+	+	+	PB	TB	TB	PB	PB	PB	TB
Gaston HOUGAZ	90,5	+	+	+	+	—	PB	TB	TB	PB	B	B
Emile RISGALLAH	82,5	+	+	+	+	—	B	TB	TB	PB	B	TB
Roland DAHAN	79,5	+	+	+	+	—	AB	B	TB	TB	B	—
André HOUGAZ	78	+	+	+	+	PB	TB	B	B	B	AB	—
Simon LEVY	75	+	+	+	+	—	TB	TB	B	TB	TB	AB
Grégoire TCHAKALIAN ..	70,5	+	+	+	+	B	—	AB	AB	AB	—	—
Benoit RICANATI	66,6	+	+	+	+	B	—	AB	TB	B	AB	—
Antoine MAATOUK	66,6	+	+	+	+	—	B	B	B	TB	AB	B
Joseph LEVY	65	+	+	+	+	—	AB	AB	PB	B	AB	AB
Edouard PHARÈS	64,5	+	+	+	+	PB	B	AB	AB	AB	AB	—
Michel FRANCIS	60	+	+	+	+	PB	—	—	AB	—	AB	—
Omar EL KADIM.....	59	+	+	+	+	B	—	—	AB	AB	—	—
Georges ADM	57,5	+	+	+	+	PB	AB	—	—	—	—	—
Kamel MASSAAD	57	+	+	+	+	—	—	AB	B	AB	B	AB
Joseph NAHAL	56,5	+	+	+	+	PB	—	—	TB	B	—	—
Dimitri SPETSIOTIS	56	+	+	+	+	—	AB	AB	—	—	AB	AB
Mario FATHALLAH	54,5	+	+	+	+	—	—	—	TB	B	—	AB
Fathi NAFEH	44,5	+	+	+	+	—	—	—	TB	—	—	—
Antoine LADICANI	44	+	+	+	+	—	AB	—	B	B	AB	—
Walac EL SAADANI.....	43	+	+	+	+	—	—	—	TB	AB	—	—
André FAREs	41	+	+	+	+	AB	—	—	B	AB	—	—
Georges NASRI	40,5	+	+	+	+	—	AB	AB	—	—	—	—
Fouad LADICANI	40	+	+	+	+	—	—	—	AB	—	—	—
Hassan ABDEL MONEIM..	39,5	+	+	+	+	PB	—	—	TB	—	—	—
Ibrahim HAKIM	37	+	+	+	+	—	—	—	B	—	—	—
Robinson BONELLO	35,5	+	+	+	+	AB	AB	—	—	—	—	—
Nabil ROUCHDY	31	+	+	+	+	—	—	—	—	—	—	—

Prix d'Excellence : M. Charles ORFALI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires e: Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Arithmétique et Sciences	Langues			Histoire et Géographie
							Français	Anglais	Arabe	
MM.										
Charles ORFALI	92,3	+	—	—	—	B	TB	TB	PB	
Georges SCORDIDIS	89,1	+	TB	TB	—	B	TB	PB	TB	
Guy PAGGI	83,7	+	B	PB	TB	TB	PB	PB	PB	
Michel PETRIDIS	82,5	+	TB	AB	—	—	B	B	PB	
Saleh SOLIMAN	81,7	+	—	B	—	B	B	TB	PB	
Henri BANNOUT	81,3	+	AB	B	AB	B	B	AB	B	
Antoine ADAMANTIDIS...	78,7	+	—	B	—	AB	B	TB	PB	
Lorenzo AZZOPARDI	74,6	+	TB	—	—	—	—	B	B	
Joseph BELSO	74,3	+	PB	—	—	—	AB	AB	TB	
Albert ADM	72,5	+	—	—	—	AB	AB	B	PB	
Fouad SAHYOUN	72,5	+	—	AB	—	AB	—	AB	AB	
Yéhia DARWICHE	72,3	+	TB	—	—	—	—	AB	AB	
Mario LEO	70,9	+	PB	—	—	—	AB	—	AB	
Victor GHANIME	69,3	+	PB	—	—	—	—	B	B	
Lucien ATTIA	68,9	+	B	—	—	—	—	AB	—	
Robert VEGETARIAN	66,9	+	—	—	—	AB	AB	AB	B	
Antoine MONTESINI	66	+	—	AB	—	—	—	—	—	
Johny GEVAIRJIAN	65,6	+	—	—	BB	AB	AB	—	B	
Joseph SETTON	65	+	—	AB	—	—	—	TB	TB	
Samir GABER	64,9	+	B	—	—	—	AB	TB	AB	
Tewfick ABIAD	63,9	+	PB	—	—	—	AB	AB	—	
Orlando BELSO	62,3	+	—	—	—	—	—	—	B	
Victor PACE	61,6	+	—	—	—	—	—	—	—	
Sami AWADALLAH	61,3	+	PB	—	—	—	—	B	—	
François TAWIL	61,6	+	PB	—	—	—	—	AB	AB	
Alfred CAMILLERI	60,3	+	B	—	—	—	—	—	B	
Claude HAWARA	57,7	+	—	AB	—	AB	—	—	B	
Edouard ACHKAR	56,7	+	—	—	—	—	—	AB	—	
Fouad ZOGHEB	56,3	+	—	—	—	—	—	PB	—	
Elie PALLIA	55,4	+	—	B	—	—	—	AB	AB	
Elie MAZZA	54,8	+	TB	—	—	AB	AB	AB	AB	
Samir BASSILI	51,7	+	—	—	—	—	AB	TB	—	
Georges MASSAD	48,4	—	—	—	—	—	—	—	—	
Joseph INFANTI	47,2	—	—	—	—	AB	—	—	—	

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Arithmétique
						Français	Arabe		
MM.									
Alexandre MITROVICH ...	93,5	+		TB	B	B	B	PB	B
Waldemar NIMÉ	93,1	+		—	TB	PB	B	PB	PB
Kamel WASSEF	91,5	+		TB	AB	PB	TB	TB	PB
Nicolas GHOSSEIN	88,7	+		TB	—	PB	PB	B	PB
Joseph HERAIEF	88,5	+		TB	B	B	PB	TB	TB
Georges KALDAS	85,8	+		—	B	PB	PB	PB	PB
Henri RAFFAELLI	84,6	+		TB	TB	TB	B	PB	B
René BARBAROUX	83,3	+		B	B	PB	—	B	TB
Nabil MOUTRAN	83,1	+		B	AB	AB	TB	AB	B
Claude MIZRAHI	81,7	+		—	PB	AB	TB	PB	PB
Victor PIZZICHEMI	80,5	+		B	—	AB	—	AB	B
Elie RAYESS	80,3	+		—	—	—	TB	—	TB
Emile SAYEGH	76,2	+		—	AB	TB	TB	TB	AB
An. CAMBOUROPOULOS	76	+		TB	—	AB	B	B	TB
Claude HALMONÉ	75,9	+		B	—	AB	AB	AB	—
Jean ANDARAKIS	74,2	+		—	—	AB	—	B	PB
Kamal BAHRI	73,7	+		—	B	B	TB	TB	TB
Antoine NAGGAR	73,3	+		—	—	PB	TB	AB	TB
C. El D. A. EL SENOUN	71,4	+		TB	—	AB	TB	—	B
Carmelo SAVONA	70,8	+		TB	—	AB	—	—	—
Hosni EL GHÉZIRI	70,8	+		TB	B	—	B	—	B
Daoud ATTALLAH	70,4	+		—	AB	AB	AB	—	TB
Albert BORODA	68,9	+		—	TB	AB	—	AB	AB
Mounir ABOUZAKHM	68,6	+		—	TB	B	B	B	—
Roland TÉTÉCHER	68,3	+		AB	AB	—	—	TB	TB
Rafik AYÓUB	67,9	+		—	—	AB	TB	AB	TB
Magdy SITIMAN	61,7	+		—	AB	AB	—	AB	AB
Maurice FLOUSSI	59,5	+		—	TB	AB	—	AB	B
Helmy MAXIMOS	58,4	+		AB	—	—	—	TB	—
Joseph ARCHOUN	52,7	+		—	—	—	—	AE	AB
Roland ZÉREY	50,7			—	—	—	—	—	—
Albert ZAKARIA (1)	34,2			—	B	B	—	—	TB

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 9^e B
Prix d'Excellence : M. Georges AZAR

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Arithmétique
						Français	Arabe		
MM.									
Georges AZAR	99,9	+		AB	PB	TB	PB	B	B
Evaldo MORABITO	98,4	+		AB	PB	AB	PB	TB	TB
Victor HADDAD	96,4	+		PB	PB	AB	PB	AB	B
André BIANCARDI	92,7	+		AB	PB	—	PB	PB	AB
Apollon ANDRITSAKIS ...	92,2	+		—	PB	AB	TB	B	B
Jean BERTUCCINI	91,4	+		AB	TB	TB	PB	TB	B
Anwar LATIF	87,7	+		—	AB	AB	AB	TB	PB
Solly ZAGDOON	87,1	+		—	PB	AB	PB	AB	AB
Magdy KHALIL S.....	84,1	+		B	B	—	TB	—	B
Basile RABBAT	83,6	+		TB	PB	—	PB	—	AB
Georges MATOUK	83,4	+		AB	TB	AB	B	B	B
Solly RUBEN	80,8	+		AB	AB	B	AB	AB	TB
Samir EBEID	79,7	+		TB	B	—	TB	B	TB
Magdy MENASSA	78,8	+		—	PB	AB	TB	PB	AB
Michel SARENA	76,9	+		—	TB	—	TB	—	B
Georges WAHBA	76	+		B	TB	—	PB	B	B
Lucien DI RENZO	76	+		AB	TB	—	—	B	PB
Albert FRANCO	74,3	+		TB	PB	—	B	TB	B
Théodore HARITAKIS.....	74	+		AB	PB	—	AB	—	AB
Richard MASSAD	72	+		AB	AB	—	B	—	—
Joseph KHOURY	71	+		B	—	AB	TB	AB	TB
Lucien SALAMA	70,1	+		AB	B	—	B	AB	B
Gabriel YACOUB	67,3	+		AB	B	—	B	—	TB
Jean TORIEL	62,2			—	TB	—	AB	—	B
Simon CHEREKI	61,7	+		—	AB	—	—	—	B
Namir EL SAI	59,6			AB	—	—	B	—	—
Fouad DAHER	58	+		—	B	—	AB	—	—
Samir AMRALLAH	50,7	+		TB	—	—	B	—	AB
Mourad BICHIR (1).....				—	—	—	—	—	—
Henri HOUGAZ (1).....				—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel **Enseignement Préparatoire** Classe de 10^e A
Prix d'Excellence : M. Roger FRANCIS

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions			
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).									Langues		Conversation	Arithmétique
									Français	Arabe		
MM.												
Roger FRANCIS	99,4	+	+	B	PB	TB	PB			PB	TB	
Roland TURINI	94,5	+	+	—	PB	PB	B			PB	PB	
Antoine SIDHOM	92,7	+	+	TB	PB	AB	PB			TB	PB	
Guy SAFRAN	87,7	+	+	AB	PB	B	B			PB	B	
Georges MILHÉ	87,7	+	+	PB	TB	AB	TB			PB	B	
Alfred CANGIA	86,8	+	+	—	PB	B	P			PB	PB	
François PATERA	84,9	+	+	—	PB	B	TB			PB	B	
Fouad CHARABI	84,8	+	+	TB	PB	AB	TB			B	TB	
Jean-Marie MALHAMÉ	84,1	+	+	B	PB	AB	AB			PB	AB	
Antoine BARBAROUX	83,3	+	+	TB	PB	AB	AB			PB	B	
Elie MATOUK	83,1	+	+	—	PB	B	AB			PB	TB	
Magdy SAMI	83,1	+	+	—	PB	AB	PB			TB	TB	
Adrien TALAMAS	82	+	+	AB	TB	B	AB			PB	TB	
Charles DE MICHELIS	81,1	+	+	—	PB	PB	B			PB	PB	
Joseph FARÈS	79,3	+	+	AB	TB	AB	B			B	B	
François SALIBA	79,1	+	+	AB	TB	B	B			PB	B	
Mario TOSCANO	78,8	+	+	TB	B	AB	B			TB	TB	
Gabriel HAMMAM	78,8	+	+	—	PB	AB	B			PB	AB	
François MONTANARI	77,9	+	+	—	PB	B	BB			PB	B	
Antoine TOOMA	77,5	+	+	AB	B	AB	TB			AB	AB	
Maher ISHAC	76,3	+	+	TB	PB	AB	TB			B	AB	
Farid EPHRAÏM	76,2	+	+	TB	PB	AB	TB			PB	B	
Joseph ABADI	76,1	+	+	—	PB	AB	B			PB	—	
Mohamed ALY	75,1	+	+	PB	AB	—	PB			—	PB	
Tewfick KHOURY	75	+	+	PB	B	—	TB			AB	B	
Wilfred DALMAS	74,8	+	+	—	TB	—	AB			B	B	
Moustapha EL ZALABANI	72,5	+	+	B	PB	—	TB			TB	AB	
Naguib MOUTRAN	71,4	+	+	B	TB	—	B			TB	B	
Gilbert FRANCIS	70,4	+	+	—	PB	B	B			B	—	
Kadis RIZGALLA	68,5	+	+	—	TB	—	B			B	B	
Paul BOLLAS	67,7	+	+	AB	PB	—	AB			PB	AB	
Claude BRACCI	67	+	+	—	B	—	AB			B	B	
Georges KARAYAN	63,3		+	—	TB	—	B			TB	PB	
Réginald RATHLE	60,4		+	—	B	AB	B			B	AB	
Jacques BENAÏM	58,8		+	—	AB	—	B			B	—	
Nabil GABER	57,2		+	B	TB	—	TB			AB	AB	
Michel KHOURY (1)	49,9			—	B	—	TB			—	—	
Abbas MONEIM	46,8			B	AB	—	B			—	—	
Waddad DABBAGH (1)				—	—	—	—			—	—	
Georges SÉLIM (1)				—	—	—	—			—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 10^e B
Prix d'Excellence : M. Christo XÉCALAKIS

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Assiduité	Religion ou Morale	Langues				Arithmétique	Conversation					
			Français						Arabe				
MM.													
Christo XÉCALAKIS	98,2	+	—	PB	B	B		PB	TB				
Charles ABADI	93	+	—	PB	TB	TB		TB	TB				
Georges BADRE	91,7	+	B	PB	AB	TB		B	B				
Armand FRANCO	89,5	+	—	PB	B	TB		TB	B				
César BECHBACHE	88,2	+	AB	B	B	TB		B	PB				
Nagui STEFANOS	88,1	+	TB	B	B	TB		TB	TB				
Mohamed MIDHAT	85,5	+	—	TB	B	TB		AB	TB				
Gamil SEBBAGH	84,8	+	—	PB	B	TB		TB	B				
Victor LAZAN	84,7	+	PB	PB	B	B		TB	TB				
Aimé ZOGHEB	84	+	B	TB	—	TB		PB	TB				
M. CHARALAMBIDIS	83,4	+	B	PB	TB	B		PB	B				
Pierre FARAHAT	81,4	+	—	PB	AB	TB		PB	B				
Farouk GHEBELY	80,5	+	—	PB	TB	TB		TB	TB				
Hamdi ABDEL-AAL	79,7	+	PB	AB	B	TB		TB	TB				
Ahmed ZAMEL	76,5	+	TB	TB	—	TB		B	B				
André SAATI	74,5	+	—	PB	B	B		PB	PB				
Georges SMYRNIADIS	74,2	+	—	PB	—	B		TB	—				
Umberto LEONE	72,7	+	—	BB	B	AB		PB	B				
Sami BORODA	72,3	+	TB	PB	—	B		PB	AB				
Elie ARCHOUN	70,9	+	AB	TB	AB	B		AB	TB				
Mohamed EL RIFAI	70,6	+	AB	B	—	TB		B	—				
J.-Pierre SABBAGH	69,6	+	—	TB	—	B		TB	—				
Robert SAYEGH	67,7	+	—	PB	—	B		TB	PB				
Claude ZAHAR	66,3	+	—	PB	—	B		B	—				
Em. GALANAKIS	66	+	—	PB	—	AB		PB	—				
Maurice DEPAS	65,5	+	—	PB	AB	B		PB	—				
Magdi CHENOUDA	63,9	+	TB	PB	—	B		AB	AB				
Yousri MASSAD	62,5	+	—	PB	—	AB		TB	—				
Oswald BRUNO	60,8	+	AB	AB	—	AB		AB	AB				
Mohamed SALAH	58,8	+	AB	—	—	TB		AB	—				
Adel SESOSTRIS	58,5	+	—	PB	—	B		B	—				
Antoine HOUGAZ	58,2	+	—	B	B	TB		—	—				
Argyrouli ANDARAKIS	57,8	+	—	TB	—	AB		TB	B				
Valentino AZZOPARDI	56,9	+	B	PB	—	AB		B	—				
Joseph MARINI	49,8	+	—	PB	—	B		AB	—				
Michel TAWIL	48,9	+	—	B	—	B		AB	—				
Khalil ROUSHDI	48,3	+	—	TB	—	TB		B	B				
Joseph LADICANI (1)	48,2	+	TB	PB	—	B		—	PB				
Samir EL GHIZIRI	45,3	+	—	—	—	TB		—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 11^e A

Prix d'Excellence : M. Piero CARDULLO

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Conversation	Arithmétique
						Français	Arabe			
MM.										
Piero CARDULLO	88,9	+		B	TB	PB	B		TB	PB
Akran SAHYOUN	86,8	+		—	PB	BB	B		TB	PB
Georges LABIB	86,1	+		—	TB	PB	PB		B	PB
Raymond YAGHMOUR	85,4	+		B	TB	B	B		B	PB
Nabil CHAHINE	83,7	+		—	B	B	TB		TB	TB
Mahmoud TAYEH	81,6	+		—	PB	PB	PB		AB	PB
Joseph FRANCO	81,2	+	+	AB	B	PB	B		TB	TB
Hassan MAHFOUZ	79,1	+	+	—	TB	PB	TB		—	AB
Rodolph AZZOPARDI	78,3	+		B	B	B	B		TB	B
Nabil MOURAD	77,5	+		—	TB	B	TB		B	AB
Ronald ATTARD	76,9	+	+	—	TB	TB	TB		TB	TB
Antoine GHANEIM	76,8	+		B	TB	B	B		TB	B
Waguih FARAH	76,6	+		—	PB	B	B		TB	B
Mamdouh KHEIR	76,4	+		—	PB	AB	TB		B	TB
Constantin KEPPAS	76,2	+		—	PB	B	TB		AB	TB
Antoine HADDAD	75,5	+		TB	TB	AB	B		AB	B
Gaston TRABOULSI	74,4	+		—	PB	TB	PB		PB	B
Alexandre VOYATZIS	72,8	+		AB	PB	B	—		PB	PB
Guy ACCAD	70,7	+		—	PB	TB	B		PB	TB
Ezzat AZIZ	68,6	+		—	B	B	B		—	TB
Etienne MELHER	67,2	+		—	PB	TB	B		TB	TB
Joseph KERBA	65,4	+	+	AB	PB	AB	B		B	—
Oscar AZZOPARDI	64,3	+	+	AB	B	AB	—		AB	AB
Ronnie HAZAN	63,6	+	+	—	PB	AB	AB		TB	TB
Joseph BORG	63,1	+	+	—	PB	—	AB		TB	TB
Michel ZOGHEB	62,5	+	+	—	B	—	B		—	B
Samir SHAMS-EL-DINE	59,8	+	+	—	B	—	TB		—	—
Ivan COFRANCESCO	58,1	+	+	—	TB	B	—		AB	AB
Badre EL-BEDOUR	56,8	+	+	—	B	—	AB		AB	—
Ino ALGRANTI	54,3	+	+	—	PB	B	B		PB	—
Hamdi EL-SAYED	53,5	+	+	—	AB	—	TB		—	TB
Richard MESK (1)	45,6	—	—	—	—	—	—		—	—
Marcello BAJO	41,9	—	—	—	TB	—	—		AB	—
Albino MAZZA	40,1	—	—	—	TB	—	AB		TB	—
Samir KHAMIS (1)		—	—	—	—	—	—		—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 11^e B
Prix d'Excellence : M. Saad SAYED

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions				
					Religion ou Morale	Langues			Calcul
						Français	Arabe	Conversation	
MM.									
Saad SAYED	82,3	+		B	TB	TB	TB	PB	B
Gabriel CALACHE	82	+		—	TB	TB	TB	AB	AB
Adel BASSIOUNI	77,2	+		—	B	B	PB	—	B
Nabil KHOURI	75	+		—	PB	TB	TB	TB	—
Joseph SALAMA	73,3	+		—	TB	TB	TB	B	B
 Alfio PATERA	 73,1	 +		 —	 PB	 B	 —	 PB	 AB
Farouk GABER	73	+		—	AB	B	TB	—	—
Mayer BAROUKH	71	+		—	TB	TB	AB	TB	B
Hatem ZAMEL	68	+		TB	TB	B	B	B	—
Aristide MICHEL (1).....	67,1	+		—	AB		AB	AP	—
 Pierre FARAHAT	 66,6	 +		 —	 PB	 TB	 AB	 PB	 AB
Joseph BORSALI (1).....	66,6	+		—	—	—	—	AB	—
Marco PARDO	64		+	—	AB	AB	AB	PB	B
Samir SIDKY	60		+	—	TB	B	TB	PB	AB
Mounir SAMI	58		+	—	PB	AB	AB	PR	—
 Marc NAZIR (1).....	 56	 +		 —	 —	 —	 TB	 —	 —
Mohamed RÊDA	54,3		+	—	—	B	TB	B	—
Adolphe BELSO	50		+	—	TB	—	—	AB	—
Jean Tooma RIZGALLAH..	48,4			—	—	—	AB	—	—
Mumtaz KHEIR	38,3			—	B	—	TB	B	—
 Michel SARENA	 47			 —	 TB	 —	 —	 AB	 —
Nassif Z. ABDEL SAYED (1)	46,4			—	—	—	—	—	—
Mario FIORILLO	44			—	—	—	B	—	—
Antoine ABELLA	44			—	TB	—	—	—	—
Raymond COUSSA (1).....	40			—	—	—	—	—	—
 Albert HAZZAN	 37			 —	 B	 —	 B	 —	 —
Mario DE DOMENICO (1)	29,1			—	—	—	—	—	—
Elie MAKHOUL (1).....	24			—	—	—	—	—	—
Mario SIOUFFI	17,7			—	AB	—	—	—	—
Fouad ABDEL AAL (1)....	15			—	—	—	—	—	—
 Alfy CHENOUDA (1).....	 8,2			 —	 —	 —	 —	 —	 —
Ahmed ABDEL HAMID (1)	2,1			—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

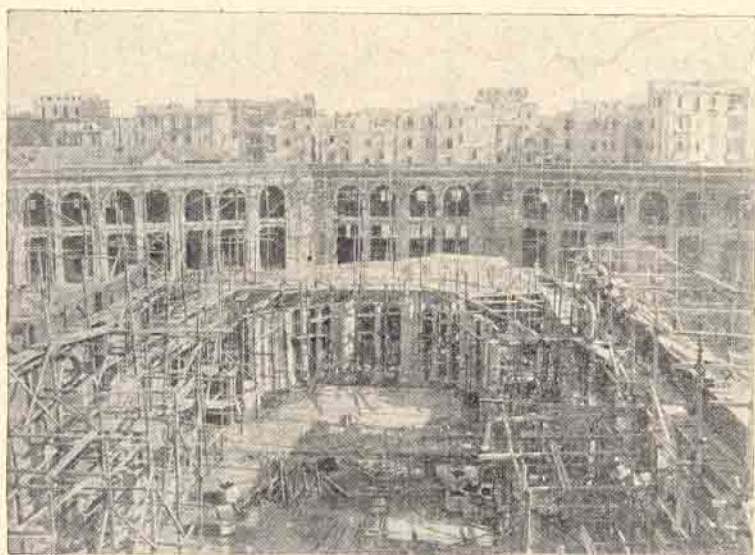
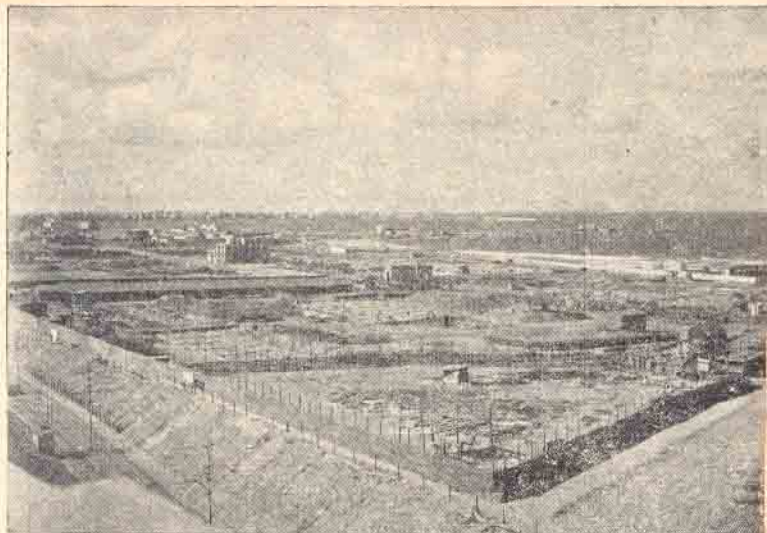
Collège St.-Gabriel **Enseignement Préparatoire** Cl. de 11^e Spéc.

Prix d'Excellence : M. Farid TARAZY

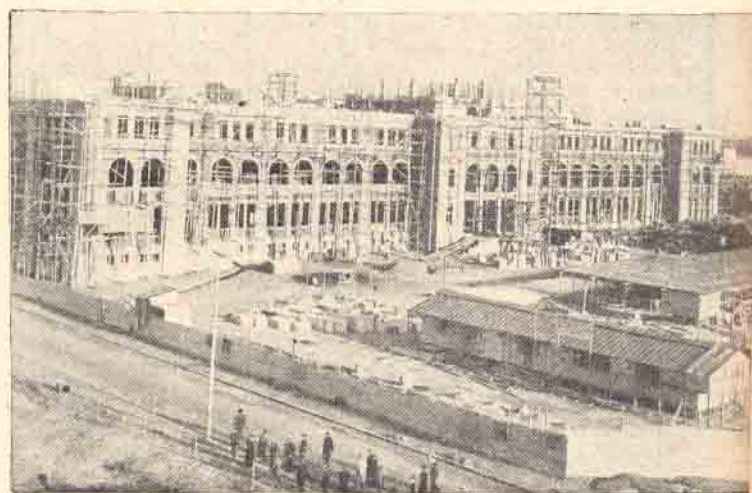
CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe			
MM.										
Farid TARAZY	96	✱	AB	PB	PB	PB			PB	PB
Georges HADZOCOS	91,2	✱	—	PB	PB	PB			PB	PB
Nabil GOUBRAN	87,5	✱	—	PB	PB	PB			PB	PB
Fredy LIAN	86,9	✱	—	PB	PB	TB			PB	PB
Samir KALDAS	83,9	✱	—	PB	PB	PB			PB	PB
Serge BRUNO	83,5	✱	TB	PB	PB	B			PB	PB
Wahid STEFANOS	81,6	✱	—	PB	PB	TB			B	PB
Roland RICANATI	79,9	✱	AB	PB	PB	B			PB	TB
Adel KHOUZAN	79,2	✱	B	PB	PB	TB			TB	PB
Alphonse HOUGAZ	77,3	✱	—	TB	TB	PB			AB	PB
Isaac TAMMAN	76,7	✱	—	PB	TB	B			PB	TB
Habib CHAKOUR	75,5	✱	—	PB	PB	TB			—	PB
Lucien MONACO	71,8	✱	—	PB	TB	—			AB	AB
Garabed MINAS	71	✱	—	AB	AB	AB			AB	AB
Adel DAKKAKH	65	✱	—	—	—	—			—	—
Moustapha SALAH	64	✱	—	TB	B	TB			TB	B
Abdallah DAHER	63,9	✱	—	AB	AB	AB			AB	AB
Ibrahim MAGDI CHARLES	61,8	✱	—	AB	AB	AB			—	AB
Samir CHAKOUR	55,8	✱	—	PB	AB	B			—	AB
William Kodsî DAHOUD	47,9	✱	—	PB	—	AB			AB	—
Jeannot RUBEN	41,3	—	—	TB	—	—			TB	—
Amir AYOUB	34,1	—	—	PB	—	—			—	—
Cherif CHAHINE	30,9	—	—	—	—	—			AB	—
Saad S. EL MALAWANI	28,5	—	—	—	—	—			—	—
Claudio BAJO	19,6	—	—	—	—	—			—	—
Abdel Sayed NABIL	15,5	—	—	—	—	—			—	—
Dabbagh BACHAR (1)		—	—	—	—	—			—	—
Nachaherli ALY (1)		—	—	—	—	—			—	—
Nasri NADER (1)		—	—	—	—	—			—	—
Sorachi ANTOINE (1)		—	—	—	—	—			—	—
Isaac ZAKARIA (1)		—	—	—	—	—			—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

CHATBY



1
9
2
6



1
9
2
7

COLLÈGE DU SACRÉ-CŒUR

41, Rue Moharrem-Bey — (Alexandrie)

A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Classe de Huitième

B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE

Classe de Neuvième

Classe de Dixième

Classe de Onzième (A)

Classe de Onzième (B)

Diplôme que peuvent obtenir les élèves de cette Division :

Certificat Primaire Supérieur (Cinquième)

Collège du Sacré-Cœur Enseignement Primaire Classe de 5^{me}
Prix d'Excellence : M. Charles MIZRAHI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
						Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Charles MIZRAHI	99,4	+			TB PB	TB	BB	PB	B	B
Nabil AWADALLAH	97,9	+			PB TB	B	TB	TR	B	TB
Elie SABBAH	87,5	+			TB B	B	TB	PB	AB	B
Naguib GAMIL	75,7	+			AB PB	—	B	B	—	—
Ivo MOSCATELLI	74,5	+			— B	TB	—	PB	AB	B
Fahmy TEWFIK	71,3	+			AB AB	AB	TB	AB	—	AB
Samir SORYAL	67,3	+			TB TB	—	AB	—	—	—
Rafik MORCOS	64,3	+			TB TB	—	AB	AB	—	—
Nazek FOUAD	63,4	+			PB AB	—	B	—	—	B
Nabil EL MANSY	60,4	+			PB AB	—	AB	—	—	—
Moustafa EL MANSY.....	58,3	+			PB AB	—	AB	—	—	—
Samir EL GOHARI.....	50,3				PB AB	—	—	—	—	—

Collège du Sacré-Cœur Enseignement Primaire Classe de 6^{me}
Prix d'Excellence : M. Georges MATTAR

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Arabe	Français	Anglais		
MM.										
Georges MATTAR	97,9	+		PB	PB	TB	B	B	B	B
Abdel Wahed GHANEM....	93,5	+		PB	PB	AB	TB	TB	AB	AB
Zaki Aziz GUIRGUIS.....	80,7	+		B	B	B	AB	AB	B	—
Adel GOUBRAN	79,9	+		B	AB	AB	B	—	AB	AB
Naïm AZER	75,1	+		—	PB	AB	—	B	AB	—
Moufid GAMIL	73,4	+		AB	TB	—	—	—	AB	—
Léon GURFINKEL	73,1	+		TB	B	TB	—	AB	AB	—
Zein FATHALLAH	69,4	+		PB	AB	—	PB	—	—	AB
Loutfi Hassan MAHMOUD	63,6			B	—	—	—	—	—	—
Antoine KHOURY	59	+		B	TB	AB	—	—	AB	—
Sami NEIROUZ	58,3	+		B	—	AB	—	—	—	—
Magdi NEIROUZ	56,2	+		TB	—	AB	—	—	—	—
Khalil Aziz MOUSSA.....	55,5	+		—	—	—	AB	—	—	—
Mohamed Ahmed SAMNÉ..	48,8			—	—	—	AB	—	—	AB
Samir TADROS	45,6			—	—	—	AB	—	—	—
Samir KHADR	41,9			—	—	—	—	—	—	—
Abdou Sayed NASSAR.....	41,1			—	—	—	AB	—	—	—
Abdel Aziz CHARAF.....	29,9			—	—	—	—	—	—	—
Antoine DE GIORGIO.....	28,7			—	—	—	—	—	—	—

Collège du Sacré-Cœur Enseignement Primaire Classe de 7^{me}
Prix d'Excellence : M. Adel KHAMIS

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Religion ou Morale	Langues			Géographie et Sciences	Arithmétique et Sciences
								Français	Arabe	Anglais		
MM.												
Adel KHAMIS	95,5	+	TB	PB	--	TB	TB	AB	--			
Boshra GHATTAS	90,1	+	--	TB	--	AB	TB	B	--			
Fouad Aziz GUIRGUIS.....	85,6	+	AB	TB	--	AB	TB	AB	--			
Mohamed El Sayed FARAG	85,5	+	B	TB	--	AB	--	--	--			
Victor SAMIA	85,3	+	PB	TB	TB	B	AB	B	--			
Négoub CHENDY			76,5	+	TB	B	--	B	TB	--		
Abdallah ARMOUTI	72,1	+	TB	PB	--	AB	B	AB	--			
Magdi GUIRGUIS	70,9	+	PB	AB	--	AB	AB	--	--			
Ibrahim El Sayed FARAG...	70,4	+	AB	TB	--	AB	--	--	--			
Moustapha KAMAL	68,2	+	AB	TB	--	AB	AB	--	--			
Maurice FARAG			67,3	+	--	--	--	AB	--	--		
Chawki KAMAL	65,7	--	--	AB	--	AB	--	--	--			
Mahmoud A. RAMADAN..	63,7	--	--	TB	--	AB	--	--	--			
Raymond KHOURY	62,3	+	B	--	--	--	--	--	--			
Ezzat Michel HADDAD.....	60,8	--	PB	--	--	AB	AB	--	--			
Ismail ZEIDAN			60,7	--	--	B	--	--	--	--		
Ibrahim Hanna MEGALLA..	55,8	--	AB	--	--	--	--	--	--			
Joseph GOUBRAN	54,7	+	--	PB	--	TB	AB	--	--			
Gabriel HAKIM	54,2	--	--	--	--	--	AB	--	--			
Albert MORCOS	52,8	--	TB	--	--	B	--	--	--			

Prix d'Excellence : M. Mohamed ADLY

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
						Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Mohamed ADLY	90,6	+	PB	PB	AB	PB	TB	TB	TB	TB
Ahmed ABDEL HAMID...	88	+	AB	PB	AB	PB	TB	B	B	B
Mohamed GHANEM	80,7	+	TB	PB	AB	TB	B	TB	—	—
Abdallah ASSAFIRI	74,2	+	PB	PB	—	B	B	AB	—	—
Kaïry Nassif SORYAL.....	72,2	+	PB	B	—	AB	B	AB	—	—
Magued ABDEL FATTAH.	69,7	+	—	PB	—	B	B	—	—	—
Nabil NAGGIAR	64,7	+	PB	TB	—	AB	TB	AB	—	—
Badr el Dine MOHTI.....	56,6	+	—	PB	—	B	AB	—	—	—
Gaber Ismaïl EL DAKAR...	56,1		TB	B	—	B	—	—	—	—
Samir NAGGIAR	54,5	+	—	B	—	AB	B	—	—	—
Ibrahim EL KHOLI.....	46		—	TB	—	—	—	—	—	—
Ibrahim H. ROBAA.....	45,5		—	AB	—	—	—	—	—	—
Nabil Ibrahim HUSSEIN...	44,8		—	PB	—	AB	AB	—	—	—
Said EL GOHARI.....	44,2		—	TB	—	—	—	—	—	—
Mohamed ABD EL AZIM.	43,1		—	B	—	—	—	—	—	—
Abdel Tawab HUSSEIN....	36,4		—	B	—	—	AB	—	—	—

Collège du Sacré-Cœur Enseignement Primaire Classe de 9^{me}

Prix d'Excellence : M. Jacques BITTRAN

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe			
MM.										
Jacques BITTRAN	100	+		TB	PB	B	TB		PB	PB
Sami Louis MAKRAM.....	94,4	+		PB	PB	B	TB		TB	PB
Wagdi Victor FARAG.....	87,9	+		—	TB	TB	B		B	PB
Ahmed ABDEL-EL-SALAM.	85,8	+		PB	PB	PB	B		TB	TB
Georges GABRIEL	83,0	+		PB	PB	—	AB		B	TB
Habib DEMIAN	80,8	+		PB	AB	AB	AB		TB	TB
Saleh ABD-EL-MONEIM....	80,4	+		TB	TB	AB	B		—	PB
Adel ZAKARIA	80,3	+		TB	PB	AB	B		TB	B
Adib BOSHRA	72,1	+		AB	PB	—	B		—	TB
Aldo MOSCATELLI	71,4	+		B	PB	TB	—		B	B
Atef Hassan HANAFI.....	71,4	+		PB	PB	AB	B		B	TB
Mayer LÉVY	71,1	+		—	PB	B	B		TB	AB
Victor GURFINKEL	66,5	+		TB	PB	B	—		TB	B
Nabil Fayez MITRI.....	66,1	+		PB	TB	AB	TB		—	PB
Wafi el-Sayed RAMADAN.	65,1	+		PB	PB	—	B		—	PB
Magdi Michel TADROS....	63,4	+		TB	PB	—	AB		AB	B
Nasr MIKHAIL	62,8	+		AB	PB	AB	—		—	TB
Waguih Fayek DAOUD....	57,3	+		AB	PB	—	B		B	AB
Mohamed YACOUT	47,7			—	PB	—	AB		—	B

Collège du Sacré-Cœur Enseignement Préparatoire Classe de 10^{me}

Prix d'Excellence : M. Ramzi Hanna TEWFIK

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
						Langues		Conversation	Calcul	
						Français	Arabe			
MM.										
Ramzi Hanna TEWFIK...	100	+		TB	TB	B	TB	TB	TB	
Aziz SADEK	99,3	+		TB	TB	TB	TB	TB	TB	
Hussein Cherif SELIM.....	95,0	+		B	TB	TB	TB	TB	TB	
Joseph NOAH	92,6	+		B	TB	TB	B	TB	TB	
Jean-Pierre SIEFF	88,3	+		B	TB	PB	TB	TB	TB	
Victor BITTRAN	87,7	+		B	TB	TB	B	TB	TB	
Philippe F. MORCOS.....	86,6	+		—	TB	B	B	B	TB	
Aly Mohamed OMAR.....	85,1	+		—	B	TB	TB	B	B	
Fouad FAHMY	85,0	+		B	TB	TB	TB	TB	TB	
Ghali MORCOS	84,5	+		—	TB	TB	TB	TB	TB	
Naim Nicolas GOUBRAN..	79,1	+		B	TB	TB	TB	TB	TB	
Antoine HASBANI	77,9	+		—	TB	TB	TB	TB	B	
Abdel Hamid HANAFI.....	77,2	+		B	B	B	TB	B	TB	
Khalil Selim BADR.....	73,8	+		—	TB	B	B	B	AB	
Ibrahim Moh. IBRAHIM...	71,6	+		B	AB	B	B	AB	B	
Ibrahim NAKHLA	71,4	+		—	TB	TB	B	TB	B	
Yehia ZAKARIA	70,1	+		B	AB	B	B	B	AB	
Chaaban ARAFA	69,4	+		B	AB	AB	AB	B	AB	
Samir WAHBI	67,1	+		—	TB	B	B	B	AB	
Samir Ahmed ALY.....	65,7	+		—	B	B	B	B	AB	
Georges K. CHALHOUB...	65,2	+		—	TB	B	AB	TB	AB	
Georges YOSTOS	65,0	+		—	B	AB	B	B	AB	
Ramzi Boutros IBRAHIM...	62,6	+		—	AB	AB	B	AB	AB	
Salah Ibrahim EL MASRI...	62,5	+		—	AB	B	B	AB	B	
Fouad Ismail FAWZI	61,3	+		B	AB	AB	B	AB	B	
Fawzi ABDEL FATTAH ...	60,6	+		—	AB	AB	AB	AB	—	
Joseph SIEFF	59,5	+		—	B	B	AB	AB	AB	
Mohamed Aly OMAR.....	59,5	+		B	AB	AB	AB	—	AB	
Léon HAIM	57,2	+		—	AB	AB	AB	B	AB	
Mossaad ZAKI	55,9	+		B	—	—	AB	—	AB	
Ahmed Rachad KHAMIS...	53,3	+		—	—	AB	AB	—	AB	
Moh. ABDEL AL HABIB...	52,3	+		—	AB	AB	AA	AB	AB	
Antoine BAYOUK	51,0	+		—	B	AB	—	AB	AB	
Ad'y ABDEL AZIZ.....	50,4	+		—	—	—	AB	—	AB	
Ahmed Mah. MAKRAM...	50,2	+		—	—	—	TB	—	—	
Farouk el Sayed MELOUK..	26,1			—	—	—	—	—	—	

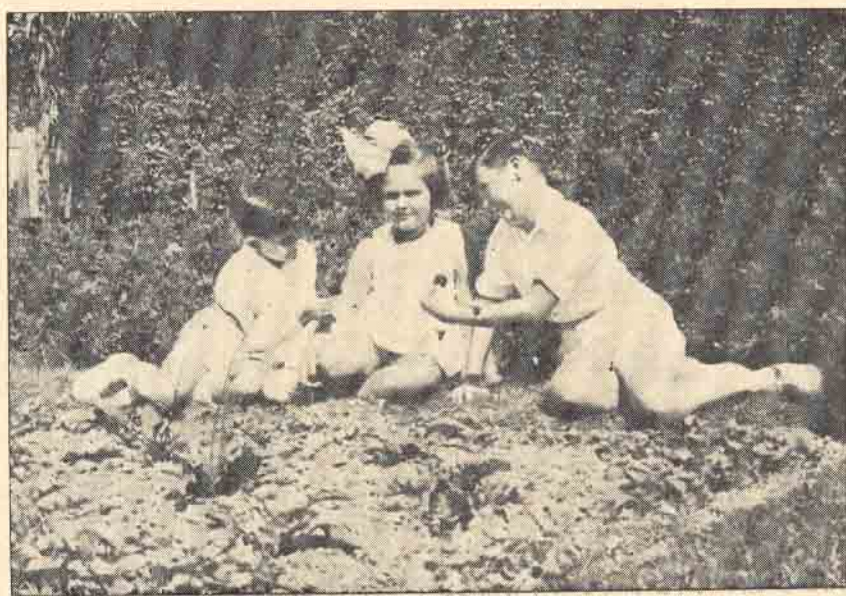
Collège du Sacré-Cœur Enseignement Élémentaire Classe de 11^{me}
Prix d'Excellence : M. Magdi Ahmed KAMAL

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul	
						Français	Arabe			
MM.										
Magdi Ahmed KAMAL.....	85,9	+	—	PB	1B	PB		TB	PB	
Abdel Moneim HUSSEIN....	83,8	+	B	TB	TB	PB		TB	PB	
Alfred PITRÉ	83,7	+	—	PB	PB	TB		PB	PB	
Antoine Wadieh SALIB.....	83,7	+	—	TB	PB	TB		TB	PB	
Mohamed Maher SÈLIM.....	83,3	+	PB	PB	TB	TB		B	TB	
Awad MATTAR	80,2	+	PB	B	PB	TB		B	PB	
Chérif REFAAT	79	+	—	PB	TB	PB		B	BB	
Hassan Ismail MOUSSA....	76,6	+	—	TB	TB	TB		B	TB	
Medhat Michel TADROS...	76,1	+	TB	AB	PB	B		B	TB	
Said Ragheb EL KHOLI....	75,9	+	TB	PB	TB	TB		AB	TB	
Wagdi Georges MESSIHA....	75,8	+	—	PB	TB	TB		AB	B	
Said Ahmed GHAZI.....	74,4	+	TB	TB	B	TB		—	TB	
Georges FARAG	72,6	+	—	B	PB	B		—	PB	
Abdel Salam Moh. NASR...	71,0	+	—	TB	PB	TB		B	TB	
Minas Georges GHALI.....	68,5	+	—	AP	B	TB		AB	B	
Mahmoud Moh. YACOUT....	68,1	+	—	TB	B	B		AB	TB	
Joseph MAKRAM	67	+	—	PB	PB	B		AB	AB	
Sami Hassan HOSNI.....	65,4	+	—	TB	AB	B		B	AB	
Adel Farag AKLADIOS.....	62,4	+	B	TB	B	B		AB	PB	
Moh. Nader MOHAMED....	63,2	+	PB	TB	B	B		—	B	
Waguieh Zakaria YOUSSEF...	63,5	+	—	B	TB	B		—	B	
Moh. Abdel Aziz MOAFI....	58,7	+	—	PB	AB	B		AB	AB	
Hassan Ahmed HABIB.....	59,4	+	B	PB	AB	B		AB	TB	
Hanna MORCOS	53,6	+	—	PB	B	AB		B	—	
Inv. Abdel A. EL KAWAS....	51,9	+	PB	PB	AB	B		—	TB	
Georges Youssef AWAD.....	51,2	+	—	PB	—	AB		—	B	
Adly Moh. Aly BITTAR....	44,3	+	—	B	—	—		—	B	
Hassan Gaber DAKAR.....	36,9	+	B	—	—	—		—	—	
Ragab Moh. MAHMOUD....	35,8	+	—	PB	—	AB		AB	—	
Magdi GUIRGUIS.....	31,1	+	—	—	—	AB		—	—	
Nabil NAZIR	30,1	+	—	—	—	—		—	—	

Prix d'Excellence : M. Ramzi Abbas KHALIL

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
					Assiduité	Religion ou Morale		Langues		Conversation	Calcul
							Français	Arabe			
MM.											
Ramzi Abbas KHALIL.....	88,6	+	TB	B	B	TB			AB	B	
Ahmed Ezzat ABDALLAH.....	78,4	++	B	AB	AB	B			AB	AB	
Nabil EL GOHARI.....	76,4	++	TB	AB	B	B			AB	B	
Adel Ibrahim EL KHOLI....	74	++	--	B	AB	TB			AB	B	
Bichara Issa HADDAD.....	71,2	++	--	B	AB	AB			AB	AB	
Ezz El Dine Y. ALBARADI.....	68,7	++	--	AB	AB	B			--	AB	
Jean Louis SIEFF	68,3	++	--	TB	B	AB			B	AB	
Victor MOUNIR	67,8	+	TB	AB	AB	AB			--	AB	
Adly Mohamed AFIFI.....	64,9		--	AB	AB	B			AB	AB	
Ahmed Aly OMAR.....	62,1	+	B	AB	AB	AB			--	AB	
Mohamed Alaa FARGHALI.....	60,4	+	--	AB	AB	AB			--	--	
Mohamed Mahd EL KHOLI.....	59,3	+	--	AB	AB	AB			--	--	
François NAMOUR	55,5	+	--	B	B	AB			AB	AB	
Anwi Abbas KHALIL.....	55,2	+	TB	--	--	TB			--	--	
Hassan Mohamed YACOUT.....	53,6	+	B	AB	AB	AB			--	AB	
Moustafa HAMED	52,8	+	--	AB	AB	AB			--	AB	
Hussein Mohd EL KADI.....	52	+	--	AB	AB	B			AB	AB	
Mohamed Bahaa Din SELIM.....	50,3	+	--	AB	AB	AB			--	AB	
Sabri Georges MESSIHA.....	50	+	--	AB	AB	AB			--	AB	
Moustafa R. KHAMIS.....	47,2		--	AB	--	AB			--	--	
Benjamin MELAMETH (1).....	47,2		--	AB	AB	AB			B	AB	
Farouk Fouad AWAD (1).....	46,2		--	B	AB	AB			--	--	
Youssef KHOUZAM (1).....	45,7		--	AB	AB	AB			--	--	
Ahmed El Say. AHMED (1).....	45,5		--	--	AB	AB			--	--	
Ahmed Ezz D. GAMAL (1).....	43,6		--	--	--	AB			--	--	
Hassan ABDEL AL HABIB.....	42,9		B	--	--	--			--	--	
Ibrah. Abdel S. AWAD (1).....	40,5		--	--	--	AB			--	--	
Khaled Morsi ASSAFIRI.....	36,9		--	AB	--	--			--	--	
Khadri Ahmed SALEH.....	35,6		--	--	--	--			--	--	
Aly El D'ne HAKIM (1).....	34,9		--	--	--	--			--	--	
Alfred BITTRAN	34,5		--	--	--	--			--	--	
Mahmoud Ibrahim ISMAIL.....	30,5		--	--	--	--			--	--	
Mahmoud Mohd EL MORSI.....	30,3		--	--	--	--			--	--	
Hanna Anis SALIB.....	28,8		--	--	--	--			--	--	
Achraf Ibr. HAMMAD (1).....	25,1		--	--	--	AB			--	AB	
Fawzi HAMED	23,5		--	AB	--	--			--	--	
Oussama A. EL BORAI (1).....	21		--	--	--	--			--	--	
Mohamed Ahmed SALEH.....	19,7		--	--	--	--			--	--	
Chafik A. Abd. RAZFK (1).....	18,7		--	--	--	--			--	--	
Mahmoud Sobhi TAHA (1).....	18,1		--	--	--	--			--	--	
Sami Fouad ABDOL	15,4		--	--	--	--			--	--	
Jacques MELAMETH (1).....	10,4		--	--	--	--			--	--	
Metwalli Gaber AHMED (1).....	7,2		--	--	--	--			--	--	
Samir Sami RIZK (1).....	6,3		--	--	--	--			--	--	
Rizk Sami RIZK (1).....	5,6		--	--	--	--			--	--	
Samir Ahmed KHALIL (1).....	5,6		--	--	--	--			--	--	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



COLLÈGE SAINT-MICHEL

1, Rue Baramka — (Alexandrie)

A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Classe de Huitième

B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE

Classe de Neuvième

Classe de Dixième

Classe de Onzième

Classe de Douzième

Collège St.-Michel

Enseignement Primaire

Classe de 5^{me}

Prix d'Excellence : M. Adly SALLAM

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Adly SALLAM	92	+			TB AB	TB	PB	TB	TB	TB
Ibrahim El Sayed GOUDA.	77	+			TB TB	B	TB	AB	B	AB
El Said FARRAG.....	77	+			PB PB	TB	TB	B	AB	B
Farès ABBoud	76	+			AB PB	B	TB	B	—	—
Ahmed ABDEL AZIZ.....	75	+			TB TB	B	TB	B	—	B
Khalil EL HAGE.....	75	+			B TB	TB	TP	B	—	AB
Yacout MOHAMED	72	+			TB PB	B	TB	—	—	—
Ibrahim KHALIL	66	+	+		B —	B	TB	B	AB	—
Edmond MÉNASSA	58		+		B AB	B	B	AB	—	B
Ad'b BICHARA	56				AB —	AB	B	AB	—	AB
			+							
Hassan NASR EL DINE...	55		+		AB TB	AB	B	—	—	AB
Mahmoud GHAZAL	52				B TB	AB	B	—	—	—
Michel HALIM	47				— TB	—	AB	—	—	—
Elie MELLIEM	45				AB —	AB	AB	—	—	—
Ibrahim ABDALLAH	45				AB AB	AB	B	—	—	—
Ahmed ZAKI	40				— PB	—	TB	—	—	—
Mohamed EL CHATBY.....	40				— —	—	B	—	—	—
Georges EMILE	40				— AB	—	B	—	—	—
Georges NÉGUIB	38				— AB	—	B	—	—	—

Prix d'Excellence : M. Loutfi EMILE

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Loutfi EMILE	88	+	TB	PB	B	TB	TR	B	TB	
Mahfouz COSTANDI	75	+	PB	B	TB	TB	B	PB	TB	
Raafat ABOUL NOUR.....	74	+	TB	TB	TB	TB	TB	B	TB	
Moufid GUERGUES	73	+	PB	TB	TB	TB	TB	TB	TB	
Chawky GHALI	72	+	PB	B	B	TB	B	TB	TB	
Bahgat ABDEL HAMID....	65	+	TB	B	B	B	B	PB	TB	
Maurice AOUN	64	+	TB	PB	B	B	B	—	B	
Rassem FADLY	61	+	PB	PB	PB	B	PB	PB	B	
Mounir ABDEL MALAK...	58	+	PB	B	PB	B	PB	PB	B	
Alfi ANIS	54	+	TB	TB	—	TB	—	—	TB	
Maurice AMIN	30	+	AB	—	—	B	—	—	B	
Mohamed IBRAHIM	44		AB	—	—	B	—	—	TB	
Melhem CHAIA	43		PB	—	—	B	—	—	PB	
Gaber EL KAMCHOUCHI.	43		TB	—	—	TB	—	—	B	
Jean MELHEM	41		—	—	—	—	—	—	BB	
Antoine NÉGUIB	39		TB	—	—	PB	—	—	B	
Aly SALLAM	37		TB	—	—	B	—	—	B	
Fayez BASSILI	36		—	—	—	B	—	—	TB	

Prix d'Excellence : M. Antoine NÉGUIB

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions				
					Religion ou Morale	Langues			Mathématiques et Sciences
						Français	Arabe	Anglais	
MM.									
Antoine NÉGUIB	89	+	TB	PB	B	TB	B		—
Issa IBRAHIM	82	+	TB	PB	B	TB	AB		AB
Saïd RIAD	80	+	TB	PB	B	PB	—		—
Mohamed GHARIB	79	+	PB	PB	AB	B	—		—
Emile ASMI	79	+	TB	B	AB	TB	B		—
Ibrahim FAHMY	73	+	B	AB	AB	TB	—		—
Hanna DIB	70	+	—	—	—	—	—		—
Ibrahim RAGHEB	67	+	PB	AB	AB	TB	—		AB
William BASTA	65	+	B	—	AB	B	—		—
Fayez SAADALLA	60	+	PB	AB	—	B	—		—
Metri Nabil MICHEL.....	57	+	TB	AB	—	B	—		—
Georges CHAIA	56	+	—	—	—	—	—		—

Prix d'Excellence : M. Mustapha ABOUL NOUR

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions			Mathématiques et Sciences
						Langues			
						Français	Anglais	Anglais	
MM.									
Mustapha ABOUL NOUR.....	81	+	PB	—	AB	TB	—	—	AB
Fikri IBRAHIM	81	+	PB	PB	B	PB	—	—	—
France SAADALLA	72	+	PB	—	—	B	—	—	—
Omar SALLAM	70	+	AB	AB	B	TH	AB	—	—
Mahmoud IBRAHIM	61	+	PB	B	AB	TB	—	—	AB
Fayek FRANCIS	61	+	TB	—	AB	B	—	—	—
Moyie El Dine ZAKI.....	61	+	PB	PB	—	TB	—	—	—
Zakaria ABDEL AZIZ.....	57	+	TB	—	—	TB	—	—	—
Saleh METWALLI	56	+	PB	—	—	TB	—	—	—
Gamil GUIRGUÈS	55	+	TB	—	—	TB	AB	—	—
Raafat ALEXANE	49		AB	—	—	B	—	—	—
Anis RAMSIS	46		TB	—	—	TB	—	—	—
Henri GHANTOUS	45		—	AB	—	B	—	—	—
Adly RIAD	45		TB	—	—	B	—	—	—
Gamal GUIRGUÈS	43		TB	—	—	AB	—	—	—
Roland BADRAN	43		—	AB	—	AB	—	—	—
Hassan IMAM	43		AB	—	—	B	—	—	—
Wagdi ATTALLAH	41		TB	—	—	TB	—	—	—
Joseph KHEIR	39		—	—	—	—	—	—	—
Saleh IMAM	37		AB	—	—	B	—	—	—
Morcos AZMI	37		TB	—	—	—	—	—	—
Michel ABDEL MALAK.....	30		—	—	—	—	—	—	—
Samir SABET (1).....			—	—	—	—	—	—	—
Fawzi MAHMOUD (1).....			—	—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St-Michel **Enseignement Préparatoire** Classe de 9^{me}
Prix d'Excellence : M. Mohamed FARRAG

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).								Religion ou Morale	Français	Arabe		Conversation	Calcul
MM.													
Mohamed FARRAG	100	+	PB	PB	TB	PB					TB	PB	
Samir KHEIRALLA	94	+	PB	PB	TB	TB					B	B	
Farid FANOUS	58,7	+	TB	PB	B	B					AB	AB	
Jean HABBOUCHE	85,6	+	—	PB	TB	B					B	TB	
Sobhi FADLY	84,4	+	TB	PB	PB	TB					B	B	
Georges MIRZAYOU	78,6	+	—	PB	B	TB					TB	B	
Farouk FOUAD	77	+	AB	TB	TB	PB					B	TB	
Georges ABDEL AHAD....	75,8	+	—	PB	B	B					AB	AB	
Magdi GHATTAS	74	+	TB	PB	AB	B					AB	AB	
Antoine NASSIF	75	+	TB	PB	B	TB					AB	—	
Moustapha SAAD	69,4	+	PB	TB	AB	TB					—	AB	
Wafik WASFI	66,8	+	AB	PB	AB	B					—	—	
Ragab CHAALAN	65,5	+	B	B	—	B					—	—	
Lahzi ABDEL MALAK.....	63,4	+	TB	—	—	TB					—	AB	
Joseph BORG	69,2	+	PB	PB	B	B					B	—	
Abdel Maoula MAHMOUD	64,2	+	PB	TB	—	B					—	—	
Makram WILSON	55		PB	TB	—	B					—	—	
Nabil ABBODD	53		TB	TB	—	—					—	—	
Pierre MAURICE	52,1	+	—	B	—	—					—	—	
Mohamed KHALIL	51,2	+	TB	TB	—	AB					—	—	
Nabil RAOUF	51		TB	BB	—	B					—	—	
Joseph CHAIA	48,7		TB	B	—	—					—	—	
James WANIS	43,3		TB	AB	—	AB					—	—	

Collège St-Michel Enseignement Préparatoire Classe de 10^{me}
Prix d'Excellence : M. Georges ABDEL MESSIH

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe			
MM.										
Georges ABDEL MESSIH..	99,1	+	AB	PB	TB	TB			TB	PB
Gabriel GOUBRAN	95,3	+	—	TB	TB	PB			TB	TB
Hamdi ABDEL KADER....	90	+	TB	B	TB	TB			TB	TB
Aziz TEWFICK	88,9	+	TB	PB	TB	PB			TB	PB
Pierre MELHEM	86,6	+	AB	PB	B	AA			PB	TB
Antoine THOMÉ	84,6	+	TB	PB	TB	B			TB	AB
Ibrahim ABDEL AZIZ.....	82,6	+	PB	B	TB	B			B	TB
Mamdouh IBRAHIM	82	+	B	PB	TB	B			TB	TB
Farouk FAHMY	81	+	—	B	B	TB			B	TB
Moustapha ABBAS (1).....	72,9	+	—	AB	B	B			B	B
Fikri CHEHATA	70,6	+	TB	AB	B	AB			B	TB
Mohamed AHMED	67,1	+	AB	—	—	AB			B	TB
Youssef ISMAIL	60,9	+	—	AB	B	TB			B	B
Agop YEYEVIAN	60,9	+	AB	AB	B	—			AB	AB
Mohamed GOUDA	57,4	+	TB	—	—	AB			AB	B
Aly CHAALANE	55	+	B	—	—	—			—	B
Aly ABOULNOUR	53	+	TB	—	—	—			—	B
Farid REZK	52,9	+	TB	—	—	AB			—	AB
Michel NAGUIB	52	+	—	—	—	—			AB	B
Zackaria GEORGES	47,4		—	—	—	AB			—	AB
Fathy EL SAFTY (1).....	23		—	—	—	—			—	—
Adel BOUTROS (1).....			—	—	—	—			—	—
Ahmed ADAWI (1).....			—	—	—	—			—	—
Fikri ISMAIL (1).....			—	—	—	—			—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Michel Enseignement Préparatoire Classe de 11^e

Prix d'Excellence : M. Abdel Hay MOUSTAFA

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe			
MM.										
Abdel Hay MOUSTAFA...	89,9	✦		AB	AB	PB	PB		TB	PB
Saad ZAKI.....	86,7	✦		TB	PB	TB	TB		TB	PB
Hassan Abou EL MAGD...	82,1	✦		B	B	TB	B		TB	PB
Mohamed KAMEL	79,6	✦		PB	B	B	TAMEL		B	PB
Nazmi TADROS	78,3	✦		TP	PB	TB	B		B	PB
Samir ABDEL MOHSEN...	75,3	✦		B	AB	TB	TB		—	PB
Mohamed AHMED	74,1	✦		TB	AB	TB	TB		B	PB
Hussein KAMEL	71,7	✦		TB	—	B	TB		B	AB
Ahmed ABDEL HAMID...	69,8	✦		TB	B	B	B		PB	B
Moustafa MOURSI	69,6	✦		TB	TB	B	B		B	PB
Michel BEKHIT	69,3	✦		TB	B	TB	B		AB	B
Antoine ABDEL AHAD...	69,2	✦		—	PB	TB	B		TB	B
Kamal ABDEL MESSIH...	68,5	✦		—	PB	B	B		PB	TB
Alfonse ASSAAD	68,1	✦		B	PB	AB	TB		PB	PB
Guerguès GARASS	68,1	✦		TB	TB	B	AB		B	—
Khalil MORCOS	67,4	✦		—	BB	TB	B		B	B
Fouad AZIZ	66,7	✦		TB	AB	AB	PB		—	PB
Chatby AHMED	66,6	✦		—	B	B	TB		—	TB
Moh. El Sayed FARGHALI	64,4	✦	+	AB	AB	B	TB		AB	TB
Milad FARID	62,1	✦	+	AB	AB	AB	B		B	TB
Nabil ABDEL MALAK.....	60,6	✦	+	—	—	AB	TB		B	TB
Helmi CHAKER	60,1	✦	+	TB	—	TB	B		—	TB
Georges WAHBA	65	✦	+	PB	B	B	—		—	—
Fayez ABDEL AZIZ.....	54,9	✦	+	TB	—	—	B		B	B
Ibrahim KAMEL	74,2	✦	+	AB	—	AB	AB		—	AB
Elias SAGHBINI	48,6			—	AB	AB	B		PB	B
Mohamed ABDEL AZIZ...	47,5			AB	AB	AB	—		—	—
Ramsès ABDEL MALAK...	47,5			—	B	AB	—		B	—
Wagdi ADIB	35,4			—	TB	B	—		B	—
Mahmoud KHEDEIR	43,8			—	—	—	—		AB	—
Ramzi SABER	38,9			PB	—	—	AB		—	—
Safa HALIM	31,3			B	AB	—	—		—	—
Nicolas ALEXANDRE	31,6			—	—	—	—		—	—

Prix d'Excellence : M. Mahfouz IBRAHIM

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
							Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
									Français	Arabe		
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).												
MM.												
Mahfouz IBRAHIM	85,9	+		PB	—	AB	PB		B	PB		
Mohamed ISMAIL	83,2	+		AB	—	TB	B		B	TB		
Moustafa GABER	81,6	+		AB	—	PB	PB		TB	TB		
Salah El Dine AHMED....	81,2	+		TB	AB	PB	B		AB	TB		
Mahmoud Mohamed SAAD.	79,5	+		B	B	PB	TB		B	PB		
Mohamed RAMZI	79,2	+		B	—	TB	TB		PB	TB		
Waguih Nassif GHALI.....	77,0	+		B	B	TB	B		AB	B		
Adel Kamel OMAR.....	75,3	+		—	AB	PB	B		AB	AB		
Mikhaïl WASSILI	74,6	+		TB	TB	B	B		TB	—		
Mandour MOURSI	72	+		B	TB	B	B		AB	B		
Kamal REZEIKA	71,7	+		—	AB	B	B		B	B		
Adel Youssef REZK.....	68,7	+		—	B	B	—		AB	B		
Eustratios SAFRALIDIS ...	68,4	+		—	AB	PB	—		B	TB		
Mah. ABDEL MOTTALEB	66,7	+		—	—	B	AB		—	TB		
Chérif FAHMY ALY.....	66,5	+		—	—	B	B		B	—		
Farag Farag ASSAAD	66,2	+		TB	AB	AB	AB		B	—		
Ibrahim Fahmy ALY.....	65,8	+		—	—	AB	B		B	B		
Farouk AHMED	64,2	+		—	—	B	AB		AB	B		
Ibrahim MOHAMED	62,9	+		B	PB	AB	—		AB	—		
Sami CHEHATA	61,1	+		B	PB	B	AB		AB	TB		
Hassan MOHAMED	60	+		AB	B	B	AB		AB	AB		
Hassan KASSEM	59,2	+		—	B	AB	B		AB	AB		
Wahid Mohamed AHMED.	57,7	+		—	—	AB	AB		—	B		
Abdou EL SAYED	55,9	+		—	—	—	AB		—	—		
Fahmy EL SAYED.....	54,5	+		—	—	—	—		—	—		

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE		Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).					Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
							Français	Arabe			
Sami Saad TADROS.....	53	+	—	AB	AB	B		AB	—		
Akmal Aly MOURSI.....	52,8	—	—	B	AB	AB		B	B		
Daoud ABDEL HAMID....	51,4	+	—	—	—	AB		—	AB		
Rodolph SEGAAN	50,9	—	—	TB	B	AB		B	AB		
Adel AHMED	50	+	—	—	—	—		AB	B		
Ahmed Moh. CHITEWI...	49,7	—	—	—	—	AB		—	—		
Adel A. G. ELLAWINDI...	48,4	—	—	—	—	—		—	—		
Nassif AZIZ	46,9	TB	—	—	—	AB		—	—		
Georges ASSAAD	45,3	—	AB	—	—	AB		—	—		
Adly GHALY	43,8	—	B	—	—	AB		AB	—		
Paul Pharès GHEDIAC.....	41,9	—	AB	—	—	B		—	—		
Yosri MOUSTAFA	41,2	—	AB	—	—	AB		—	—		
Roger Antoun ASSAF.....	40,0	—	AB	—	—	AB		B	—		
Mohamed IBRAHIM	39,7	—	—	AB	AB	AB		—	—		
Mahmoud ABDEL SALAM....	39,3	—	AB	B	B			AB	AB		
Mohamed SOUROUR	38,1	—	—	—	—	AB		—	—		
Safwat WAHIB	36,7	—	—	—	—	—		—	—		
Nabil Yehya SEDKY.....	34,9	—	B	—	—	B		—	—		
Georges ABDALLA	31,8	B	—	—	—	—		—	—		
El Sayed ABDEL MONSEF ..	29,6	—	AB	—	—	AB		—	—		
Raouf AZMI	27,5	—	—	—	—	—		—	—		
Adel Ahmed IBRAHIM.....	25,8	—	—	—	—	—		—	—		
Magdi MOHAMED	23,7	—	—	—	—	—		—	—		
Mohamed Aly IMAM	20,2	—	—	—	—	—		—	—		
Hussein ABDEL SALAM....	17,1	—	—	—	—	—		—	—		

COLLÈGE SAINT-JOSEPH

(BACOS)

ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Classe de Huitième

Classe de Neuvième

Classe de Dixième

Classe de Onzième

Classe de Douzième

Collège St.-Joseph (Bacos) Enseignement Préparatoire Cl. de 5^e
Prix d'Excellence : M. Joseph ELLUL

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Moralité	Mentions				
						Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Joseph ELLUL	100	+	PB	B	B	—	TB	—	—	PB
Ugo CHERSICH	85,9	+	PB	B	B	—	TB	—	—	—
Armand DAMIANI	82,7	+	TB	B	AB	AB	B	—	—	—
Kamal NEGM	76,8	+	PB	—	—	—	—	—	—	—
Stelio HOCHLIKOFF	77,2	+	PB	—	—	—	—	—	—	—
Sami MEMRAN	75,0	+	PB	—	—	AB	B	—	—	—
Mario D'ANDOLFI	73,2	+	PB	—	—	—	—	—	—	—
Georges ATTARD	71,9	+	PB	—	—	—	AB	—	—	—
Elie HÉLOU	71,2	+	PB	—	—	TB	—	—	—	—
Edgard KFOURY	70,2	+	PB	—	—	AB	—	—	—	—
Samir ATTALLAH	68,3	+	TB	—	—	—	—	—	—	—
Sami FAHMI	67,7	+	PB	—	—	—	—	—	—	—
Youssef HAFEZ	67,7	+	PB	—	—	AB	—	—	—	—
Antoine HANNA	66,3	+	PB	—	—	B	—	—	—	—
Albert HALIM	62,3	+	PB	—	—	—	—	—	—	—
Nevil ABOUSSOUAN	59,6	+	PB	—	—	—	—	—	—	—
Pierre TANNOUS	57,2	+	TB	—	—	AB	—	—	—	—
Jean SALAMEH	55,9	+	B	AB	AB	—	AB	—	—	—

Collège St-Joseph (Bacos) **Enseignement Préparatoire** Cl. de 6^e
Prix d'Excellence : M. Rifaat SAAD

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Rifaat SAAD	98	+		TB	—	—	TB	AB	—	—
Magdi CHOUCRI	95,3		+	TB	AB	—	B	AB	AB	—
Romano DEMARTINO	91,2	+		TB	B	B	—	B	B	—
Rachad CHOUCRI	90,7	+		TB	B	—	AB	—	AB	—
Abd El Hamid ALY	89,5		+	TB	—	—	B	—	—	AB
Ramadan HUSSEIN	89,3	+		PB	AB	AB	TB	—	—	—
Yehia HAFEZ	88,6	+		B	—	—	B	—	—	—
William ISSAEFF	85,8	+		TB	AB	—	AB	TB	—	—
Ihab DAOUD	81,6		+	TB	—	—	—	—	—	—
Kamal HASSAN	79,6			TB	—	—	B	—	—	—
Jean MASINI	78,9	+		B	B	—	—	B	—	—
Hubert TCHIBOUK	72,8	+		B	—	AB	—	AB	AB	—
Samir ACHKAR	71,7	+		B	AB	—	—	—	—	—
Joseph SAAB	68,8	+		TB	—	—	AB	—	—	—
Georges ARCACHE	66,4	+		—	—	AB	—	B	—	—
François PEGHINI	65,1		+	—	—	—	—	—	AB	—
Farahat MOUSTAPHA	64,6		+	B	—	—	TB	—	—	—
Joseph ANDRAOUS	62,1			B	—	—	AB	AB	—	—
Auguste ZAMMIT	61,1		+	B	—	—	—	—	—	—
Eg dio BARBONE	58,8		+	TB	—	—	—	—	—	—
Bechr SAMMAK	55,6		+	TB	—	—	—	—	—	—
Farid ROUCHDI	51,0		+	—	—	—	B	—	—	—
Sakr MOUSTAPHA	48,8			—	—	—	—	—	—	—
Taha ABDALLAH	42,2			—	—	—	AB	—	—	—

Collège St.-Joseph (Bacos) **Enseignement Préparatoire** Cl. de 7^e
Prix d'Excellence : M. Chéhata RAISS

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
						Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Chéhata RAISS	80,8	✦	PB	B	TB	TB	B	B	B	B
Rodolphe CALEDRINO...	78,8	✦	TB	AB	TB	AB	B	AB	AB	AB
Hussein HANAFI	77,6	✦	PB	B	B	PB	B	B	B	B
Sami SAMAAH	77,6	✦	—	B	TB	B	B	TB	TB	TB
Elias CONSTANTINE	77	✦	—	B	AB	PB	PB	B	PB	PB
Abdel Rahman OSMAN...	66,7	✦	PB	AB	B	TB	B	—	B	B
Farouk HASSAN	66,4	✦	PB	—	AB	TB	AB	—	B	B
Michel ARCACHE	65,4	✦	B	B	TB	AB	B	—	B	B
Samir AYOUB	63,4	✦	PB	—	B	AB	AB	AB	AB	AB
Alfred ANAWATI	61,6	✦	TB	—	AP	AB	AB	—	B	B
Naim MEAWAD	61,5	✦	TB	B	AB	B	AB	—	AB	AB
Raymond SUMBATI	60,3	✦	B	—	AB	B	AB	—	AB	AB
Joseph TANNOUS	60,2	✦	PB	AB	AB	B	—	AB	—	—
Paul SCICLUNA	58,5	✦	PB	B	B	—	AB	—	AB	AB
Nabil TADROS	58,4	✦	AB	B	PB	—	AB	B	B	B
Samir TARABOULSI	58,3	✦	B	—	AB	—	—	—	—	—
Abdel Khader SOUENY ...	54,9	✦	B	—	AB	TB	—	—	—	—
Edmond GIORGI	52,9	✦	PB	—	AB	—	—	—	—	—
Antoine BUGNI	51,2	✦	AB	B	B	—	AB	—	—	—
Adel GAD	43,2	✦	AB	—	—	AB	—	—	—	—
Antoine ECHOO	43	—	—	—	—	AB	—	—	—	—
Khalil FAHKRY	37,7	—	AB	—	—	—	—	—	—	—
Ruggiero di LEONARDIS...	36,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bernard INFANTI	33	—	PB	—	—	—	—	—	—	—

Collège St-Joseph (Bacos) Enseignement Préparatoire Cl. de 8^e
Prix d'Excellence : M. Roger VIDAL

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Sciences	
						Arabe	1 ^{re} Langue	2 ^e Langue		
MM.										
Roger VIDAL	73	+	—	—	B	B	R	AB	TB	AB
Jean ZAHRA	70	—	—	—	—	—	B	—	B	—
Roland HALLAC	69	+	—	—	AB	—	B	—	—	—
Georges CHLALA	68	+	AB	AB	—	—	—	—	B	—
Samir DÉFOUNI	67	+	AB	—	—	TB	TB	AB	B	—
André HARARI	66	+	—	—	—	—	TB	—	AB	—
Silvio SOSCHINO	65	+	AB	—	—	—	—	B	AB	—
Guy ABOUSSOUAN	64	+	AB	AB	—	—	B	—	AB	—
Jean JOANNOU	63	+	—	—	—	—	AB	—	AB	—
Georges EL HAG	62	+	—	—	AB	—	AB	—	—	—
Nessim ANTOINE	61	+	AB	—	—	—	PB	—	—	AB
Borhan DAOUD	61	+	AB	—	—	—	B	—	—	—
Georges BOUTARI	60	+	—	—	—	—	AB	—	—	—
Georges TANNOUS	59	+	AB	—	—	—	B	—	—	—
Mohamed NIZAM	58	+	AB	—	—	—	TB	—	—	—
Tarek ABOUCHANAB	57	+	—	—	—	—	AB	—	—	—
Paul CHAUVAU	56	+	—	—	—	—	B	—	—	—
Mohamed HAMIDI	55	+	—	—	—	—	PB	—	—	—
Antoine MASSAAD	54	+	—	—	AB	—	TB	—	—	—
Atef GAD	53	+	—	—	—	—	TB	—	AB	—
Dessouki SALEH	52	+	—	—	—	—	B	—	—	—
Chawki PERTEW	51	+	—	—	—	—	PB	—	—	—
Nabil FAKHRI	50	+	—	—	—	—	AB	—	—	—
Spiro LÉLÉKIDIS	49	—	AB	—	—	—	B	B	—	—
Pierre AWAD	48	—	—	—	AB	—	B	—	—	—
Raphaël DALLAL	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Philippe CANELLIS	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nagui HAKIM	40	—	—	—	—	—	TB	AB	AB	—
Naznir NAGUIB	33	—	—	—	—	—	B	—	—	—
Nessim AZIZ	27	—	—	—	—	—	AB	—	—	—

Collège St.-Joseph (Bacos) **Enseignement Préparatoire** Cl. de 9°
Prix d'Excellence : M. Nachaat YACOUT

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues		Conversation	Arithmétique	
						Français	Arabe			
MM.										
Naachat YACOUT	87,4	+		PB	PB	B	B	AB	B	
Loutfi EL ROUBI.....	87,2	+		PB	PB	B	TB	B	B	
Albert PODESTA	86,9	+		PB	PB	B	AB	B	B	
Serge CROCCOLO	86,7	+		—	PB	TB	R	TB	B	
Gamil BADDOUR	84,2	+		TB	B	B	B	AB	—	
Nazih BICHAY	84	+		TB	B	AB	B	AB	AB	
André GARGOURA	83,2	+		B	TB	TB	B	TB	B	
Aldo BERIMBALLI	79,2	+		PB	PB	B	B	TB	AB	
Mahed ATTIA	77,2	+		PB	B	AB	B	B	AB	
Georges DALLAL	75,3	+		TB	B	AB	AB	AB	AB	
Antoine SAAB	74,3	+		PB	B	AB	AB	—	—	
Mohamed Ibrah. ARAFAT.	74,1	+		PB	AB	—	AB	AB	—	
Alexandre GABRIELIDIS	73,2	+		PB	AB	B	AB	AB	—	
Abdel Monem OSMAN.....	70,7	+		PB	B	—	B	AB	—	
Antoine LABAKI	69,9	+		TB	B	—	AB	—	—	
Saïed RAGAB	69,5	+		—	AB	—	AB	—	AB	
Yehia EL SEKELI	68,3	+		TB	AB	—	AB	—	—	
Gamil CASSIR	67,9	+		—	TB	TB	AB	B	TB	
Jean PAIDAS	67,8	+		PB	AB	AB	—	AB	AB	
Samir TADROS	66,6	+		B	AB	—	—	—	AB	
Nour El Dine HASSAN....	66,5			TB	—	—	B	—	—	
Aziz Sabet MANKABADI....	63		+	TB	—	—	AB	AB	—	
Nabil ABDEL MESSIH.....	62			TB	—	—	—	—	—	
Nabil ACHKAR	58,9			TB	AB	—	—	—	—	
Samir Sélim YACOUB.....	58,6			B	—	—	—	—	—	
Saad Soliman HAMED.....	58			PB	—	—	—	—	AB	
Magdi Fikry KHALIL.....	56,5		+	B	—	—	—	AB	—	
Aly Hassan SARIAKOUSI	54,5		+	PB	AB	—	—	—	—	
Joseph ECHOO	52,1			—	—	—	—	—	—	
Kamal PADOVANI	49,1			—	TB	—	—	—	—	
William SPITERI	45,5			—	—	—	—	—	—	

Collège St-Joseph (Bacos) **Enseignement Préparatoire** Cl. de 10^e

Prix d'Excellence : M. Rafik BADDOUR

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Vocabulaire	Calcul
						Français	Arabe		
MM.									
Rafik BADDOUR	92,7	+		PB	B	TB	TB	TB	AB
Scandar BASSILJ	89,6	+		—	B	TB	AB	PB	TB
Jean ANTONIAN	85,1	+		—	AB	B	B	B	TB
Stelio CONSTANTINOU...	84	+		AB	AB	TB	AB	TB	AB
Lucien CHLALA	82,1	+		TA	AB	TB	AB	TB	AB
Claude DÉFOUNI	81,9	+		—	AB	TB	B	B	B
Roger M. Bernard ADM....	79,5	+		—	B	TB	TB	PB	TB
Aly Khamis CHOUCRI.....	78,8	+		—	B	AB	TB	AB	B
Serge ARIDA	78,8	+		—	AB	AB	—	B	AB
Sélim FREIHA	78,5	+		—	B	B	B	B	B
Alain CHLALA	76,7	+		TB	—	AB	AB	B	—
Izzi HAIM	74,5	+		AB	B	B	B	B	—
Victor BONNICI	73,8	+		—	—	B	AB	AB	B
Manuel PAIDAS	72,9	+		—	—	AB	AB	B	—
Mohamed HALLABO	72,8	+	+	TB	B	AB	TB	—	B
César D'ANDOLFI	72,7	+		—	B	AB	AB	B	—
Victor AGLADIOS	72,6	+		B	—	AB	B	AB	—
Amir Charles SAWAF (1)...	72,4	+		—	B	TB	B	TB	B
Hani FAHMY	71,2	+		—	—	—	TB	AB	TB
Alfred MARMONI	70,5	+		—	—	—	—	B	AB
Georges HADDAD	70,4	+		—	B	AB	—	B	—
Naguib HABIB	70,4	+		—	—	B	—	—	AB
Pierre Fawzi BOUTROS....	67,8	+		AB	—	B	—	—	—
Farid HÉMAYA	65,6			—	—	—	—	B	—
Claude ANGIOLINI (1)...	63,9		+	—	—	AB	—	—	—
Magdi NEGM	61,9		+	—	—	—	AB	—	—
Gamal ISHAK	58,8		+	—	—	AB	B	—	AB
Michel SPITERI	58,3			—	—	—	—	—	—
Seif el Dine A. SALAM....	56,7			—	—	—	B	—	AB
Aly Mohamed KALZA.....	55,5			—	—	—	AB	—	—
Assaad CHOUCRI (1).....	46,1			—	—	—	AB	AB	—
Ibrahim ABDALLAH	43,4			—	—	—	AB	—	—
Saber SADDIK (1).....	20,2			—	—	—	—	—	—
Farid MASSABKI (1).....				—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Joseph (Bacos) **Enseignement Préparatoire** Cl. de 11^e
Prix d'Excellence : M. Georges ZACHARIA

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul
						Arabe	Français		
MM.									
Georges ZACKARIA	85,7	+	—	PB	B	B		TB	B
Nabil Farid KARAM	85	+	AB	PB	AB	B		PB	B
Salah Mohamed BADAWY	83,4	+	PB	TB	AB	B		TB	TB
Choucri SABBAGHA	82,5	+	AB	PB	B	PB		PB	AB
Aly Fahmy GAD	82,3	+	AB	B	AB	AB		AB	TB
Pierre MAREI	78,8	+	PB	PB	B	AB		PB	PB
Abdel Kader RAGAB	78,2	+	—	PB	AB	B		—	B
Silvio BERIMBALLI	76,9	+	—	PB	AB	AB		PB	PB
Samir MIKHAIL	76	+	—	B	AB	B		PB	PB
Anis ASSABGUI	74,7	+	—	PB	TB	AB		PB	TB
Ahmed Kaïny BADRAWY	71,7	+	—	PB	AB	B		AB	TB
Paul SALAWY	69,5	+	AB	PB	AB	PB		PB	B
Bernard PODESTA	68,2	+	AB	PB	AB	PB		AB	TB
Fikry HEMAYA	67,3	+	—	B	AB	AB		PB	TB
Wahib A. ABDEL NOUR	64,9	+	—	AB	B	B		PB	B
Alfred HARARI	60,7	+	—	TB	AB	AB		PB	AB
Georges ECHOO	56,6	+	—	—	—	—		—	—
Joseph ABOUSSOUAN	56,5	+	B	AB	AB	—		PB	TB
Magdi ACHKAR	51,5	+	—	—	—	AB		AB	—
Fikry Raph. BOULOS	46	+	—	AB	AB	AB		AB	PB
Edouard HALLAL (1)	44	—	—	AB	—	AB		PB	PB
Damiano SCARFI	37,8	—	—	—	AB	AB		B	—
Moénis MEHKAWY	35,4	—	—	B	AB	AB		AB	PB
Alexandre SUMBATI (1)		—	—	—	—	—		—	—
William YACOUB (1)		—	—	—	—	—		—	—
Antoine BORG (1)		—	—	—	—	—		—	—
Samir HAMAOUÏ (1)		—	—	—	—	—		—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Joseph (Bacos) **Enseignement Préparatoire** Cl. de 12^e

Prix d'Excellence : M. Ahmed Hassan ALAOU

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Français	Arabe		Conversation	Calcul
MM.										
Ahmed Hassan ALAOU...	83	+		AB	TB	TB	PB		B	PB
Ibrahim DAHAB	82	+		AB	TB	TB	PB		B	PB
Oswaldo RUGGERI	88	+		—	PB	PB	TB		PB	PB
Mohamed BASSIOUNI	80,8	+		—	TB	TB	PB		TB	PB
Sami ABDEL CHEHID.....	80,7	+		AB	PB	TB	PB		TB	PB
Roger D'ANDOLFI	79	+		AB	PB	TB	TB		PB	TB
Said Aziz AMIR.....	78,8	+		AB	PB	TB	PB		TB	PB
Badawi Moh. BADAWI.....	78	+		TB	TB	TB	PB		B	TB
Houssam EL KALZA	77	+		—	B	TB	PB		B	TB
Antoine SALAMÉ	76	+		—	PB	PB	B		TB	B
Taha Ragab SALAH.....	73	+		TB	B	B	TB		B	B
Georges CHEHATA	72	+		TB	B	B	TB		B	B
Achraf BASSILI	70	+		—	B	B	B		PB	B
Ibrahim FAWZI	68	+		—	B	TB	PB		B	B
Ahmed Moustafa RAGAB...	67	+		—	B	B	TB		AB	B
Michriki ABDEL CHEHID.	65	+		—	B	B	TB		AB	TB
Mahmoud HAMDI	64		+	AB	AB	B	B		AB	AB
Constantin SPITERI (1)...	58		+	—	TB	B	B		B	TB
Salvatore LA VALLE (1)...	57		+	—	TB	B	B		B	B
Karem ANTAR	56		+	B	B	TB	TB		AB	—
Abdalla EL MOUFTI.....	53		+	B	—	—	B		—	—
Nabil SOBHI	52		+	B	—	—	AB		—	—
Mahmoud H. RACHOUAN	51		+	—	AB	AB	AB		—	—
Moh. Abdalla HOFY.....	51			—	AB	AB	AB		—	—
Hamdi A. M. YOUSSEF (1)	31			—	—	—	AB		—	—
Nabih NASSIF (1).....	32			—	—	—	—		—	—
Mah. K. BADRAOUI (1).				—	—	—	—		—	—
Ahmed Farid SEIF (1)....				—	—	—	—		—	—
Mahmoud Sayed ALY (1)...				—	—	—	—		—	—
Nabil Sélim YACOUB (1).				—	—	—	—		—	—
Nader LOUTFI (1).....				—	—	—	—		—	—
Abdallah DAHER (1).....				—	—	—	—		—	—
Nabil DIAB (1).....				—	—	—	—		—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Ecole Saint-Jean-Baptiste de La Salle

Enseignement Préparatoire (1952-53)

Classe de 9^{me}

Prix d'Excellence : M. Abdou ZAKI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues		Conversation	Calcul	
						Français	Arabe			
MM.										
Abdou ZAKI	86	✦		TB	PB	B	PB		TB	AB
Mohamed ABOUL ENEIN.	80	✦		TB	TB	B	TB		TB	TB
Anis FRANCIS	79	✦		B	PB	TB	B		TB	B
Gomaa Aly ROAC.....	78	✦		TB	PB	B	TB		B	TB
Ibrahim SOLIMAN	77	✦		TB	PB	AB	TB		B	TB
Anis BIBAWI	75	✦		AB	B	—	TB		AB	AB
Youssef LAMAI	74	✦		B	TB	TB	B		AB	B
Mohamed ALLAM	73	✦		TB	TB	AB	TB		—	B
Antoine LABIB	64		+	TB	TB	—	AB		AB	—
Boghos FERMANIAN	59		+	AB	PB	AB	—		B	—
Samir RIZK	57		+	TB	TB	AB	AB		B	AB
<i>Prix d'Excellence : M. Joseph BORGH</i>										
MM.										
Joseph BORGH	69	✦		B	PB	AB	AB		B	B
Joseph ZALATAN	67	✦		TP	PR	AB	B		B	AB
Makram YOUSSEF	66	✦		AB	PB	—	B		AB	—
Naguib ANTOINE	63		+	TB	PB	AB	—		TB	B
Guirguis GUINDI	60		+	TB	AB	—	PB		AB	B
William MOAWAD	50		+	AB	TB	—	B		—	—
Samir BOUTROS	36			B	PB	—	—		—	—
Mounir MANKARIOUS.....	32			B	TB	—	—		—	—

Ecole Saint-Jean-Baptiste de La Salle Enseignement Préparatoire
Prix d'Excellence : M. AZIZ MEGALLA **Classe de 11^{me}**

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).								Langues			Conversation	Calcul
								Français	Arabe			
MM.												
Aziz MEGALLA	77	✦	B	PB	B	TB			TB	PB		
Maher CHAFIK	76	✦	TB	PB	B	TB			AB	TB		
Michel WILSON	75	✦	B	PB	B	B			TB	B		
Naguib Youssef SLIM.....	74	✦	B	TB	B	B			B	B		
Georges FRANCIS	73	✦	AB	PB	B	AB			TB	AB		
Makram YASSA	70	✦	AB	PB	B	TB			TB	B		
Said ZAKI	66	✦	B	B	B	AB			B	AB		
Magdi MILAD	64	†	AB	PB	B	AB			AB	—		
Metwalli DESSOUKI	63	†	PB	B	B	AB			AB	AB		
Said ISCARDAR	61	†	AB	B	B	B			AB	—		
Léon FARMANIAN	50	†	B	TB	B	B			AB	—		
Prix d'Excellence : M. Elias FRANCIS												
Classe de 12 ^{me}												
MM.												
Elias FRANCIS	89	✦	AB	TB	TB	B			PB	B		
Saad YASSA	85	✦	PB	PB	TB	B			PB	TB		
Gabriel ZALATAN	80	✦	B	TB	TB	AB			TB	AB		
Saadallah A. MESSIH	79	✦	AB	PB	TB	AB			B	TB		
Silvio DE LEONARDIS.....	75	✦	AB	PB	TB	—			TB	B		
Mohamed MAHMOUD	71	✦	PB	B	TB	AB			TB	TB		
William ADAM	60	✦	TB	TB	TB	TB			B	TB		
Albert TEWFIK	53	†	AB	AB	—	—			AB	AB		
Roger COMBIADAKIS.....	51	†	B	TB	B	—			AB	AB		
Salvo ZAMMIT	50	†	AB	TB	AB	—			AB	AB		



Le haut parleur assis.

COLLÈGE SAINTE - CATHERINE

(ALEXANDRIE)

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ET PRIMAIRE

Classe de 1^{re} A.S.E.

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Classe de Huitième

Classe de Neuvième

Classe de Dixième

Classe de Onzième

Classe de Douzième

ECOLE SAINTE - CATHERINE

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Collège Ste-Catherine Enseignement Secondaire Cl. de 1^{re} A.S.E.
Prix d'Excellence : MM. Youssef H. CHÉHATA et Georges FAYAD

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions											
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Assiduité	Religion ou Morale	Langues				Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences										
			Arabe						Français	Anglais								
MM.																		
Youssef Hanna CHÉHATA	84	+	PB	TB	B	B	—	AB	—									
Georges FAYAD (1).....	84	+	—	TB	B	TB	—	—	—	B								
Chaaban Ibr. ABDEL HADI	78,6	+	AB	—	B	AB	—	B	—									
Sélim SAAD	73,7	+	—	AB	AB	TB	B	AB	AB									
Yaouz-Sélim EL RIFAI.....	71,4	+	AB	—	B	AB	B	B	—									
Abdel Ghani T. MOHAMED	69,5	+	TB	—	B	AB	—	—	—	AB								
Youssef ALONZO	66,6	+	B	—	—	B	—	—	—	—								
Roger SAAD	64,5	†	—	—	AB	AB	—	AB	AB									
Georges TANIOS AON.....	61,3	†	B	—	—	AB	—	—	—	—								
Ramsis Nazmi COSTANDI	61,1	†	PB	TB	AB	AB	—	—	—	—								
Raymond MAATOUK	56,7	†	AB	B	—	AB	B	—	—	—								
Karim G. RACHA.....	55,1	†	TB	—	—	AB	—	—	—	—								

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Claude MIFSUD

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
					Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences
							Français	Arabe	Anglais		
MM.											
Claude MIFSUD	83,3	+	TB	TB	TB	—	B	B	B		
Ralph COHEN	73	+	PB	TB	AB	—	TB	AB	—		
Assem ABD EL KADER...	70,7	+	PB	AB	—	TB	—	AB	AB		
Alfred CARASSO (1).....	70	+	—	PB	TB	AB	PB	TB	TB		
Samir MILADI	69,1	+	PB	TB	—	AB	—	—	—		
Gérard LANZARONE	68,7	+	AB	—	AB	—	TB	—	—		
Athanassiou GÉRONDAKIS	55,3		TB	—	—	—	AB	—	—		
Antoine OSLEKOFF	55,3	+	—	—	—	—	AB	—	—		
Edouard BUTTIGIEG	55	+	AB	—	—	—	TB	—	—		
Claude NAHAS	53,4	+	—	—	—	—	AB	—	—		
Robert HATUEL	53,2	+	AB	AB	AB	—	AB	—	—		
Helmi MOHAMED ALY...	49,3		AB	—	—	AB	—	—	—		
Gino POLZI	49,1		TB	—	—	—	—	—	—		
Rodolph FARAH	48		AB	TB	—	—	B	—	—		
Isaac CAVALIERO	47,3		AB	AB	—	—	—	—	—		
Edouard MAATOUK	47,1		—	—	—	B	—	—	—		
Moïse HAKIM	45,9		TB	—	—	—	AB	—	—		
Nicolas CAUSARANO	45,4		—	—	—	—	—	—	—		
Adel ZAKI	41,8		—	—	—	AB	—	—	—		
Serge PINTO	40,6		AB	—	AB	—	AB	—	—		
Mohamed Djaffer	37,3		—	B	—	—	AB	—	—		

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Rachid AWAD

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).			Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Religion ou Morale	Mentions				
							Langues			Géographie Histoire et	Mathématiques et Sciences	
							Français	Arabe	Anglais			
MM.												
Rachid AWAD	100	+	PB	PB	B	TB	TB	TB	B			
Morsi Ibrahim MORSI.....	84,1	+	PB	TB	—	B	AB	B	AB			
Sami MISRAHI	78,6	+	PB	B	B	—	TB	B	—			
Mourad ZAKARIA	78,2		PB	PB	AB	TB	TB	—	—			
Ralph MEYOHAS	75,9	+	PB	PB	—	—	B	—	—			
†												
Antoine JAOUICH	75,8		TB	AB	—	B	—	B	—			
André HAZAN	71,4	+	PB	PB	B	—	B	B	—			
Iskandar ABDEL GAFFOUR	69,2	+	PB	AB	—	B	—	—	—			
Youssef MOHAMED ALY.....	67,9		PB	B	—	AB	—	B	—			
Farouk ZADÉ	67,8	+	PB	—	—	B	—	—	—			
Joseph MORÉNO	67,7	+	PB	AB	—	AB	—	—	—			
Samir JAOUICH	67,3	+	PB	—	—	—	AB	—	—			
Benoît CAMHI	66,6	+	TB	TB	—	—	AB	B	AB			
Edouard CHACARIAN	66,5		TB	—	—	—	AB	B	—			
Hamdi IDRIS	64,7		PB	AB	—	B	—	B	—			
B'chara SERAPHIM	63,2	†	PB	—	—	—	—	—	—			
Aly GEBELI	62,1	†	PB	—	—	TB	—	—	—			
Mohamed DAGHACHE	61,2	†	AB	AB	—	AB	—	AB	—			
Abramino ZAYAN	60,8	†	PB	B	—	—	—	—	—			
Léon YANNI	60,2	†	PB	—	—	AB	—	—	—			
Victor SEBTON (1).....	59,5	†	—	AB	—	B	—	B	—			
Robert MESSINA	58,4	†	TB	—	—	—	—	B	—			
Fouad NAWAR	56,9	†	PB	B	—	AB	—	—	—			
Chawki M. ABDEL BARRI	55,3		TB	—	—	AB	—	—	—			
Joseph MARZOUK	54,7	†	B	AB	—	—	—	—	—			
Jacques SEBTON (1).....	52,3	†	—	—	—	AB	—	—	—			
Mario SGANDURRA	51,7	†	AB	TB	—	—	—	—	—			
Aïfred FSIN CHANG.....	50,5	†	TB	—	—	—	—	B	—			
Giovanni ANDO	50,3	†	PB	—	—	—	—	—	—			
Rodolphe TABONE	45,4		PB	—	—	—	—	—	—			
André ALBARÉA	43,9		PB	—	—	—	—	—	—	AB		
Robert NAGGIAR (1).....	32,7		—	—	—	—	—	—	—	—		
Hussein MASSOUD (1)....	32,5		—	—	—	—	—	—	—	—		

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Louis MESSULAM

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Louis MESSULAM	100	+		PB	PB	B	PB	BB	B	PB
Hachem M. HACHEM	89,2	+		PB	B	—	PB	AB	—	AB
Fadi CREDI	88,6	+		PB	TB	—	TB	B	TB	B
Salah AHMADEIN	81,5	+		TB	AB	—	B	TB	—	AB
Ahmed MOUSTAPHA	80,4	+		PB	B	—	B	B	—	—
Farouk NAWAR	79,8	+		TB	B	—	B	AB	AB	—
Georges MANSOUR	79,7	+		B	TB	—	AB	B	B	—
Nabil NAGA	75,7	+		PB	B	—	TB	B	—	B
Henri HAGGAR	74,4	+		TB	AB	—	—	B	—	—
Nagui GABRIAL	74,1	+		AB	—	—	B	AB	—	—
René NAGGIAR	70,2	+		TB	B	B	—	TB	AB	B
Ibrahim HASSANE	69,9	+		TB	—	—	TB	TB	—	—
Albert CAMHI	69,6	+		PB	B	—	—	TB	—	—
Gabriel LATTOUF	67,2	+		TB	—	—	TB	AB	—	—
Alexandre BITTAR	66,8	+		PB	—	—	—	B	—	—
Georges ZEREY	66,7	+		PB	AB	—	—	AB	—	—
Fahmi HASSANE	65,9	+		AB	—	—	B	—	—	—
Louis NUZZOLESE	61,2	+		TB	—	—	AB	AB	AB	—
Harold MESSULAM	59,7	+		PB	—	—	B	TB	—	—
Sadek GAFFOUR	59,6	+		PB	—	—	B	B	—	AB
Gaber GIBELI	58,3	+		TB	—	—	B	—	—	—
Silver CASOLARO	56,9	+		—	B	—	—	B	—	—
Mourad KAMEL	55,1	+		PB	—	—	AB	—	—	—
Georges AHMARANIAN	51,4	+		BB	—	—	—	TB	—	—
Albert CAVALIERO	50,2	+		AB	AB	—	—	—	—	—
Alain COURY	46,7			—	—	—	AB	—	—	—
Jean Baptiste COHEN (1) ..				—	—	—	—	—	—	—
Jean Paul FARAH (1)				—	—	—	—	—	—	—
Khafid FAKHRI (1)				—	—	—	—	—	—	—
Abbas MOUSTAPHA (1) ..				—	—	—	—	—	—	—

Collège Ste-Catherine Enseignement Primaire Classe de 8^{me}
Prix d'Excellence : M. Kalil CRÉTA

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques et Sciences
									Français	Arabe	Anglais		
MM.													
Kalil CRÉTA	100	+	AB	B	AB	TB	AB	TB	AB	TB	AB		
Joseph NASPÉ	93,1	++	AB	—	AB	AB	TB	TB	TB	AB	—		
Abdeh RIFAI	91,5	+	B	B	—	TB	AB	—	—	—	—		
Platon RIGOS	89,7	++	B	TB	TB	AB	TB	PB	TB	TB	—		
Daoud ISHAK	88,5	+	—	TB	AB	TB	AB	AB	AB	AB	AB		
Roger TAYEH	88,2	+	—	AB	AB	AB	B	AB	AB	AB	—		
Aly FARAG	85,6	++	TB	—	—	TB	B	—	—	—	—		
Charles KHALIL	85,2	+	B	PB	AB	B	B	AB	AB	AB	—		
Léonidas VOURAZÉRIS	84,5	++	AB	AB	—	B	AB	—	—	—	—		
Christo PITSICAS	81,2	+	B	—	—	B	AB	AB	AB	AB	—		
Robert CARASSO (1)	80,8	++	—	—	PB	TB	B	TB	B	—	—		
Victor NEHMÉ	80,6	++	B	B	AB	B	AB	AB	AB	—	—		
Chalom YANNI	78,7	+	AB	AB	—	B	B	AB	—	—	—		
Miri NIZAMIAN	74,3	+	PB	—	—	—	—	B	—	—	—		
Galal NAGA	72,2	+	B	AB	—	B	—	—	—	—	—		
Mohamed MORSI	68,3	+	B	—	—	B	—	AB	—	—	—		
Emile SAAD	68,1	++	—	AB	—	—	—	AB	AB	—	—		
Nasser DAGHACHE	66	+	PB	—	—	—	—	AB	—	—	—		
Grégoire AHMARIAN	64,2	+	PB	—	—	AB	AB	AB	—	—	—		
Mohamed ACHOUR	62,8	+	PB	—	—	B	—	—	—	—	—		
Sayed ATTIA	59,7	+	PB	—	—	B	—	—	—	—	—		
Stélio NICOLAIDIS	54,3	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Mohamed FARRAG	49,2	+	B	—	—	B	—	—	—	—	—		
Georges SKIOUKAS	43,6	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Fathy SOBHI	40,1	+	—	—	—	B	—	—	—	—	—		
Fathy ABDEL SALAN	32,6	+	—	—	—	AB	—	—	—	—	—		

(1). Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Réginald SAID

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions					
				Assiduité	Religion ou Moralité	Langues		Conversation	Arithmétique
						Français	Arabe		
MM.									
Réginald SAID	96,5	+		—	PB	TB	B	PB	B
David MORENO	93,4	+		TB	PB	AB	PB	PB	B
William LAUTH	93,1	+		PB	PB	—	B	PB	—
Georges CHAHINIAN	92,2	+		B	TB	AB	TB	PB	B
Joseph FARAG	88,8	+		TB	PE	B	TB	TB	B
 Robert ANDO'	83,9	+		—	PB	B	—	PB	B
Ibrahim Ibrahim MOURSIL	80,6	+		PB	TB	—	B	AB	—
Alexandre S. GRÉGORIAN	79,6	+		—	PB	B	—	PB	B
Jean BUHAGIAR	79,4	+		—	TB	—	AB	PB	TB
Fathy NAWAR	79	+		AB	PB	—	B	AB	—
 Nabil AHMEDEIN	78,7	+		—	TB	—	B	AB	AB
Mohamed Sami Aly YEHIA	78,7	+		PB	AB	—	B	TB	AB
Mahrouz ELBA	77,1	+		TB	TB	—	B	B	TB
Roger CAMHI	75,8	+		TB	PB	AB	AB	PB	B
Jacques MARZOUK	75,5	+		—	PB	—	AB	PB	AB
 Mustapha Moh. GAAMA	75,2	+		TB	TB	—	TB	—	B
Nabil EL GHÉRIANI	74,6	+		TB	B	—	PB	B	TB
Alfred VELLA	74	+		AB	B	AB	B	B	—
Ibrahim Aly EL-TANTAWI	73,8	+		—	PB	AB	PB	PB	—
Magued Moust. EL CHAFÉI	79,6	+		AB	PB	—	B	AB	—
 Badié JAOUICH	70,7	+		—	PB	—	B	TB	—
Mohamed EL ARABI	70,2	+		B	B	—	TB	—	AB
Mohamed Samir ATTIA	69,9	+		TB	B	—	B	AB	B
Georges HOMSY	69,5	+		—	PB	—	B	PB	—
Arnaldo GALLO	69,5	+		AB	B	TB	—	TB	B
 Kazem Mohamed NAGA	68,2	+		TB	TB	—	PB	AB	TB
Nasri FARAH (1)	67,4	+		—	AB	TB	B	TB	B
Alexandre LANITIS	63,7		+	—	TB	AB	—	TB	—
Charles SEBTON	62,8		+	—	B	—	AB	B	—
Anwar Moh. MAHMOUD	56,7		+	B	—	—	B	—	AB
 Samuel MAISSI	54,9		+	TB	TB	—	—	—	—
Ferdinand SCICLUNA	53,7		+	—	TB	—	—	AB	—
Mohamed M. HACHEM (1)	35,8			—	—	—	—	—	—
Victor BALIT (1)	11,2			—	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège Ste-Catherine **Enseignement Préparatoire** Classe de 10^{me}
Prix d'Excellence : MM. Mario DI GIROLAMO et Georges FIANI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Assiduité	Religion ou Morale	Langues				Conversation	Arithmétique					
			Français						Arabe	Anglais			
MM.													
Mario DI GIROLAMO.....	100	+	PB	PB	PB	TB		PB	PB				
Georges FIANI	100	+	—	PB	PB	PB		PB	PB				
Adrien CARAMIA	95,9	+	B	PB	B	B		PB	TB				
Ahmed DARWICH	88,9	+	AB	TB	B	TB		AB	PB				
Jean-Marie CASSAR	87,7	+	B	PB	TB	B		PB	AB				
Alex MESULAM	87,2	+	PB	PB	B	TB		TB	TB				
Samy HORNSTEIN	86,4	+	AB	TB	TB	AB		PB	PB				
Jean BONNICI	81,8	+	AB	PB	B	AB		PB	AB				
Ernest CAMILLERI	80,3	+	—	PB	AB	B		PB	—				
Rafik GOBRIAL	76,9	+	—	PB	B	AB		TB	AB				
Antoine CHENOUDA	76,1	+	—	PB	—	TB		PB	AB				
Georges EL ZAHR.....	75,9	+	—	PB	AB	PB		B	AB				
Jean STANCOVITCH	74,8	+	—	TB	—	—		B	TB				
Rodolphe FABIANO	73,3	+	B	PB	—	—		B	—				
Jean CHAHINIAN	72,6	+	PB	PB	B	AB		B	TB				
Victor GEMAIEL	72,5	+	AB	PB	—	B		TB	AB				
Mohamed SADEK	70	+	PB	B	—	TB		—	AB				
Abdalla TARABOULSY ..	69,8	+	B	TB	AB	TB		AB	B				
Maurice MEYOHAS	69	+	—	B	—	AB		TB	—				
Tewfik GOUBRAN	68,4	+	AB	PB	—	PB		B	B				
Claude GATT	66,9	+	—	PB	—	—		B	AB				
Elie YANNI	65,3	+	PB	TB	—	AB		B	—				
Saïd IDRIS	63,9	+	AB	PB	—	AB		—	AB				
Freddy OHANNA	63,8	+	—	PB	—	—		B	—				
Mario D'ANGELO	57,3	+	B	PB	—	—		B	—				
Moh. A. ABDEL MOHSEN ..	55	—	—	AB	—	AB		—	—				
Agop AHMARANIAN	44	—	B	B	—	—		B	—				
Joseph ABOAF (1).....	36	—	—	—	—	—		—	—				
Joseph ALBAREA (1).....	35,5	—	—	—	—	—		—	—				

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions					
					Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe			
MM.										
Jean CRÉTA	100	+		TB	PB	PB	PB		TB	PB
Robert CHAHINIAN	91,2	+		TB	PB	PB	B		B	TB
Magdi GOMAA	87,1	+		PB	AB	PB	PB		TB	PB
Albert ARAR	85,8	+		—	B	PB	TB		PB	TB
Sayed Ali SAYED	80,5	+		TB	AB	TB	PB		—	PB
Jean SCICLUNA (1)	79,4	+		—	PB	PB	AB		TB	PB
Nagui DJANDJI	79,1	+		—	PB	PB	B		PB	AB
Joseph SAMI	78,5	+		PB	AB	PB	B		B	—
César COHEN	78,5	+		TB	—	TB	B		TB	AB
Joseph ASSAF (1)	77	+		—	—	—	AB		—	—
Saad MAMDOUH	75,8	+		TB	AB	TB	PB		AB	TB
Robert HATUEL (1)	75,3	+		—	B	PB	AB		PB	TB
Mounir FARAH (1)	74,5	+		—	AB	AB	—		AB	—
Joseph SPITERI	72,3	+		—	TB	PB	—		—	TB
Magued TARABULSY (1)	70,8	+		—	PB	PB	TB		PB	TB
Joseph DEBONO	68,5	+		TB	TB	TB	AB		AB	AB
Roland AZZOPARDI	67,4	+		TB	TB	B	—		TB	—
Adel ABDEL NABI	61,6		+	B	—	B	AB		AB	—
Awad ABOUL ELA	62,3		+	B	—	TB	B		AB	AB
Dahab A. DAHAB	58			B	—	B	B		AB	AB
Morsi ZAKI	51,7			B	—	B	AB		—	—
Atef NAGA	51,6			—	—	TB	—		—	—
Ali ABDEL MOHSEN	50,9			TB	—	B	AB		—	—
Nasso OSLEKOFF	50,5			—	—	B	—		AB	—
Gaber EL SAKKAOUI	49,2			B	—	AB	B		—	—
Adel Ibr. KWANA	47,6			B	—	B	AB		—	—
Kerim AZOUZ (1)	41,5			—	TB	—	AB		—	—
Robert ATALLAH (1)	39,6			—	—	—	—		—	—
Pierre SCARFI (1)	36,2			—	—	—	—		—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège Ste-Catherine Enseignement Préparatoire Classe de 12^{me}

Prix d'Excellence : M. Ibrahim ABDEL HADI

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Conversation	Calcul
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Ibrahim ABDEL HADI.....	94	+		TB	AB	TB	PB			PB
Nabil G. EL SIBAI.....	84,7	+		B	TB	TB	B		TB	—
Georges MESSORE.....	80	+		—	PB	TB	—		PB	AB
Moh. El Sayed EL MASRI	73,6	+		AB	—	TB	B		—	AB
Abdel Fattah SOLIMAN.....	73,5	+		B	—	B	TB		—	TB
Victor COHEN.....	71,8	+		TB	—	B	—		B	AB
Mohamed Ahmed GAD (1)	70	+		—	—	—	B		—	—
Halim YEHIA.....	68,8	+		PB	—	AB	AB		—	—
Ishaak MORSI (1).....	66,8			—	—	TB	—		AB	—
Ali MAHER (2).....	56,8		+	—	—	B	B		—	—
Silvio SPADOLA (1).....	51,6		+	—	—	—	—		—	—
Fouad HEDEYA (1).....	38,3			—	—	—	—		—	—
Saïd HACHEM (1).....	37,9			—	—	—	—		—	—
Claude SAMI.....	35,5			TB	—	—	—		—	—
Abdou ABDEL MOHSEN.....	35,4			B	—	—	—		—	—
Abdel R. EL SAKKAOUI.....	24,5			AB	—	—	—		—	—
Samir SABET.....	21,2			—	—	—	—		—	—
Bacho STANKOVITCH (1)	18,4			—	—	—	—		—	—
Tino POLITI (1).....	14			—	—	—	—		—	—
Georges SOLIMAN (1).....	13,7			—	—	—	—		—	—
Sayed BADAQOUI.....	12,3			B	—	—	—		—	—
Farag Ali FARAG (1).....	11,2			—	—	—	—		—	—
Mohamed BADAQOUI.....	10,5			B	—	—	—		—	—
Arabi GIBELI (1).....	9			—	—	—	—		—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Abdel Kader FARGHALY

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
				Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Mathématiques Sciences
						Français	Arabe	Anglais		
MM.										
Abdel Kader FARGHALY.....	88	+		PB	TB	AB	TB	AB	AB	AB
Sadek HALIM	84,9	++		PB	PB	AB	B	AB	AB	—
Nabil ABOUALFA	75	+		PB	B	—	—	—	—	—
Fanourios KOKINAKIS	73	++		PB	B	—	—	—	—	AB
Sarwat COSTANDIS	72,7	+		PB	B	AB	TB	AB	—	B
Jacques SELECK	69,6	+		TB	B	AB	B	—	—	—
Albert GUSTINI	67,1	++		PB	—	AB	—	AB	AB	B
Mohamed CHAHINE	67	++		TB	TB	—	B	—	—	—
Robert DIONISIO	66,5	+		TB	TB	B	—	—	—	AB
Aly Ahmed EL GHONDALI ..	66,5	+		PB	B	AB	B	AB	—	B
Sadowa SPADOLA	66,2	+		TB	AB	B	—	—	AB	—
Fahmi ABDOL	66,1			PB	—	—	AB	—	—	—
Nicolas COSTA	66	+		PB	PE	TB	—	AB	PB	TB
Farouk RIZK	66			B	TB	—	B	—	—	—
Adel ABOUALFA	63,1			PB	AB	—	—	—	—	—
Sayed ABDEL HALIM.....	63,3	+		TB	—	—	B	—	—	—
Joseph KABBAS	62,7			B	AB	B	AB	—	—	AB
Mohamed YOUSSEF	61,2	+		PB	AB	—	B	—	—	—
Bruno IACONO	60,7			TB	AB	AB	—	—	—	—
Albert SKANDAR	60,5			B	B	—	AB	—	—	—
Mohamed HASSAN	58,2	+		—	AB	—	AB	—	—	—
Habib ABOUZEID	57			PB	AB	—	AB	AB	—	—
Hassan EL HADARI	56,3			PB	—	—	AB	—	—	—
Mohamed EL HADARI.....	55,2			PB	—	—	AB	—	—	—
Ricardo SPADOLA	54,8	+		TB	TB	B	—	—	—	AB
Younan GAYED	53,7			PB	AB	—	B	—	—	—
Hanafi ELBA	51,7	+		TB	AB	—	B	—	—	—
Antoine KHANGI	48,6			—	—	—	B	—	—	—
Hanna GUIRGUIS	47,8			B	TB	—	AB	—	—	—
André MITILINEOS	47,7			—	AB	AB	—	AB	—	B
Rinaldo MESSORE	45,1			—	TB	AB	—	B	—	—
César LEONE	40,6			—	B	—	—	—	—	—

Prix d'Excellence : M. Sabino ABOAF

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE				Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Mentions						
(Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).							Assiduité	Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie	Arithmétique et Sciences
									Français	Arabe	Anglais		
MM.													
Sabino ABOAF	100	+	+	—	PB	B	—	—	B	—	AB	AB	
Fawzi BEKHIT	99,5	+	+	PB	B	—	TB	—	—	—	—	—	
Anwar LATIF	98,1	+	+	TB	TH	—	TB	AB	PB	—	—	—	
Guirguis YOUSSEF	97,8	+	+	PB	B	—	TB	—	—	—	—	AB	
Maurice ROMANO	97,8	+	+	B	PB	—	TB	B	—	—	—	—	
Moufid ASSAD	84,7	+	+	B	TB	—	AB	—	—	—	—	—	
Samir SABBAGH	84,4	+	+	PB	AB	—	TB	—	—	—	—	—	
Albert BRAKHA	84,1	+	+	TB	PB	—	AB	AB	AB	—	—	—	
Michel MINKARIOS	81,1	+	+	TB	TB	—	TB	—	—	—	—	—	
Farouk EL SAYED	81	+	+	TB	B	—	B	—	—	—	—	—	
Halim SOLIMAN	80	+	+	TB	AB	—	TB	—	—	—	—	AB	
Christo LANITIS	80	+	+	B	B	AB	—	AB	—	—	—	—	
Abdou ABDEL HALIM	77,7	+	+	B	AB	—	TB	—	—	—	—	—	
Salama EL FOULY	74	+	+	TB	AB	—	B	—	—	—	—	—	
Youssef MAHMOUD	72,1	+	+	PB	B	—	TB	—	—	—	—	—	
Emile ADIB	71,7	+	+	PB	—	—	B	—	—	—	—	—	
Noshy BASSILI	70	+	+	TB	B	—	AB	—	—	—	—	—	
Ramsès EZZATLY	68,2	+	+	AB	—	—	B	—	—	—	—	—	
Makram FIKRI	67,9	+	+	TB	B	—	B	—	—	—	—	—	
Vassili VETZONIS	66,6	+	+	PB	B	—	—	—	—	—	—	—	
Issa SOUCCAR	65,3	+	+	TB	—	—	—	—	—	—	—	—	
Victor MORID	65,3	+	+	AB	AB	—	B	—	—	—	—	—	
Taher SALEH	63,9	+	+	TB	TB	—	TB	—	—	—	—	—	
Mahmoud EL MOUFTI	61,8	+	+	AB	—	—	B	—	—	—	—	—	
Moussa LAWANDI	60	+	+	—	—	—	B	—	—	—	—	—	
Jean AHMARANIAN	60	+	+	B	AB	—	—	—	—	—	—	—	
Ahmed MOSSAAD	60	+	+	TB	—	—	B	—	—	—	—	—	
Kamel EIZ	60	+	+	TB	AB	—	AB	—	—	—	—	—	
Marcel LOMBARDO	59,4	+	+	B	B	—	—	—	—	—	—	—	
Fouad IDRIS	58,8	+	+	—	AB	—	TB	AB	—	—	—	—	
Nasri KHALIL	56	+	+	AB	AB	—	—	—	—	—	—	—	
Mohamed SALAMA	55,9	+	+	AB	—	—	AB	AB	—	—	—	—	
Ahmed EL MASRY	54,4	+	+	AB	B	—	B	—	—	—	—	—	
Ramsès SADEK	53,6	+	+	AB	—	—	AB	—	—	—	—	—	
Victor POLIZZI	51,9	+	+	—	AB	—	—	—	—	—	—	—	
Mario POLIZZI	43,8	+	+	AB	AB	—	—	—	—	—	—	—	
Michel ABDEL RABBO	40	+	+	B	—	—	AB	—	—	—	—	—	
David LEVY (1)	40	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Nagashi KARAS (1)	39	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Abdel F. ABDEL HAMID (1)	35	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
P. PAPADOPOULO (1)	33	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ezzat DARWICH (1)	30	+	+	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Prix d'Excellence : M. Jean MOUCHACCA

CLASSEMENT GÉNÉRAL D'APRÈS LES NOTES OBTENUES PENDANT L'ANNÉE (Notes hebdomadaires et Notes d'Examens).	Moyenne des notes obtenues pendant l'année scolaire (Maximum 100)	Prix d'Honneur	Satisfaction générale	Assiduité	Mentions				
					Religion ou Morale	Langues			Histoire et Géographie
						Français	Arabe	Anglais	
MM.									
Jean MOUCHACCA	100	+		PB PB	—	TB	TB	B	AB
Sélim SOLIMAN	90,2	+		PB B	AB	B	B	B	—
Omar ABDEL KADER.....	85,4	+		TB TB	—	TB	AB	—	—
Christo BOJOVITCH	82,7	+		PB B	—	B	AB	—	AB
Kamal IBRAHIM	81,8	+		TB TB	—	TB	AB	—	—
Youssef IBRAHIM	79,7	+		TB B	—	TB	—	—	—
Jean LINARDOS	78,4	+		TB AB	—	—	—	—	—
Ahmed GOUDA	76,3	+		PB TB	—	TB	—	—	—
Momos PARASCOS	55,4	+		B —	—	B	AB	—	AB
Kamal HAFEZ	71,1	+		TB TB	—	TB	—	—	—
Fouad MIKHAIL	70,9	+		TB TB	—	AB	—	—	AB
Moustafa MOHAMED	69,0	+		TB TB	—	TB	—	—	—
Sayed ABDEL AZIZ.....	69,7	+		AB TB	—	PB	B	—	—
Yéhia K. HEIKAL	47,6	+		B B	—	TB	PB	—	—
Pand. CONSTANTINIDIS.	66,7	+		BB —	—	—	B	—	—
Jean BUSUTTIL	65,3			AB AB	—	—	—	—	—
Josué SALEK C.	64,6	+		PB B	—	AB	—	—	—
Mohamed A. BEHRENS...	62,9	+		AB AB	—	AB	—	—	—
Georges ADIB	61,9	+		PB —	—	TB	AB	—	—
Bali YOUSSEF	61,4	+		PB B	—	B	—	—	—
Moustapha YEHIA	40,9			TB AB	—	AB	—	—	—
Bruno CASAGRANDE	60,1	+		TB AB	—	—	—	—	AB
Chafik ZIKRI (1).....	59,9	+		B B	—	TB	—	—	—
Joseph VASSALO	59,8	+		B AB	—	—	AB	—	—
Sélim GUIRGUIS	59,3	+		TB —	—	TB	—	—	—
Malak HABIB	56,9			AB —	—	TB	—	—	—
Jean WANG	55,3			AB AB	—	—	—	—	—
William LABIB	55,2	+		— —	—	TB	—	—	—
Georges AIVAZIS	54,1			TB —	—	—	B	—	—
Mohamed HASSAN	53,9	+		AB —	—	B	—	—	—
Fouad FILFIL	53	+		B AB	—	AB	—	—	—
Samir RAMADAN	52,3	+		AB AB	—	TB	—	—	—
Joseph KAMEL	51,8			B —	—	AB	—	—	—
Mohamed IBRAHIM	47,3			AB —	—	B	—	—	—
Antoine MÉTILINÉOS	48,9			B AB	—	—	AB	—	—
Ibrahim HASSAN	88,8			PB TB	—	AB	—	—	—
Gad NASR	48,6			— —	—	B	—	—	—
Prosper BACHKANGI	41,9			— AB	—	—	—	B	—
Walter BONNICI (1).....	20,2			— —	—	—	—	—	—
Morcos BICHAÏ (1).....				— —	—	—	—	—	—
Abraham SAVAS (1).....				— —	—	—	—	—	—

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.





le lotus

